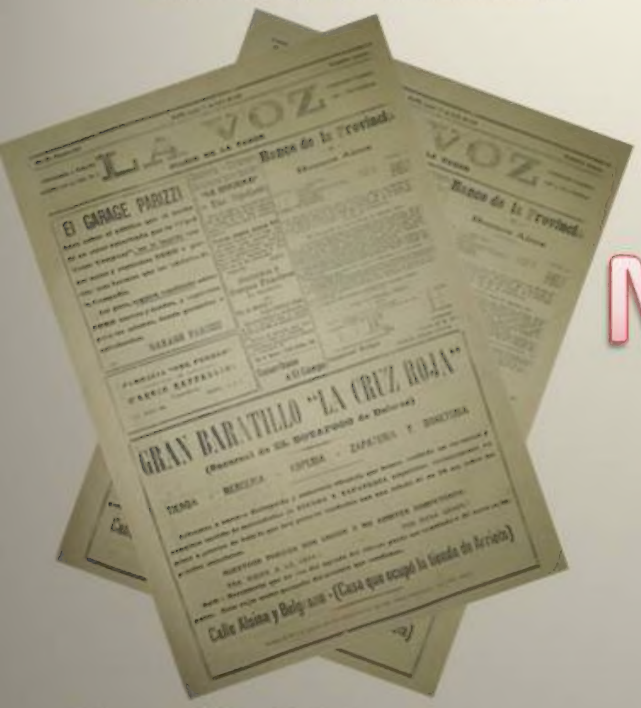
Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa



Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año XV—Número 4299 MAIPU, Martes 1° de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 2¡1 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
« « á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
« « « « « 60 «	2 %
« « « « « 90 «	3 %
« « « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES
VENDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendiz», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exigen:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o a 6o grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos, A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno; dos delantales de alpaca, todo segùn la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 iden, de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S. V25j1.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cobleze".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 ¢ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884. **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana: B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

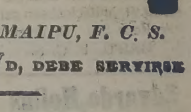
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires
Sucursales: En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456—MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Y D, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparación en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50.—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscriciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales, bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 MAIPÚ F. C. S.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en genera
Remates-Férias.—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPÚ F. C. S.
e8mz.

ACTUALIDAD

¡A sembrar!

En todos los paises civilizados del mundo, especialmente, los que contribuyen con sus productos a la alimentación del hombre,—carne y cereales.—el aumento de la producción de éstos constituye la preocupación dominante de sus gobiernos y sus habitantes.

Lloyd George, en la Gran Bretaña, Wilson, en Estados Unidos, el antiguo presidente de la república francesa Mr. Loubet, el primer ministro señor Boselli, en Italia y entre nosotros el presidente Doctor Irigoyen, se han puesto a la cabeza de la propaganda humanitaria y beneficiosa, en pro del aumento de la producción de trigo, que significa pan barato, salud y felicidad en las clases laboriosas y necesitadas.

El aviso que publicamos en las dos últimas columnas de esta página y que todos los diarios y periódicos deben reproducir y propagar, interpreta el propósito de esas personalidades eminentes y extender su propaganda hasta hacer penetrar la idea en las regiones mas apartadas del país, donde se encuentran los elementos que pueden transformarlo en realidad.

La exhortacion ofical dirigida a todos los habitantes de los campos y muy especialmente a los estancieros sobre la necesidad de obtener este año una cosecha máxima de cereales para lo cual se requiere tambien el máximun de esfuerzo de los agricultores, y especialmente la valiosa cooperacion de los estancieros. Si éstos, atendiendo la indicacion del gobierno, hecha por intermedio de las asociaciones que representan ese gremio y sus afines, dedican al cultivo del trigo, una área proporcional a la extension de sus propiedades; se logrará ese objeto y como el presidente lo observó con la ventaja de suprimir los desocupados «verdaderos» y quitar toda excusa a explotar esa situacion, a los de mala fé, mas numerosos que los otros. Preparar tierra para sembrar, no requiere sinó buena voluntad y deseo de trabajar. Los que no lo han hecho antes, lo aprenden en pocos dias.

Para realizar el esfuerzo, tiene el país solo lo que falta de los meses de Mayo hasta mediados de Junio, y ademas en cierta zona, desde esa fecha hasta fines de Agosto, tiempo mas que suficiente para sembrar el doble que en los años anteriores y en tierra situadas en la mejor region del país y en gran parte nuevas para la siembra de trigos.

Debe observarse que la Republica Argentina, con una pequeña zona de Australia, Nueva Zelandia, y de la India, es el unico país, gran productor de trigo, que puede llenar con una gran cosecha en 1917-1918, el enorme deficit que se preve, por la insuficiencia de la produccion anunciada de Estados Unidos y Canadá ademas de las restricciones que la guerra impone a Rusia y la anulacion total de Rumania, el granero de la Europa central.

El trigo argentino esta destinado a llenar ese deficit y si lo cosecha ha de ser buena, como lo hacen esperar las grandes lluvias de este otoño, habria llenado esas funciones humanitarias y el gobierno recogera beneficios proporcionados, por medio del impuesto a la exportacion.

La Republica Argentina, con las perspectivas que ofrece la proxima cosecha de trigo, tiene su suerte en sus propios manos, pues las verdaderas minas de oro, serán los futuros trigales en Diciembre y Enero proximos.

El rinde del metal, dependera del esfuerzo que hagan los chacareros y especialmente los grandes propietarios y estancieros dedicando la mayor parte posible de sus tierras a la siembra de trigo.

En el socialismo

La guerra europea y la intervención a Buenos Aires

Como lo habiamos anunciado anteriormente, en las primeras sesiones del congreso socialista se han evidenciado disensiones intimas, que acaso perjudiquen la unidad con que esa agrupación acciona.

La presidencia del congreso originó el primer choque y la primer victoria de los disidentes; el doctor Justo fué vencido por el ingeniero Pascali. El rumbo impuesto a la politica general del partido ha sido motivo de objeciones y de criticas por parte de la mayoria, de los convencionales, que no se manifiestan partidarios de la autoridad exclusiva y excluyente que parece querer ejercer el señor Justo, a quien atribuyen errores e incongruencias en sus decisiones. En cuanto a la direccion de «La Vanguardia», órgano del partido, dicen que solo es de la fraccion gobernante y que lejos de dar entrada y publicidad a todas las opiniones socialistas, solo pregoniza y difunde las del grupo hoy dirigente.

El tema de la politica internacional, en el que la mayoria de los directores actuales del socialismo se ha declarado belicosa e interncionista, divide hondamente las tendencias y hombres del partido. La mayoria, en consonancia con las ideas fundamentales del partido, es partidaria de la paz, en lo general, y de la neutralidad en el caso particular de la República Argentina. Protesta serianmente de las ideas sustentadas por el órgano del partido y concretadas en la sanción de la mayoria de la junta, afirma su fé y sus propositos pacifistas.

En cuanto a la acción politica general, tambien hay un fuerte núcleo que discrepa con la dirección actual del partido en lo referente a la intervención nacional a la provincia, sosteniendo que ella era procedente y necesaria para determinar una amplia y verdadera lucha democrática en la provincia en la seguridad de que el partido obtendra mejores posiciones sin deberle nada al favor o al estimulo del regimen aqui imperante.

Como se ve, las cuestiones que motiven las discrepancias internas en el socialismo son fundamentales y el elenco que actualmente asume su direccion tendra que rectificar sus miras o afrontar una seria divergencia, que acaso, de no ser atendida se traduzca en un movimiento cismatico.

¿Quién será el comisionado?

Desde que el Dr. Irigoyen llegó a la Presidencia de la República, los conservadores torturaban su imaginacion, haciéndose siempre la misma pregunta: ¿Irigoyen decretará la intervencion a la provincia de Buenos Aires?

La intervencion vino a su debido tiempo, con gran pesar de los eternos sumisos del poder, y gran contento de la enorme masa de *hombres libres.*

Actualmente en Maipú, como en todas las localidades de la provincia, se presenta un nuevo interrogante, lógica consecuencia del actual estado de cosas.

¿Quien será el futuro comisionado municipal?

¡He ahi el dilema!.

Unos sostienen que es necesario designar un hombre que sea una garantia para todos de honestidad, laboriosidad e imparcialidad en el momento de presidir la magna lucha que los partidos politicos sostendrán en los próximos comicios; otros creen que la intervención ha emanado de un gobierno radical para desmontar la formidable máquina ugartista, que solo los gradicales pueden afrontar esa labor y que por lo tanto a ellos les está destinado ocupar esos puestos de direccion, tanto politica como administrativa, cargando con toda la responsabilidad, recogiendo ellos solo los laureles, si los merecen, o la censura pública si se hacen acreedora de ella.

Por último, los de siempre que aún creen que el Circulo de Armas puede irradiar su influencia hasta el interventor y no pierden la esperanza de sacar de la *pata* un comisionado ugartista disfrazado de espectable e independiente.

Breves dias mas, y la incógnita se despejará.

Bloc conservador

Se han iniciado trabajos para que abandonando diversas denominaciones—que para el caso nada significan ahora,— se constituya un bloc de oposicion al gobierno y al partido radical que domina la situacion nacional y gran parte de las provincias.

El nuevo bloc asumira el titulo de bloc conservador.

Si asi sucede, no creemos que sea porque considere que tal titulo pueda traerle suerte.

"En todas las naciones faltan alimentos. Si es Vd. agricultor, cultive hasta el último palmo de tierra; si es Vd. hacendado, siembre toda la tierra que le quede disponible. Todos saben que el mundo padece hambre por falta de cereales; que los stocks están agotados y que los precios han alcanzado cifras jamás vistas. La riqueza se la brindará a usted la próxima cosecha. Haga un esfuerzo y labre su fortuna, engrandeciendo al pais."

General Guido

Ha sido bien recibido en esta localidad el decreto de intervencion a la provincia.

Los radicales de esta piensan festejar el acontecimiento con un banquete.

—Se dá como seguro el nombramiento de comisionado municipal del partido al acaudalado y apreciable hacendado don Enrique Pizarro.

—El próximo domingo se llevará a cabo en este pueblo un amistoso encuentro entre los teams «Club F. C. S. Guido» y «Juventud Socialista» de Dolores. Ambos estarán compuestos por los siguientes jugadores:

F. C. S. Guido.—H. Etchecopar; G. Llanos y R. Gayo; I. La Frossia, I. Zelasche y M. Serecini; M. Etchevarria, N. Santanoglia, I. Mugaburre, E. Gil y P. Cantiran.

Suplentes: C. F. Leguina, E. Rosales y F. Alvarez.

Lineman: F. Rodriguez.

Juventud Socialista Dolores — Pracaro; Chachero y Gómez; Valentini, Gillen y Manzo; Lopetegui, Gaillen, Pizzzagalli, Roqué y Ferreyra.

Lineman: Aizpitarte.

Referé : I. R. Eyras.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Carlitos», 3 partes.
«La hija», 6 partes.

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cartas te denidos

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Jose Calotta.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Justo Covial de 14 meses, argentino, cuartel 1°.

Nacimiento: 1 varon legitimo.

2 cedulas de identidad expedida.

Periodo de caza

Ayer terminó el periodo de veda para la caza en la provincia de Buenos Aires.

Impunemente, y al amparo de la ley, podran los cazadores salir a dar tiros a diestra y siniestra, con grave disgusto del doctor Albarracin, apóstol entusiasta y consecuente de los irracionales, cualquiera sea su pelaje y su volumen.

Asi, pues, las escopetas comenzaran a producir su estruendo, y las inocentes perdices y demas aves caeran sin piedad bajo el tiro de los cazadores que salgan por ahi a turbar la serenidad de los campos.

Las lluvias

Las lluvias caidas en las últimas 48 horas han abarcado zonas muy extensas del pais, entre las cuales figuran algunas muy importantes por la cantidad y el valor de su produccion. Demás está decir, que serán notables los beneficios que reportará a la agricultura y a la ganaderia el agua caida con bastante abundancia, según se deduce de los informes recibidos y que publicamos mas abajo.

Contribuyen las últimas lluvias a facilitar la roturacion de las tierras para las siembras de cereales y mejorar de un modo notable los campos de pastoreo y alfafares, los que conservarán la humedad por mucho tiempo, desapareciendo por ahora el peligro de perjuicios que se temia a la entrada del invierno.

La cantidad de agua caida sobre esta zona, ha alcanzado a las siguientes cantidades: Maipú 15 milimetros, Ayacucho 4, Vidal 7, Chaja 7, Dolores 35, Conesa 20, Guido 16, Gral. Lavalle 25, Madaria-

ga 28, Labarden 20 Mar del Plata 1, Juancho 7, Monsalvo 8, Santo Domingo 19, Segurola 6, Vivorata 3, Las Armas 1, Udaquiola 21.

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado ayer por la Loteria Nacional correspondió el premio mayor al número *4486*.

Con 10.000 $ el núm. 14.590.

Con 5.000 $ los números 7.460 y 14.985.

Con 2.000 $ los números 6.375 2.975, 6.164, 12.440 y 1.555.

Con 1.000 $ los números 9.705, 7.351, 22 481, 13.755, 14.269, 12.305, 1.086, 26.825, 9.681, 1.451, 2.765, y 4.177.

"La Patria"

Este importante diario fundado en Dolores el año 1877, y que por un temporada habia dejado de publicarse, ha hecho su reaparicion en el dia de hoy.

«La Patria», declara en su número de hoy, que «absolutamente independiente en el terreno político, en el cual se conservará en un punto equidistante de todas las tendencias y de todos los partidos, sin dejar por ello de opinar y comentar, dedicará preferente atencion a las actividades de orden económico, administrativo, social y las que se refieran en general a los intereses de la población urbana y rural, proveyendo la mayor y mas exacta información posible a su lectores».

Saludamos al colega, en su reaparicion.

1° de Mayo

El dia del trabajo ha sido festejado hoy por los obreros de Maipu

Esta mañana, a medio dia y por la tarde se efectuaron salvas de bombas; la banda de música municipal concurrió esta tarde a la plaza, donde ejecetó La Merselleza, el himno al Trabajo y otras piezas musicales.

Esta noche en el hotel Nosotti los obreros se reunieron en una cena de confraternidad.

Correo local

Horario de invierno: 8 a. m. a 7 p. m.

Recoleccion de buzones: 10 a. m. y 6 p. m.

Distribución correspondencia: 8 a. m. y 2 45 p. m.

Encomiendas (dias habiles) 8 a. m. a 6 p. m.; (Domingos y feriados) 9 a 11 a. m.

Valores Declarados (dias habiles) 8 a. m. a 6 p. m.; (Domingos y feriados) 9 a 11 a. m.

Giros Póstales y Teleg (dias hábiles) 8 a 11.30 a. m. y 12.30 a 6 p. m.; (Domingos y feriados) 9 a 11 a. m.

Expresos 8 a. m. a 7 p. m.

Telégrafos 8 a. m. a 7 p. m.

Cierre de valijas-Linea B. Aires 11.20 a. m.

Cierre de valijas-Linea Tandil 2 p. m.

Correspondencia de última hora pagara doble franqueo.

Certifilficados, Expresos y Valores Declarados deben ser presentados por lo menos treinta minutos antes de la hora señalada para el cierre de valijas.

Dia social

VIAJEROS

A Dolores señor Juan Tavela.

A General Guido señor Leonardo Rodriguez.

De Ayacucho señor Pedro Boly.

De Labarden señora Garaicochea de Lucantis.

A Las Armas señores Luis H. Laferriere y Juan de la Fuente.

AGRADECIMIENTO

Los deudos de la que fue Da. Alberta Tissot de Sallez, agradecen por medio de la presente a todas las personas que asistieron a la misa, que en sufragio de la extinta, se efectuó ayer en la iglesia parroquial.

¡QUE TE VE LA GENTE!

Todo el mundo siente respeto por el «que dira la gente», y mas fáciles que cualquiera cometa una felonia que deje de preocuparle la idea de lo que de él puedan decir los demás si lo ven con un traje o un sombrero pasado de moda.

El respeto del «que diran» llega muchas veces a extremos absurdos. Individuos sin pizca de moral a quienes se les conoce una pesada carga de vicios, que en el hogar son completos bellacos, son esclaves respetuosos del «que dirán».

«¡Que te vé la gente!» es la voz de alarma, la voz de ¡fuego! con que se anuncia el peligro de un incendio.

Este grito se deja escapar inconcientemente de los labios cuando un niño llora demasiado fuerte, o en traje casero alguièn se asoma distraidamente a la puerta.

El temor del ridiculo es mas poderoso que el temor del mal. Reventar a un prójimo siempre que se pueda sin correr riesgo, es acción que muchos clasifican entre las vivezas. Ser un bandido de levita, un salteador disfrazado de persona de bien enaltese, mientras hay quien se cree a un paso del deshonor si infringe las leyes sociales y si despreciando al respetado «qué dirán» se apartan de sus ridiculos preceptos.

«¡Que te ve la gente!» es una frase casi sagrada de un gran poder sujestivo para calmar los espiritus en horas de sobreexitacion.

Es una frase magica y respetando la el hombre cree haber conquistado honor y respetabilidad.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA

sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

e1lab.

LA SASTRERIA

de Paulino Garcia

se trasladó

a su local calle Alsina

al lado de la Iglesia

donde como siempre seguirá atendiendo con el mayor esmero a su clientela y al publico en general.

Maipú Mayo 2 de 1916.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios?

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que emoleamos en nuestros trabajos.

ACADEMIA

de Pintura y Dibujo

Ponemos en conocimiento del público que desde el dia 1° de Abril quedaron abierta las clases de pintura y dibujo para señoritas y jóvenes en la academia dirigida por el señor ABELARDO MARTI *calle Madero 328*, Maipú, rigiendo el siguiente horario: Señoritas lunes y jueves de 9 a 11 a. m; jóvenes, los mismos dias de 7 a 9 p. m.

Clases especiales de modelado y natural. Lecciones a domicilios. Precios módicos.

Nota—A los que certifiquen no poder costearse sus estudios, se les darà lecciones gratis y los útiles necesarios. v26a.

NIÑA QUE SE MORIA

— DE —

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecia de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habiamos perdido todo esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSIÓN DE SCOTT.

"Apenas habia terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicion de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSIÓN DE SCOTT."

—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

SCOTT & BOWNE Nueva

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor .etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegarà proximamente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sep

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 Maipú f. c. s.

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Mangueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á $ 3 cu. Sirve para 90 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia 6 de Mayo del corriente año a las dos p. m. y con la base del 80 % de su valuacion, reducida en un 25 %, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Valuado en pesos 2.600. Base 1.560. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Afril 14 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marchá. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Casa A. J. MATTENET & Cia.

Para almacen solamente

Aguardiente Español extra	$ 28.50	cajon
Anis Caramanchel Cusenier	« 20.50	«
Anis Caramanchel Cusenier 1°.	« 21.50	«
Ginebra Perroquet	« 36.00	«
« tipo Bols	« 29.50	«
Grappa extra de Italia	« 24.00	«
Guindado tinto en damajuana	« 11.00	damaj.
Rhum Negrita Macouba	« 28.50	cajón
Rhum Jamaica	« 19.00	«
Cognac 1 Estrella	« 17.75	«
Aperitif Imperial	« 29.50	«
Cara nanchel superior	« 33.00	«
Vino Gran Medoc 1/1	« 11.50	«
Vino Marsalla Italia (Delor)	« 16.00	«
Vino Trucco	« 10.00	«
Vino Spumante especial	« 16.00	«
Vermouht Glauda	« 13.50	«
Vermouht Henzi	« 14.50	«
Vermouht Cinzano	« 21.50	«

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Año XV—Número 4300 MAIPU, Miercoles 2 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
« EMITIDO	« 75.000.000
« REALIZADO	« 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	« 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador — Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si olla, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 ½ ojo trimesral e interesses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
« « « « « 60 «	2 %
« « « « « 90 «	3 %
« « « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Articulos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N° 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

PARA LOS NIÑOS Y LAS MADRES LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES
PÍDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su comstido exigo.

Que la aspiranta al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j1.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana: B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

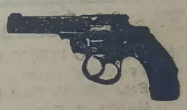
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (879 a 1887), Monasterio (1891 a 906), Bermejo (1907) y Novillo (907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 543—U. Telef 15
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

ACTUALIDAD

La cuestion internacional

Considéranse fracasadas las gestiones para obtener contestacion favorable en el incidente del velero Monte Protegido.

El gobierno a última hora, ha recibido la contestación de la nota enviada a Alemania. A pesar de que se reserva se sabe que Alemania contestó a la nota coincidiendo en el fondo con otra contestación que dió a España en un caso análogo.

Se agrega que el Dr. Irigoyen se propone con este motivo publicar un documento energico que expresa los derechos que asisten a los argentinos en esta emergencia.

Se considera que se podrá conservar la neutralidad pero las relaciones con Alemania seran rotas.

En el dia de ayer el ministro aleman ha celebrado varias conferencias con el ministro de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón.

Los protestantes

No pudiendo celebrarse en La Plata la reunion a que se encontraran convocados los miembros de la extinta camara de senadores por falta de número, los residentes en esa resolvieron trasladarse a la capital de la nación.

Allí, entre otras cosas risueñas, resolvieron «destituir» al secretario Manuel del Carril, quien ahora en posesion de la casa de la legislatura, ha dado principio al inventario de documentos y existencias de la misma, de acuerdo con el decreto respectivo de la intervencion.

Para hoy está anunciada una sesion de los miembros de la disuelta cámara de diputados, siguiendo la huella de los ancianos. Esta habia de celebrarse en un recinto cerrado y en ella se planeteria la cuestion constitucional relativa al funcionamiento de la legislatura fuera del territorio de la provincia.

De todo esto se infiere que, tanto los ancianos como los jovenes ex-legisladores se consideran aun en pleno ejercicio de funciones de que han sido despojados.

Se reunan o no y resuelvan lo que resolvieran, para el caso es lo mismo. Todo será gastar polvora en fuegos de artificio.

De la zona

CORONEL VIDAL

No es posible precisar aún el área de tierra que se sembrará con lino y avena este año, por cuanto no han empezado las labores preparatorias. Aún cuando la última cosecha ha dado excelente grendimiento y los precios obtenidos han sido elevados, la agricultura no toma mayor incremento en esta zona, dándose preferencia a la explotacion de la ganadería, la que, dado los buenos precios que se obtienen, aunque en general algo menores que los del año anterior, y la poca alza notada en los arrendamientos, produce un alto porcentaje con relacion al capital invertido.

No existe cereal alguno en condiciones de ser exportado siendo suficientes las cantidades existentes para la proxima siembra, sin que sea necesario por lo tanto la distribucion de semillas por el gobierno nacional.

El estado de los campos, tanto para pastoreo como para ganadería, es bueno.

Supresión de empleados

Tanto el ministro de gobierno, doctor Ferreyra, como el de hacienda, doctor Casás, y de obras públicas, señor de Bary, han hecho manifestaciones terminantes respecto de la estabilidad de los empleados que dependan de sus respectivos ministerios.

Los buenos empleados, aquellos que sus fojas de servicios se encuentran libres de macula, pueden estar tranquilos, en la seguridad de que no serán molestados en forma alguna.

Esta informacion tranquilizadora será recibida por la poblacion de la provincia, con verdadero júbilo y habrá de calmar la zozobra que reinaba en miles de hogares.

Idénticas manifestaciones ha hecho el señor interventor y a encontrarse dispuesto a toda reparacion justiciera, como lo ha evidenciado en el caso del administrador del telégrafo, señor Maril.

La intervención

Varias noticias

Pocas novedades han ocurrido ayer en lo que se refiere a la intervencion a la provincia.

El interventor estuvo ayer ocupado en resolver diversos asuntos administrativos.

—

En el ministerio de gobierno se anuncia que se tiene en proyecto un decreto estableciendo ciertas medidas tendientes a la represion del cuatrerismo.

—

Ayer se inició el pago de los sueldos a la administracion por el mes de Abril.

—

Visitó al interventor el presidente de la loteria nacional, con el objeto de significarle los perjuicios que origina a aquella loteria la Caja Popular de Ahorros.

Por ese motivo conferenció inmediatamente el interventor con el presidente de la Caja, sin que se llegase a nada concreto.

Se necesita un comisionado

En Maipú

Las últimas noticias de los diarios metropolitanos anuncian que el interventor, secundado por su ministro de gobierno, estan confeccionando la lista de comisionados municipales.

Unos dicen tambien que esos comisionados serán independientes, otros que serán radicales, y otros que a falta de aspirantes, se buscarán candidatos.

La imaginacion popular, que en estos momentos tampoco descanza, ha interpretado de distintos modos estas noticias, y no ha faltado un chusco que hiciera circular la version de que, por resolucion del interventor, mañana se fijará un anuncio en nuestra plaza frente a la intendencia municipal, que dirá: «Se necesita un comisionado para Maipú. Por mas datos ocurrir al ministerio de gobierno en La Plata».

A fe que la broma no ha sido tal para nuestros pacíficos vecinos, pues alguien la ha creido cierta y se ha encargado de darle todos los contornos de seriedad al tal anuncio.

Esa es la razon de porque ya corren de boca en boca los nombres de algunos posibles candidatos; se enaltezan sus condiciones para tales, se les busca lo bueno y lo malo, con no disimulada satisfacción de los aludidos que, con sonrisa un tanto socarrona, no rechazan en absoluto la posibilidad de merecer ser designados comisionados en Maipu.

Entre tanto que siga corriendo la bola. . .

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Frig»

«El camino del dolor», 10 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

3 cedulas de identidad expedidas

Lo que consume Maipu

Durante el mes de Abril ppdo. fueron sacrificados en los mataderos locales, con destino al consumo de la poblacion: 85 animales vacunos, 54 lanares y 6 porcinos, que hacen un total 126 animales sacrificados.

El registro de Identificacion

Ayer venció el plazo acordado para munirse de la cédula de identificacion.

El interventor ha anunciado que dictará un decreto suprimiendo el Registro General de Identificación.

Convendria que por el mismo decreto se mandara devolver los cuatro pesos a los que la han sacado ya.

Comision de desagües

El presidente de la comision de desagües señor Urribelarrea, ha conferenciado con el interventor respecto de la situacion de la misma, ad-honorem, en presencia del decreto declarando en comision a todo el personal administrativo.

El interventor le ha manifestado que esa comision se encuentra comprendida en el decreto.

En consecuencia, los miembros de esa comision, señores Federico Martinez de Hoz, Alberto Castex, Alberto Vivot, Angel Leanes, Luis V. Elizalde, Enrique T. Sojo, Pedro S. Pagés y Ernesto Aguirre, se reuniran hoy en la capital para resolver la actitud que deben asumir, y que probablemente sera la renuncia colectiva.

Ahora todos son. . . .

La intervencion nacional y el derrocamiento del ugartismo bonaerense ha influido directamente en el espiritu de muchos ciudadanos que, hasta ayer no mas, eran enemigos acérrimos del radicalismo y quemaban gruesos velones ante el altar de los oligarcas.

Un radical nos decia ayer:

—«Hoy casi no sabemos cuantos somos ni quienes somos los que fuimos y seguimos siendo. Nos estan saliendo *correligionarios* al barrer, que hasta la fecha jamás les conocieramos el pelo».

¿Es usted conservador? le preguntábamos a un sujeto de los mas alcagados al regimen.—¿Yo?—nos respondió el aludido. No señor, yo soy radical del 90. . . . .

¡Del 90!

Y asi son las cosas. Ahora todo el mundo se siente radical. . . por que ya no les resultaria a muchos ser lo que fueron, es decir, orejanos de pura sangre!

Empréstito de guerra italiano

En Maipú—Ayer se inició con bastante éxito, la inscripcion al IV empréstito de guerra italiano a cargo del agente local del comité central señor Francisco Spina.

Las personas que se han suscripto a ese empréstito ayer son las siguientes:

Domingo Valinotti e hijo: 1000 liras; Andrés Paracelli 1000; Alberto Vandelli 500; Francisco Spina 300; Nicolas Galante 100; Antonio A. Vertullo 100; Vicente Latorraca 100; Leonardo Guma 100; Domingo Rago 100.

Como hemos dicho, el señor Francisco Spina es el encargado de de recibir suscripciones al nuevo empréstito y a él deberán dirigirse las personas que desee suscribirse, que sin duda serán numerosas dado el entusiasmo que reina entre la colectividad italiana para alcanzar la victoria final en esta guerra sin precedentes.

Football Club "Porteño"

Anoche se reunió la C. Directiva de este club sportivo para tomar en cuenta la renuncia presentada por el presidente don Exequiel Gamen que fue aceptada.

En consecuencia desempeñará ese cargo el vice presidente don Pablo Sabella (h'jo).

Resolvió tambien efectuar una rifa a beneficio del club, cuyos premios consisten en un cofre para alhajas, un reloj artistico y un rifle, cuyos billetes comenzarán a venderse en breve a $ 0.50 cada uno.

Salón Casella

Mañana debutará en este espacioso salon una compañia de dramas y comedias dirigida por el primer actor Luis Lagomarsino y de la cual forman parte de entre otros, la primera actriz señorita Peregrina Perez y la señora Cármen Lagomarsino, conocidos ya de nuestro público por haber actuado en esta localidad con la compañia Casneli Hnos.

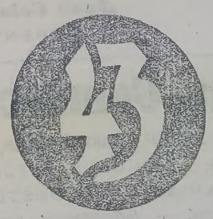
Lagomarsino y la señorita Perez no necesitan recomendacion, basta recordar su actuacion y los aplausos que recibieron cuándo actuaron en la mencionada compañia.

Para la funcion del debut la compañia ha elegido la preciosa comedia en 3 actos titulada «*Los Colombini*», cuyo reparto es el siguiente: Ermelinda, Sta. Peregrina Perez; Angélica, Sta. Carmen Lagomarsino; Don Marcos, Sr. Carmelo Ella; Don Giacomo, Luis Lagomarsino; Luis, Angel Dugan; Israel, A. Dugan; Armando, José Celotta; Julian Tomas Iturriaz; Juan, Tulio Ella.

No hay duda que la compañia será bien rebibida por el público y que el debut de mañana ha de resultar todo un éxito, como se lo deseamos.

Las patentes

El interventor aprobó ayer el padrón de capitales en giro elevado por la direccion general de rentas, estableciendo la tasa del 5 por mil para el pago de las patentes al



comercio e industrias para el corriente, año y autorizando el plazo hasta el 1° de junio próximo para el pago de dichos impuestos.

Una buena noticia

La demora en producirse los nombramientos de las personas designadas para ocupar los puestos de comisionados municipales de todas las comunas de la provincia de Buenos Aires, ha alarmado a la opinion de la provincia, anhelosa porque se produzca esa prueba decisiva de la eficaz intervencion federal.

Los datos que tenemos del mejor origen, nos autorizan a decir que esos nombramientos se produciran a la posible brevedad, dentro del tiempo que exige la larga lista de comisionados.

Antes del fin de esta semana, la provincia entera podra festejar su liberacion de la plaga caudillezca que ha consumido anualmente pesos 20.000.000 moneda nacional en rentas comunales.

Caja municipal

DIA 30 DE ABRIL

Entradas:

Quemar bombas y plantar bandera—A. Pereyra $ 10.

Repartir carteles—S. Contreras 2.

Archivos—D. Valinoti e hijo 4.

Alumbrado y limpieza—P. D. Correa 280.

Guia—R. Otamendi 2, R. Mexia y Bengolea 2, Sálaberry y Hnos. 2, Herederos de Basualdo 4, D. Valinoti e hijo 2.

Abasto—A. Pajon 27.

Total recaudado $ 335.

Salidas: Sueldos y jornales por el mes de Abril.

Pagado a Vicente Ferni, delegado municipal en Santo Domingo, sueldo $ 100.

A Jose J. Goenaga y Cia. alumbrado público Abril $ 1.009.

A comisario de policia, gastos de policia y carcel $ 300.

A Pedro D. Correa comision 10 % por cobranza de alumbrado y limpieza: $ 88.

A oficial de policia, pa a forraje $ 30.

A escribiente de policia en Santo Domingo, para forraje: $ 20.

A Rafael Mónaco, su sueldo como escribiente del Registro Civil: $ 100.

A cura párraco, subvencion: $ 20.

A Hospital San Roque de Dolores, subvencion $ 25.

A Juez de Paz, subvencion 150.

A la Banda Municipal, subvencion $ 50.

Planilla de sueldos de empleados $ 1450.

Planilla de jornales de peones pesos 390.

Total salidas pesos 6.768 35.

DIA 1°. DE MAYO

Entradas:

Archivo—P. Peruchena y Cia $ 2.

Bailes públicos—E. Wromberg 100.

Guias—P. Peruchena y Cia. 2, J. S. Areco e hijos 2, A. de Alzaga 2.

Total recaudado $ 108.

Delegacion de Santo Domingo

DIA 15 DE ABRIL

Visto bueno—E Martinez $ 2, A. Elias 1.

Archivo—J. Lemos 2, Botto, hijos y Althabe 2.

Carreras—F. Isla 10.

Sisa—J. Aranciaga 2.

Guia—J. Tosoni 2, Boto, hijos y Althabe 2, E. Malone 2 L. Escala 4, E. Martinez 2, E. y S. Bosch 2, J. M. Tosoni 2, M. de Escurra 2, F. Uribe 2, Boto hijos y A thabe 2.

DIA 30 DE ABRIL

Archivo—A. Raggio 2.

Visto bueno—A Gonzalez 1.

Boleto señal—E. Cortes (2) 30

Sisa—J. Lagune 8.

Guia—E S. Bosch 2, J B ch 2 C. Giorgis e hijos 4 L. Esc J. F. Abeldaño 2, A. Silva 2 E S. Bosch 4, L. Escala 2 A. R gg 2, E. Martinez 2, J. M. Tosoni 2, C. Giorgis e hijos 2 J. P. Eyharchet 2, J. R. Pérez 2, J. Uribe 2, M. Gachiteguy 2, Botto, hijos y Al. thabe 6

Abasto—J. Aranciaga 15.

Patentes—L. Rojas 10.

Total recaudado $ 157.

Dia social

VIAJEROS

De Balcarce señor Bernardo Camino.

A Dolores señor Marcos Fontana.

A Gen r l Guido señor Juan Pedro Eyharchet.

A Buenos Aires señor Andres M. Curuchet y Sra. y señora Maria A. de Argel.

A Labarden señor Carlos Lucantis y señora.

NOVENARIO

Nuestro templo sigue viéndose muy concurrido con motivo de celebrarse en estos dias un novenario en preparacion de la fiesta de N. S. de Lujan, patrona de las Repúblicas del Plata.

CINE TRRRAQUETE

Esta noche es de moda en este cine. Al efecto se ha seleccionado un interesante programa de peliculas que han de llamar la atencion e interesar al público.

La orquesta Belfiore amenizara la funcion con un variado repertorio de piezos musicales.

De manera, pues, que esta noche el punto de reunion de las familias, será sin duda el cine Trrraquete.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA

sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

e11ab.

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que emplearemos en nuestros trabajos.

ACADEMIA

de Pintura y Dibujo

Ponemos en conocimiento del público que desde el dia 1° de Abril quedaron abierta las clases de pintura y dibujo para señoritas y jóvenes en la academia dirijida por el señor ABELARDO MARTI *calle Madero 328*, Maipú, rigiendo el siguiente horario: Señoritas lunes y jueves de 9 a 11 a. m; jóvenes, los mismos dias de 7 a 9 p. m.

Clases especiales de modelado y natural. Lecciones a domicilios. Precios módicos.

Nota—A los que certifiquen no poder costearse sus estudios, se les dará lecciones gratis y los útiles necesarios. v26A.

NIÑA QUE SE MORIA

— DE —

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecia de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habiamos perdido toda esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSION DE SCOTT.

"Apenas habia terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la conviccion de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSIONDESCOTT."

—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

SCOTT & BOWNE

Quillota Nueva York

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará proximamente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sap

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y gramófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

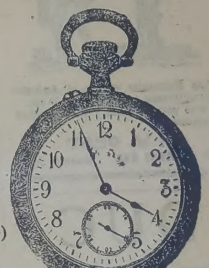
ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*



LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Espravanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 9 8 cu. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijo calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51ª Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

Molins y Camino

15ª remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia 6 de Mayo del corriente año a las dos p. m. y con la base del 80 % de su valuacion, reducida en un 25 %, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Valuado en pesos 2,600. Base 1.560. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Abril 14 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Casa A. J. MATTENET & Cia.

Para almacen solamente

Aguardiente Español extra	$ 28.50	cajon
Anis Caramanchel Cusenier	« 20.50	«
Anis Caramanchel Cusenier 1°.	« 21.50	«
Ginebra Perroquet	« 36.00	«
« tipo Bols	« 29.50	«
Grappa extra de Italia	« 24.00	«
Guindado tinto en damajuana	« 11.00	damaj.
Rhum Negrita Macouba	« 28.50	cajón
Rhum Jamaica	« 19.00	«
Cognac 1 Estrella	« 17.75	«
Apéritif Imperial	« 29.50	«
Cara.nanchel superior	« 33.00	«
Vino Gran Medoc 1/1	« 11.50	«
Vino Marsalla Italia (Delor)	« 16.00	«
Vino Trucco	« 10.00	«
Vino Spumante especial	« 16.00	«
Vermouht Glauda	« 13.50	«
Vermouht Henzi	« 14.50	«
Vermouht Cinzano	« 21.50	«

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Año XV —Número 4301 MAIPU, Jueves 3 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIDO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolás, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones:
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera clase recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e interesse al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 30 dias 4 %
" á Plazo Fijo de 30 dias . . . . . 1 1/2 %
" " " " 60 " . . . . . 2 %
" " " " 90 " . . . . . 3 %
" " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS PARA FORTALECER A NIÑOS DEBILES
VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendías», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este contro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondientes.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno; dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en:

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado.

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Cota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cellozi".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana: B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

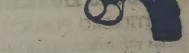
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456—MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en genera
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

ACTUALIDAD

El incidente del "Monte Protegido"

LA CONTESTACION ALEMANA

El ministro aleman en Buenos Aires entregó ayer a la tarde a la Cancilleria argentina las declaraciones de su gobierno lamentando el hundimiento del Monte Protegido por fuerzas navales alemanas, diciendo que el incidente, es una consecuencia lamentable producto de la guerra intensiva que se ve obligado su gobierno a realizar a causa de los acontecimientos Europeos, excluyendo por completo la intencion de la falta de respeto a la bandera argentina. Agrega que este simbolo de la soberania del pueblo amigo es honrado y respetado por todos los alemanes.

Añade que tiene especial interés en asegurar a la cancilleria que el gobierno imperial y el pueblo aleman mantienen firmemente las simpatias que desde muchos años abrigan por el pueblo argentino, y sus instituciones. Como prueba de ello, el gobierno aleman aprovechará, dada la imposibilidad de demostrar en los momentos actuales, su respeto al pabellon argentino la primera oportunidad que se le ofrezca para hacerlo saludar por la escuadra imperial.

El ministro Dr. Pueyrredon ha dado a la publicidad la documentación de la cuestion motivada por el velero Monte Protegido. La declaración del canciller aleman consigna que aun que el gobierno de Berlin no tiene informe oficial de aquel hecho, haciendo honor a la palabra argentina presenta sus excusas considerando que aquel buque entro en la zona de guerra sin conocer su tripulacion la resolución de Alemania respecto de los submarinos.

El canciller despues de manifestar su sentimiento por el suceso, expresa el anhelo de que las relaciones entre la Argentina y Alemania se estrechen en lo futuro.

Solucionado el conflicto el gobierno argentino vigilará para que los buques argentinos no entren en la zona de guerra.

Causó la mejor impresion en todos los circulos la forma en que se ha solucionado el conflicto del Monte Protegido.

El ministro Zinmerman hizo constar ante el ministro Molina la creencia en que estaba el gobierno aleman de que el velero ignoraba el bloqueo europeo al entrar en la zona de guerra.

El desagravio a la bandera argentina será tal vez presentado especialmente por el ministro aleman en esta ante el doctor Irigoyen, o el secretario de la cancilleria, alemana Zinmerman al ministro argentino en Berlin, doctor Molina.

El ministro Dr. Pueyrredon ha declarado que una vez arreglado el incidente del Monte Protegido se tratara que no se repita el caso evitando que los buques argentinos pasen por la zona de guerra declarada.

De la zona

DOLORES

Un numeroso grupo de amigos del señor Carlos Negri, obsequiará a éste esta noche con una comida en el hotel Amistad.

Para este acto, que asume el caracter de una demostracion, habian retirado tarjetas alrededor de ochenta personas vinculadas al señor Negri.

—El jefe del piquete de la guardia de cárcel capitan Vasconsellos ha sido relevado por el de igual clase Jose Maria Carranza.

—Los quinteros se hallan alarmados con motivo de haber aparecido la diaspis pentágona en los montes de frutales del partido.

—Se ha radicado en esta ciudad el facultativo Dr. L. N. Briosso.

Hundimiento de buques hospitales

A medida que la guerra continua, los metodos mas horrorasos se ponen en ejecución por parte de algunos beligerantes: Alemania, el proponer hundirlos buques hospitales ha conmovido a las personas de buenos sentimientos.

¿Que se proponen con esto los alemanes?

Simplemente aumentar los errores que han cometido desde el comienzo de la guerra, desde que no es posible pensar que con ello venceran a sus enemigos, ni mucho menos aceleran la terminacion de la guerra.

El gobierno inglés, como represalia y para evitar que continúen los hundimientos ha resuelto colocar en cada buque hospital cierto número de prisioneros alemanes en su mayoria oficiales, con objeto de que compartan la suerte de todos y sufran la consecuencia de los atentados que comete su mismo gobierno.

Esta medida parece que ha tenido la virtud de disminuir los hundimientos de dichos buques, que amparados por el derecho internacional realizan una obra altamente humanitaria. Esperamos que los gobiernos beligerantes, en la guerra actual ajustaran su conducta en los mas elementales principios de humanidad, si es que ellos no se borran de la mente de los hombres que luchan en esta horrenda tragedia.

La intervención

Varias noticias

Salvo el trabajo de firmar expedientes y de consultar antecedentes sobre los asuntos en trámite, nada nuevo ocurrio en las esferas de la intervencion ni en sus tres ministerios.

—Ayer presentaron sus renuncias al interventor los miembros de la comision de desagües de la provincia.

—El ingeniero Pedro T. Pagés ha presentado la renuncia del cargo de presidente del Censo Ganadero permanente, que venia desempeñando desde su creacion.

—Hasta la semana entrante es casi seguro que no aparecera el decreto interviniendo las 109 municipalidades de la provincia y designando igual número de comisionados como asi otro tanto para ocupar los consejos escolares. Desea el interventor designar esas personas en forma que constituyan una garantia de rectitud en sus procederes y de honestidad politica.

El señor Ugarte

SU RETIRO DE LA POLITICA

«La Nacion» de hoy dice:

«En los circulos conservadores se divulgó ayer la declaracion, hecha por el señor Ugarte, respecto a su actitud politica para el porvenir.

Su resolucion es eliminarse definitivamente del escenario politico, considerando que ha terminado su carrera y que, por otra parte, cree conveniente esta actitud para facilitar la concentracion de la fuerzas conservadoras e independientes de todo el pais.

Esta manifestacion del señor Ugarte ha sido repetida a los hombres que han estado a su lado en estos momentos, y que le conservan adhesion».

El pobre pelazo, todo abrocha'do, se ha dado cuenta que ya no sirve para tirar en el carrito de la politica y deja a sus laderos para que se encarguen de sacar el carro del pantano.

Balance Municipal

Movimiento de la Caja Municipal y Delegacion de Santo Domingo inclusive, durante el mes de Abril de 1917.

Entradas: A existencia de Marzo $ 8.462.69.

Patentes 726, derecho de abasto 511, impuesto de guias 306, cementerio 676, alumbrado y limpieza 880, sisas 136, registro civil 6, multas 227.50, boletos, registros y transferencias 100, eventuales 94.082 cerco, edificacion y numeracion 5, bailes 100.—Suma $ 4.614.32. Total 13 077.01.

Salidas. Por sueldos de empleados 1.430, delegacion de Santo Domingo 100, alumbrado público 1.096, vias y obras 598'40, beneficencia publica 2.502-90, policia y cárcel 350, impresiones 35, registro civil 130, subvenciones 195, eventuales 283.05, autorizaciones especiales 50.—Sumas $ 6.768.35.—Balance 6.308.66.—Sumas 13.077.01.

Noticias

«La Gaceta» de Dolores

Esta revista doloronse se nos ha presentado hoy, con nuevo ropaje de formato mas pequeño pero mayor cantidad de páginas, trae un selecto material de lectura é informacion gráfica que la hacen sumamente amena e interesante.

Con el presente número se ha hecho cargo de su direccion el señor Federico Quevedo Hijosa.

En adelante «La Gaceta de Dolores» aparecerá los dias 1°. y 15 de cada mes.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:

«El sepulcro del Rey», drama policial en 12 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

2 partidas expedidas.
2 cédulas de identidad expedidas.

Cartas detenidas

En el oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Domingo Iglesias.

Apertura del Congreso

Entre los diversos asuntos que ocupan la atencion de los miembros del gabinete en los acuerdos que celebra el P. E. en estos últimos dias, es motivo de conversacion la fecha de apertura del Congreso.

En general, ha primado la idea de disponer la apertura del periodo legislativo para el lunes próximo, y en tal sentido aparecerá el decreto respectivo por el ministerio del Interior, entre mañana y pasado.

En cuanto a la concurrencia del primer magistrado al Congreso, nada en concreto se sabe aún, y si bien han circulado la version afirmando que el presidente enviará el mensaje, eludiendo su presencia, informaciones de buen origen permiten anticipar que el doctor Irigoyen concurrirá al Congreso el dia de su apertura del nuevo periodo.

Direccion general de Escuelas

Anoche fue dictado un decreto por la intervencion nacional, designando al secretario de la direccion de Escuelas, senor Francisco A. Pereyra para que subscriba la planilla de sueldos y ordenes de pago del personal que esta bajo esa dependencia por el mes de Abril pasado.

Funda ese decreto en la comunicacion del secretario de la direccion general de Escuelas, segun la cual el director de esa dependencia y los miembros del Consejo General de Educacion han hecho abandono de sus respectivos cargos y en que es necesario designar una persona para que subscriba las ordenes de pago.

Mercado de Vacunos

La plaza de Liniers, se presentó durante la mañana de ayer en muy buenas condiciones para los negocios en toda clase de hacienda.

Los frigoríficos efectuaron sus adquisiciones con bastante interés, obteniéndose precios satisfactorios en las haciendas especiales y en las de buen peso y gordura.

Los novillos, particularmente, se cotizan con firmeza.

En lo que respecta a vacas el mercado operó en las mismas condiciones de ayer.

Los terneros obtuvieron buenos precios, liquidándose una regular cantidad.

En cerdos persiste el interes por la mercaderia especial.

Guias

En la reparticion respectiva de la municipalidad local, ha habido durante el mes de Abril ppdo. el siguiente movimiento de guias.

Animales vacunos — Mataderos 615, Gral Paz 50, Corrales 60, Dolores 1.520, Gral. Lavalle 722, Tablada 91, Magdalena 1.000, Rauch 1.405, Salto 1 320, Chascomús 200. Frigorifico 900, Constitucion 4, Alzaga 300, Merlo 7, Gral. Madariaga 552, Tres Arroyos 1.200.—Total 9.946.

Animales lanares—Tablada 6454 Carhué 300, Mar Chiquita 130, General Guido 700, Corrales 25, Ayacucho 1, Mataderos 305, Alzaga 200.—Total 8.115.

Animales yeguarizos—Tres Arroyos 12, Merlo 12, Constitucion 20, Ayacucho 6, General Lavalle 99, Sola 6, Burzaco 195 —Total 350.

Cerdos —Mataderos 20.

Cueros vacunos — Constitucion 12, M. C. de Frutos 303.—Total 315.

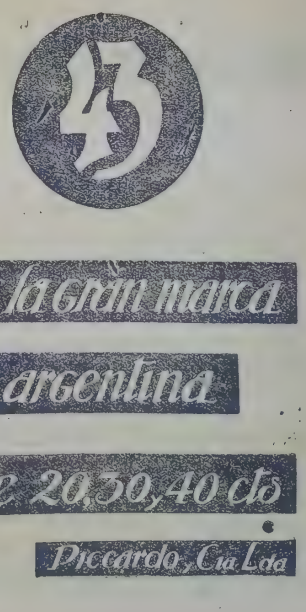
Cueros lanares — Sola 150, M. C. de Frutos 3.401. — Total 3.551.

Cueros yeguarizos — M. C. de Frutos 148.

Capitales en giro

El valuador don Rufino Barabino recibió ayer la siguiente comunicacion telegráfica de la Direccion General de Rentas:

«Comunicole que por decreto de ayer fijóse tasa 5 por mil como porcentaje para cobro impuesto, comercio e industrias corriente año, pudiéndose percibir sin recargo hasta 10 de Junio proximo, por correo recibirá circular n° 15 con instrucciones y talonarios recibos.»



Movimiento demográfico

Durante el mes de Abril ppdo. ha ocurrido en el Registro Civil local el siguiente movimiento:

Nacimientos:— Legítimos: varones 4, mujeres 5; ilegítimos: varones 2, mujeres 3.--Total de nacimientos 14.

Matrimonios: — Argentinos con argentinas 7, Extranjeros con argentinas 2.--Total de matrimonios: 9.

Defunciones:—varones 1, mujeres 8.—estado: solteros 4, casados 2, viudos 3 —nacionalidad: argentinos 8, extranjeros 1.—Total de defunciones 9.

Denuncias de nacimientos 1.

Cadáveres introducidos al partido 1.

Cédulas de identidad expedidas; 33.

Enrolados 6.

Aclaración

La suma de las salidas municipales que aparece en LA VOZ de ayer de $ 6.768.35 corresponde a la suma total del mes de Abril.

Las del día 30 solamente alcanzan a $ 3.741, según se detalla en la misma información.

Queda hecha la declaración.

Mercado Central de Frutos

Sin mayores cambios se inauguraron las operaciones del mes en este mercado, en relacion a la situación presentada por la plaza durante los días precedentes.

Las lanas siguen obteniendo precios convenientes, aun cuando las operaciones no se realizan con amplitud, debido a la falta de existencia.

En lo que se respecta a cueros lanares hay facilidad para la colocacion siempre que sean superiores.

En los vacunos el mercado se muestra encalmado, lo mismo que para los becerros, nonatos y de potro.

Los demas productos, sin cambios.

Se nota cierto desinteres en algunas casas exportadoras.

En la policia

El jefe de policia ha dispuesto que la escuela de vigilantes que funcionaba en La Plata se denomine en lo sucesivo guardia especial del departamento.

Se ha resuelto que vuelvan a sus comisarias respectivas los agentes de policia que iban a La Plata a recibir instruccion militar.

Ha sido suspendido por un mes, sin goce de sueldo, un comisario de campaña, y se ha pedido la exoneracion de una oficial.

Caja municipal

DIA 2°. DE MAYO

Entradas:

Sisa—E. Etcheverria $ 4.
Sepultura—E. Busse 18.
Guia—Herederos de Basualdo 2, J. E. Rodriguez 2.
Total recaudado: 26.

Salidas:

Pagado a la farmacia «Del Pueblo» su cuenta por medicamentos suministrados a los pobres de solemnidad durante los meses de Marzo y Abril: $ 60.20.

A Miguel Gorzueta, su cuenta pesos 6.

A Alejo Gigena, su cuenta 4.80

Total salidas: $ 71.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Juan Caracotche y su hija Maria Luisa.

Del mismo punto señorita Zelmira Belhart.

A Mar del Plata señor Juan Tisnés.

Para Necochea señor Pedro Pedroncini.

A Buenos Aires señor Carlos M. Madero.

PARA ESPAÑA

Partió hoy para España, donde se radicará definitivamente, nuestro antiguo y apreciado convecino don Paulino Garcia y su señora. Felicidades.

Casa A. J. MATTENET & Cia.

Para almacen solamente

Aguardiente Español extra	$ 28.50	cajon
Anis Caramanchel Cusenier	« 20.50	«
Anis Caramanchel Cusenier 1°.	« 21.50	«
Ginebra Perroquet	« 30.00	«
« tipo Bols	« 29.50	«
Grappa extra de Italia	« 24.00	«
Guindado tinto en damajuana	« 11.00	damaj.
Rhum Negrita Macouba	« 28.50	cajón
Rhum Jamaica	« 19.00	«
Cognac 1 Estrella	« 17.75	«
Aperitif Imperial	« 29.50	«
Cara nanchel superior	« 33.00	«
Vino Gran Medoc 1/1	« 11.50	«
Vino Marsalla Italia (Dolor)	« 16.00	«
Vino Trucco	« 10.00	«
Vino Spumante especial	« 16.00	«
Vermouht Glauda	« 13.50	«
Vermouht Henzi	« 14.50	«
Vermouht Cinzano	« 21.50	«

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

ENFERMA

Guarda cama enferma la señora Maria D. de Laferriere.

Nuestros votos por su pronto restablecimiento.

SALON CASELLA

Como esta anunciado esta noche debutara en el salon Casella, la compañia nacional de la que forman parte los conocidos y aplaudidos artistas señorita Peregrina Perez y señor Luis Lagomarsino.

La preciosa comedia «Los Colombini» en 3 actos se pondra en escena, y dado las excelentes cualidades artisticas de los componentes de la compañia, esa obra sera representada con toda propiedad y corrección.

Segun se nos informa, se han colocado entre las familias de esta sociedad, numerosas localidades, lo que hace preveer para la funcion de esta noche un éxito completo.

¡DIA HERMOSO!

Las mismas palabras en todos los labios. Dia hermoso! Era preciso decirlo y decirlo a todos, a cada momento, al principio o al fin de cada entrevista grata o molesta, triste o alegre, buena o mala; algo intimo, algo asi como un dulce sentimiento de inmensa gratitud hacia alguien nos obligaba a ello.

¿Y quién, después de estos últimos dias sucios, grises, de viento y agua, viviendo en uno como el de hoy, con cielo tan limpido, transparente, sereno y de azul tan bello; sintiendo las suaves caricias de un sol benigno y vivificante que diseminaba un tinte de alegria y expledor por todas partes, quien, aunque no innorado la indiscreta advertencia de Argensola: — «Lástima grande que no sea verdad tanta belleza»—no se iba a creer deudor de ese insignificante homenaje?

¡Lastima grande, tambien, que no podamos presenciar la cara que ponen el cielo y el sol ante nuestra sincera ponderacion y gratitud...

AVISOS

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

e1lab.

ACADEMIA de Pintura y Dibujo

Ponemos en conocimiento del público que desde el dia 1° de Abril quedaron abierta las clases de pintura y dibujo para señoritas y jóvenes en la academia dirigida por el señor ABELARDO MARTI *calle Madero 328*, Maipú, rigiendo el siguiente horario: Señoritas lunes y jueves de 9 a 11 a. m; jóvenes, los mismos dias de 7 a 9 p. m.

Clases especiales de modelado y natural. Lecciones a domicilios. Precios módicos.

Nota—A los que certifiquen no poder costearse sus estudios, se les dará lecciones gratis y los útiles necesarios.

v26A.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA

sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, esy facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegarà proximamente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sep

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófones

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparvanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 8 3 cts. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los librítos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

Molins y Camino

15 remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remateremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias ó certificados de venta a nombre de los suscriptores de Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia 6 de Mayo del corriente año a las dos p. m. y con la base del 80 % de su valuacion, reducida en un 25 %, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Valuado en pesos 2.600. Base 1.560. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Abril 14 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios?

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

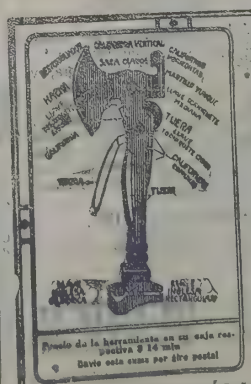
El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Privilegiado por Gobiernos Europeos y Americanos
PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA No. 17.084

Esta Herramienta única en su género combina: Hacha, Destroncador, Secadores, Martillo, Yunque, Cuchillas torcedoras de alambre para equilibrar, Llaves de tuercas diversas medidas, Cuchillas cortantes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envio esta cosa por cualquier correo postal

Unicos Importadores: VILARÓ Y CIA - 138 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES

Año XV—Número 4502 — MAIPU, Viernes 4 de Mayo de 1917 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZDO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sármiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—Salvador — Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 2/1 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
« « « « « 60 «	2 %
« « « « « 90 «	3 %
« « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.

LAVITARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigida por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y á la Academia «Mendiá», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente,

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 15 iden. de 3o. y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j1.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Coblaze".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Mercedes.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22,
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

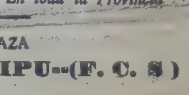
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 — **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en sellos, postales, comerciales, bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO

A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912).

Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
V. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en genera
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

ACTUALIDAD

Semillas para los chacareros

Conviene a los chacareros conocer algunas de las principales condiciones en que el gobierno nacional presta semillas para la proxima cosecha.

«Las semillas se entregaran a los colonos, contra documentos en que se obliguen al pago de su importe, inmediatamente de recojida la cosecha. En caso de que no se pudiera obtener de los colonos el pago de la semilla suministrada, las pérdidas que éste ocasione serán soportadas en las condiciones siguientes: 40 por ciento por el gobierno de la provincia y el 20 por ciento por las empresas ferrocarrileras del Sud y Pacifico; 50 por ciento por los propietarios; 10 por ciento por los importadores; 10 por ciento por los exportadores. No se suministrara semillas a los colonos de los propietarios de campo, que no quieran garantir la parte proporcional de las pérdidas que pudiera corresponderle.

Las letras se entregaran una vez que sea ratificado el compromiso contraido en virtud de lo establecido en el articulo 4º».

En las Sociedades Rurales, Bancos de la Nacion y estacion del ferrocarril daran todos los informes que se requieran para obtener prestamos de semillas.

Toma de hábito

Aunque con algun retardo, el ex-gobernador de Buenos Aires ha resuelto retirarse de la politica activa, para facilitar, segun dice, la constitucion de un partido de oposicion al actual orden de cosas dominante en lo nacional. Este reconocimiento de sus cualidades disolventes y de sus especialidades explosivas, honra la sinceridad del senor Ugarte. Los elementos que han de constituir la concentraccion que el señor Ugarte favorece con su eliminacion han de hacer extensos y sabrosos comentarios, no exento de juicio y del buen sentido de las oportunidades.

Ha de haber contribuido a la determinacion adoptada por el ex gobernador, la acordada tan sumisa de la Suprema Corte de la provincia a la intervencion federal, si se tiene en cuenta que ese alto tribunal fué una de las debilidades del señor Ugarte, erigido por él en consejo autico para sus grandes desprapósitos de gobierno.

Este incidente tiende a caracterizar el retiro del señor Ugarte como una declaracion absolutamente platónica, pues rehusa la mano de doña Inés, cuando la heroina de su drama pasional ha alzado el vuelo con un feliz y aborrecido rival, y cabe sospechar que el caso de la Corte se ha reproducido ya en la legislatura y no tardarán en manifestarse sintomas en el congreso nacional.

La reclusion del senor Ugarte en la vida privada quita todo interes á las proximas sesiones del congreso, anunciadas como terribles reivindicaciones, desde que para volver las cosas a su estado anterior a la catástrofe se necesita por lo menos disponer del objeto a reponer.

Comprendemos que el señor Ugarte, despues de constatar la verdadera situacion de las cosas, haya resuelto retirarse de la mala vida politica para dedicarse a servir de modelo a las nuevas generaciones.

Otro tanto suelen hacer las damas galantes que ofrecen sus huesos a Dios despues de dar su carne al Diablo.

De la zona

LABARDEN

FALLECIMIENTO LAMENTADO—RODRESSKY — PRÓXIMO DEBUT — BAILE

Ha sido muy lamentado entre sus numerosas relaciones el fallecimiento del señor Julio Simón, antiguo y prestigioso vecino de Ayacucho, facaecido anteayer, casi repentinamente, en esta última localidad.

—Proximamente debutará en el salón del Hotel Arriola el excéntrico musical señor Rodressky. Hay sumo interés por oir a este genial artista.

—El 24 del corriente se realizará un baile en conmemoracion del aniversario patrio.

Firman la invitación al baile que se realizará en el Hotel Arriola, los señores Valentin A. Gomez, José, Luis y Bernardo Iturralde, Francisco y José Arbizú, Manuel Meñaca, Octavio Bermudez, Nemesio Etchelet, Facundo Fernandez, Angel Caravia y Manuel E. Estevez.

La solucion diplomática

LA POLITICA PRESIDENCIAL

La satisfactoria solución obtenida por el gobierno argentino en el incidente del Monte Protegido, conocida ayer en sus menores detalles y divulgada en todo el pias constituyo como era logico, el tema general.

El triunfo absoluto del gobierno argentino ha estado para todos patente y es de una elocuencia que excusa complementos. En ninguna de sus fases la negociaciòn ha dejado de ofrecer caracteres que le diesen, por lo que a nuestro pais se refiere todo el vigor y la altivez que corresponden a la posesion de un derecho irrecusable. Firme en su situación la cancilleria mantuvo su protesta sin declinaciones y enunció sus exigencias que eran las impuestas por el decoro nacional.

El imperio aleman ha reconocido la justicia plena del alegato argentino y hecho amplia acogida a la reclamacion.

Recae todo el honor de la jornada que tanto realza la autoridad nacional dentro y fuera del territorio, sobre la persona del presidente Irigoyen. Ha sido su direccion, su accion previsora, meditada, mensurada y al mismo tiempo tenaz y firme, la que ha conducido la negociacion a tan feliz término.

Necesariamente el primer magistrado tenia que valerse de la colaboracion del ministro interino de relaciones exteriores y de los demas elementos de la cancilleria, pero es su pensamiento directivo y su actividad individual llevado a todos los detalles de la gestion, lo que ha predominado en las dificiles circunstancias.

Quiere decir esto con una evidencia que destruye por completo las explotaciones interesadas de la politiquería, que la república, en momentos tan dificiles para el mundo como son los actuales y tan especiales para nuestro continente, tiene un jefe de estado capaz de sobrias y atinadas orientaciones en lo que principalmente interesa a sus condiciones de nacion incorporada al concierto de las primeras naciones del globo.

La intervención

Varias noticias

El interventor continua ocupandose con detenimiento sobre los futuros comisionados municipales, cuyos nombramientos se efectuaran en la semana proxima.

—El interventor exoneró ayer al comisario de Quilmes Salvador Sanchez, nombrando en su reemplazo al ex-comisario inspector don Pedro V. Quintana.

—El comisario Chaumell ha sido suspendido por un mes.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«La cabra».
«El perdón».
«El testamento», 6 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los días martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

2 varones legitimos.

Tierras fiscales

Anoche fué dictado por el interventor un decreto dejando sin efecto el de 27 de Marzo de 1917 en el que se disponia la venta en pública subasta de tierras fiscales ubicadas en varios partidos de la provincia, entre los cuales se encuentra este de Maipú.

Estas tierras seran licitadas publicamente en arrendamiento.

Remate

El próximo domingo 6 del corriente a las 2 de la tarde, el martillero señor Eduardo Molins, por órden del juez de paz local don Romualdo B. Corti, rematará en General Guido una casa lindando con el Gran Boulevard.

La venta es decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizari y Santiago Pellizari.

Base de venta: $ 1 560, lo que equivale a decir que es una pichincha para el que resulte comprador.

Compañia Lagomarsino

Dió anoche su primera funcion en el salon Casella la compañia nacional del actor Lagomarsino, asistiendo a ella bastante concurrencia.

Muy buena impresion ha causado en el público asistente el debut de la compañia; exceptuando a la señorita Perez, a la señora Lagomarsino y al actor Lagomarsino, cuya buena actuacion es ya demasiado conocida para que podamos hacer comentarios, de los demas artistas podemos decir que actuan discretamente, formando todos un conjunto homogeneo y desempeñando cada cual su respectivo papel con la mayor correccion y fidelidad.

El drama puesto en escena y titulado «Los Colombini» gustó mucho y los artistas fueron muy aplaudidos.

Podemos, pues, decir, sin temor de exagerar, que esta compañia es buena y que bien merece el favor del público y sobre todo de nuestras familias que podrán presenciar un espectáculo culto y ameno.

—Para mañana sábado anuncia su segunda funcion, poniendo en escena la preciosa comedia dramática en 3 actos titulada *Corazon provinciano*, y la chistosa comedia *Sal.....chichon.*

Del Interventor

El intendente municipal señor Gregorio Argel, recibio ayer del ministro de gobierno el telegrama que insertamos a continuacion:

La Plata, Mayo 3 de 1917—*Señor Intendente Municipal de Maipú*—Habiendo sido consultada la Intervencion Nacional sobre las facultades de los Concejos Deliberantes e Intendentes Municipales, comunico a Vd. que desde que fué intervenida la Provincia no pueden los miembros que forman el gobierno municipal realizar ningun acto que afecte el patrimonio de la comuna y su gestión debe limitarse simplemente a percibir los impuestos, solucionar las cuestiones de caracter àdministrativo y cuidarlos bienes confiados a su direccion hasta tanto se resuelva la situacion de las respectivas municipalidades. Cualquier acto que se realice contraviniendo la anterior disposicion será de su exclusiva responsabilidad y caerá bajo la sancion civil o penal correspondiente.

Saluda a Vd. atte.—*Andrés Ferreyra (hijo).*—Ministro de Gobierno.

Varias noticias

El presidente Dr. Irigoyen ha recibido numerosas felicitaciones con motivo del éxito obtenido en la solucion del conflicto surgido con motivo del Monte Protegido.

—Nada hay de cierto sobre la renuncia del ministro de guerra Dr. Elpidio Gonzalez.

—El Comite Ejecutivo del Partido Socialista no ha renunciado.

Ha sido nombrado director de «La Vanguardia» el periodista Esteban Gimenez.

—En el nuevo acuerdo que celebre el gabinete se resolveran las rebajas que deben introducirse en el presupuesto para el año 1918.

Viaje del presidente

El presidente Irigoyen ha retirado su proposito de visitar el campamento de la explotacion petrolifera de Comodoro Rivadavia, para darse cuenta personalmente de la importancia de esos yacimientos y precisar los recursos necesarios para la intensificacion de los trabajos. El presidente iria acompañado del ministro de agricultura y de una corta comitiva.

Considera probable que el viaje se efectue dentro del mes en curso.

Recordando lo antico

La escena que vamos a relatar nos la cuenta un testigo ocular de ella, a proposito de los comentarios que se hacen sobre la situacion actual de la provincia.

Era por el mes de Enero de 1907 y ocurria el hecho en la puerta del consejo Escolar local.

Hablaba el señor O.... (textual)

—Bueno viejo, ya sabe que desde ahora queda cesante y vendran a reemplazarlo.

—Ma signore.., io sonno un povero vecchio, que non o nada que veddere in politica.

—Nada, hay que cambiar todo; con que ya lo sabe.

Al pobre viejo portero, se le caian las lagrimas que no tuvieron el poder de enternecer a los encumbrados por la politica ugartista.

Los tiempos cambian y... viene la civilizacion corrigiendo errores.

Caja municipal

DIA 2 DE MAYO

Entradas:

Archivo—Bautista Elizalde 2.
Espectáculos y repartir carteles L. Lagomarsino 6.
Sisa—R. Grieco 4.
Guia—Alberto Barelle 2, Pedro Estanga 2.
Abasto—P. Benito 1, R. Grieco 15.
Total recaudado: $ 30.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señores Martin Rappallini y Jose Arrieta.
A General Madariaga señor Pedro Darrichon.
A Guido señor Rufino Barabino.
De Dolores señor Juan Tavela.

ENFERMA

Un poco mejor se ha sentido hoy la señora Maria D. de Lafertiere.

—Una leve mejoria ha experimentado la señorita Maria Fagoaga, según nos hacen saber de la Capital Federal, donde se encuentra en asistencia.

TWO-STEP

Hemos sido obsequiados con un «two-step» titulado «Realised promise» (promesa realizada) que su autor, el maestro señor Julio Belfiore compuso y dedicó a los esposos Rafael Monaco y Margarita Camino, con motivo de su enlace.

Agradecemos el obsequio.

OBERDAN (EL MARTIR TRIESTINO)

Pelicula historica en 18 partes

«El amor a la patria, supremo sentimiento que ha logrado siempre conmover los espiritus, despertar las voluntades, inpulsar a los ciudadanos a glorificor a los pueblos; el amor a la patria, tan natural y aun superior al amor de la madre, ha sido el motivo inspirador de *Oberdan, el Martir Triestino.*

Con singular acierto se ha elegido un argumento interesante, para que durante sus situaciones se vaya relevando con toda su indomable energia el alma italiana, que si es valor y bravura en los hombres, es abnegacion y heroismo en las madres.

Oberdan es un tipo representativo de la pura raza italiana; altiva ante el peligro y decidida en la defensa de la tierra amada.

Late en esta obra con fuerza tan poderosa el entusiasmo patriótico, que la más viva emocion se apodera de los espectadores, admirados ante aquel ejemplo de arrogancia y firmeza.

Es el alma de aquella tierra irredenta, que suspira por reintegrarse al seno de la patria verdadera; es el grito de rebeldia lanzado por tantos pechos como anhelan ver flotar sobre las risueñas campiñas triestinas el pabellon tricolor de la madre Italia.

—Italia, Italia!—es la última invocacion del «martir *Oberdan*, al entregar su vida en holocausto de la patria».

Esta es la pelicula que será exhibida mañana a la noche en el cinema Trrraquete.

DE DOLORES

Tuvo lugar anoche en el Hotel Amistad la comida mandada servir por un núcleo, selecto y numeroso de radicales de esta ciudad a la que se le habia dado el caracter de una demostracion al jefe del partido Sr. Carlos Noel. Lo que en el propósito inicial era una simple comida entre amigos y correligionarios, adquirió proporciones de banquete.

Rodeaban la mesa mas de cien personas, reinando un espiritu de alta cordialidad.

DE AYACUCHO

Enlace

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la estimada señorita Estela Borrego con el señor Gerardo Villanueva.

La boda se realizará en breve.

OTOÑO

La estacion predilecta de la almas melancólicas: el otoño.

Es entre nosotros, sobre todo en su primera parte, el periodo mas hermoso del año. Bajo un cielo limpido y azul, suele brillar en su plenitud. No hay rigores de frio, ni sofocaciones de canicula. Todo parece hacernos pensar que debió ser un otoño perpetuo esa ciudad aurea de que habla Ovidio en el mas hermoso canto de sus inimitables Metamórfosis.

Es la estacion que comienza, la predilecta de las almas melancólicas y debemos agregar que es tambien aquella en que se marchan los viejos y jóvenes enfermos. Ambos se van como las hojas que las primeras brisas frescas arrancan, ya amarillas del arbol agostado y su eterno adiós es lo que llena de tristezas el panorama.

Diférase sus almas, golondrinas en fuga, aterrorizados por el invierno proximo, que iniciaran el desbande en una tarde suave con el «Spleen» de Verlaine. ¿Porque se van, preguntamos, cuando el frio no ha llegado todavia y hay flores aun en el jardin predilecto? Y la realidad nos contesta con el poeta de «Maruja».

¡Oh inescrutable y doloroso arcanol—Para ser mas sensible la partida,—Irradia siempre en su postrer instante,—Con su mas bello resplandor de vida!...

EFEMERIDES

1873—Sitio del Paraná—El caudillo jordanista D. Ezequiel Leiva, acababa de poner sitio a la ciudad del Parana al frente de una fuerza de dos mil hombres. El batallon 5 de linea a las ordenes del teniente coronel Levalle, va en auxilio de la ciudad combatiendo a los rebeldes desde que desembarca y haciendolos huir, se fortifica para resistir los ataques que pudieran llevarle en adelante.

AVISOS

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA

sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

ACADEMIA de Pintura y Dibujo

Ponemos en conocimiento del público que desde el dia 1° de Abril quedaron abiertas las clases de pintura y dibujo para señoritas y jóvenes en la academia dirigida por el señor ABELARDO MARTI *calle Madero 328*, Maipú, rigiendo el siguiente horario: Señoritas lunes y jueves de 9 a 11 a. m; jóvenes, los mismos dias de 7 a 9 p. m.

Clases especiales de modelado y natural. Lecciones a domicilio. Precios módicos.

Nota—A los que certifiquen no poder costearse sus estudios, se les dará lecciones gratis y los útiles necesarios. v26a.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

e11ab.

NIÑA QUE SE MORIA

— DE —

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

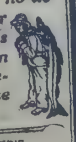
Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecía de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habíamos perdido todo esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSIÓN DE SCOTT.

"Apenas había terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicción de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSIÓN DE SCOTT."
—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que Llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.



SCOTT & BOWNE
Químicos
Nueva
(510)

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Empleo en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxia y la higiene.

Llegará proximamente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

LA CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Renguera, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Molestas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á $ 3 cju.
Sirve para 20 curas y lleva amplias instrucciones.

J. V. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1850) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los librítos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51ª Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

Molins y Camino

15ª remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia 6 de Mayo del corriente año a las dos p. m. y con la base del 80 % de su valuacion, reducida en un 25 %, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Valuado en pesos 2.600. Base 1.560. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Abril 14 de 1917—*B. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el mobiaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

CERCADOR FLORAL

- Herramienta Múltiple Útil
- DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE
- MANUABLE
- LIVIANA y
- ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Volante de campo

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envio esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 198 - PERÚ - 198

BUENOS AIRES

Año XV—Número 4303 — MAIPU, Sábado 5 de Mayo de 1917 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
« EMITIDO	« 75.000.000
« REALIZADO	« 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	« 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América - Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2·2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente c|c y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
" á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " " " " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mantecs "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.

LAUTARO — PARA CONTRA EL DEBIL — PÍDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y á la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige.

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 55 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Y D, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena arma? compostura en su
Acuda a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. una buena máquina de coser? reparacion en su
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita grafófono en debida forma y que? componer su funcione como nuevo
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita reloj para que tenga una marcha? componer su perfecta y garantida
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita bicicleta? componer su
Llévela enseguida a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. navaja, tijera, cuchillo, etc.? afilar una
Llévelo todo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. una llave para la cerradura de la puerta de su? casa, de su escritorio, de un candado
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina — Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO-QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

ACTUALIDAD

Voces del otro mundo

Despues del dramático decreto del ex gobernador Ugarte, protestando contra la intervencion federal en la provincia de Buenos Aires, pero tomando el tren de regreso a esta capital, con notorio apresuramiento, la protesta del Senado en nombre «de sus sacrificios en la sobra constructiva del pueblo argentino», constituye un final de comedia adecuado a las circunstancias y al elenco de las compañia encargada de la representacion.

Para los constitucionalistas del Arroyo del Gato,—designacion que mas cuadra con antecedentes conocidos y para descargar a La Plata de la responsabilidad de las doctrinas sustentadas por ellos, — no pasaba nada de anormal en la provincia y las cosas se encuentran como en el mejor de los mundos, organizados por el ex gobernador Ugarte.

Nos parece excusado decir que los comicios electorales de donde surgieron consagrados los senadores protestantes, son considerados como manantiales de pureza y les merecen extraordinarias consideraciones.

La absorcion de todos los poderes institucionales por el gobernador, los senadores no lo han notado; como tampoco encuentran una ley de la legislatura quecercene la voz de los ciudadanos privando a una gran parte de ellos de sus derecho selectorales, en contra de lo que disponen las leyes nacionales que ponen en accion los derechos y garantias de la constitucion federal.

Tampoco los ha sorprendido la acumulacion de cargos municipales en toda ocasion en que coincidian las ventajas de atribuirlos a miembros del poder legislativo y no solo encuentran eso muy natural, pero se note, aunque no lo dicen, que lo han considerado hasta agradable.

Estas doctrinas tan modernas como comodas, para poderlas fundar debidamente, los senadores hacen remontar el origen de su argumentacion hasta mediados del siglo pasado, con insinuaciones a la guerra civil, a Cepeda y a Pavon, a que dio lugar el desconocimiento de algunos de ellos por el gobierno de la confederacion cuando Buenos Aires se encontraba separada de la confederacion.

El senado, como se ve, vive en el pasado sin haber aprendido nada del presente y eso se deja ver por su atraso y la tendencia a perpetuar costumbres caducas de incondicionalismo y deprimentes obediencias al caudillaje.

El documento del senado cierra la serie de las protestas, a la vez que muestra la bondad de la intervencion al tolerar dentro de la provincia estas usurpaciones de personeria en que el anterior gobierno pretende sobrevivirse al decreto de su defuncion.

Plausible medida

El jefe interino de policia coronel Hermocid, con el firme propósito de llevar una campaña de saneamento social y al mismo tiempo en salvaguardia de los intereses del pueblo de la provincia, ha dado ha conocer a la reparticion policial, la siguiente orden del dia, dada en todo aplauso:

«Que el personal de las comisarias ha sido reforzado, en virtud de la resolucion de fecha 2 del actual, con los números destacados en el batallon guardianes de cárceles, a efectos de recibir instruccion militar; es con este motivo que la jefatura, compenetrada debidamente de las necesidades a remediar, para que la institucion pueda cumplir ampliamente su mision preventiva y represiva, señala una vez mas, a la consideracion de ustedes, el propósito firme y decido que la anima a combatir los males en su origen. La vagancia, el juego y el cuatrerismo son las tres plagas sociales que es preciso eliminar.

Todos los esfuerzos tendentes a ese fin serán pocos. Ninguna consideración, sea del orden que fuere debera detener la enèrgica acción que están obligados a desplegar para lograr este propósito.

Intensificar la accion de la policia, aunar los esfuerzos individuales, de todo el personal, mantener el contacto con las policias limitrofes y el despliegue continuo de ra zonables energias, es el marco en que deben encuadrar su acción.

Estando en él, encontraran todo el apoyo necesario que esta jefatura está determinada a prestarles, empeñada, como se halla en el cumplimiento del propósito indicado. No duda que todos los señores agentes de la institucion sabran secundarla para su mejor cumplimiento.— *Doralio Hermocid.*

El retiro de Ugarte

«El Argentino», diario independiente de La Plata, publica un articulo comentando el retiro de la vida politica del ex-gobernador Ugarte y en uno de sus parrafos dice lo siguiente:

«Significa una suerte para el pais el retiro de Ugarte. A estas horas su actuacion resultaba tan innocua como perturbadora, paradoja exacta, puesto que tenia la virtud de no influir sino contrariamente en todo movimiento al que vinculara su nombre. Era impopular por excelencia; justa compensacion, al cabo, puesto que él no hacia ocultacion de su antagonismo con el pueblo del que emitia conceptos despectivos. Quien sabe que retroceso espiritual le indujo a volver hacia la época monárquica, exponiendo prejuicios y vetustos que eran la negacion de toda nuestra obra de libertad. Hombre que vivia fuera de su tiempo, toda la construccion de sus ensueños estaba llamada a derrumbarse un dia cualquiera, con el engaño extensivo a unos cuantos allegados y con el beneplácito del pais. El retiro de Ugarte significa tal vez el principio de organizacion de una gran fuerza politica nacional, necesaria mas que nunca en estos momentos en que una poderosa democracia triunfante reclama y exige; por ley de la democracia misma, el contralor de otra que rompa el peligro de la unanimidad en que tiende a desarrollarse.»

De la region

GENERAL GUIDO

Improvisadamente, pero con entusiasmo sin igual, un nucleo de amigos, argentinos y españoles, se reuniran el 2 del corriente por la noche, en el Hall del Sr. Mignaberry, para celebrar unidos la fiesta de la Independencia española.

El acto consistió en banquete, discursos y brindis. Argentinos y españoles se confundian bajo un solo pensamiento, que no era otro sino honrar en tan fausto dia, a la madre Patria.

Las dos banderas hermanas, argentina y española, adornaban el salon, siendo miradas y aplaudidas con entusiasmo por los concurrentes.

Se dieron vivas a España y a la Republica Argentina, los cuales eran contestados con vitores y aplausos.

Entre los comensales, estaban los señores siguientes: Sastria, Vazquez Hagel, Dal Valle, Jiménez, Acosta, Fuentes, Ferrer, Bandera, Constantino, Zubizarreta, Varela, Barnes, Mignaberry y Silva.

—Mucho interés ha despertado el partido de football que se jugará mañana entre los teams «Atletico F. C. S» de ésta y «Juventud Socialista» de Dolores.

Mucho público se apresta a presenciar el partido, el que según se prevee, resultará reñido.

Se prepara una recepcion a los visitantes.

A confesion de parte...

La renuncia del fiscal de la cámaras del departamento judicial de Bahia Blanca doctor Alberto Palomeque, es un documento que merece los honores de la mas amplia divulgacion. El comentario queda a cargo exclusivo del lector.

He aqui la curiosa renuncia:

«Cumplo con el deber de saludar a V. S.—se dirige al interventor—felicitándolo por el alto honor de que ha sido objeto por parte del P. E. nacional.

Hace tiempo que estaba convencido de la necesidad de intervenir la provincia para moralizar la administracion de justicia, por cuya razon pongo a las ordenes de V. E. el elevado cargo de fiscal de la càmara que vengo desempeñando desde 1916.

Las inmoralidades de la justicia es lo que más ha influido en el descrédito de la opinión pública, y a ello ha contribuido el nuevo código de procedimiento penal, fabricado, al parecer, para ganzúa de asesinos y ladrones, convirtiendo a las cámaras en poderes autócratas, creando un procedimiento oral deplorable y echando por tierra los principios institucionales de la constitucion nacional y provincial, tradiccion legislativa, heredada de nuestros próceres, a la vez que deprimiendo la augusta institucion del ministerio público, tan respetada y ennoblecida en los paises civilizados».

Noticias

Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno para el despecho de recetas y medicamentos a la farmacia «La Nueva», de la señora viuda de Parisi.

Cartas detenidas

En el oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Simona Alvarengo.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones—Jose Arteta de 57 años, casado, español, domiciliado en el cuartel 4° de este partido.

Dionisia Echandia de Bordalejo, de 44 años, casada, argentina, domiciliada en el cuartel 2°.

Sueldos de maestros

Mañana serán girados los sueldos del personal docente de las escuelas del distrito correspondiente al mes de Abril ppdo.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Oberdan» el Martir triestino, 18 partes.

Cédula de identidad

La Plata, Abril 30 de 1917.—Teniendo en cuenta las consideraciones expuestas en la nota de la Direccion general del Registro de Identificacion, expediente letra R. N° 130 de 1917, y sin perjuicio de la resolucion que oportunamente se adoptará, el interventor Nacional,

Decreta: Articulo 1°.—Prorrógase por un mes mas, a contar desde la fecha, el plazo para el cumplimiento de lo prescripto en la segunda parte del articulo 52 de la Ley 20 de Julio de 1916.

Art. 5°—Comuniquese, etc.

(firmad) *Jose Luis Cantilo.*
Andrés Ferreyra (hijo).

El tiempo

El tiempo ha cambiado esta tarde tornandose nublado, humedo y pesado, lo que hace suponer proximas lluvias.

Por lo demas el astronomo Sr. Martin Gil, pronostica desde Cordoba lo siguiente:

«Considero muy probable en el intervalo comprendido entre el 9 al 12, temperaturas sobre la normal y cambios de tiempo mas o menos violentos con lluvias.

Cinematógrafos

CINE TRRRAQUETE—Esta noche de moda en el cine Trrraquete sera exhibida una notable pelicula patriótica italiana que se titula «Oberdan, el martir de Trieste», dividida en 18 partes.

Esta pelicula ha de ser muy interesante, si hemos de juzgar en el hecho de que fué elegida para ser exhibida en la Capital Federal en una función a beneficio de la «Cruz Roja Italiana».

La orquesta Belfiore concurrirá al Trrráquete y hará oir un selecto repertorio musical.

CINE «DEL PUEBLO».—Para mañana domingo, se anuncian dos interesantes funciones cinematográficas habiendose seleccionado un notable programa de peliculas que serán exhibidas al matinée y a la noche.

En la seccion matinée se pasarán las peliculas «El amigo Juan», drama en 2 partes y «Los Crisantemos» precioso drama Vitagraph de costumbres japonesas, en 3 partes.

Por la noche el emocionante drama Savoia en 16 partes titulado «*Cadaver viviente*».

Compañia Lagomarsino

Esta noche da su segunda funcion en el salón Casella, la compañia nacional Lagomarsino, que con tanta simpatia ha sido recibida por nuestro público.

El programa de esta noche no puede ser mas atrayente. Se pondran en escena la preciosa comedia dramática en 3 actos titulada «Corazon provinciano» y la chistosa comedia «Sal... chichon» en 1 acto.

Es de suponer que esta noche el salón Casella congregara a una numerosa y selecta concurrencia.

—En la función de mañana se pondra en escena el drama en 5 actos titulado «La Santa» y el dia logo cómico titulado «El retrato del pibe» desempeñado por la señorita Perez y el actor A. Dudan».

Correspondencia del soldado

Por el ministerio de Guerra se ha dado una resolucion que establece que por los talleres graficos del estado mayor del ejército se procedera a la confeccion de una determinada cantidad de sobres, en los que se imprimira la leyenda: «Correspondencia del soldado. —Ejército nacional».

Estos sobres seran distribuidos en la cantidad que se juzgue necesario a las unidades y dependencias que dispongan de personal de tropa.

¿Quien será?

Este interrogante es el que en estos momentos esta en boca de todos, a proposito del comisionado municipal a nombrarse con motivo de la próxima caducidad de la municipalidad actual.

Como cada uno habla de la feria

REINA VICTORIA

HAGA ESTA PRUEBA

PONGA Vd. cualquier otro cigarrillo al lado de un REINA VICTORIA y vea la diferencia existente en el papel de ambos. El de REINA VICTORIA es tan fino que llega á ser casi transparente, mientras que el del otro cigarrillo, comparativamente, es grueso y opaco. A primera vista aparecerá mejor por ser más blanco, pero no es así. Rasgue el papel de ambos cigarrillos y enciéndalo; observará que el papel del REINA VICTORIA deja no más de la tercera parte de la ceniza que deja el papel del otro cigarrillo. Es esta una prueba sencilla de la calidad del papel del cigarrillo que para el bien de su salud Vd. debe hacer.

Limpieza Extraordinaria
DE LOS

SI en la elaboración de los cigarrillos REINA VICTORIA hay un punto que se destaque sobre los demás, es la perfecta limpieza que caracteriza todos los detalles de la misma.

EL tabaco mismo —— cada hoja —— es cuidadosamente lavado antes de ser picado. Una vez picado y ligado el tabaco, es puesto en grandes cilindros rotativos en los que, por medio de poderosos extractores de aire, se limpia completamente de polvo.

LA pegadura del cigarrillo está hecha con harina pura de arroz y agua esterilizada.

LA maquinaria está siempre pulida y brillante como plata. Las mesas de empaque se limpian diariamente á fuerza de cepillo, jabón y agua. Los pisos se limpian también diariamente por medio de poderosas corrientes de agua.

TODO detalle está estudiado para hacer de los cigarrillos REINA VICTORIA, no solamente los mejores, sino también los más limpios é higiénicos que se pueden elaborar.

Reina Victoria

9

DENTISTA
CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA
CECILIA BOSCHI
Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.
Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará proximamente
RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU)

Caracotche & Darritchon
Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria
Corralón de Maderas y Fierros
Acopio de Frutos del País y Cereales
Y
COMPRA-VENTA de HACIENDAS
MAIPÚ -:- F. C. S.
Sep

Farmacia del Pueblo
Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ROCA 486 MAIPÚ

Caja Popular de ahorros

Sorteo de hoy

Con 20.000 pesos

2.194

según le irá en ella, resulta que diariamente los candidatos surgen como los hongos, pero sin que la apreciacion o fundamento de las candidaturas imaginadas tengan solidez.

Hemos querido llevar a los lectores un dato concreto y al efecto hemos requerido la palabra de quienes pueden y deben estar en conocimiento perfecto de esa designacion, y despues de los diversos medios puestos en práctica para obtener algo positivo, sólo hemos conseguido esta declaracion: *la cosa está entre radicales de actuacion definida y si éstos no aceptan, será el que ellos indiquen. No puede decir una palabra más.*

Seguiremos pués con la duda y el comentario pero creemos que muy pronto sabremos quien es.

Caja municipal

DIA 4°. DE MAYO

Entradas:

Visto bueno y Archivo—F. S. Camayor 3.
Registra de marca—E. Etchegaray 5.
Registro Civil—J. Bordalejo 2.
Sepultura—J. Bordalejo 18.
Guia—N de Olariaga y J. Arrieta 2, A. M. Cabo 2.
Abasto—A. Gigena 10.
Total recaudado: $ 42.

Dia social

VIAJEROS

Para Las Armas señores Ricardo J. Vallnoti, Juan Ibarzabal, Marcos Fontana, José Peruchena y Anibal Vertullo.

De Tandil el oficial de policia de aquel punto Sr. Cárlos Allan.

De Buenos Aires el joven Roberto Garriga.

Del mismo punto señsr Tomas Macchi.

De Monsalvo señora Maria S. de Salaberry y su hijo, y los senores Pedro y Juan Salaberry.

RETRETA

Mañada a la tarde la banda municipal ejecutara en la plaza San Martin el siguiente programa;

Los Voluntarios alóbroges, marcha, Fréger.
Kalisay, tango criollo.
Baile Brahma, 1ª fantasia, D. Allergine.
Guirnalda melodica, Blemant.
Canto de las Virjenes, andante, Laboie.
Danza Romana, Grey.

LA MUJER DEBE VESTIRSE SEGUN LAS EXIGENCIAS DE SU SILUETA

¿Acaso la guerra, interrumpiendo toda vida mundana y sembrando el duelo, habra conseguido dominar por decirlo asi, a las mujeres enloquecidas por «La moda», que solo juzgan el grado de elegancia por la mas reciente concepcion del modisto? Desearia vivamente que asi fuera, pero creo poco en esta evolucion.

Ahora bien, deseo dar algunos pequeños consejos que no dejan de tener cierta utilidad para iluminar a las menos rebeldes.

Ante todo, les dire que es preciso que se miren largamente al espejo de tres cuerpos—donde se pueda reflejar la silusta completa—para juzgar de su propio volumen. Si son de estatura mediana y gruesas les suplicaria que no se vistieran como jovencitas, es decir con faldas a media pierna y sombreros lisos sin adornos. Tambien les rogaria pue no trataran de engañar al publico—sin conseguirlo la mayor parte de las veces—ajustando se demasiado el corsé, y que no adoptaran las telas de estilo oriental, que, so'amente resultan alegantes, flotando sobre cuerpos flexibles.

A las que tienen las piernas cortas, les prohibiria llevar cinturones bajadera, rogándoles adoptaran los que suben casi hasta bajo los brazos.

Cada moda puede tener sus adeptos, porque cada moda corresponde a un tipo determinado. Asi, pues, aquellas mujeres que no eligen la moda que sienta a su tipo, incurren en el mas profundo error.

AVISOS

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
Baltasar Nosotti
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitacionesen genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

LA
CANASTERIA "MATELLA"
Unica en la localidad
Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.
VICENTE MATELLA
Calle Madero 884 MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artisticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en genera
Remates-Perias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12my.

SE VENDEN
LOTES DE TERRENOS EN
Santo Domingo
Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos cunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Matadures.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 3 á $ 3 cu. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia 6 de Mayo del corriente año a las dos p. m. y con la base del 80 % de su valuacion, reducida en un 25 %, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Valuado en pesos 2.600. Base 1.560. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Abril 14 de 1917—*B. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultdo en sus negocios? Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Compostura de armas relojes, y gramófonos

DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO
ANTEOJOS Y LENTES
— Grafófonos y discos —
LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

Año XV—Número 4504 — MAIPU, Lunes 7 de Mayo de 1917 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZDO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Gilles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina posal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones:
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquier cione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimesral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

depósito en cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días 4 %
" á Plazo fijo de 30 días . . . . . 1 1/2 %
" " " " 60 " . . . . . 2 %
" " " " 90 " . . . . . 3 %
" " " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

B. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS LES FORTALECE A LOS DEBILES VENDESE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corto, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exigo:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

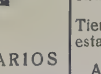
Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

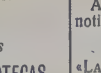
Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca



Tiene además esta contramarca



A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j1.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantía absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscriciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1903), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPU F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en genera
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

ACTUALIDAD

Despertar

Tal como la ve la tradicion, surge de nuevo la invicta Buenos Aires, arrogante con toda la seducción de su soberana majestad.

El mismo cautiverio, el ultraje la idealiza, le da la santidad del martirio y se la concibe madre, señora de la libertad, rotas por la voluntad suprema las cadenas del verdugo.

No ha salpicado su tunica de armiño el salivazo del hijo perjuro; no ha doblado un solo instante a sus exigencias del audáz.

Soporto resignada, comprimio su coraje legendario y mantuvo sus esperanzas, viendo dia a dia acercarse la hora de su justa reivindicacion.

Los nuevos cruzados la rodean, el labriego la brinda las mieses de sus prados, el artesano le forma escudo con sus herramientas de trabajo, y el canto de la libertad la glorifica, mientras un rayo de luz dá brillos mas vivificantes al oriflama de la justicia.

Es el despertar, es la voz del pasado que habia, son las glorias que reviven, es el patriciado de mayo que tiene su dia de resurrecion son los episodios de la libertad que se repiten por el verbo profetizador de Moreno.

La plaza publica convertida en tribuna, la voluntad popular consagrada, los claudicantes vencidos, los serviles arrojados del templo de la libertad, dignificado el ciudadano por sus méritos.

Tal el significado de los acontecimientos recientes y asi deben interpretarse los sucesos que provoca la intervencion decretada, no para servir a intereses partidistas, sinó para resguardar la libertad y derecho de todos.

Vuelve la provincia a ocupar su puesto y han de saberle formar guardia de honor los autores y fuertes, haciendo buen uso de la libertad y respetando al adversario.

En su nuevo despertar ella exige que sus hijos conserven la gallardia de su generosidad y altivez.

Apertura del Congreso

DECRETO DEL P. E.

Por el ministerio del interior se dio el decreto del P. E. fijando la fecha de la apertura del congreso para el viernes venidero, a las 3 de la tarde.

En el ultimo acuerdo de ministros se habia dispuesto verificar la ceremonia el miercoles o jueves proximos pero el gobierno la ha transferido para el dia señalado, defiriendo a una indicacion de las autoridades de las camaras, para dar tiempo a que pudieran llegar oportunamente los congresales que se encuentran ausentes de Buenos Aires.

No esta todavia definitivamente resuelta la asistencia del presidente de la republica que, como se sabe, es privativa de su resolución.

Las tierras fiscales

CONTINUAN LAS INVESTIGACIONES

Después de un minucioso estudio se ha hecho la luz sobre el impúdico despojo de mas de 700 000 hectareas de tierra, hecha al pais.

Eso es la muestra, pues dentro de pocos dias la opinion será asombrada con nuevas revelaciones sobre tanta inmoralidad administrativa que pondran de manifiesto los manejos turbios de las pasadas administraciones que hacian las leyes para postergarlas y favorecer a los amigos en detrimento del patrimonio nacional.

La reparación prometida por el partido que gobierna la Nación ha salido de las expresiones verbales para adquirir la forma de los hechos.

El patriotismo y la probidad moral sirven de norma a los nuevos mandatarios, quienes llegarán por el camino emprendido, a no dudarlo, a la depuracion del organismo administrativo nacional.

El recurso de la «cosa juzgada» en que se apañaban las inmoralidades de ayer, ha fenecido, como ha concluido el regimen de la coima y de los manipuleos.

Ya no habra quien ponga en duda que todavia hay hombres probos que ejercen influencia moralizadora desde los cargos públicos que desempeñan por la voluntad de los pueblos, sin cuidarse del prejuicio y de la calumnia de los retardatarios y de los cinicos que no conciben el influjo de las reacciones virtuosas.

No obstante las tortuosidades del camino de la reparacion, se inicia la obra prometida le remover los escombros del pasado para reedificar, sobre una base firme, la grandeza de la patria.

De la zona

AYACUCHO

Ha sido solicitada la mano de la distinguida señorita Margarita Naveyra, para el señor Benjamin Allende.

—El 12 del mes en curso se efectuará el enlace de la apreciable señorita Anastasia Cerri, con el señor Leopoldo Aguirre.

—El 9 del próximo, se realizará en la Capital Federal, el enlace de la señorita Margarita Craciarena con el señor Juan Monelá.

—Acaba de librarse al servicio público una nueva e importante fideeria, dotada de las máquinas mas modernas y perfeccionadas que llegan al pais.

Era una necesidad muy sentida, pués, de ese modo, vienen a quedar suplantados los viejos y defectuosos procedimientos que se han empleado en la fabricacion de ese artículo.

El propietario, señor Hilario Costa, fabricará fideos de todas clases, en cantidades suficientes como para surtir a los pueblos vecinos.

GENERAL MADARIAGA

El juez del crimen Dr. Ocampo ha distado la libertad difinitiva a favor de Guillermo Boudevin, quien, como se recordará, fué victima, con su familia, del asalto llevado a cabo por Serantes y otros inviduos que acompañaban a éste, los cuales permanecen detenidos en la cárcel de Dolores.

—La Biblioteca «Almafuerte», patrocina una conferencia que tendrá lugar el próximo domingo en el cine «San Martin».

CORONEL VIDAL

Ha causado el mejor efecto en el vecindario en general la iniciativa tendiente a la constitucion de una entidad comunal con el proposito de llevar a los cargos edilicios en las proximas elecciones, a vecinos que ofrezcan garantias de honestidad y consulten mejor las aspiraciones públicas.

Desde ya se registran numerosas y calificadas adhesiones a la iniciativa de referencia, de hacendados, comerciantes, industriales y vecinos de todos los matices políticos, deseosos de aportar su concurso en pro de los intereses comunales.

Usina local

La empresa de luz eléctrica local, ha elevado al intendente municipalidad de la localidad, la siguiente nota que publicamos enseguida, dejando para nuestro número de mañana los comentarios del caso:

Maipú, Abril 30 de 1917—Al señor Intendente Municipal del Partido, don Roque M. Quinteros—Presente—Señor Intendente: Tenemos el agrado de comunicarle que esta Empresa, empeñada en mejorar el servicio que tiene contratado con esa municipalidad, y a fin de que no falte luz en el pueblo, se habia dispuesto a colocar una bateria de acumuladores a cuyo efecto se puso en contacto con varias casas de Buenos Aires, para contratar su colocacion, pero tanto éstas como los técnicos que se han consultado con este fin, han aconsejado la no colocacion de baterias, por estar probado que las usinas que han usado este sistema han tenido que sustituirlo enseguida por motores auxiliares, pués la bateria de aculadores da una pérdida en el poder de la corriente de un 50 %, lo que no ocurre con el motor.

Teniendo ésto en cuenta y a fin de establecer un servicio regular, hemos contratado la compra de un motor 80 HP, con la casa «Gasmotoren Fabrik Deutz», de Buenos Aires, cuya casa si bien se comprometió a colocarlo, no ha podido comprometer fecha, debido a la anormalidad en que se pusieron los fletes y las dificultades que hay de recibir éstos del extrangero, no obstante lo cual la casa se compromete a su colocacion tan pronto le sea posible.

Esta comunicacion la hacemos al Sr. Intendente a titulo informativo y para demostrar que la empresa se preocupa de mejorar el servicio que tiene comprometido con la comuna.

Con tal motivo aprovechamos la oportunidad de saludar muy atte. al Sr. Intendente—*José J. Goenaga y Cía.*

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Los misterios de Londres», 10 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

2 varones legitimos.
1 mujer natural.

Policiales

Lesiones reciprocas

Ayer 5 y 40 p. m. en la estación Las Armas por, cuestiones del momento, trabaronse en riña Juan Benedetti y Jose Bacchi armados de cuchillo y rebenque respectivamente, infiriendole el primero una puñalada al segundo en la tetilla izquierda y este le aplicó a Benedetti un golpe en la cabeza produciendole una lesion.

Ambos detenidos.
Armas secuestradas.
Lesiones leves.
Sumario con intervencion del Juez de Paz.
Alojados en el Hotel del Gallo, cama baja.

Sueldos escolares

Se nos comunica de la tesoreria del Consejo Escolar que se han recibido los sueldos de los maestros del distrito correspondiente al mes de Abril ultimo y que estos seran abonados mañana de 9 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m.

Los comisionados municipales

El Interventor ha ofrecido el cargo de comisionados municipales para la mayor parte de los partidos de la provincia. Muchos de ellos han contestado aceptando el cargo y otros lo han declinado.

Entre otros se saben que han aceptado el señor Ezequiel Ruiz, para Magdalena; D. E. Horney, para Rojas; D. José Gutiraldez, para San Antonio de Areco; D. José A. Cabral, para el Tandil y D. Benjamin Fernandez, para Nueve de Julio.

Sociedad Italiana

La asamblea de ayer— Con la presencia de regular número de socios efectuó ayer su asamblea general ordinaria la sociedad italiana local.

El presidente señor Francisco Spina, dió cuenta a los socios de la labor efectuada durante el primer cuatrimestre del corriente año.

Hizo resaltar que, a pesar del número de enfermos durante el cuatrimestre, que ocasiona siempre el mayor de los gastos, la sociedad pudo hacer frente a todos los compromisos, quedando un sobrante de $ 800 que pasan al fondo de reserva.

El senor Spina y los demás miembros de la comisión, merecieron felicitaciones de los socios, por su buena administracion, pues hacia ya mucho tiempo que no ingresaba ninguna reserva al fondo social.

Compañia Lagomarsino

Continua actuando en el salon Casella, la compañia Lagomarsino, que en cada funcion obtiene nuevos éxitos y muchos aplausos.

El sábado se puso en escena el drama «Corazon provinciano» y la comedia «Sal . . . . chichón». Anoche se representó el drama «La Santa» y el dialogo «El retrato del pibe»; en todos los cuales los artistas pusieron una vez mas de relieve sus excelentes condiciones para el desempeño de los diversos papeles que les tocó representar, mereciendo unas lineas aparte, la primera actriz señorita Perez, que como siempre estuvo inponderable.

Para mañana martes se anuncia otra funcion con un selecto y novedoso programa.

El juego

La intervencion, por indicaciones del Presidente de la República, dirigirá una circular a las autoridades de campaña para que hagan efectiva en todos sus detalles la ley prohibitiva del juego.

Y las ruletas que funcionaban en la provincia han sido clausuradas; en adelante no funcionara ninguna de las que lo han hecho hasta ahora en Avellaneda, Tigre, Mar del Plata, Adrogué, Bahia Blanca, Vicente Lopez y otros puntos.

Ni siquiera el juego de las carreras domingueras, fuera de los hipodromos autorizados, ni la taba, ni ningun otro por el estilo, sera permitido en toda la jurisdicción provincial, medida que será recibida con aplauso por la opinión.

En la gran marca argentina

de 20, 30, 40 cts

Piccardo, Cía Lda

Caja municipal

DIA 5 DE MAYO

Entradas:

Repartir carteles—B. Nossotti 2.
Archivo—A. Gonzalez 2.
Registro de marca—L. Camino 5
Boleto de señal—H. Bustillo 15.
Multa—H. P. Areco (2) 28.50.
Registro Civil—Vda. de Arteta 2
Derecho de Cementerio — Viuda de Arteta 10.
Sepultura—Viuda de Arteta 300.
Guia—A. Gigena 2, J. Taveta 2. N. de Olariaga y J. Arteta 2.
Patente—H. P. Areco 57.
Abasto—A. Gigena 9.
Total recaudado: $ 436.50.

Dia social

VIAJEROS

De Saldungaray señor Panifro Camino.

A Buenos Aires el joven Roberto Garriga.

De Parravicini el doctor Gastón Paquien.

A estacion Irene el señor Alberto Vannelli y señoritas Emiliana Cabrera y Cándida Petrarna.

De Buenos Aires señora Elena N. de Parisi y su hija señorita María Esther.

CINEMATOGRAFOS

Los cinematógrafos «Trrraquete» y «Del Pueblo» congregaron en sus salones las noches del sábado y ayer a una numerosa concurrencia que asistió a presenciar la exhibición de interesantes peliculas, que resultaron del agrado de todos.

POR LA PLAZA

Numerosa fué la concurrencia que asistió ayer a la tarde a la plaza San Martin, donde la banda municipal ejecutó su repertorio musical.

POR EL TEMPLO

Como estaba anunciado se celebró ayer en nuestro templo parroquial la fiesta de N. S. de Lujan patrona de las Repúblicas del Plata.

A las 10 a. m. las señoritas Julia Coppola, Carmen Fontana y Emma Eyharchet dirigidas por la señorita Candida Petrarca, interpretaron con toda corrección la misa de Batisma.

Se canto a intervalos durante la misa varios y escogidos motetes, por las señoritas citadas.

La fiestita terminó con la consagracion a Maria S. S. y la bendicion del Santisimo.

La concurrencia que asistió a las ceremonias fué numerosa y selecta.

ENFERMOS

Gravemente enfermo se encuentra nuestro convecino D. Francisco Giudice.

—Repuesta de su enfermedad la señora Maria D. de Laferriére.

50.000 VIUDAS DE GUERRA

Actualmente el departamento de Pensiones, en Inglaterra, tiene que atender a 50.000 mujeres que han quedado viudas durante la guerra, mas de 100.000 huérfanos y 70.000 hombres que han quedado inútiles.

Ha recibido ya 1.000.000 de libras estirlinas y el departamento del Tesoro, le ha prometido entregarle 5.000.000 de libras esterlinas mas. Tambien ha recibido otras sumas de importancia, por diversos conceptos.

Las otras naciones beligerantes se encuentran ante idénticos problemas, y todas buscan activamente una forma de resolverlo.

No todas estas viudas de guerra, se encuentran en situacion de solicitar la pension a que tienen derecho, ya que no todos los esposos fallecidos eran de condicion modesta y carecian de fortuna. Entre las viudas de guerra se encuentran en gran cantidad las esposas de oficiales, y en su mayoria no necesitan la ayuda que ofrece el gobierno.

Uno de los medios dados a conocer para resolver el problema de las viudas de de guerra que necesitan ayuda, ha sido sugerido por el Ejército de Salvación, quien propone enviar una gran cantidad de esas viudas a las colonias británicas, donde podran facilmente contraer un nuevo enlace con honestos colonizadores ansiosos de formar un hogar que les recuerde la patria que abandonaron, por lo que la busca de una fortuna, que no les fué lo suficiente propicia para regresar a su pais a disfrutar de sus rentas pero que les permite llevar una vida tranquila y disfrutar de relativas comodidades.

Esto resolveria en gran parte el problema que ya, aunque en forma menos alarmante, existia en el Reino Unido, antes de la guerra.

La poblacion femenina, segun un censo anterior a 1912, era superior a la masculina en mas de millón y medio.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Martinelli hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 528 — MAIPÚ

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

e11ab.

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

10m.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

V25j'.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Conorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachetes antiblenorragicos "Cobozo"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varios clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

NIÑA QUE SE MORIA

— DE —

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

Emulsión de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad era atacada de ahogos espasmódicos. Padecia de Raquitismo, de enfermedad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habiamos perdido toda esperanza de salvarle, fuimos aconsejados de darle la EMULSION DE SCOTT.

"Apenas habia terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicción de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la **maravillosa EMULSIÓNDESCOTT."**

—CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que llevan Nombres Parecidos. Exíjase Esta Marca.

SCOTT - BOWNE
Químicos Nueva
Ontario

DENTIA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PRA

CECILIA BOSCH

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Médes de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplompuentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Empleo en todas las operaciones, los últimos imientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará proximamen

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nos** (MAIPU)

Caracotche & Darrihon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierr

Acopio de Frutos del País y Creales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S. 8e?

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

TALER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes, Moletas, y Sobrehuesos cualquiera sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño $ 3 y $ 3 oro. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el articulo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalación para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Molins y Camino

15° remate féria

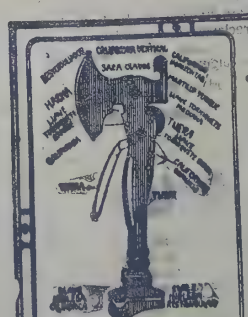
En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Útil

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Verdadero de campo

Privilegiada por Gobierno Europeo y Americano

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su clase contiene: Hacha, Destroncador, Serrucho, Martillo, Yunque, Cabezales intercalables de alcance para empalmadores, Llaves de combinación diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llaves inglesas excéntricas y cilindricas.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envio esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

Año XV—Número 4505 | MAIPU, Martes 8 de Mayo de 1917 | Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZADO	"	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América, Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre varios puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 1/2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 30 días	4 %
á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " 60 "	2 %
" " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Sobre adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
- Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LAFARIS ... DEBILES ... EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendia», por carta, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde lo. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado.

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ m/n su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 864, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguria Americana B. Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Ud. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en sellos, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle de Negocios en genera
Agentes-Férias—Proporciono cual
Remaclase de operación tanto civi
quier comercial.
como Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Mayo, Martes 8.
Luna llena—Sol: sale a las 6.18
—Ponese a las 4.46
s. Donisio.

EFEMERIDES

1821—El general La Madrid derrota en San Lorenzo a una division de Ramirez.

1837—La provincia de Santa Fe se niega a reconocer la Constitucion Unitaria.

1828—Bajo la inspiracion del gobernador, coronel Manuel Dorrego, la Cámara Legislativa de Buenos Aires dicta la ley de libertad de imprenta llamada Ley de 8 de Mayo.

1855—Es sancionada la Constitución de Catamarca.

ACTUALIDAD

La investigacion en la Provincia

En consonancia con el criterio inicial manifestado por determinados órganos sobre la intervencion a la provincia, tenian todos y cada uno de los actos del interventor que caer bajo la censura sistemática de esos póstumos defensores de la vergonzosa situacion politica conservadora que antes éllos mismos tanto fustigaron.

No importa que para criticar la obra de la intervencion haya que aduiterar hechos, ni ocultar otros que justifican plenamente las medidas federales. Todo sea en honra y gloria de la campaña «a outrance» con que interesa demoler al partido que gobierna con los plenos derechos del comicio.

La intervencion que se ha decretado en la provincia para conocer a ciencia perfecta el estado económico de la misma y los gastos que ella de requerir, son objetos de acerbas declamaciones. «Es un derroche. Una irregularidad sin nombre, imputar al estado intervenido los referidos gastos, que en todo caso corresponderian a la nacion.»

No haremos hincapié en este celo retardado que inspiran a la prensa adversa al radicalismo, las economias provinciales. Desde que esa prensa hizo alto¡a sus ataques contra el gobierno de Buenos Aires, al iniciarse la lucha presidencial, poco importósele el desbarajuste financiero en que seguia sumiéndola el gobernador desalojado.

La intervencion federal necesita, y ha de encargar ajelementos competentes y de confianza, el estadio del estado material de la zona intervenida. Ya le es conocida la situacion politica que principalmente motivó su accion constitucional. Y ese análisis economico, esa prolija investigacion tardará, naturalmente, un tiempo y exigirá elementos y costará algún dinero. El dispendio es forzoso, pero no inútil ni improductivo. Presisa nente ha de constituir la base de la obra posterior de la intervencion, para regularizar la marcha de las cosas y prepararla al gobierno que venga por el sufragio a hacerse cargo de la administracion.

Que ese gasto lo pague el erario nacional o el tesoro provincial es cosa nimia, distingo escolástico y no constitucional como se pretende.

La cuestion es que se trata de cosa indispensable y necesaria, de acto imprescindible y fecundo por toda evidencia, como lo es este, para que él desafie todas las censuras despechadas y todos los argumentos de pura pasion y malevolencia que se le opongan.

Otras cosas, otros derroches que se han hecho desaparecer en pocos dias, debieran motivar el ataque periodistico y en cambio se cohonestan: la formación de un ejército provincial, la entrega de jefaturas y comunas a los amigos para explotarlas «a placere» y sostener la armazon politica ugartista. Esos atropellos a la ley y otros muchos conocidas, estan reclamando el apostrofe imparcial.

Pero no hay cuidado de que surja ya entre los falsos apóstoles de la legalidad. Quisieran ellos mas bien que la intervencion respetara esos abusos y los dejara en pie, que cobijara la mala justicia, que apañara caudillos y se complicará con sus maquinaciones.

Y se dice entonces que la intervención se excede, que se cree un gobierno en regle, que nada respeta. Decir esto es desconocer el efecto legitimo de la accion federal en un caso semejante. Se ha intervenido para renovar totalmente las instituciones desquiciadas, para suplimir el desbarajuste politico, administrativo, judicial, en una palabra. Allí no caben los paños tibios si se busca restablecer la constitucion.

Es una intervencion amplia, ilimitada, sin cortapisas, como puede decretarla en su concepto el ejecutivo de la nacion, con los cargos que la carta fundamental le impone y que llenara en su hora.

Los conservadores

Entre los dirigentes del partido Conservador — dice «La Razon» — hace camino la idea de que nada conseguirán con su protesta en el Congreso Nacional, que en el sentido de lograr que el P. E. vuelva sobre sus pasos y reponga los poderes que ha depuesto.

Por lo contrario, se cree que no se logrará mayoria legislativa suficiente, ni siquiera para aprobar una ley de reposicion. Todo se reducirá a un debate agrio y sin consecuencias prácticas, que no avanzará, posiblemente, más allá de la lectura—si es que se permite—del decreto de resignacion del mando que hizo el señor Ugarte despues de la intervencion.

La mayoria de los que tienen capital propio, dentro del partido, se inclina a consentir los hechos producidos y opina que debe buscarse la revancha en los comicios mismos: lo demas cree que es perder el tiempo y disminuir la eficacia de la campaña que debe emprenderse sin demora».

Es lo mejor... y lo unico que pueden hacer.

Todo lo demas será ruidos de latas.

A sembrar

A LOS AGRICULTORES

Hay demanda mundial para trigo y habra por mucho tiempo. Por consiguiente ¡cultivese trigo!

La cosecha argentina llegara en momento oportuno para suplir la demanda.

Intensificando el cultivo del trigo facilitaran sus propios intereses.

Y fomentaran el progreso nacional.

Hacendados que no puedan sembrar alfalfa este año, deben utilizar sus tierras sembrando trigo con el doble beneficio de no perder una cosecha y de preparar convenientemente la tierra para la produccion de alfalfa del año entrante.

Todo agricultor hara obra patriótica y humanitaria en sembrar trigo.

La guerra y la geografia

Mucho se ha dicho, pero nunca con tanta razón como ahora, que entre otras cosas útiles, la guerra habra hecho aprender la geografia. Casi todos acabarán por conocerla, porque jamas se ha consultado tanto el Atlas como ahora.

Cuando Rumania entro en la danza, se habló de la Valaquia, de la Moldavia... ¿Esos puntos existian? ¿Donde?... Ello se supo pronto; y ademas la situacion de Turtukai, de Foesani y del rio Argesu. Asi todas las partes del mundo pasaran en vista.

La geografia balcánica se sabe hoy al dedillo; y he aqui que ahora le toca el turno a Méjico... Tejas, Arigona, Chihuahua... Todos estos nombres llaman la atención y fijan en la memoria popular.

Y mañana, indudablemente, abrirán el Atlas para ver figurar en su eztencion ese océano que se llama el Atlantico, por donde las flotas de guerra y de comercio van y vienen hacia los puertos del mundo.

Los niños que, estimulados por sus maestros y parientes para aprender la carta de Europa, dicen con humoristica oportunidad que «no es preciso puesto que la van a rehacer» tienen rezon.

El trato de pez que se haga—segun la mayoria de las previsiones—tendra por resultado inmediato el estudio de una geografia insólita hace tres años...

—¿Cual sera la carta de Europa en el año 1918?...

De la zona

GENERAL GUIDO

El 10 del corriente se realizara el enlace de la señorita Maria Esther Rodriguez con el señor Juan Josè Gayo.

—En el field local se realizò el Domingo pasado el partido concertado para el dia y en el cual intervenian los equipos «Club F. C.» de este pueblo y «Club Recreativo Juventud Socialista» de Dolores.

Lo reñido e interesante del encuentro lo dice el resultado que fué el siguiente:

Guido: 3 goals.
Dolores: 3 goals.

Los goals fueron marcados por los siguientes jugadores: Echeverria, Cantirán y Santanstoglia de Guido; y Manzo, Sardi y Risso de Dolores.

Por la noche se sirvió un asado a la criolla, al que asistieron alrededor de cincuenta comensales, reinando la mayor animacion.

CORONEL VIDAL

En la semana pasada estuvo en C. Vidal el ingeniero Rodolfo Senat, funcionario del ministerio de obras públicas de la provincia y que fué a aquella localidad con el objeto de inspeccionar los tres puentes y las cinco alcantarillas construidas recientemente en el camino de Coronel Vidal a Vivorata, de la linea del P. C. del Sud.

Dichas obras fueron ejecutadas durante la administracción del intendente Beltrami por una cuadrilla del gobierno, con el concurso de la municipalidad del partido Esta contribuyó con los materiales.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«Un drama en el teatro», 10 partes,

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 mujer legitima.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Nicolas Laje, Serafin Alonso.

Cambio de comisarios

El jefe de policia interino teniendo en cuenta las diversas quejas presentadas en distintas ocasiones contra determinados comisarios de campaña, ha resuelto cambiarlos de destino, a fin de cumplir con una de las promesas formuladas por el interventor al pueblo de la provincia; darle libertad, y como ella escriba en tener policia de orden y no elementos que pueden ser perturbadores, la órden se está cumpliendo.

A este efecto, por el ministerio de gobierno y por orden del interventor, se ha dado orden a los comisarios campaña para que bajen a La Plata a la mayor brevedad.

Las patentes de los hipódromos

Por intermedio del departamento de hacienda fué dictado anoche un decreto por el cual se fija como plazo improrrogable, hasta el dia 20 del corriente mes, para que los hipodromos que funcionan en el territorio de la provincia, denominados Jockey Club de La Plata, Argentino de Bahia Blanca, Club Hipico de 9 de Julio, Club Hipico del Azul, Hipódromo de Temperley y Jockey Club de Mercedes, satisfagan la suma de 142.500 pesos moneda nacional, que en conjunto adeudan por concepto de patentes fijas, desde años atrás a la fecha, inclusive las multas correspondientes.

Finalmente...

Se denuncia que en muchas municipalidades, los elementos del viejo regimen se están alzando con los muebles de las oficinas, plantas de adorno, faroles y hasta con los fondos que caen a mano, a fin de que los comisionados de la intervencion no tengan el trabajo engorroso de hacer inventarios, contar dinero y revisar papel.

Hay que ser previsores.

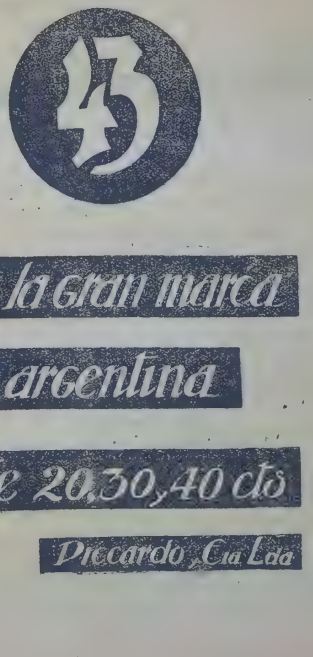
Policia

Asesino que enmudece — En la provincia de Santa Fé ha sido asesinado don Francisco Ribé, propietario de una chacra en Santa Teresa. El autor del homicidio, Serafin Carrillo, se valió de una escopeta para realizar su obra.

Puesto a disposicion de la justicia, Carrillo no ha podido articular palabra, en vano se ha esforzado por hacerlo. La impresion que le produjera la muerte de su patron ha determinado este curioso fenómeno.

Mudo el asesino y, para colmo, poco letrado, se ha visto en el trance de escribir su declaracion para ser agregada al sumario que se le forma.

Los médicos que le han examinado sostienen que la mudez se ha producido por un exceso de tension nerviosa, que ha llegado a su mas alto grado cuando la victima cayo suelo bañada en sangre. Agregan los facultativos, que sólo una



Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con 20.000 pesos

13.671

Impresión muy violenta, puede hacer que Carrillo recobre el uso de la palabra.

Homicidio y suicidio

—El 5 del mes en curso fue encontrada en Balcarce herida de muerte con un balazo en la sien izquierda la menor de 14 años Juana Otero.

Las sospechas respecto de ese crimen recayeron de inmediato sobre un tal Manuel Ferreyra, que la requeria de amores. La policia, en sus investigaciones ha dado con el presunto criminal, pero ya fallecido.

En el cementerio local sobre la tumba de Juana Otero, ha sido encontrado el cadaver de Ferreyra.

Nuevo sargento

Enviado por la jefatura de policia llegó hoy de La Plata a prestar servicio en la policia local, el sargento 1° Juan Jose Fernandez Blanco, en reemplazo del sargento Victoriano Soso que paso a la comisaria de Rauch.

El asunto de las tierras

El interventos en Tierras y Colonias doctor Maza ha manifestado que ha oido decir que el gobierno se propone apoderarse de la tierra indebidamente enajenada, desalojando a los actuales ocupantes. Eso no es exacto, agrega. Por el contrario, el gobierno se propone recuperar la tierra que le pertenece y administrarla debidamente. Los pobladores serán respetados.

El gobierno nunca ha pensado siquiera en hacer lo que se dice, pues es el mas interesado en poblar los territorios.

Prosigue diciendo el doctor Maza que a los actuales ocupantes de la tierra fiscal, se les exigirá, eso si, el pago de un pequeño arrendamiento o el derecho de pastoreo, a lo que cree no se opondrán, por cuanto actualmente lo están abonando a los adjudicados o los intrusos.

Los bosques fiscales seran arrendados para su explotacion.

Compañia Lagomarsino

Un interesante y ameno espectáculo se anuncia para esta noche por la compañia Lagomarsino en el salón-teatro Casella.

Se pondrá en escena el drama en tres actos titulado: *Mi ahijao el dotor* una de las mas preciosas obras del teatro nacional, y la comedia en un acto: «El doctor Wood».

En estas dos obras tomaran parte el principal elemento de la compañia, que una vez mas, tendra ocasion de recibir los aplausos del público.

Caja municipal

DIA 7 DE MAYO

Entradas:

Espectáculo y repartir carteles—L. Lagomarsino $ 6.

Repartir carteles—E. Marino y Cia 1.

Archivo—J. Caracotche 2, A. Tiberio 2.

Visto bueno y archivo—P. Peruchena y Cia 3.

Transferencia—S. Marcalda y Cia 10.

Sisa—J. Morgella 4.

Abasto—R. Grieco 3.

Guia—A. de Aizaga 2.

Total recaudado $ 33.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Ernesto Giudice.

A Las Armas señor Nicolas Valenti.

A estacion Saldungaray señor Eugenio Castro.

De Buenos Aires el señor Andrés M Curuchet.

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

A Guido señor Leonardo Rodriguez.

De General Madariaga señor Camilo Romero.

ENFERMO

Un poco mas aliviado en su enfermedad, se encuentra nuestro convecino don Francisco Giudice.

¡SENTIMENTALISMO!

Cayóse en un rio una joven lindisima, y sin otro defecto que ser muy aficionada a las novelas románticas. El peligro de ahogarse que corrió fue tan grande, porque como es de suponerse, no sabia nadar pero por fortuna, encontró un libertador y fué conducida a su casa fuera de peligro, pero desmayada.

Cuando recobró el sentido, forjó en su imaginacion una novela de que ella se declaró heroina, creándose para si un heroe prestoso y nadador, que indudablemente la debia llevar al altar.

—Mamá, dijo a la suya que estaba sentada a su cabecera, tú sabes que soy rica; pues bien, declaro que quiero casarme con el que me ha salvado.

—¡Hija mi! ¡pobre hija mia! es imposible.

—¡Imposible! mamá, pués que ¿está casado?

—No, no es eso. Es todavia peor.

—¡Peor! ¡Oh Dios mio! ¿me espera alguna desgracia?

—¡Ay! ¿no sabes quien es?

—Es el caballero de la casa de enfrente.

—¡Ay! hija mia, no es ese.

—Pues quien es, mamá?

—Un perro de Terranova!

—¡Ah!...—Y volvio a desmayarse.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

e1lab.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sortenda de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal-cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Laudaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

V25j.

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegarà proximamente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sap

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófones

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Banqueros y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes, Molestas, y Sobrehuesos cualquiera sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vacas podridas y Mataduras.

Los Farmacias venden el Jabón disolvente tamaño 3 á $ 3 cu. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los librítos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio Central, Rivadavia, 635 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

Molins y Camino

15° remate féria

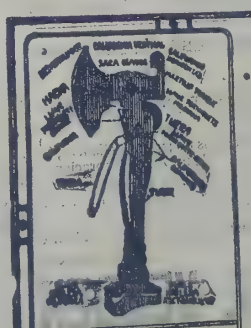
En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino



CERCADOR FLORAL

Herramienta Múltiple Ud.

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vivero de campo

Privilegiado por Gobiernos Europeo y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA No. 17.080

Esta Herramienta desde en su género cortador Hacha, Destroncadora, Sanchiva, Martillo, Yunque, Cuchillas movedoras de alambre para equilibrar, Llave de tensiones diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llave hexagonal y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envío esta clase por libre postal

Unicos Importadores: VILARÓ Y CIA. - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

Año XV—Número 4506 MAIPU, Miercoles 9 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Iri goyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Gilles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los mercados de ITALIA y FRANCIA, sobre toda oficina postal y sobre los principales de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquier cione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 1|2 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagadero por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta $ 10.000 después de 60 días	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.

ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

ACEITE DE LABIN PARA CAPILAR EL CABELLO
SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendia», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de asear de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente,

Que haya cumplido seis años,

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o a 6o grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 15 idem. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25|5

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cellase".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 834, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires,

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantis absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPU F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
28mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle de Negocios en genera
Agentes-Férias—Proporciono cual
Remaclase de operación tanto civi
quier comercial.
como Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Mayo, Miercoles 9.
s. Gregorio.
Luna llena—Sol: sale a las 6.18
—Pónese a las 4.44

EFEMERIDES

9 de Mayo

1814—Sale de Buenos Aires el general Alvear, para ponerse al frente del ejército sitiador de Montevideo.

1824—Toma de posecion del gobierno de Buenos Aires el general [illegible]

1874—Combate de Gualeguaychú, contra las fuerzas del general Lopez Jordan.

ACTUALIDAD

La suprema necesidad del pais

EN ESTOS MOMENTOS

La duracion del conflicto europeo que amenaza dia por dia prolongarse más y más, a pesar de todos los vaticinios formulados cada vez que nuevas fuerzas se suman a las ya empeñadas en la fatidica acción exterminadora, señala netamente a la República Argentina su rol indispensable, en estos momentos tan criticos para la humanidad toda; y ese rol no puede ser otro que el de una intensa labor productiva en que todos cooperen directa o indirectamente.

Dada la extension de tierra fértil de que dispone nuestro pais, apta para el cultivo de cereales con solo arariar y arrojar la semilla, los seis millones y medio de hectareas que se han empleado en este cultivo durante 1916, resultan una cantidad realmente minima, sobre todo si se considera que toda nuestra produccion en granos, por enorme que sea, tiene asegurada su colocacion ventajosa, desde que la guerra ha disminuido tan considerablemente la labor agricola en el viejo mundo, malgrado los esfuerzos que realizan las naciones beligerantes.

A los dos años consecutivos de cosechas malogradas, ha sucedido un tiempo bajo todo punto de vista favorable para tener grandes productos en el curso del año corriente, asi en ganaderia como en agricultura, y será una lástima que no se aprovechen esas excelentes condiciones para aumentar en alta escala el área de los cultivos de cereales que tan seguras ganancias prometen.

En los Estados Unidos se realiza en estos momentos la movilizacion de los agricultores para obtener mayor produccion agraria, y lo que allí se hace por razones de guerra, desde que la Unión ha ingresado tambien en la conflagracion, aqui debe hacerse voluntariamente y por razones de paz, con lo que se han de recoger beneficios individuales y colectivos, propendiendo al mismo tiempo al engrandecimiento nacional.

En la guerra

LA BUENA REINA

El ultimo correo trae el siguiente tierno relato:

«El joven boy-scout belga, hijo único de Mme. Hélene Feltesse célebre cantatriz del teatro real de la Monnaie de Bruselas, aunque contando tan solo 18 años de edad, habia querido acompañar al ejercito belga, como ciclista, desde el principio de las hostilidades.

«Fué herido ultimamente por trozos de un obús que mató a su lado al herrano de su propio padre, señor Feltesse, a cuyo lado andaba el joven boy-scout.

«El menor fué enviado a uno de los hospitales en Francia, donde, entristecido profundamente por la pérdida de su tio y el cuadro que se habia desarrollado delante de sus ojos, se sintió invadido por una nostalgia alarmante. La madre del menor y sus demás parientes se encontraban alejados en Inglaterra.

«Informada del caso la reina Elisabeth, que tuvo siempre particular aprecio a la eminente cantatriz de la Monnaie, preparo una sorpresa amable que lograse aliviar la espantosa nostalgia del joven Feltesse.

«¡Cual no seria la emocion del boy scout asilado en el hospital de sangre, lejos de los suyos, al oir una mañana, al despertarse, en su cuarto del hospital el admirable canto de su propia madre! La buena reina Elisabeth, mediante un pedido telegráfico a Paris, habia hecho llegar al hospital y disponer en el cuarto del herido un excelente gramófono con los discos que registraban todo el mejor repertorio de la eximia cantatriz!

«No caben sino en un corazon de madre tan delicadas inspiraciones».

Apertura del Congreso

SIN GRAN CEREMONIA

La apertura de las sesiones del Congreso se hará este año, segun parece, sin ninguna clase de aparato ni ceremonial, con la máxima sencillez democratica.

Por lo que hasta ahora se nota, las tropas del ejército tomaran la parte habitual en estos casos; pero sin nada excesivo. Habra formación y desfile. El departamento de guerra ha tomado las providencias del caso.

Agrégase que el mensaje presidencial será del corte que tiene ese documento en otras partes y cuya principal condicion es la sobriedad.

El jefe del Ejecutivo se limitará dar cuenta de los hechos mas salientes que ha acontecido desde el 12 de Octubre hasta la fecha, en la forma mas concreta y terminará solicitando el concurso del Congreso para legislar sobre los problemas financieros y económicos cuya solucion pende de las leyes que tienen a su estudio ambas cámaras.

Nos inclinamos a creer que no habra batidores, ni gran escolta, ni carroza de gala con cocheros y lacayos con grandes pelucones empolvados y de calzon con relucientes pantorrillas bien rellenas.

Todo se pasará muy tranquilamente y como corresponde a la iniciacion de los trabajos legislativos del año en un pais democrático.

De la zona

DOLORES

En el staud del Tiro Federal continúa con éxito el concurso anual pudiendo observarse cada domingo un mayor entusiasmo y mayor afluencia de tiradores.

Funcionan cinco categorias con valiosos premios en cada una.

—Para el dia 25 del corriente se tiene el proposito de inaugurar el edificio del nuevo hospital.

—Regresó ayer a Buenos Aires el inspector del ministerio de agricultura señor Escobar, quien presentará hoy su informe sobre las plagas de los frutales de Dolores y principalmente sobre la diaspis pentágona.

—Entre los números a celebrarse durante las proximas fiestas patrias, figura una gran reunión hipica en el hipodromo local.

—En la cárcel departamental existen detenidos 282 hombres, 79 menores, y 9 mujeres—Total 362 presos.

Complacencia conservadora

LOS GARITOS

Resulta que mientras al comercio y a las industrias, a la propiedad y al trabajo y en fin a todo lo que contribuye al progreso de la provincia, el partido conservador por medio de sus hombres de gobierno, lo esquilmaba y hacia pagar crecidos impuestos y gabelas, lo que fueran centros de vicios y juegos eran considerados por esos hombres de gobierno, como instituciones dignas de ser protegidas.

El interventor, Doctor Cantilo, ha comprobado que los hipodromos instalados en distintos puntos de la provincia, adeudan de años atras no menos de $132.500 pesos por patentes fijas.

Recuerden nuestros lectores, que no hace mucho tiempo el fisco amenazaba con hacer rematar humildes ranchos y piezas, por qué sus propietarios faltos de trabajo, no podian pagar las contribuciones y que para auxiliarlos le imponian el treinta por ciento de multas mas los gastos de demandas iniciadas.

Esperemos los lectores, conocer cosas mucho peores que éstas; la intervencion demostrará al pueblo, la verdad de la administracion conservadora.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:
«El Deber», 3 partes.
«Carlitos tramoyista», 4 partes.
«Carmen», 6 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

El saludo militar

El departamento de guerra ha dictado ayer una resolucion por la que se dispone que todo jefe de tropa, de comandante de compañia, escuadron o bateria arriba, la primera vez que se presente en el dia a tomar el mando de la fuerza y ésta se encuentre en formacion cerrada, la saludará de viva voz dándole los «buenos dias», en la siguiente forma: Primera compañia, tercer batallon, etc., «Buen dia».

Los oficiales y tropa, dirigiendo la vista al jefe, contestarán en igual entonacion, «Buen dia» mi capitan, mi mayor, etc., segun el caso.

Mercado Central de Frutos

Las operaciones de la mañana de ayer en este mercado pueden sintetizarse asi:

Lanas, continúa la firmeza.

Los cueros lanares persisten en su firmeza, tratándose de mercaderia superior. En lo demas, regular.

Para los vacunos, no hay mercado, lo mismo que en becerros y nonatos.

Los de potros carecen de interes.

Nutria, cerda y otros productos, continuan sin cambio.

El sebo derretido, continua mejorando.

Loteria Nacional

En el sorteo de hoy han salido premiados los siguientes números:

El premio mayor con el 13.671.

Con 1000 $ los números 8.246, 30.000, 13.851, 1.256.

Con 500 $ los números 20.425, 18 466, 15 087.

Con 200 pesos los num. 12342, 18017, 23965, 9829, 12116, 22228.

Con 100 pesos los números 3786, 2697, 20266, 22631, 1498, 24495. 5056. 12574.

Mercado de vacunos

Tanto los frigoríficos como los abastecedores locales operaron con regular interés durante la mañana de ayer en el mercado de Liniers, poniéndose de relieve una vez mas las preferencias de los primeros por las haciendas especiales y de buen peso y gordura, las que se cotizaron a precios satisfactorios, particularmente en lo que respecta a bueyes, toros y novillos, que consiguieron liquidarse a los precios maximos de pesos 230, pesos 182, y pesos 205 respectivamente.

Las haciendas de consumo e invernada persisten cotizándose con firmeza, lo mismo que el ternaraje para el que el mercado se presenta abierto.

¿En que quedamos?

El ex-gobierno de la Provincia habia dejado dicho que quedaban en tesoreria 6 millones de pesos.

La intervencion asegura que el ex-gobierno debe al Banco de la Provincia unos 10 millones.

Saldo en contra, 4.

Pero .... la ley orgánica del Banco dice que el gobierno disponderá de un credito permanente de tantos millones.

Luego disponiendo y no utilizando los, queda un saldo a su favor de ...

¿Podria saberse al fin algo claro sobre las finanzas de la provincia?.

Intendencia Municipal

Habiendo regresado de la Capital Federal el Intendente municipal Sr. Roque M. Quinteros, se hizo cargo esta tarde de la intendencia a cuyo frente se hallaba interinamente el vice presidente 1° del C. Deliberante Sr. Gregorio Argel, por ausencia de aquel.

Lluvia

Entre hoy y el 12 del corriente el astrónomo Gil habia pronosticado que se producirian lluvias.

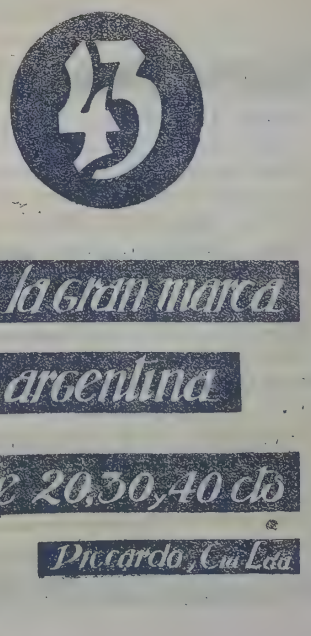
El señor Gil ha acertado en su prediccion, pues esta tarde ha empezado a llover, si bien en poca cantidad, pero no es dificil que continúe si nos atenemos al estado del tiempo que asi parece indicarlo.

Los primeros frios

La temperatura de esta mañana, producida en forma un tanto imprevista y súbita, marcando una gran diferencia sobre la de los dias anteriores, revela sin duda la proximidad de los frios mas rigurosos de la futura estacion invernal. El de hoy que es intenso y seco, ha venido acompañado de una helada muy fuerte que ha hecho que se registrara una minima en el suelo a las 6 y 20 a. m. de 3 grados con 2 centigrados bajo cero.

Se explica por esta razón que hayamos sentido una dia invernal que nos ha obligado a recurrir a los abrigos.

La helada ha sido general, abarcando un extensa zona del pais.



Club "Porteño"

De la secretaria de este club sportivo local se nos pide la publicación de lo siguiente:

Se invita a los socios del «Porteño Football Club» a la asamblea que tendra lugar mañana jueves a las 8 y 30 de la noche en el hotel Nosotti, a finde tomar en consideracion diversos asuntos.

—En la vidriera de la Tienda «La Sorpresa» se exhiben los premios de la rifa que se efectua a beneficio de este club.

Caja municipal

DIA 8 DE MAYO

Entradas:

Visto bueno y archivo—Olariaga, Arrieta y Fontana 3.
Registro de firma I. Quiñones 5.
Registro de señal—I Quiñones 10.
Sisa—A. Colombo 4.
Guia—D Valmoti e hijo 2 F de Alzaga 2, Olariaga, Arrieta y Fontana 2, R. Grieco 2.
Abasto—P. Benito 3. R. Grieco 16.
Total recaudado: $ 49.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires el señor Roque M. Quinteros y familia.

De Tres Arroyos el señor Juan Bidone.

De Las Armas señor Nicolás Valmoti.

A General Madariaga señor Pedro Mauro.

De Buenos Aires Sr. José Arrieta.

Para Ayacucho señor Argel y familia.

MISA

El 19 del corriente a las 10 a. m. tendra lugar en el templo parroquial una misa de cabo de año en sufragio del alma de que fue nuestro convecino D. Francisco Acevedo.

CINE TRRRAQUETE

Esta noche es de moda en este popular cine local. Con este motivo se exibira un selecto y atravente programa de peliculas, figurando en él, el chistoso Carlitos Chaplin, el drama «El deber» en 3 partes y el drama «Cármen» tomado de la ópera del mismo nombre, en 6 partes.

La orquesta Belfiore que asistirá esta noche, tendrá a su cargo la ejecucion de selectas piezas musicales.

—Para mañana se anuncia el debut de la compañia nacional que dirige el actor Luis Lago narsiano, que actuó hasta ahora en el Iris lon Casella

La funcion de mañana será a beneficio de la primera actriz señorita Peregrina Perez, y a no dudar, dada las simpatias que se ha conquistado en la localidad, obtendrá el mas franco exito.

LAS CINTAS, LAS FLORES Y LOS SOMBREROS

Las cintas que, como principal adorno se utilizan para los sombreros, vencen a las plumas y «aigrettes», porque estos últimos dan un aspecto demasiado fastuoso, en esta época que debiera ser de economia.

Si bien no resulta tal, porque la moda exige mayores gastos por su breve duracion y desmedido lujo.

Los modelos de tocado son en terciopelo, satin, falda y moiré combinados en mil graciosas fantasias de un feliz resultado.

Es para matizar esas creaciones que se deben adoptar cintas de tul o etamine sembrada de grandes puntos en torno de los que se bordan otros mas pequeños, a imitacion de constelaciones.

Las flores y mas que las flores las hojas dan un aspecto encantador a los sombreros, ya sean estos grandes o pequeños, y los enlaces llevan siempre consigo un algo de elegancia de mimosa aristocracia

La intervención

LA PLATA—Mayo 9—Llegaron anoche a los comisarios que fueron llamados por el jefe de policia. Varios fueron declarados cesantes y a otros se les comunicó que serian cambiados de localidad.

—En esta semana será dado el decreto nombrando los comisionados municipales.

—Ha sido nombrado comisario de Avellaneda el señor Carlos T. Black.

—Ayer continuo trabajando la comision investigadora del estado financiero y económico de la provincia. Terminó el cumplimiento de su cometido en la tesoreria general e inició sus trabajos en la contaduria. A las 6 de la tarde se retiraron los contadores que componen la comision.

Se dan como candidatos a ocupar el cargo de comisionados municipales: de Olavarria el señor Ramon A Rendom, de las Conchas doctor Juan Caros Gallegos, de General Arenales José Hegoburu, de Moreno D. José M. Micheo, de Junin doctor Poblet Videla, de San Fernando doctor Ernesto Biedme, de Bartolomè Miire el señor José J. Cavagnay, de Chivilcoy el doctor Pedro Calderón, de Pellegrini D. Blas Goñi

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó porapoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario - Maipú, Mayo 4 de 1917.

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que emoleamos en nuestros trabajos.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

e1lab.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 894, Rosario.

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana: B Aires.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegarà proximamente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sep

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 Ma[illegible]U

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Compostura de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

...ón Disolvente

CURA RADICALMENTE

...gueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobracaños, Esparavanes, Molestas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es el remedio para sanar Vasos podridos

Las Farmacias venden el **Jabón** ... tamaño $ 4 ó 3 cju. ... para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los librítos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el articulo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

...ab.

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterias y pinturerias de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio censtral, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Molins y Camino

15 remate féria

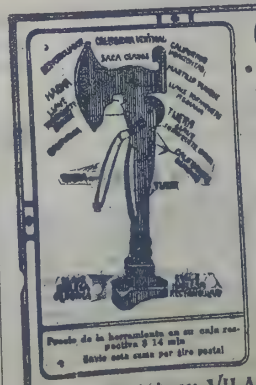
En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venia a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Útil
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Privilegiada por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA No. 17.084

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias tenedoras de alambre para engalladoras, Llaves de tornequetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilindrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envio esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES

Año XV—Número 4307 — MAIPU, Jueves 10 de Mayo de 1917 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
EMITIDO	" 75.000.000
REALIZADO	" 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar de la Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 2/1 o/o trimestral e interesses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " 60 "	2 %
" " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Adelantos en cuenta corriente	8 %

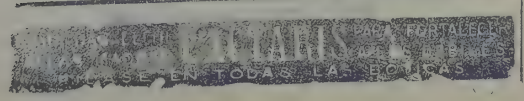
Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.



Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mundia», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige.

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente,

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

RENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 15 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles,

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j'.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collare".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguis ta Americana: B Aires,

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junc al

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en sellos, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1903), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle de Negocios en genera
Agentes-Férias—Proporciono cual
Remaclase de operación tanto civi
quier comercial.
como Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Mayo, Jueves 10.
s. Antonio.
Luna llena—Sol: sale a las 6.19
—Ponese a las 4.44

EFEMERIDES

1831—El general Paz cae prisionero de las fuerzas de Estanislao López, gobernador de Santa Fe.
1838—El almirante frances Leblanc, declara que sigue en vigor el bloqueo de Buenos Aires.
1848—Son expulsados de Córdoba los jesuitas.
1886—El correntino Ignacio Montaña atenta contra la vida del general Roca.

ACTUALIDAD

Los gajes del régimen

UNO DE TANTOS CONCRETOS

Hoy que en el manejo de la cosa pública impera la rectitud y la honestidad, y se va a hacer sentir la mano de la justicia sobre todas las anormalidades y rapiñas consumadas en su largo reinado por el viejo regimen, empiezan a conocerse y descubrirse muchas cosas feas, que en realidad de verdad no estan bien en gentes que protestan porque se les ha sacado de las posiciones que segun ellos eran los únicos capaces de ocupar, y cuyas protestas mas que nada prueban el favoritismo y reparto que de los dineros del pueblo se hacian en los felices tiempos idos.

Asi por ejemplo, en la Direccion de Escuelas de la Provincia, con un cinismo increible y una verdadera ignorancia de sus funciones y responsabilidades ha hecho que los funcionarios defrauden las finanzas escolares en forma escandalosa, como pasamos a demostrarlo: Uno de los mayores sangüijuelas que ha usufructuado en forma descarada las finanzas escolares, es el ex senador Mariano de la Riestra, con su diario oficialista «El Nacional» de la capital federal.

Asi segun datos oficiales obtenidos por un diario de La Plata, se encuentran en la pagina 497 de la Revista de Edccacion lo siguiente: Por suscripcion a *El Nacional*, imputado al Art. 1° del Presupuesto $ 1.548; pagina 756 Revista de Educacion partida de eventuales, para pago de *suscripcion adelantada* de *El Nacional* pesos 4.000; pagina 762 Revista de Educacion, imputada a la partida de eventuales por suscripcion a *El Nacional* pesos 2.000.

Importan las tres partidas solamente por suscripciones, la modesta suma de *siete mil quinientos cuarenta y ocho pesos moneda nacional.*

Ahora, haciendo una comparacion del tiempo que *El Nacional* ha sido pagado a razon de dos pesos mensuales, resulta que la Direccion de Escuelas se ha suscripto por *trescientos años*, o de lo contrario se ha suscripto a ciento setenta y tantos numeros.

En cualquiera de los dos casos, la inmoralidad y el latrocinio saltan a la vista.

Felizmente la interyencion ha venido a poner fin a tanta rapiña.

La movilizacion agrícola

El déficit de la cosecha mundial

LO LLENARA EL TRIGO ARGENTINO

El déficit reconocido de la cosecha de trigo de invierno en Estados Unidos aumenta la responsabilidad de la agricultura argentina, en el deber de hacer frente con su produccion a llenar el claro que deja aquélla en el consumo mundial.

En las actuales circunstancias, solamente los paises situados al sur del Ecuador y capaces de producir cereales, como la República Argentina, la India y Australia pueden acudir en auxilio de la humanidad amenazada de hambre.

Bajo la impresion de esos detalles debe habrirse la conferencia que se realizará en la Capital Federal ha que han sido invitados banqueros, ferrocarrileros, consignatarios, hacendados y agricultores, para dar mayor dessarrollo a la propaganda, en favor de la mayor intensificacion a la produccion del trigo, movilizando todos los recursos, en hombres y dinero, de que pueda disponer el pais.

Es de trascendantal importancia para el régimen interno de la riqueza y el trabajo, que el esfuerzo reunido en todos esos valiosos elementos produzca los mejores efectos porque de una gran cosecha depende que el pais afirme su rango entre las naciones productoras de trigo y realice a la vez un espléndido negocio.

Para apreciar lo que puede rendir el esfuerzo debe tenerse en cuenta que la tonelada de trigo para la exportacion, cuyo precio era alrededor de 90 pesos en épocas ordinarias se pagara, seguramente, en la cosecha de 1917, a 200 pesos, con toda probabilidad.

Probable duracion de la guerra

La vasta escala en que la guerra se ha desarrollado, hace improbable una rápida decicion, por las armas. Se han librado batallas, cada una de las cuales puede considerarse como de las mas grandes en la historia, y sin embargo ninguna ha podido suspender las hostilidades sino temporalmente. Es por ello invero-imil que la guerra termine este año a causa de los materiales éxitos militares, y si se arribara a un resultado definitivo seria únicamente como consecuencia de la bancarrota de los beligerantes.

Según informa la Associated Press el general Fred. B. Maurice, director de operaciones militares del estado mayor general británico, ha manifestado lo siguiente:

«No hay razón alguna para anticipar, por razones puramente militares, una pronta derrota de los alemanes. No estoy de acuerdo — agregó—con la idea de que los alemanes han llegado al final de sus facultades guerreras; están, muy al contrario, en plena posesion de ellas y nos opondrán tenaz resistencia. Desde el punto de vista militar no veo ningún motivo para que la guerra termine este invierno».

¿En qué quedamos?

La masa del partido socialista declaró en la reciente y bien alborotada asamblea, que su ardiente devoción a la internacional le haria ser neutralista a todo trance y olvidar que la fuerza germánica solo significa atropello al derecho, a la libertad y a la democracia.

Pues bien, los socialistas franceses, y a la cabeza de los Renaudel, el redactor jefe del diario «L' Humanite», de cuyo socialismo no se puede dudar, han declarado, todo lo contrario.

Han dicho:

«Para resolver la crisis de conciencia de los socialistas afirmaremos que la Internacional no tiene derecho de ser neutral.

«Para que pu dá hablar de la paz que pondran fin a la guerra, debe reconocer los orígenes y las responsabilidades del conflicto armado».

Es curiosa esta divergencia fundamental del criterio que hay entre el culto socialismo francés y las masas que aqui siguen a la bandera roja.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Rodolfi se rie». 3 partes.
«Amparo de la corona», 5 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Nuevo aviso

Recomendamos a nuestros lectores lean el aviso que publicamos en esta página, de la relojeria y platería del señor Mendez Quintana el que con el mismo interes de siempre ofrece a su clientela un reloj de hora precisa, elegante y barato de fabricacion nacional.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Mercedes Goros, M. I de Anchorena.

Lanares

Con la concurrencia de seis frigoríficos y un total de 8567 cabezas puestas en venta sobre una entrada de 8849, operó el Mercado de Matanza en la mañana de ayer.

Las transacciones abarcaron limites mas o menos iguales a los del dia anterior, y las preferencias tanto por parte de los frigoríficos como por la de los abastecedores locales, recayeron sobre los capones y borregos especiales, los que obtuvieron cotizaciones convenientes y se realizaron en lotes regulares.

Por los precios obtenidos en los distintos rubros y las operaciones realizadas, se ha podido notar que el mercado de lanares ha presentado condiciones mas favorables que las del dia anterior.

RELOJERIA — JOYERIA — PLATERIA
RELOJES TIPO INGLES
RADICALES
— 1916 — 1922 —
IRIGOYEN-LUNA
Precio: $ 4.00 MARCHA GARANTIDA
J. MENDEZ QUINTANA
En breve INAUGURACIÓN de la nueva seccion ventas

Inspector de agricultura

Llegó ayer a la localidad el inspector nacional de agricultura Sr. Carlos Conde Negri, enviado por el ministro de obras públicas de la nación quien habló con el intendente municipal señor Quinteros a fin de que se organice una cuadrilla de peones para extirpar el abrojo grande en los campos del partido.

Una vez formada la cuadrilla el ministerio enviará un empleado para que dirija los trabajos.

El señor Conde Negri regreso a la Capital Federal.

Loteria de la Caja Popular

Los contadores Storni y Dubois han iniciado ayer la tarea de poner en claro los asuntos de la lotería provincial, por otro nombre Caja Popular de Ahorros.

El directorio se ha negado a dar las explicaciones que le fueron pedidas respecto del ultimo balance.

Debe haber, sin duda, «gato encerrado».

Policiales

Accidente—Anoche a las 10 se encontraba Angel Carreras ocupado en cargar una máquina con postes de leña de quebracho con otros compañeros en la estacion local del ferrocarril, cuando en un descuido, Luis Segade le pegó con un trozo de leña lesionándolo en la frente levemente.

Botica y sumario.

Importante venta de un campo

Se ha vendido ayer la estancia San Federico, situada en el partido de Pergamino, de propiedad de los señores Jose L. Ocampo e hijos. Las 7.122 hectareas, de tierra que comprende el establecimiento han sido adquiridas por una sociedad de capitalistas noruegos, por la suma de 2.136.600 pesos moneda nacional. Se ha pagado, en consecuencia, 300 pesos por hectarea.

La operacion que comentamos se ha hecho al contado.

La botica en casa

En un hogar, sobre todo en un hogar donde hay chicos sanos y por consiguiente traviesos, no deben faltar nunca:

Tintura de árnica, para las heridas y contusiones.

Glicerina alcanforada, para las grietas.

Acido fénico, diluido en agua para las picaduras y mordeduras.

Flor de tilo, de manzanilla, de azahar, de malva, para las afecciones nerviosas, colicas y catarros respectivamente. Estas flores deben guardarse en papeles y éstos dentro de una cajita de lata con su tapa.

Eter, para los sustos y afecciones del corazon.

Tafetan para las heridas, trapos, hilas y vendas.

Con estas prevenciones, la mujer un poco serena puede acudir a un accidente o enfermedad, hasta la llega a del médico.

En Labarden

Para el Sabado 26 del corriente anuncia el martillero Sr. Agustin Borrego el 51 remate-feria de ha-

Es la gran marca
argentina
de 20,30,40 cts
Piccardo, Cia Ltda

ciendas en general en Labarden, en las instalaciones del Sr Eduardo Murzi.

Proximamente publicaremos el detalle de las haciendas que tengan consignadas para la venta.

Congreso latino americano

Prosiguense con toda actividad las gestiones diplomaticas para ejecutar en Buenos Aires el congreso de naciones americanas. Para concretar el programa de trabajo del congreso, se espera la adhesion de otros paises. Hasta la fecha se han aherido Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Colombia y Perú.

Apertura del Congreso

Ayer quedo listo en el ministerio del interior el breve mensaje que enviará el P. E. mañana al congreso, declarando inauguradas las sesiones del 58°. periodo parlamentario. En ese mensaje se anuncia el envio de otro para una fecha próxima, detallando la labor efectuada por el gobierno y señalando el plan de trabajo a llevar a cabo en el peperiodo que se inicia.

El lunes próximo se iniciaran las sesiones ordinarias en la Cámara de Diputados.

Caja municipal

DIA 9 DE MAYO

Entradas:

Registro de marca—R. Sehindler pesos 5.

Muite—C. Guiliani 10.

Sisas—J. Han 4, J. Sisini 4, A. Pasariello 2, V. Gianneo 2, J. Pagnaga 4, M. Gonzueta 4, A. Santarone 4, C. Guiliani 4, J. Tehiler 2, J. Manchón 2, P. Matella 4, J. Terranova 2.

Guia—D. Rago 2, Herederos de M. O. Basualdo 2, R. Sehindler 2, D. Valinoti e hijo 2, A. J. Pajon 2.

Abasto—A. J. Pajon 32.60

Total recaudado en el dia de ayer $ 95.60.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Alejandro Madero.

A Mar del Plata señor Nicolás Valinoti.

A estacion Vivoratà señor Gimenez.

A Las Armas señora Concepción Méndez de Cabrera.

De Divisadero señor Pedro Mauro.

ENFERMO

Una leve mejoria se ha notado en el estado de salud del señor Francisco Giudice.

CINE TRRRAQUETE

Un interesante espectàculo tendrá lugar esta noche en el cine Trrraquete, donde además de la exhibicion de selectas peliculas debutará la compañia nacional que dirige el actor Lagomarsino.

La funcion de esta noche es a beneficio de la simpatica primera actriz señorita Peregrina Perez, quien dedica especialmente su funcion de gracia a las familias de nuestra sociedad.

Se pondrán en escena el drama en 3 actos, titulado «Mi ahijao el dotor», en el cual la señorita Perez tiene a su cargo un rol descollante, y la comedia en 1 acto: «El Doctor Wood», tomando parte el principal elemento de la compañia.

La mayoria de las localidades han sido colocadas para esta funcion, por lo que es de preveer que alcanzará tado un exito.

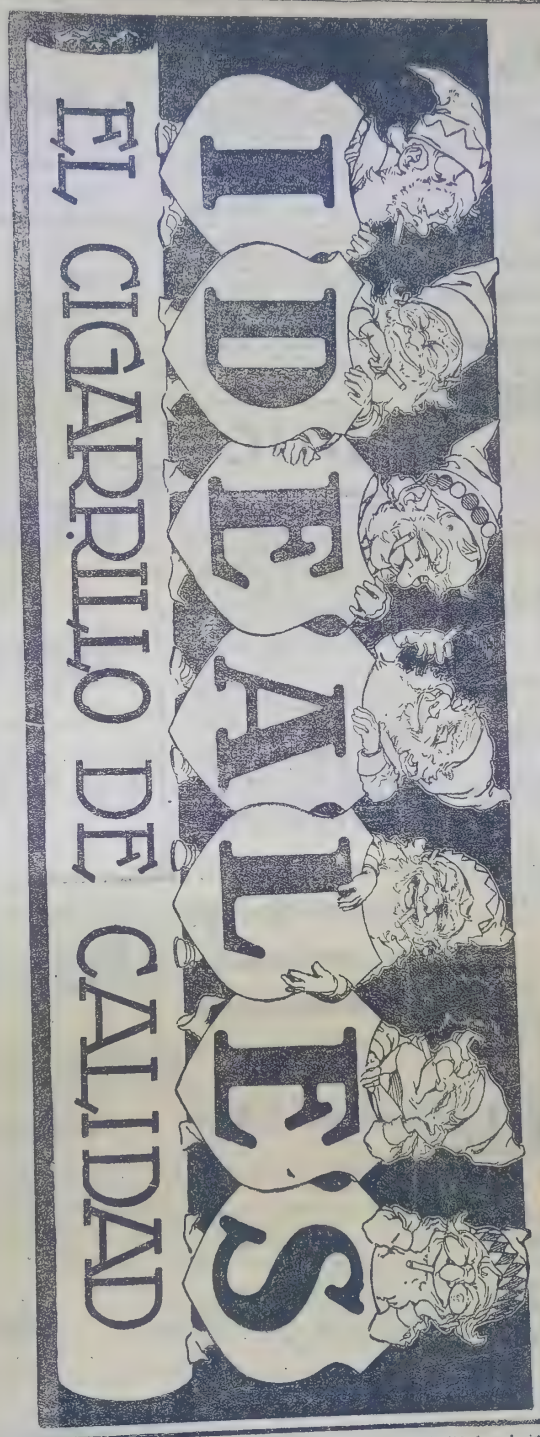
LAS PRIMERAS VIOLETAS

Empiezan ya a estirar sus pescuecitos, sacando sus dulces y perfumadas corolas por entre el verde de sus redondas hojitas, buscando timidos la luz y el suave calor del sol de otoño, las violetas.

Praderas y jardines se ven ya engalanadas con esa suavisima flor, emblema de la sencillez y la modestia. Se exhiben ya orgullosas en el pecho de las hermosas maipuenses y hasta en los hojales de los jóvenes que aman las flores y saben apreciarlas.

Violetas, flores deliciosas que tanto abundan en las quintas y jardines, muy pronto en estas apacibles tardes de otoño veremos grupos de hermosas que irán a arrancarlas afortunado que las llevara en la solapa como el mas preciado galardón.

¡Bien venidas sean las deliciosas, las sencillas flores del amor,..



De La Plata

La intervención

VARIAS NOTICIAS

LA PLATA, Mayo 10—El doctor Alejandro Carbó, vice presidente de la Universidad Nacional hizo una visita de cortesia al interventor Cantilo.

Esa visita ha sido muy comentada por ser el doctor Carbó uno de los jefes del Partido Demócrata Progresista.

—El ministro de Guerra ha resuelto de acuerdo con el pedido del doctor Cántilo, que el 7°. de infanteria este a las ordenes de la intervencion.

—Suenan como seguros candidatos a comisionados municipales: en La Plata el señor Juan B. Rivera, en General Madariaga el señor Guillermo Martinez Guerriero y en Ayacucho el señor Benedo E. Castaño.

—El interventor Dr. Cantilo ha manifestado que el lunes de la semana entrante, o mártes a mas tardar, aparecerá el decreto por el cual se declaran intervenidas las municipalidades, designándose los comisionados municipales, como asi tambien para los consejos escolares.

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

AVISOS

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artisticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

e11ab.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union, Telef 8

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vacas pedidas y Meladuras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 9 $ cu. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. ORST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará proximamente

ROJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralon de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

S.)

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERIAS Y FERRETERIAS DE LA REPUBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerias de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51ª Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

Molins y Camino

15ª remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y graféfonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

LAMPARAS ELECTRICAS

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

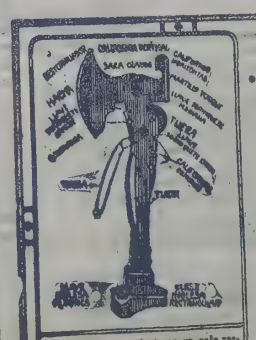
El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.



CERCADOR FLOREAL

- Herramienta Múltiple Útil
- DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE
- MANUABLE
- LIVIANA y ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehiculo de campo

Premiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA No. 17.084

Esta Herramienta sirve en su número cuadruple: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Ymaces, Calibradas tenedores de alambre para empalmadores, Llaves de tornaquetes diversas medidas, Cabezas comunes, Tijera para cortar alambre, Llaves inglesa rectangular y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envio esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

Año XV—Número 4308 MAIPU, Viernes 11 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la Repúblic a y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América - Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay,

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « « 60 «	2 %
« « « « « 90 «	3 %
« « « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendia», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula -escolar correspondiente,

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cellaje".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueia Americana, B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en sellos, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle *te de Negocios en genera Agentes-Férias*—Proporciono cual Remaclase de operación tanto civi tuler comercial.
mo Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917
Mayo, Viernes 11.
s. Paulino.
Luna llena—Sol: sale a las 6.19
—Ponese a las 4 44

EFEMERIDES

11 de Mayo

1813—*Himno nacional*—Es aprobada la proclamacion y declarado [illegible] nacional por la asamblea general constituyente del Rio de la [illegible] El canto «Oid mortales el grito Sagrado» original del doctor don Vicente López y Planes. El señor Lopez era miembro de la asamblea y había sido comisionado por esta para presentar un himno patrio. La musica de esta notable composicion poetica pertenece al compositor catalán Blas Parera, quien en esa época residia en Buenos Aires.

ACTUALIDAD

De la guerra

UN COMBATE FANTASTICO

Un diario italiano trae, entre otras cosas interesantes, el siguiente episodiode ultramodernismo guerrero. Es un combate que hubiera podido imaginar Julio Verne; pero que las realidades de nuestra epoca lo indica como cosa corriente.

—El viento sopla de la montaña de Brindisi. El cielo esta cubierto de nubarrones, que se dilatan mas y mas, dando al ambiente una gravedad letargica.

Un submarino acaba de ser señalado en los puestos de observación permanente.

Le han visto deslizarse a flor de agua, como una enorme ballena, a veinte millas de la costa. La bestia marina, husmea, observa, busca.

Desde mar adentro tambien la ha avistado un barco de patrulla, que comunica sus observaciones a las autoridades navales; y el navio almirante ha dado la orden, a un contratorpedero, a dos torpederos y a dos hidroaeroplanos, de salir sin demora en busca del cetáceo de acero, y de batir cielo y mar.

Los torpederos salen a toda prisa fuera de la rada. Los hidroaeroplanos aparecen, ascienden rapidamente hacia los aires, dirigiendose al Noroeste . . .

Ahora ya no se les divisa.

El observador del hidroaeroplano, que va alla cabeza, encuentra los torpederos, que describen espirales en las aguas sombrias.

De pronto, a la derecha, se ve mover un punto negro. El hidroaeroplano desciende un poco . . . Hasta mil quinientos metros . . . Descienden aun.

Y al fin advierte la torre del submarino. El piloto detiene el motor. El hidroaeroplano sigue al enemigo, acercandose mas y mas, en el silencio.

A trescientos metros el motor vuelve a funcionar y el piloto maniobra para llegar precisamente sobre la torre que emerge. El observador esta listo a lanzar la bomba. . . .

Pero el comandante del submarino advierte el riesgo, y ¿qué le vá a hacer? ¡Acepta el combate! No huye, pués, pero ordena a sus hombres la maniobra de salir totalmente a la superficie. Y se dispone a defenderse a tiros de cañon, resuelto a cazar el hidroaeroplano.

Este lanza una bomba; a diez metros del sumergible una columna de agua y de espuma se levanta formidablemente. . .

Luego llega el otro hidroaeroplano, y otra bomba cae al mar; y los dos pajaros revuelan en torno del submarino.

—Al fin, una tercera bomba da en el blanco. ¿Dónde ha sido la herida del monstruo?

Este se declara vencido, y sin demora se sumerge en el agua obscura y protectora. Pero está herido, sil

Luego el mar sin ecos y las espesas tinieblas de la noche, ocultan el misterio de una fuga fantastica o de la mas tragica agonia.

Y los hidroaeroplanos vuelven a tierra, satisfechos, como las aves marinas a sus nidos de las rocas, después de largos vuelos de buena pesca.

Capitales en giro

Forma en que debe efectuarse el pago

Por considerarlo de interes para los comerciantes e industriales, reproducimos a continuacion algunas de las disposiciones generales de la ley sobre capitales en giro. Es te impuesto grava proporcionalmente todo ramo de comercio e industria que se ejerza en la provincia. Cuando la cantidad que corresponda pagarse por impuesto contuviese fraccion mayor de cincuenta centavos, se contara por un peso, en los de mas casos se despreciara. El minimum de este impuesto sera de treinta pesos moneda nacional por cuota anual. La tasa del impuesto, que este año es de 5 por mil, se percibirá sobre el monto total realizado durante los doce meses anteriores a la declaracion del capital, y en la siguiente forma:

Sobre las ventas: por cada mil pesos, los ramos de comercio o industrias en general y las usinas de refinacion de aceites minerales, que realicen o no ventas en la provincia. Por cada mil quinientos pesos, las fabricas de articulos rurales exclusivamente, los frigorificos saladeros y los depositos o almacenes de petroleo y sus derivados, que realicen o no ventas en la provincia; y las imprentas que editen diarios o periodicos. Por cada mil ochocientos pesos moneda nacional los molinos harineros, que realicen o no ventas en la provincia. Por cada dos mil pesos, las fabricas de fideos, cremerias y fabricas de manteca, abastecedores, panaderias, carnicerias, y compradores o acopiadores de granos o frutos que no sean cereales. Por cada seis mil pesos, los almanaces exclusivamente mayoristas, con contabilidad independiente, los consignatarios de ganados, frutos o cereales.

Las personas que debiendo pagar este impuesto no lo hagan antes del 1° de junio proximo seran penadas con una multa equivalente al cincuenta por ciento del impuesto que corresponda.

De la zona

DOLORES

Realizánse activos trabajos para festejar brillantemente el aniversario patrio.

—Varios jovenes del Colegio Nacional editaran en breve una revista estudiantil.

—Los tribunales de Dolores han vuelto a ser el tema de los comentarios, debido a las denuncias hechas por algunos jueces y abogados.

—Dolorosa impresion ha causado el fallecimiento de los jovenes Jorge S. Castaño y Pablo Lara, acaecido ayer en esta ciudad, donde eran muy apreciados.

—Se han producido algunos casos de tifus.

—En la carcel se efectuaran en breve importantes obras sanitarias.

—En breve se llevara a cabo la inauguración del nuevo hospital. Seran padrinos de ese acto la señora Valeria Villas de Crotto y el señor Federico Martinez de Hoz.

Informaciones varias

La cuadrilla municipal esta procediendo desde ayer, a la limpieza de la calle que circunda la plaza.

—

Desde hace varios dias los trenes que corren por esta linea, llegan siempre con veinte y treinta minutos de atrazo. Convendria que los señores ingleses pusieran fin a esta anormalidad.

—

El invierno se nos ha venido de golpe y sin anuncios. Reina un frio intenso, acompañado de vientos y heladas.

—

La compañia nacional Lagomarsino estrenará mañana «La Telaraña» del autor local D. Luis H. Tancredi.

—

Ningun trabajo se ha hecho hasta ahora que autorice a creer que el próximo aniversario patrio sea festejado. Es de esperar que alguien tomará la iniciativa a fin de que esa fecha histórica no pase desapercibida.

—

Debido a la suba de la harina, los panaderos locales han aumentado el precio del pan. Ya se puede ir pensando con que reemplazar ese comestible.

—

Con las últimas lluvias se han formado en los caminos del partido algunos pantanos. El domingo pasado dos automóviles que salieron a la campaña se quedaron empantanados teniendo que ser sacados con ayuda de varios caballos. Se impone el arreglo de esos pantanos antes de que se vuelvan intransitables.

—

El nombramiento del futuro comisionado es el tema de todas las conversaciones.

RELOJERIA — JOYERIA — PLATERIA
RELOJES TIPO INGLES
RADICALES
— 1916 — 1922 —
IRIGOYEN-LUNA
Precio: $ 4.00 MARCHA GARANTIDA
J. MENDEZ QUINTANA
En breve INAUGURACIÓN de la nueva seccion ventas

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«El secreto de Maria», 10partes

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Las pieles de vizcachas

La direccion de Agricultura del ministro del ramo, ha resuelto hacer saber al publico que el cuero de vizcacha se cotiza en el mercado de pieles y que su precio varia segun la estacion en que haya sido cazado el roedor, que la mejor es a fin de otoño, porque el animal tiene el pelo mas fino y mas largo y para que la piel pueda ser vendida no debe matarse a la vizcaa por asfixia.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 mujer legitima.

Manteca y queso

En el puerto de la capital se encuentran listos 40.000 cajones de manteca para mandar a Europa, que no pueden ser embarcados por falta de bodegas, es decir, de vapores.

El año pasado se exportaron de la Argentina 229.623 k los de queso y en el primer trimestre del corriente año ha llegado ya a 240.592 kilos.

El horario en las escuelas rurales

En la última sesión celebrada por la comision de la Asociacion de Maestros de La Plata, se aprobó una mocion del señor Godoy para que haga una investigacion respecto a los inconvenientes que presenta el nuevo horario de cuatro y medias horas de trabajo en las escuelas rurales, lo que parece excesivo teniendo en cuenta que los niños deben recorrer largas distancias por malos caminos, expuestos a la intemperie y mal alimentados, permaneciendo cerca de siete ho as fuera de sus casas especialmente en la estacion de invierno.

Higiene en los coches de ferrocarril

Con el proposito de adoptar aquellas medidas que se consideran convenientes para las preservacion de la higiene en los coches ferroviarios se reunieron ayer en el despacho del director general de Ferrocarriles, acediendo a una invitacion de ese funcionario, representantes y gerentes de las distintas empresas de ferrocarriles del pais.

El señor Nougues manifestó que se imponia un acuerdo para mejorar el estado de higiene en los coches de ferrocarriles que es bastante deficiente.

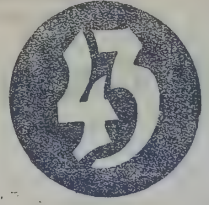
En definitiva, se convino en efectuar reformas en los procedimientos que se usan con fines de higiene.

Dentista

La profesora dentista señorita Cecilia Boschi, nos hace saber que el dia jueves 17 del corrte. se hallará en esta localidad con el objeto de atender por unos dias, su consultorio establecido en el hotel Nosotti.

"La Galli"

La iniciacion del frio justifica la preocupacion del público por conocer las casas de comercio que ofrecen surtidos abundantes de articu-



Es la gran marca
argentina
de 20,30,40 cts
Piccardo, Ca Lda

los de invierno a precios equitativos, siendo a la vez garantizada la buena calidad de las mercaderías. De las casas locales una de las que mas ventajas ofrece, es sin duda la tienda «La Galli».

Contando con la casa central en Buenos Aires que efectua sus compras directamente en Europa, «La Galli» recibe mercaderías de excelente calidad que vende a precios bajos, en relacion con los vigentes en plaza. La seccion sastrería ha sido organizada con todo esmero, contando con personal competente. En materia de frazadas, ropa para señora, camisería, corbatería, sombrerería, confecciones, etc. «La Galli» dispone de un «stock» considerable.

Una rápida visita que hicimos a la tienda «La Galli» nos ha permitido constatar la importancia de las mercaderías recibidas para la temporada de invierno, presentandose por lo tanto la oportunidad, a ricos y pobres, de realizar compras de artículos para su uso particular o para sus hogares a precios muy módicos.

Salon Casella

Para mañana sábado se anuncia el debut en este salon de la «troupe» Rico que la componen tonadilleras, bailarines, y artistas de variedades que presentarán espectáculos novedosos e interesantes.

Mañana daremos a conocer el programa de la funcion.

Policiales

Un viajecito

Esta noche será remitido por la policia local, consignado al amplio *albergue* de Dolores, el noctámbulo Ambrosio Plaza, con el fin de evitarle en adelante las equivocaciones que sufre con lo que encuentra en el tránsito de sus viajes en busca de «trabajo».

Y con este fresquete....

Caja municipal

DIA 10 DE MAYO

Entradas:

Visto bueno—C. Goroso 1, C. Luna 1, J. Giordano 2.

Repartir carteles—L. Lagomarsino 1.

Sisa—T. Bufarini 4, H. Gonzalez 4, G. Elizalde 4, A. Latorraca 4, E Lemble 4, F. Latorraca 4, R. Campos 2, V. Anesi 4, M. Pereira 4, J. Sario 2, M. Baker 2, M. Bautista 2.

Guias—D. Valinoti e hijo (2) 4.

Abasto—R. Grieco 3, P. Penito 6.

Patente—V. Glaneo 21.

Total recaudado: $ 77.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Bernabé Artayeta.

De Tres Arroyos señor Alberto Vannelli.

Para Ayacucho señor Nicolás Giudice.

A Buenos Aires señor Mariano Monteldo.

Para Ayacucho señor Argel.

A General Madariaga señor José Monteldo.

CINE TRRRAQUETE

Con una concurrencia bastante numerosa debutó anoche en el cine Trrraquete la compañia Lagomarsino, siendo la funcion a beneficio de la primera actriz señorita Peregrina Perez, quien, como los demas artistas que actuaron anoche, recibieron muchos aplausos por correccion con que interpretaron los diversos papeles que tuvieron a su cargo en el drama «Mi ahijao el doctor»

—Para mañana se anuncia el estreno de «La Telaraña», drama en 3 actos del autor local señor Luis H. Tancredi, que ha despertado interes en el público.

EJERCICIO FÍSICO PARA LA MUJER

De algunos años a la presente ha habido una verdadera revolución en el arte de educar a las jóvenes, lo que se debe, en parte, al cambio del ideal femenino, esto es, del concepto que se tiene de lo que debe ser la mujer perfecta.

Antes una mujer parecia tanto mas agradable cuanto mas débil era. Las manos diáfanas y la palidez del rostro parecian cosas de buen tono. Para la mujer no habia otro entretenimiento que las labores realizadas en una quietud de efectos desastrosos para el cuerpo.

La mujer tiene tanto derecho a una educacion física como el hombre; en este punto están de acuerdo todos los higienistas modernos, y en nuestros dias se ha dado al bello sexo entrada a todos los deportes. Una mujer puede remar, montar a caballo, ir de caza, subir ásperas montañas o tirar el florete, sin dejar por ello su femenismo, antes bien, poniendo en todos estos ejercicios el encanto propio de su sexo.

Es cierto que la constitucion física de las mujeres, es mucho mas delicada que la del hombre; así es lógico estudiar la clase de deporte que debe practicarse.

Hay que tener en cuenta la edad y debe evitarse que una joven se inicie en los deportes entre los 12 y los 15 años, pero si desde niña está habituada a ellos no hay peligro que continúe practicándolos.

Desde el punto de vista higiénico, sólo debe recomendarse la gimnacia sueca. La gimnasia, sin embargo, no es un deporte: no envuelve idea ninguna de placer o diversion.

De los deportes, propiamente dichos, los mas sencillos son los los mejores. Entre ellos uno de los mas recomendable es la marcha; pero la marcha en el campo, no en el paseo de moda, tragando polvo y con las molestias de un traje elegante.

Las dos formas exageradas de la marcha, o sean el salto y la carrera, no son nada recomendables.

Tambien hay que incluir entre los mejores deportes el «tennis» que estimula el cerebro, los músculos y desarrolla la sangre fria y la decisión.

Aunque en menor escala, el «golf» ejerce sobre la salud efectos parecidos.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

AVISOS

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LÓPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12my.

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Martinelli hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

SE VENDEN

LOTES DE TERRENOS EN

Santo Domingo

Dirijirse a PEDRO ABINEME, en la misma localidad.

el lab.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. — Union, Telef 8

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará el Jueves 17 del corriente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sep

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

LA CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en articulos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Menqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mordduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á 8 cts.
Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite de excelente calidad. Escritorio censtral, Rivadavia. 653 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

Molins y Camino

15 remate féria

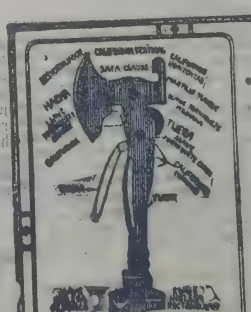
En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

U. Telef. 15.

Molins y Camino



Pesado de la herramienta en su caja respectiva 9 14 mls
Cargo esta suma por libre postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE
MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehiculo de campo

Premiadas por Gobiernos Europeos y Americanos
PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA No. 17.086

Esta Herramienta única en su género combina: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Cuchillas tenedoras de alambre para aquietar, Cuchillas tenedoras de alambre para aquietar, Llaves de tomiquetes diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llaves inglesas rectangulas y cilindrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES

Año XV—Número 4309 MAIPU, Sabado 12 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
EMITIDO " 75.000.000
REALIZDO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Iri' oyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Gilles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América, Méjico—Panamá—Costa Rica—Guatemala—El Salvador—Venezuela—Colombia—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y ESPAÑA, donde tenga oficina postal y sobre algunos puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

Este banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona puede abrir cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos Eu efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Por depósito en cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días 4 %
" á Plazo fijo de 30 días . . . . . 1 1/2 %
" " " " 60 " . . . . . 2 %
" " " " 90 " . . . . . 3 %
" " " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de educar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 15 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25jl.

AVISO

A los poseedores de los números 486 y 590 premiados con un traje de encaje de seda negra, y un prendedor de oro en la rifa sorteada de acuerdo con la última jugada de la Loteria Nacional del mes de Abril, que tienen plazo hasta los 40 dias desde la fecha para reclamar los premios, pasados los cuales no se atenderá reclamo alguno.

Maipú, Mayo 2 de 1917.

Salustiano Pereyra

v10m.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

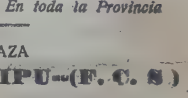
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza] **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50. Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00. Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en billetes, postales, comerciales, banca dos o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitacionesen genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle*te de Negocios en genera*
Agentes-Périas—Proporciono cual Remaclase de operación tanto civi quier comercial.
mio Roca 546—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917
Mayo, Sábado 12.
s. Antonio.
Luna llena—Sol: sale a las 6.20
Ponese a las 4.42

EFEMERIDES

12 de Mayo.

1817—Abre sus sesiones en Buenos Aires el Congreso Nacional.

1837—El gobierno de Cerdena, reconoce la independencia argentina.

1879—Revolución en Jujuy, que da por resultado la dimision del gobernador Torino.

ACTUALIDAD

Crónica de la guerra

EN BELGICA

Un incidente se produjo no ha mucho tiempo ante un consejo de guerra alemán en Bélgica que merece ser referido.

Un belga muy conocido, Raúl Terlinden burgomeestre de Roxensart, (Brabant) comparecia acusado de haber ocultado a un herido francès, crimen por el cual fué condenado a 12 meses de prision.

Su hija la baronesa de Coninck, casada hace poco y cuyo marido esta en la guerra, asistio a los debates como espectadora. Un oficial alemán la vio entre el auditorio y tuvo a bien sentarse a su lado y decirle:

—Me parece, señora, que la he visto a usted otra vez.

—Se engaña usted,—le contestó—yo no lo conozco caballero.

Insistio aun el oficial y ante su negativa añadió: «Sin duda me he equivocado, porque se parece Vd. a una señora inglesa a quien yo he conocido mucho».

La contestacion no se hizo esperar: «Se refiere Vd. a Miss Cavell sin duda».

(Como se sabe Miss Cavell fue fusilada por los alemanes, y su muerte causo gran indignación en el mundo civilizado).

Por esa replica bien dirigida, la señora fue condenada a un mes de prision.

No se sabe que causa mas admiración, si el espiritu altivo de esta valiente mujer belga o la cobardia del oficial aleman que se apresuró a denunciarla.

Los garitos en apuros

En circular telegrafica la direccion de rentas ha hecho conocer a los valuadores de las localidades respectivas, el decreto de la intervención referente al pago de la deuda que por patentes y multas se les exige a los hipodromos, a fin de que procedan a darle cumplimiento.

Como se comprende, esta medida de gobierno respecto de establecimientos que gozaban en el gobierno proscripto de todo genero de franquicias, ha producido un verdadero alboroto entre sus empresarios, los que se dicen amparados por leyes en vigor.

Por lo que atañe al Jockey Club de La Plata, su directorio entiende que tan «moralizadora» institucion, dedicada al mejoramiento de la raza caballar y a la reinas de los que frecuentan las reuniones hipicas, está exenta de todo impuesto, de acuerdo con la ley de 16 de Junio de 1911.

Se dispone, en consecuencia, a realizar gestiones ante la intervencion, y si éstas no dieran resultado, con resolucion evangélica oblará lo que adeuda por patentes y multas en que ha incurrido.

Creacion de 643 escuelas

De acuerdo con la nota elevada por el Consejo Nacional de Educacion en la que solicita, de conformidad con la ley de presupuesto, autorizacion para fundar 643 escuelas primarias distribuidas en el territorio de la República en la siguiente proporcion: 65 en la capital federal, 518 en las provincias y 86 en los territorios nacionales, cuya necesidad ha sido comprobada por las oficinas técnicas del Consejo, el P. E. nacional, conscuente con su propósitos de combatir el analfabetismo, no obstante la situacion dificil porque atraviesa el país y el erario público, ha resuelto autorizar a aquella institucion para fundar las escuelas solicitadas con la categoria y ubicacion que crea necesarias, pudiendo invertir en su instalación y sostenimiento durante el segundo semestre del corriente año hasta la cantidad de 2.461.408 pesos.

Apertura del Congreso

En la forma que se tenia decretado se efectuo ayer a la tarde la apertura del Congreso.

Como se habia anunciado, el presidente de la república y los ministros no concurrieron a ese acto, correspondiendo presidir la asamblea, a la cual asistieron 65 diputados y 16 senadores, al vice presidente Dr. Luna.

El secretario del senado Ocampo dio lectura del mensaje enviado por el P. E. declarando inauguradas las sesiones del Congreso.

Terminada la lectura levantóse la sesion, pasando los legisladores y los ministros diplomáticos a un salon del Senado, donde el Dr. Luna obsequio a la concurrencia con una copa de champagne.

El Congreso presentaba un aspecto imponente, por su iluminacion, las fuerzas militares de la parada y la multitud que habiase instalado en las inmediaciones.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos, 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:

«El acorazado Rivadavia», natural 1 parte.

«Tranquilidad de los padres», drama 2 partes.

«La herencia del tio Mohamed-Bey», comedia 8 partes.

Farmacia en turno

Mañana permanecerá abierta durante todo el dia para el despacho de recetas y medicamentos a la farmacia «Del Pueblo» del señor Martin Rappalli.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Silvio Barsignana.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 partida expedida.

Campos de pastoreo

Leemos en un colega del canje:

«El entusiasmo que, el estado de nuestros campos, debido a las continuadas y oportunas lluvias, suscitara entre nuestros ganaderos, ha engendrado, gracias a la especulacion y a los calculos excesivos que sobre su capacidad se han hecho, una situacion que compromete seriamente la campaña de invierno.

Efectivamente ese hermoso estado de los potreros ha ilusionado a sus propietarios, que deseosos de mejorar sus haciendas y sacar de aquellos todo el provecho posible, ha hecho que éstos lo recargasen en forma por demas exagerada, sin ton ni son y sin pensar en el futuro, en tal forma que hoy están yertos, casi sin pasto y en grave riesgo de empeorar ahora con las fuertes y continuas heladas, malogrando por ese abuso y esa imprevición todas las hermosas perspectivas quo el tiempo nos permitia esperar para esta campaña que se inicia con frios tan intensos.

Mercado Central de Frutos

Continua la firmeza en las operaciones de lana.

En lo que respecta a cueros lanares reina cierto interes por parte de los compradores, cotizandose algunas partidas a precios satisfactorios y con mercado firme.

En los vacunos, becerros y nonatos la demanda ha disminuido y las ventas que se alcanzan a realizar lo son sin ningun interes.

En potros las ventas oscilan entre pesos 9 y pesos 9.50.

RELOJERIA — JOYERIA — PLATERIA
RELOJES TIPO INGLES
RADICALES
— 1916 — 1922 —
IRIGOYEN-LUNA
Precio: $ 4.00 MARCHA GARANTIDA
J. MENDEZ QUINTANA
En breve INAUGURACIÓN de la nueva seccion ventas

Las operaciones sobre cerda han presentado cierta flojedad y en lo que se relaciona con nutria no ha habido variacion.

Los records

Vendióse ayer en el mercado de Matanzas un lote de 65 ovejas al precio de $ 45 cada una.

Esto, con el trigo vendido ayer en plaza a $ 17, constituyen el records de los altos precios obtenidos hasta ahora.

Caja municipal

DIA 11 DE MAYO

Entradas:

Visto bueno y archivo—N. de Olariaga y J. Arrieta 5.

Sisa—L. Cheróne 2, E. Garmendia 2.

Guia—P. Peruchena y Cia. 2, J. P. Eyharchet 2.

Total recaudado; $ 13.

200.000 soluciones

En el concurso realizado en el Rosario por la fabrica de los cigarrillos «Exito Argentino», clausurado el dia 30 de Abril pasado, se han remitido mas de 200.000 soluciones.

Como se sabe, el concurso consistia en adivinar la hora en que se pararia un reloj al que se le dio cuerda y encerró dentro una caja.

Debido a la gran cantidad de cupones recibidos, la clasificacion de los mismos durará algunos dias. Terminada esa operacion, se dara a conocer la nomina de los agraciados con los 1670 premios.

Donacion de emolumentos

El interventor federal en esta provincia, doctor Cantilo, ha hecho donacion de sus emolumentos a la Sociedad de Beneficencia de La Plata, imitando el noble razgo del presidente Irigoyen.

Tal actitud, generosa y humanitario, le honra especialmente al distinguido hombre público que provisoriamente rige los destino del patriota y altivo pueblo porteño en esa hora de regeneracion politica y social.

Caja Popular de ahorros

Sorteo de hoy

Con 50.000 pesos

23.078

Con cinco mil pesos
1.880

Con dos mil pesos
19.688

Con mil pesos
23.256, 20.186, 22.511

Con quinientos pesos
6.103, 7.657, 15.619
22.802

Los socialistas de Talleres

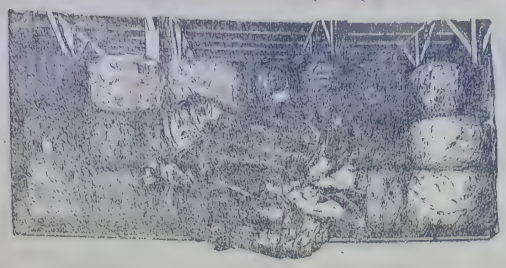
Expulsión de los diputados Pascali y de Vicente—El centro socialista en Talleres, que es el tercero de importancia de los que existen en el pais, celebró anoche una gran asamblea de afiliados, para tratar sobre la actuacion de algunos diputados en la Cámara provincial.

La reunion fue muy barrascosa. El diputado Pascali que se encontraba presente en la reunion habló por espacio de dos horas.

Como consecuencia de graves acusasiones que se formularon contra algunos dirigentes socialistas, se voto la expulsion de los diputados

43
La gran marca argentina
de
20, 30, 40 ctv

DEBE MADURARSE



PARDOS DE HABANO—PIDASE EN LA ENVOLTURA ESMERADA

EL tabaco en su estado natural es crudo y basto; madurándolo se suaviza. El tabaco empleado en los cigarrillos REINA VICTORIA es madurado durante uno 6 dos años. Pero no basta solamente madurarlo.

EL habano debe ser tratado y ligado de tal manera, que sus buenas cualidades naturales lleguen á la perfección. Y en en esto precisamente es por lo qûe los REINA VICTORIA son supremos. Una vez que la naturaleza ha madurado y por consiguiente suavizado el tabaco, entra en funciones el proceso cuya aplicación es exclusiva en la fabricación de los cigarrillos REINA VICTORIA.

TODO detalle de su elaboración es llevado á cabo bajo una severa vigilancia de expertos, en la fábrica de cigarrillos más limpia, mejor equipada y más perfectamente organizada de Sud América.

EL costo de la elaboración es grande. —— Lo mejor de todo siempre cuesta más .—— Pero este uso sin restricción de lo mejor, ha creado la reputación de su calidad en todas partes donde son conocidos los cigarrillos

Reina Victoria

11

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará el Jueves 17 del corriente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Sres. Pascali y Rodriguez de Vicente, lo que fué comunicado al comité ejecutivo de la Capital Federal.

Espectáculos

CINE TRRRAQUETE

Una interesonte función tendrá lugar esta noche en el cinema Trrráquete.

La compañía Lagomarsino que actua en este cine estrenará la obra dramatica en 3 actos del Sr. Luis H. Tancredi, titulada «La Telaraña», cuyo reparto es el siguiente:

Amelia, Sta. Perez; Emma, Sra. Lagomarsino; Don Hector, Sr. Lagomarsino; Padre Idelfonso, señor Elia; Renato, señor Dadan, Dr. Leopoldo, señor Colotta; Un médico, señor Dadan; Loco, señor Colotta; Manuel, señor Elia; Criado, señor Gonzalez.

El estreno de esta obra ha despertado cierto interés en el público, por ser su autor una persona de la localidad.

Por el biógrafo se exhibirá un selecto programa de peliculas, y la función será amenizada por la orquesta Beffiore, que ejecutará selectas piezas musicales.

Con un programa tan variado, la funcion ha de resultar muy amena y a de atraer, sin duda, numeroso público.

—Para mañana se anuncia el estreno del drama en dos actos «Los Buitres» y la comedia «El detective».

Por el biografo se exhibirá el drama policial en 12 partes «La conquista de los diamantes».

CINE «DEL PUEBLO»

Para mañana Domingo se anuncian en este biografo dos interesantes funciones cinematograficas, que por la seleccion de las peliculas que se exhibiran y sus interesantes argumentos, atraeran numerosa concurrencia, como ocurre todos los domingos.

Al matinée, que tendra lugar a las 5.30 de la tarde, se pasara la graciosa comedia en seis partes titulada: «El Doctor X...»

Por la noche, a las 8 45 se exhibiran: «La caja de ahorros de Polidor» comico, y el emocionante drama de factura norteamericana en 14 partes titulado: «El último baile de la princesa Spinarosa».

A estos espectáculos no se cobrarn entrada.

TELEGRAMAS

Buenos Aires, Mayo 12—

El ministro aleman conferenció con el ministro de Relaciones Exteriores doctor Puyrredon, sobre la indemnizacion que hab á que pagar por el hundimiente del buque argentino «Monte Protegido».

—La Camara de Diputados ha sido citada para sesionar el lunes. La de Senadores lo hara el mártes.

—No daran resultados los trabajos de acercamiento entre conservadores y cívicos. Estos pidan la eliminación de Ugarte a lo que se resisten aquellos. Los democratas no entraran en la concentracion.

La Plata, Mayo 12—

El interventor continua ocupandose en la preparacion de la nomina de los comisionados municipales que seran designados en los 108 partidos de la provincia.

Se dice ahora que el decreto respectivo no aparecerá hasta fines de la semana proxima.

—La comision investigadora designada por el interventor a pasado a llenar su cometido a la direccion de desagues.

—Ha sido nombrado comisario de primera el se don Jose Maria Sarobe, oficial segundo del ministerio de gobierno don Raúl L. Uzal y encargado d l tesoro y rchivo en la direccion general de rentas don Ramon Inaiz

—El tribunal de cuentas de la provincia ha declarado responsable por la suma de $ 7.440 al ex-Intendente de Pehuajó don Luis Argerto, por diversas órdenes de pago cuyos egresos no fueron justificados legalmente.

Dolores, Mayo 12—

De un momento a otro va a iniciarse en las chacras y quintas del partido una activa y recia campaña contra las plagas de los vegetales y especialmente contra la diaspis pentágona.

—La comision directiva del Centro de Estudiantes prepara algunos actos a celebrarse en las proximas fiestas patrias.

—Confusos de verdad, circula la versión de que algunos «ases» del conservadorismo local, piensan retirarse del partido y de la politica, dejando a sus elementos en plena libertad de accion.

—A beneficio del asilo de huerfanos, tendra lugar esta noche una velada en el teatro Unione Italiana.

Dia social

VIAJEROS

A estacion Nutrias el señor Juan Ibarzabal.

De Buenos Aires la señora Antonia A. de Curuchet y señora Maria de Argel.

A Las Armas señor José Peruchena.

A Buenos Aires señor Martin Rappallini.

RETRETA

Mañana a la tarde concurrira a la plaza San Martin la banda de música municipal que ejecutara el siguiente programa:

Marcha, Ascogliese.
Varsoviana, Andrea.
La Norma 1ª fantasia, Bellini.
Vals, Cunelli.
Fiesta de Campaña, Sinfonia, Filippa.
Two Step Bernardi.

ENTRETENIMIENTOS PEMENINOS

Con la proximidad del invierno, el tiempo se pone humedo y esta circunstancia tiene un deplorable efecto sobre los muebles, cuya madera y barniz sufren; es, pues, oportuno dar algunas indicaciones para remediar estos males, lo que se consigue en gran parte por cuidados sencillos y faciles de aplicar.

Muebles barnizados — Cuando un mueble barnizado esta sucio, lo mas sencillo es lavarlo con una esponja muy fria y ligeramente embebida en agua y secarlo inmediatamente con una tela suave pero jamas con telas gruesas o de lana qun puedan rayar el barniz. Si esto no fuera suficiente, es conveniente frotarlos con una mezcla por partes iguales de aceite y espiritu de vino.

Las mesas barnizadas, manchadas con jarabes, licores, limonadas, etc., se limpian con agua y si no es suficiente para hacer desaparecer las manchas, entonces es preciso limpiarlas con una decoccion tibia de afrecho o mejor de residuos de café. Frótese muy bien; en seguida, se seca con una tela fina y suave, para no rayar. Este procedimiento puede aplicarse a las bandejas y demas objetos de lata.

Las manchas blancas que se ven con frecuencia en los muebles, se puedes quitar facilmente con solo aplicar un plato caliente por encima, pero sin tocar el mueble. El petroleo tambien limpia perfectamente las maderas barnizadas

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo, hubiere lugar por derecho, comparezcan anteeste juzgado por si ó porapoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B R. Sempé*—Secretario - Maipú, Mayo 4 de 1917.

AVISOS

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Martinelli e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | U. Telef. N°. 1

SELLOS DE GOMA Y METAL

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Jueves 17 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

BRUÑIDO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

Grafófonos y discos

RELOJES «RADICALES»

AVENIDA SINA 533 (FRENTE AL CORREO)

T. 23 *Maipú f. c. s.*

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Año XV—Número 4510 MAIPU, Lunes 14 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolás, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica.—Guatemala—El Salvador—Venezuela—Colombia—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Corresponsales y giro sobre todas las plazas de ITALIA y FRANCIA, oficina central y sobre oficina central de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona puede depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Dies mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 oro semestral o de $ 2½ oro trimestral o mitades al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Por saldos en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Saldos de 5 hasta $ 10.000 $ después de 60 días	4 %
Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER"
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijes de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente,

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 15 iden, de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorreas, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragiques "Coflaco"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo $ 4 a su autor Quinico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 864, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana, B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

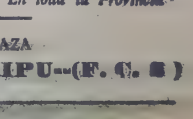
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 MAIPU F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Gerente de Negocios en general
Agentes-Férias—Proporciono cualquiersiclase de operación tanto civil como comercial.
Domicilio Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917
Mayo, Lunes 14.
Buen tiempo
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.21
—Poniese a las 4.40

EFEMERIDES

1815—El cabildo ordena el embargo de los bienes de Posadas, Larrea, Moreno, Agüero y otros patriotas.

1821—Una escuadrilla entretiene activa guerra contra la ciudad de Santa Fé.

1826—Se establece por primera vez en Corrientes el papel moneda.

ACTUALIDAD

De la guerra

RESUMEN DE LAS OPERACIONES

FRENTE BRITANICO EN FRANCIA—Lo que mayor interes despierta en el frente británico en Francia es la linea Fresnoy Bullecourt. Estas aldeas, lo mismo que Oppl, han sido teatro de los mas feroces combates de la guerra.

Las reservas de la guardia prusiana se enterraron allí como si de aquellos lugares dependiera la suerte del imperio.

Con la cooperacion de los franceses esas reservas han sido de tal modo castigadas que algunas unidades han perdido la mitad de sus efectivos y se calcula que en ambos frentes, de 40 divisiones que componian las reservas alemanas en este frente, 25 han sido retiradas para reorganizarlas.

FRENTE FRANCÉS—La operación principal en el frente francés fué la toma de la cresta de las alturas de Craonne, una de las barreras principales para el avance sobre Laon. Fue aquella una de los operaciones mas brillantes. Durante el ataque de los franceses tomaron toda la parte alta de Chemin des Dames y en el primer ataque se apoderaron de 6.000 prisioneros, en los siguientes contraataques alemanes que siguieron los franceses tomaron otros 3000 prisioneros.

FRENTE ITALIANO—Aunque en ningun momento ha estado tranquilo, no se han desarrollado combates importantes ni raids; las acciones de patrullas y los combates de artilleria se han resuelto principalmente en favor de los italianos.

Los corresponsales de guerra que han visitado el frente italiano, escriben sobre los maravillosos progresos de la organización italiana, el entusiasmo y la sana moral de las tropas italianas; al mismo tiempo todo revela en las lineas austriacas la inquietud que es el resultado de la nerviosidad extrema.

FRENTE RUSO—Los alemanes han hecho varias tentativas para engañar a los rusos con una tregua temporaria, ya sea adelantandose con banderas blancas; pero los rusos han rechazado todos los avances, despues de los cuales se han librado en varios puntos pequeñas acciones.

Notas politicas

CAMARA DE DIPUTADOS

Hoy debia iniciar sus sesiones la Camara de Diputados Nacional. El movimiento politico del pais estaba concentrada en esta sesion en la que se iniciará el debate con motivo del decreto de intervención federal a la provincia de Buenos Aires.

Los conservadores tenian el propósito, en un principio, de pedir la anulacion del decreto intervencionista y la reposicion de Ugarte en el gobierno de la provincia, pero en vista de que no cuentan con el apoyo de los demócratas y socialistas, aceptan la proposicion de los primeros, que consiste en interpelar al P. E. sobre el envio de la intervención y presentar un proyecto disponiendo la inmediata convocatoria a elecciones.

Los demócratas no olvidan las perfidias y traiciones que les hizo Ugarte en las pasadas elecciones presidenciales y no quieren solidarizarse con su actitud.

Los radicales por su parte, se aprestan a defender la actitud del P. E. al decretar la intervencion, afrontando el debate en cualquier forma que se plantée.

Han sido designados los diputados Gallo, Melo y Rodriguez para defender la parte juridica y constitucional. A su vez los diputados por la provincia Oyhanarte, Solanet, del Valle, Riú y Demarchi harán la defensa sapolitica y administrativa.

Barco argentino hundido

DESAPARICION DEL "CURUMALAN"

El ministro interino de relaciones exteriores se dirigió telegráficamente al representante argentino en la Gran Bretaña, solicitándole datos sobre el paradero del vapor «Curumalan» del cual no se tenian noticias. El diplomático contestó que el Lloyd Ingles ha anotado el barco mencionado como desaparecido el 4 de Abril último. El ministro resolvió en consecuencia, enviar nuevas instrucciones a nuestro representante en Lóndres, respecto a las averiguaciones en este asunto.

No seria dificil que la República Argentina se viera nuevamente abocada a un conflicto internacional con Alemania, pues todo hace creer la desaparicion del vapor Curumalan sea una consecuencia de la guerra de submarinos. Dudada la cuestion surgida con motivo del hundimiento del «Monte Protegido», volveria a ponerse en el tapete de la discusion diplomática, el derecho de comerciar y navegar libremente que tienen los neutrales.

De la zona

LABARDEN

Anoche debutó en el salón del hotel Arriola la compañia cómica dramatica nacional que dirige el primer actor comico don Panchito Lopez.

Se pusieron en escena «Corazon de criollo» y «Asistente del Coronel». Cosechando sus interpretes en ambas obras, numerosos aplausos.

—Transcribimos enseguida el texto de la invitacion que circula para el baile del 24:

«*Señor*.... Los que suscriben, tienen el agrado de invitar a Vd. a la tertulia familiar que tendrá lugar el dia 24 del corriente, a las 9 p. m., en el salon del Hotel Arriola.

Esperando vernos honrados con su presencia, le saludan atte.—L. Iturraide, J. Iturralde, B. Iturraide (hijo), F. Arbizú, J. E. Arbizu, Nemesio Etchelet, A. Ceravia, M. Meñaca (hijo), Valentin A. Gómez, F. Fernandez, Octavio Bermudez, M. F. Estevez.

—En la corriente semana se instalará el Comité Radical en General Guido y Laberden siendo Presidentes Honorarios el Dr. P. Solanet, el Dr. Delfor del Valle, el Dr. C. Crotto y el Sr. Enrique Pizarro.—Los Presidentes directivos seran el Sr. Felix Pizarro y el Sr. Mariano Rodriguez respectivamente

Ha sido general el aplauso que ha merecido esta noticia por tratarse de personas muy queridas y que gozan de la mas alta consideción.

GENERAL GUIDO

Una renuncia significativa

El presidente del partido conservador local don José Lorenzi, acaba de elevar su renuncia al comitè central, en los siguientes términos, y al que le han seguido otros vecinos de prestigio y seguiran renunciando otros, según nos han informado:

«Señor Presidente del Comité Central del Partido Conservador Dr. José Arce.—La Plata—Müy señor mio: Con la mas sana intencion de servir ante todo los intereses de este pueblo, no tuve inconveniente en aceptar la presidencia del comité local, convencido hoy, que mis sacrificios han sido estériles y desaparecida como entidad politica la agrupacion, vengo a presentar mi renuncia de dicho cargo con caracter de indeclinable.

Rogándole quiera hacer que ella se acepte, eliminando mi nombre como miembro del partido.

Saludo a Vd. con mi mayor consideracion.—*José Lorenzi*— Gral. Guido, Mayo 4 de 1917».

Noticias

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

RELOJERIA — JOYERIA — PLATERIA
RELOJES TIPO INGLES
RADICALES
— 1916 — 1922 —
IRIGOYEN-LUNA
Precio: $ 4.00 MARCHA GARANTIDA
J. MENDEZ QUINTANA
En breve INAUGURACIÓN de la nueva seccion ventas

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:

«En la Carretera», drama en 16 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Estancia «Los 3 Sauces».

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 mujer legitima.

Recorridas policiales

El jefe de policia ha dirigido a los comisarios una circular en la que les hace presente las disposiciones anteriores sobre recorridas en sus respectivas jurisdicciones.

Despues de recordarle que el verdadero concepto de la mision policial en la provincia es la garantia de las vidas y haciendas de la poblacion rural, les pide al mismo tiempo que en ese sentido multipliquen todas sus energias.

Hace presente, ademas, que la efatura esta dispuesta a combatir sin descanso el cuatrerismo, verdadero azote que amenaza una de las mas importantes fuentes de produccion y de la riqueza de la provincia.

Concluye recomendando la continuidad de las recorridas periodicas, para llevar con ellas, la confianza a la poblaciòn de que se vigilan y cuiden sus intereses.

El alza de los cereales

El trigo sigue vendiéndose en la Bolsa de Buenos, a precios altos, manteniéndose firme el mercado y con tendencia al alza.

Se ha vendido un lote de barlevento 17 pesos los 100 kilos. El término medio fué de 16 pesos, pues si bien se hicieron muchas operaciones a mas de 16, hasta 16.20, se pagaron tambien otras partidas a menos precio, llegándose en una a 15.65.

El maiz se cotiza a precio superior al mas alto que obtuvo en la fatal cosecha de 1911. Por el amarillo se pagaron 11.40, y hasta 11.60 pesos Hubo ventas a 11.10 y 11.25.

Fué rechazada una oferta de 14.20 pesos por una partida de maiz mocho.

La avena, tambien con firme cotizacion, se vendió a 10.10, 10.20, 10.25 y hasta 10.50.

71.000 pesos por un toro

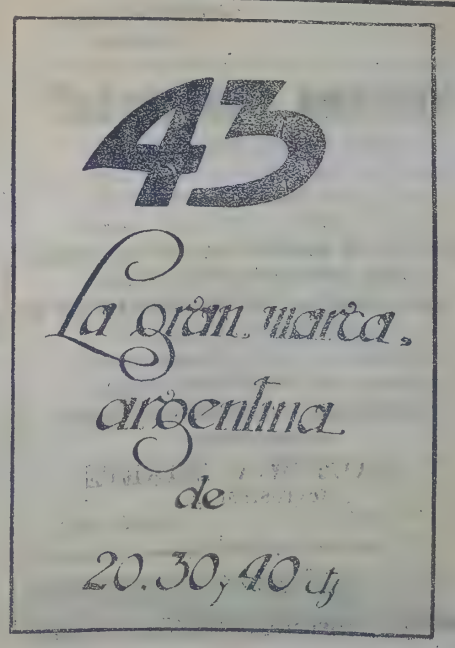
En el local de la sociedad Rural de Palermo, fué vendido anteayer el toro Sterling Benedit, propiedad de la sucesion Gimenez Paz en la suma de 71.000 pesos moneda nacional, siendo comprador el señor Carlos A. Brown.

Este precio marca el record en el pais, despues del de Americus, que en 1910 fué adquirido por los señores Bartolomé Ginocchio e hijos. Como Américus ha fallecido, queda Sterling Benedict como el record de los precios.

Compañia Lagormarsino

La compañia nacional del actor Lagomarsino que actua en el cine Trrráquete, estreno el sábado el drama en 3 actos «La Telaraña» del autor local don Luis H. Tancredi, que fué bien recibida por el numeroso y selecto público que llenaba la sala y que aplaudió al autor obligándole a presentarse en escena para agradecer esa manifestacion.

«La Telaraña» posee un argumento de facil comprension y que logra despertar la atencion del público, sobre todo en los 1°. y 2°. actos, no asi en el 3°. en el cual, al final se produce un desenlace inesperado.



Algunos otros pequeños defectos se notaron en otras escenas, pero esto sucede a toda obra nueva y podrán ser corregidos su mayor esfuerzo por su autor.

La interpretacion, correcta; la señorita Perez, la señora Lagomarsino y los señores Lagomarsino, Ella y Dudan, que tuvieron a su cargo los principales papeles, lo hicieron con toda fidelidad, mereciendo los aplausos de la concurrencia.

En la boleteria se produjo otro exito: se vendieron todas las localidades.

Para esta noche la compañia anuncia otra funcion inaugurando la semana de precios populares y dando espectáculos todas las noches.

Se pondra en escena el drama en tres actos, titulado «Jesùs Nazareno», en el cual tomara participacion toda la compañia.

En los intervalos del drama se exhibira la pelicula dramatica en 16 partes titulada «En la carretera».

Policiales

Cambios en el personal

La jefatura de policia ha dispuesto que el escribiente Abel de la Fuente que prestaba servicios en esta comisaria pase a la de Rauch, siendo reemplazado por el de igual clase Marcos Acosta, quien se ha hecho cargo de su puesto.

En Coronel Vidal—Buen resultado de una pesquiza

Con motivo de una denuncia que se recibió en la division de investigaciones, referente a varios robos y carneadas en los establecimientos Mal Principio y el Tarrukel, del doctor Julio Puyrredon, en Coronel Vidal, fué comisionado para la averiguacion de esos hechos el oficial de investigaciones don Jorge Oyver, quien con el escribiente Soria, pudo comprobar que Manuel Freijo y Juan Cardoso, carnearon un animal vacuno y varios lanares del campo Mal Principio y 50 ovejas del Tarrukel, que fueron sacrificadas paulatinamente, robando, ademas, una vaca con cria, un novillo y un carnero Lincoln fino.

Los sujetos mencionados fueron detenidos y se confesaron autores diciendo a la vez que los tres lazos que tenian los habian hecho con unos cueros vacunos de los hurtados.

Freijo y Cardoso seran puestos a la orden del juez del crimen de Dolores.

Comisaria local

Hallandose ausente de la localidad el comisario don Arturo E. Grigera, a quien se le ha confiado una comision, se ha hecho cargo de la comisaria el oficial inspector don Carlos J. Mena.

Caja municipal

DIA 12 DE MAYO

Entradas:

Visto bueno—C. Casado 1.
Espectaculo y Repartir carteles—L. Lagomarsino 6.
Guia—N. de Olariaga y Arrieta 2, Olariaga, Arrieta y Peruchena 2, R. Mexia y Bengolea 2, Olariaga, Arrieta y Peruchena 2, M. R. M. de Elizalde 2, F. Isla 2, M. Meoqui hijo 2.
Patente—C. Hermida 26.
Edificación—J. Marino 10.
Total recaudado $ 57.

TELEGRAMAS

La Plata, Mayo 14—

Orientado ya, en primer término, la accion administrativa de la intervencion en la provincia de Buenos Aires, podria entrar en plena actividad en estos dias.

En breve se nombrará jefe de policia de la provincia y director general de escuelas e inmediatamente aparecerá el decreto designando todos los comisionados. Hasta este momento, no han sido ofrecidos los cargos. Para la jefatura suenan varios candidatos, pero todo cuanto se diga hasta el momento es prematuro por cuanto del interventor no ha partido ofrecimiento alguno. nombrada para el estudio administrativo, ha adelantado mucho en sus tareas y en breve dara a conocer su informe.

La comision de contadores

RESERVADO
PARA EL
Almacen por Mayor y Menor
DE
A. J. MATTENET & Cia.
Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Dia social

VIAJEROS

De Tres Arroyos las señoritas Emiliana Cabrera y Candida P. Iriarte.

A Buenos Aires señor Pascual Valinoti.

A 25 de Mayo el señor Luis O. Chiesa

A Dolores el señor José D'Giano.

De Las Armas señor Nicolàs Valinoti.

A Dolores el señor Antonio Insua.

DIAS GRISES

Empiezan ya a sucederse con alternativas los dias grisis y destemplados, melancólicos, nostálgicos....

Coinciden estos dias con la caida de las hojas, y con éstas las ilusiones que se van.

¡Guardad bien en el corazón, cada una de las adorables, vuestras ilusiones para que allí no sientan frio.

Guardadlas para que cuando vuelva el retoñar y florecer de los árboles, retoñen y florezcan de vida, de amor y de esperanza.

. . . . . .

Y se diria que en la sinfonia del otoño, cantaron la cancion floreal, tanto rostro de encanto, tanta boca en la que la palabra se hace un arrullo y para la cual solo se hizo la leve melodia del madrigal.

.... Los árboles están tristes; no turbeis la agonia de sus sueños, respetad todo lo que se deshoja en un duelo de corazón angustiado!.

LA SIMPLE SIMPATIA

No encuentro mal, ni tiene en si nada de particular, que un joven visite una casa donde hay una sola señorita, como amigo, y se complazca en oirla hacer música y el leer versos para ella y la mamá. Y aun suponiendo que lo arrastre alguna simpatia hacia la niña, la buena educación manda que nadie se dè por aludido.

Pero estamos muy mal educados y por esto apenas se sabe lo que es discrecion y las bromas intempestivas de las amigas matan, muchas veces, una dicha. Por eso muchisimos jovenes de mérito, que desearian tratar a las niñas, no lo hacen: temen las bromas, los compromisos, y no siempre por ellos, sino por las mismas niñas; de modo que los mejores, los mas caballeros, los delicados, se retraen, y los que no tienen estos escrúpulos «pescan» su destino a ciegas en cualquier parte. Esto es doloroso.

Nuestras costumbres, todas de contraste, sin que la logica pueda muchas veces con ellas, a pesar de ser un pueblo niño, se rigen por el mas vulgar positivismo: no hay medias tintas, sin embargo, un joven puede tener simpatia o interes por una niña sin que esto llegue a convertirse en amor; una pequeñez, puede alejarlo a tiempo sin que la niña pierda por ello.—*X.*

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó porapoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

AVISOS

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
Baltasar Nosotti
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union, Telef 8

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA
sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jn

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos mañas y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landabura

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25jl.

DENTISTA
CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA
CECILIA BOSCHI
Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.
Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.
Llegará el Jueves 17 del corriente
RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU)

Caracotche & Darritchon
Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria
Corralón de Maderas y Fierros
Acopio de Frutos del País y Cereales
— Y —
COMPRA-VENTA de HACIENDAS
MAIPÚ -:- F. C. S.
Sep

Farmacia del Pueblo
Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACEUTICO
ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica
DE
J. MENDEZ QUINTANA
Taller en la casa
Composturas de armas relojes, y grafófones
DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO
ANTEOJOS Y LENTES
— *Grafófonos y discos* —
RELOJES «RADICALES»
ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)
U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

LA
CANASTERIA "MATELLA"
Unica en la localidad
Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.
VICENTE MATELLA
Calle Madero 884 MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Blancuras y Rongueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas' Esparavanes, Molletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es remedio para sanar Vasos pedidos y Mataduras.

Los Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 8 cju. Sirve para 60 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

CASE MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el articulo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51ª Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Sàbado 26 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben exigir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3272 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

MARCA AURORA

Molins y Camino

15ª remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Año XV—Número 4311 — MAIPU, Martes 15 de Mayo de 1917 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.500.000 00
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América, Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay,
Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA, tiene oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 1/2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« á plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

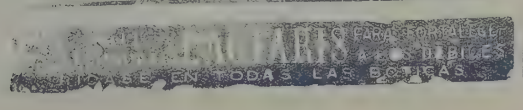
Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mantecas "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 59 — MAIPÚ, F.C.S.



Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendia», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitidán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno; dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 15 ideo. de 3o y 6o grado.

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S. V25j1.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884. Rosario.

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

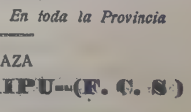
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales:* En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPÚ, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en billetes, postales, comerciales banca nacional o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1898), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 580 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Gallete de Negocios en general
Agentes-Férias—Proporciono cualquiera clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917
Mayo, Martes 15.
S. Isidoro
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.23 —Pone se a las 4.40

EFEMERIDES

1813 - Expedicion de Bolivar—Parte de San Cristóbal el general Bolívar con poco mas de quinientos soldados granadinos, para internarse en Venezuela y ocupar las provincias de Mérida y Trujillo, donde los españoles contaban con seis mil hombres de tropas regulares y elemento para armar otros tantos.

ACTUALIDAD

Mas escuelas

Cumpliendo uno de los enunciados mas simpaticos de su programa de gobierno el presidente Irigogen suscribio un decreto, en acuerdo de ministros, autorizando al Consejo Nacional de Educación a fundar 645 escuelas de enseñanza primaria en la capital federal, territorios y provincias

Con esta nueva creación las escuelas nacionales de la ley 4674 alcanzarán a 2.000, aproximadamente, y por medio de ellas se operara la amortizacion de 200.000 analfabetos, para descargar el peso muerto que representan para el progreso nacional.

Es este el primer paso del nuevo gobierno radical en el camino que ha de llevar el país a su mayor engrandecimiento y es, a la vez, la afirmación del propósito de atender preferentemente estas necesidades fundamentales de la instruccion primaria, sin cuyos progresos la enmancipación politica es un termino sin valor efectivo.

La fundacion de las nuevas escuelas representa la primera cuota con que el gobierno del doctor Irigoyen contribuye a la amortizacion del analfabetismo y en los años sucesivos, durante su presidencia, se repetirá el esfuerzo hasta suprimir completamente el analfabetismo, cuyas cifras proyectan sombras sobre la cultura nacional y nuestro progreso.

Las cifras fabulosas

En los telegramas de los diarios del viérnes ultimo se leia un telegrama que principiaba en esta forma: «En la sesión de la cámara de los comunes, al depositar un pedido de creditos por 500 millones de libras esterlinas, Mr. Bonar Law dijo: Es el mas amplio pedido hecho jamás en una sola vez. Los gastos diarios son actualmente de 7.450.500 libras esterlinas...»

Al llegar a esta parte uno queda aterrado. Parece imposible concebir que los hombres gasten tantos millones diariamente para destrozarse mutuamente. Es decir, Inglaterra gasta por dia 65.302.500 pesos de nuestra moneda o sea casi lo que gasta el gobierno de provincia en dos años.

Y si nos dejamos llevar de los cálculos, bien se puede llegar a conclusiones como esta: con lo gastado en los dos años y medio de guerra por solo Inglaterra alcanzaria para dar mil pesos a cada uno de los habitantes de la República Argentina, grandes y chicos hombres y mujeres, o sea lo necesario para vivir dos años cada uno sin trabajar. Y si a esto unimos lo que gastan los demas paises llegarian a ser todos ricos, se entiende, siempre en ese terreno de las suposiciones.

¡Y luego pensar que esos enormes capitales se emplean para matarse mutuamente los hombres, y que ni hayan sido capaces de reflexionar que los podian emplear para ser felices!

De la zona

GENERAL MADARIAGA

Por invitacion de la Comision provisoria del Club Social General Madariaga, se reunieron el Domingo pasado por la noche en uno de los Salones del Cine Teatro San Martin, cuarenta vecinos de la localidad. Abierto el acto, el señor Camilo Romero informó ampliamente a la Asamblea sobre la labor realizada por la Comision iniciante de la cual formaba parte, la que entre otras resoluciones proyuso lo siguiente:

Emision de doscientas acciones del valor de $ 25 % c/u. Ese capital de $ 5.000 se realizó por cuánto los miembros de la Comision provisoria manifestaron que ellos tomarán a su cargo y por su cuenta todas las acciones que no pudieran ser colocadas.

La asamblea aprobó el temperamento de la Comision en la forma propuesta.

Una vez cubiertas los doscientas acciones emitidas, toda persona que desée ingresar al Club Social pagará una cuota de ingreso de cincuenta pesos. Se fijó una cuota mensual de cuatro pesos por cada socio para sostenimiento del Club pues el importe de $ 5.000 ya obtenidos se invertirá en amoblar y montar la casa social.

La asamblea recibió adhesiones escritas y verbales de numerosas personas habiéndose anotado en el acto 66 accionistas que adquirieron alrededor de ciento veinte acciones.

Se eligió la primera Comisión Directiva la que se compone así:

Presidente	Sr.	Camilo Romero
Vice	«	Domingo Ricci
Secretario	«	Antonio Urrutia
Tesorero	«	José M. Eyras
Vocales	«	Ramón Veyra
«	«	L. Fortassin
«	«	Ignacio Echandi

GENERAL GUIDO

La posible designacion del señor Enrique Pizarro, para desempeñar el cargo de comisionado municipal de este partido, ha sido recibida con agrado por este vecindario, que veria en ese nombramiento una garantia para los intereses del pueblo.

—El señor Luciano Faramiñan ha donado un premio para el concurso de football, en el que intervendrán los teams: «Ferrocarril Sud», «Guidense» e «Independiente».

Este torneo ha despertado mucha animacion entre los aficionados a este sposi.

—Es el tema de los mas variados y risueños comentarios las renuncias presentadas por el presidente y varios miembros del partido conservador local.

Concentracion Conservadora

Los ases del viejo regimen, no escarmientan, sufren y han sufrido el error, muy común en los hombres que mandan, de creerse omnipotentes; de ser ellos los indispensables. De aquí a tomar las cuestiones de orden administrativo y politico como cosa propia, no hay mas que un paso.

No es extraño, pués, ver a circulitos huérfanos de opinión pública, derrotados en las últimas luchas cívicas, unirse entre si y seguir tallando a base de engaños y sofismas. En algunos casos estos conglomerados triunfan y se adueñan de la cosa pública; pero, no tardan en desaparecer, porque, como no cuentan con la opinion independiente, se ven obligados a relajar los resortes administrativos colocando en los puestos públicos a individuos logreros, serviles y completamente inmorales.

Esa fue la politica que perpetuandose en la República vino a dar al pais sus mas crudos ejemplos en las administraciones de Juarez Celman y Ugarte.

Ante la avasalladora e indomable accion del pueblo argentino, que al fin pudo hacerse oir merced al voto secreto y que dió por resultado el triunfo del radicalismo, esos elementos del antiguo regimen vuelven otra vez a pretender concentrarse... sin consultar para nada el electorado de la República.

¡Van derechos al mas franco fracaso!

Está ya muy lejos, por suerte, la época en que el ciudadano argentino era indiferente a los asuntos de gobierno y se manejaba a voluntad de los mandones.

Hoy, para triunfar en los comicios, debe el politico congraciarse con la opinion. A menos que se pretenda conculcar derechos adquiridos y gobernarnos como en tiempos lugubres de nuestra historia...

Noticias

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

RELOJERIA — JOYERIA — PLATERIA
RELOJES TIPO INGLES
RADICALES
— 1916 — 1922 —
IRIGOYEN-LUNA
Precio: $ 4.00 MARCHA GARANTIDA
J. MENDEZ QUINTANA
En breve INAUGURACIÓN de la nueva seccion ventas

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, Estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:

«El criado», 2 partes.

«Ladrones a mas no poder», drama en 8 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 varon legitimo.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Ramon Abelleira, Antonio Finamore, José Bastore, Nicolás Lafa, Jose Eufanio Rodriguez; Pedro Argecha.

Certificada—Manuel Nuñez.

La carne gorda

Chivilcoy, mayo 13.—El comisario inspector Gomila, llegó a ésta con motivo de los robos de hacienda producidos en «La Abundancia».

Secuestró en los partidos de Villegas y en éste, cien cabezas de ganado.

Entre los individuos detenidos, que alcanzan a diez y siete, se encuentran dos hijos del ex-diputado y ex-senador provincial Carmelo Destouchi, ex jefe de la situacion conservadora de General Villegas; Pedro y Julián Luro, hacendados y Hugo Kaat, estanciero tambien de Villegas y en cuyo poder se encontraron cueros lanares y uno de un toro, de marcas ajenas.»

Para los españoles

Todos los españoles residentes en la Argentina nacidos en el año 1896 y que por lo tanto cumplen 21 años en 1917, deben presentarse a los consulados y agencias consulares del pueblo o ciudad donde residen, a fin de evitar su declaracion de prófugos.

Los españoles de ambos sexos mayores de 16 años deben de estar provistos de sus respectivas cédulas de nacionalidad (cuya renovacion es anual), sin cuyo requisito no podrán hacer valer sus derechos, ni ser atendidos en las legaciones, consulados o viceconsulados.

El ex-diputado Pascalli

El ex-diputado provincial ingeniero Carlos Pascali, ha manifestado que su expulsion del partido socialista responde a trabajos realizados por elementos que quieren dominar el partido, los que han sufrido una seasastrosa derrota en el último Congreso socialista.

La empresa del F. C. del Sud

De algun tiempo a esta parte la prepotente empresa, el gran coloso del Sur hace lo que se le antoja en sus lineas.

Todos los trenes llegan atrasados a su destino; y si a esto se agrega la supresion de trenes, la cosa se hace intolerable.

Está de Dios que no hemos de poder mandar en nuestra tierra y que los señores ingleses harán lo que quieran adueñados de los mas importantes servicios del pais.

Un manifiesto del presidente

Se asegura que el Dr. Irigoyen en un manifiesto al pais explicará su actitud respecto del Congreso afirmando que no fué a leer el mensaje porque sus relaciones con las cámaras se mantendrán en ese pié hasta que el Congreso sea totalmente renovado. El presidente se dobe al pueblo.

Explicará ademas que la presencia de los ministros para contestar a las interpelaciones, no tiene ob-

43
La gran marca argentina
de
20, 30, 40 ctv

Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con 80.000 pesos

7.656

jeto anticipandose con las explicaciones que dará, pues considera esta una pérdida de tiempo que causarán debates largos y violentos. Agregará que él no ha pensado clausurar el Congreso.

En la Casa Rosada asegurábase que el presidente tiene listo un manifiesto sobre la intervencion a Buenos Aires. Aparecerá el jueves. El doctor Irigoyen funda extensamente la resolucion.

En el Congreso

La sesion de ayer—Ayer a la tarde tuvo lugar la sesion de la cámara de diputados de la nacion, en minoria, con una barra compuesta por numerosos politicos.

Al llamar a sesion se constato que habia presentes 49 legisladores, no presentándose los diputados radicales, por no haber llegado aún a la Capital la mayoria de ellos.

La cámara resolvió llamar a sesion para hoy.

Caja municipal

DIA 14 DE MAYO

Entradas:

Repartir carteles—Esteban Marino y Cia 1.
Visto bueno—N. Benitez 1.
Archivo—J. Caracotche 2.
Guias—Herederos de M. O. Basualdo 2. J. Caracotche 2.
Abasto—R. Grieco 3.
Total recaudado $ 11.

TELEGRAMAS

Buenos Aires, Mayo 15—

Los gerentes de ferrocarriles reunidos, convinieron rebajar las tarifas para el transporte de cereales, ganado, leña, etc.

—Los diarios piden que se investigue la pérdida del vapor argentino Curumalan.

—La cancilleria ha recibido la contestacion favorable de todos los paises sud-americano para el congreso a celebrarse en Buenos Aires, faltando solo designar la fecha.

—La comision que tiene a su cargo el reparto de semillas, distribuirá 30.0000 toneladas en pequeños lotes habiendo despachado favorablemente 8.000 solicitudes.

Dolores, Mayo 15—

El jueves próximo la comisión local del magisterio colocará una placa en la tumba de la malograda educacionista Maria L. Vidauli.

—Para su asistencia ha sido llevado a la Capital Federal, el señor José A. Capiel cuyo estado es delicado.

—Los panaderos locales venden a $ 3.20 los 10 kilos de galleta.

—Mañana debutará en el teatro local la compañia Cavalli.

—Se ha hecho cargo de la oficina de impuestos internos el inspector don Edmundo Moreno Maciá.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires la señora Maria G. de Caracotche.

A Las Armas señor Ricardo Valinoti.

A Tandil señor Juan Bidone.

A General Madariega señor Camilo Romero.

A Buenos Aires señores Bonabé Amayeta, Nicolas Valinoti y Juan Tavela.

ENFERMOS

Debido a la gravedad de su estado, ha sido llevada anoche para su asistencia a la Capital Federal la señora Benita Menendez de Gonzalez.

—Se acentua la mejoria de la señorita Maria Fagoaga.

—Sigue mejor el señor Francisco Giudice.

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

LA TELARAÑA

La compañia nacional que actua en el cine Trrraquete, en vista del éxito obtenido la noche de su estreno, y a pedido de muchas familias, ha resuelto reprisar el jueves proximo el dráma en 3 actos «La Telaraña».

Esa funcion será, ademas a beneficio del primer actor don Luis Lagomarsino y del apuntador don Tomás Iturrioz.

UN TRAJE PRACTICO

Las jóvenes madres encuentran particular halago como es sabido, en hacer por sus propias manos las ropas de sus hijitos; para ellas, mujeres habiles e industriosas, va dedicado especialmente nuestro pequeño consejo.

Vuestros niños, con ser criaturas deliciosas, bien entendido, se ponen a la miseria asi que comienzan a jugar; vestidlos entonces con un traje delantal y un sombrero estilo «beguin» del mismo genero.

La combinacion resulta deliciosa. Para confeccionar el traje y el sombrero destinados a un niño de tres años, requiere un metro 75 centimetros de tela de metro de ancho.

La tela cruda, facilmente lavable y de mucha resistencia, es la mas indicada, sobre todo adornandola con bordados de colores vivos. Conviene emplear con este objeto el algodon mercerizado, cuando no el hilo «perle» que reemplaza ventajosamente la seda lavable.

Puede emplearse tambien, con la seguridad de obtener efectos pintorescos, ampliaciones de «soutache» ó pequeños alamares de color. Los dibujos adecuados a tal aplicacion son faciles de componer: giran siempre en torno de los ornamentos geométricos y especialmente de la guarda griega, cuando el traje es de un tono uniforme, hasta para conseguir un bonito efecto, con aplicarle sencillos motivos de ornamento cortados sobre género de otro color.

Hablemos ahora del sombrero «beguin» sábese que es una especie de pequeño bonete que se encasqueta bien en la cabeza del niño y que se compone, por lo general, de tres piezas. La copa del «beguin» se adorna con un cuadro hecho de tela de color, y las tres piezas complementarias con otros tantos triangulos cortados sobre el mismo género.

Las aplicaciones del sombrero han de hacer juego, naturalmente, con el traje.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

AVISOS

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union, Telef 8

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12jn

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

V25jl.

Francisco Acevedo

Q. E. P. D.

Falleció el 19 de Mayo de 19.6

Su esposa Maria B. de Acevedo; sus hijos Francisco, Catalina, Amanda, Juliana y José Acevedo; su hermano; hermanos politicos; sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a rogar a Dios por el eterno descanso del alma de dicho finado, en la misa de cabo de año que se celebrará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el día 19 de Mayo a las 10 a. m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta.

Maipú, Mayo de 1917.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor .etc. etc.

Empleo en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará el Jueves 17 del corriente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

— Y —

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sap

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Compostura de armas relojes, y gramófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en articulos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU | **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes, Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasco podridos y Heridas.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 9 3 cts.

Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Sàbado 26 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio censtral, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3272 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Molins y Camino

15° remate féria

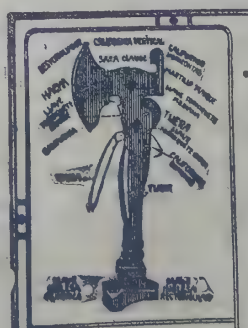
En Maipú

Proxim mente fecha

En el local de la Sociedad Rural rematare nos todas las haciendas que estén a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de haciendas pedir nuestras respectivas guias de tránsito no se venda a nombre de los suscriptes de Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino



Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envio esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehiculo de campo

Privilegiada por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.084

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Cuchillas tenedoras de alambre para enquilados, Llaves de tornillos diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y alicates.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

Año XV—Número 4512 . MAIPU, Miércoles 16 de Mayo de 1917 Redaccion Anselmo

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar de la Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa. Estados Unidos de América Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—El Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella; en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 6 ojo semestral o de 2 1/2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
« á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « « « 60 «	2 %
« « « « « 90 «	3 %
« « « « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

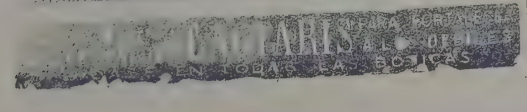
Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER"
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.



Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», (por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de educar de la adolescencia, serán honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5,

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas. $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Cistorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ m/n a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, Rosario.

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

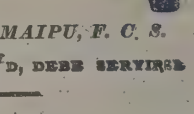
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en billetes, postales, comerciales' bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1909), Bermejo (1907) y Novillo (907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés H. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle de Negocios en general
Agentes-Férias—Proporciono cualquiera clase de operación tanto civil como comercial.
Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917
Mayo, Miercol s 16.
F. Ubicado
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.24
Pónese a las 4.39

EFEMERIDES

16 de Mayo

1811—Reconquista de Corrientes, por los patriotas.
1811—El Dr. Castelli, acepta desde Lima, el armisticio propuesto por Goyeneche.
1839—A los 21 años de edad siendo una de las risueñas esperanzas de la patria, muere el poeta Florencio Balcarce.

ACTUALIDAD

Manifiesto presidencial

Economía, obras públicas, policía, etc.

El doctor Irigoyen ha hecho conocer a algunos de sus ministros los conceptos principales de su manifiesto al país, que lanzara mañana, posiblemente.

En ese documento, el presidente dará a conocer el estado en que encontro las finanzas y la administracion general del país; en la parte referente a Obras Publicas hará mencion de los derroches y excesos cometidos en su manejo y en la aplicacion de los cuantiosos recursos acordados por la Nacion para iniciativas y obras realizadas en las provincias. A este respecto el P. E. tiene una documentación muy grave y muy completa, que abarca varias administracciones.

En la parte referentes a finanzas, expondrá su estado actual y la angustiosa necesidad en que se halla el gobierno de proceder a realizar todos sus servicios con la mayor economia posible, para restablecer el equilibrio de las finanzas, sin acudir a remedios extremos, ni aumentar los impuestos. Avanzara algunas opiniones e iniciativas que considera que tendran el mayor éxito en el sentido de normalizar la situación financiera.

En cuánto se refiere a la parte internacional, relatara las incidencias que la guerra provoca a la Argentina y la necesidad de promover con cautela el acuerdo de los paises sudamericanos para defender los grandes intereses que en el futuro se veran comprometidos si no se presentan unidos en una politica de sincera confraternidad.

El resto se dedica a estudiar la situacion politica del pais, explicando la evolución operada en el orden nacional y en el de ciertas provincias, donde aun imperan los elementos que el radicalismo reputa retrógrados y perniciosos para la verdadera democracia, añadiendo sus vistas para el futuro, así como sobre la accion que se propone desarrollar a fin de continuar la obra que se ha impuesto.

En el parrafo referente a la intervencion en la provincia se detendra especialmente examinando sus causas y efectos politicos y ligeramente por el aspecto constitucional de la cuestion.

"El dia de la paz"

Educando al niño en los grandes principios morales que encauzan la razon humana, como fuente de una pureza juridica y filosofica, y del sentimiento nacional, crearemos una conciencia publica racional de paz y concordia universal.

Educar al niño en las fuentes resplandecientes del pacifismo, que hace solidario al linaje humano, que intensifica el esfuerzo del hombre y hace bella la existencia humana.

He ahi los principales fundamentos del proyecto que se ha presentado al Consejo Nacional de Educación en los tres articulos siguientes:

1°—Instituyese el «Dia de la paz» en todas las escuelas de la República.

2°—En el mencionado dia, los maestros de las escuelas explicaran a sus alumnos las altas conveniencias morales y humanas que el sentimiento de la paz prepara al pais y a la humanidad.

3°—Designase como tal dia, el mismo en que se selle la paz de la actual conflagración universal.

Los socialistas

En el seno del partido socialista, como si respondiera a la regla general que en estos momentos se aplica a todas las colectividades politicas del pais, se produce una verdadera lucha de propósitos y de preponderancias personales que es dificil saber hasta donde llegarán.

La expulsión decretada por el centro socialista de Talleres contra los ex diputados Pascali y Rodriguez de Vicente ha dado lugar a nuevas polémicas y acusaciones públicas entre ambos bandos que pujan por preponderer en el partido socialista.

Reportando el ex-diputado Pascali por un diario vespertino de la metrópoli, dijo que su expulsion es una medida arbitraria porque ha sido adoptada por pocos votos de mayoria en el centro de Talleres y lo único que se dijo en esa asamblea fué que se trataba de conspirar contra el comité ejecutivo.

Luego el señor Pascali dijo lo siguiente:

«La verdad, la sinceridad, se habre siempre camino. Estas incidencias son productos de pequeños y mezquinos manejos de ciertos hombres ensorbecidos que quieren dirijir al partido como a un rebaño. Y el partido tiene ya suficiente conciencia y capacidad para ver claro y no permitir que se le emplee de instrumento.

En este caso del tercer congreso extraordinario aquellos hombres no pueden resignarse a aceptar lealmente su merecida derrota y se empeñan, entonces, en desprestigiar al congreso sembrando dudas acerca de la lealtad de su presidente y de los delegados que se opusieron a su practicismo patriótico aliadófilo. Buscan, así reabrir el debate, impresionar a los afiliados que por negligencia no asisten a las asambleas de los centros y una vez caliente el horno preparar el bollo del voto general.»

Tribunales de Dolores

Mal andan las cosas en los tribunales de la vecina ciudad de Dolores.

A raiz de las denuncias formuladas ante la intervención por los miembros de la judicatoria de Dolores Drs. Casco y Barry, este último hizo en su calidad de fiscal algunas observaciones al secretario señor Partarrie, quien considerandose afectado designó sus padrinos a los doctores Rauschert y Varela para exigirle explicaciones a su superior. Los señores indicados declinaron la mision personal que les encomendaba el señor Partarrié.

El secretario del juzgado del Dr. Ocampo, señor Garcia se ha dirigido nuevamente a la Corte, acompañando una nota en la que se hacen cargos contra un empleado de esos tribunales y denunciando un hecho producido en la atesala del despacho, de donde el señor Partarrié pretendió echarlo.

En vista de estos y otros hechos ocurridos últimamente, que denotan que no marchan muy bien las cosas en esos tribunales, y a fin de que informe al respecto, la Corte envió ayer a Dolores al inspector escribano señor Américo Moreno, quien ha empezado a llenar su cometido.

Noticias

Hasta el Viernes

Siendo mañana dia feriado LA VOZ no aparecera.
Hasta el viérnes, pues.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.
Programa para esta noche:
«Contra el padre», 5 partes.
«La muerte», 6 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Importante remate

Los martilleros señores V. S. Lobato y Cia., venderan el 7 del entrante junio el establecimiento «Las Vibora» de Dolores del señor José Pacheco Anchorena.

La venta se ha á razón de pesos 65.35 centavos la hectárea, siendo el area total de dicho campo de 51.632 hectáreas.

RELOJERIA — JOYERIA — PLATERIA
RELOJES TIPO INGLES
RADICALES
— 1916 — 1922 —
IRIGOYEN-LUNA
Precio: $ 4.00 MARCHA GARANTIDA
J. MENDEZ QUINTANA
En breve INAUGURACIÓN de la nueva seccion ventas

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 varon legitimo.

«Irrintzi»

Ha llegado a nuestra redaccion el n° 167 de «Irrintzi», periódico nacionalista basko, que como siempre trae un selecto material de lectura.

Mercado de Liniers

Con limitadas variantes sobre los precios obtenidos anteayer y con el mismo interes para los novillos criollos gordos han continuado las operaciones de la mañana de ayer en el mercado de vacunos.

En cambio, para los novillos especiales de frigorifico se ha notado un descenso de $ 0.01 por libra.

En lo que respecta a vacas y terneros se opera con bastante fiojedad.

Para los cerdos la plaza realiza sus transaciones con precios sostenidos.

Ni mate cocido?

Los propietarios de los molinos de yerba-mate del Rosario tienen el propósito de presentarse al presidente de la república pidiéndole que eleve los derechos de importacion de la yerba mate procedente del Brasil.

Quiere decir en buen romance que desean eliminar la competencia para luego hacerle pagar al pueblo lo que a los señores molineros se les antoje por la yerba que necesita consumir. Quieren sacar la brasa con la mano de don Hipólito.

Y él, que es criollo viejo, tomador de cimarron en los fogones de Micheo ¿se prestará a ello?.

No nos parece. Pero si lo hiciera tendriamos que pagar muy pronto un peso o dos el kilo de yerba, y entonces habria llegado el momento de que los pobres no podran tomar ni mate cocido en esta bendita tierra, donde la angurria de la especulacion va estrangulando poco a poco la vida del pueblo.

Ni el mate cocido, legendaria merienda nacional, se salvará de semejante fiebre especulativa?.

Esperamos que don Hipólito guarde silencio ante la audaz peticion de los molineros rosarinos.

Mercado Central de Frutos

La situacion de este mercado ha tenido pocas variantes con relacion a la de ayer.

Las lanas persisten en su firmeza.

Los cueros lanares disfrutan de regular demanda y sus cotizaciones son firmes.

En los vacunos, becerros y novatos la plaza está calmada.

Los de potros, sin cambio, habiéndose obtenido en una operacion $ 10.

Cerda y nutria firmes.

Otros productos, sin cambios.

Alza de los cereales

Lejos de declinar, sigue manteniendose la firmeza en los precios de los cereales. El trigo experimentó ayer de mañana, en la bolsa de cereales, una brusca alza, equivalente a un peso cada cien kilos, si se comparan los precios máximos del sábado con los de ayer.

La cotizacion máxima fué 18 pesos, verdadero «record» de precio, que, hay quien supone, subira mas todavia, si el gobierno de la nacion, alarmado por la carestia que se refleja en la agitada situacion del mercado, no adopta de nuevo medidas restrictivas de la exportacion y nó aleja el peligro de la falta de pan y de semillas.

Loteria nacional

En el sorteo efectuado ayer de la Loteria Nacional de Beneficencia ha resultado favorecido con el premio mayor el número 7656.

43
La gran marca, argentina de 20, 30, 40 ctv

Con 10.000 $ el número 16 872.
Con 5.000 los números 25.501 y 21.933.
Con 2.000 los números 17.285, 5888, 14 889, 8418 y 10.488.
Con 1.000 los números 19.878, 5.458, 9.052 5790, 20.405, 7 358, 4265, 6447, 3408, 5136 y 16.462.

Capitales en giro

El plazo para el pago del impuesto correspondiente al comercio y a la industria, vence indefectiblemente el 10 del proximo mes y convendria que los contribuyentes se apresuraran a hacerlo efectivo a fin de evitar los perjuicios que ocasiona las aglomeraciones de los últimos dias.

Los comisionados municipales

El ministro de gobierno declaró ayer que la intervencion no hará la designacion de los comisionados municipales hasta la semana entrante.

Caja municipal

DIA 15 DE MAYO

Entradas:

Registro—E. Wromberg $ 2.
Espectaculos—L. Lagomarsino 5
Guia—Olariaga y Arrieta 2.

Salidas:

Pagado a Esteban Baroni, arrendamiento de un potrero para caballos de la municipalidad por Marzo y Abril: $ 26.
A Gregorio Baez, un pasaje de 2ª clase a Buenos Aires $ 8.45.
Por franqueo de correspondencia: $ 25.
Total salidas: $ 59.45.

TELEGRAMAS

La Plata, Mayo 16—

Por decreto de ayer ha sido exonerado del cargo de asesor letrado de sociedades juridicas el doctor Julio Moreno.

Se funda el decreto en que este funcionario no concurre a la oficina desde el 26 de Abril ppdo.

Por el mismo decreto se encarga del despacho de la oficina al inspector de la misma don Felipe Trainor, hasta tanto se designe reemplazante.

—Se dan como candidatos a comisionados municipales: de San Isidro, a don Arturo Bullrich; de San Nicolás, don Juan B. Aramburu; de Bahia Blanca, al doctor Mario Guido; de Pergamino, doctor Enrique Torrent; de Mercedes, don Saturnino J. Unzué.

Buenos Aires, Mayo 15—

Se han recibido en la Capital las siguientes noticias de laguerra:

—Bullecourt, fuerte posicion que ocupaban los alemanes y de la que se apoderaron los ingleses, es el punto donde actualmente se combate recialmente.

Los alemanes contrastacaron cuatro veces en ese punto, resultando todos ellos infructuosos y perdiendo muchos hombres.

—Se sabe que Turquia ha entablado negociaciones con Rusia para entablar la paz por separado. La base de las negociaciones seria la apertura de los Dardanelos.

—Los combates aereos son cada dia mas frecuentes. Se producen diariamente verdaderas batallas en los aires.

—El cosejo de ministros de Francia designó generalísimo de los ejércitos al general Petain, quedando el general Nivelle al frente de un grupo de ejército.

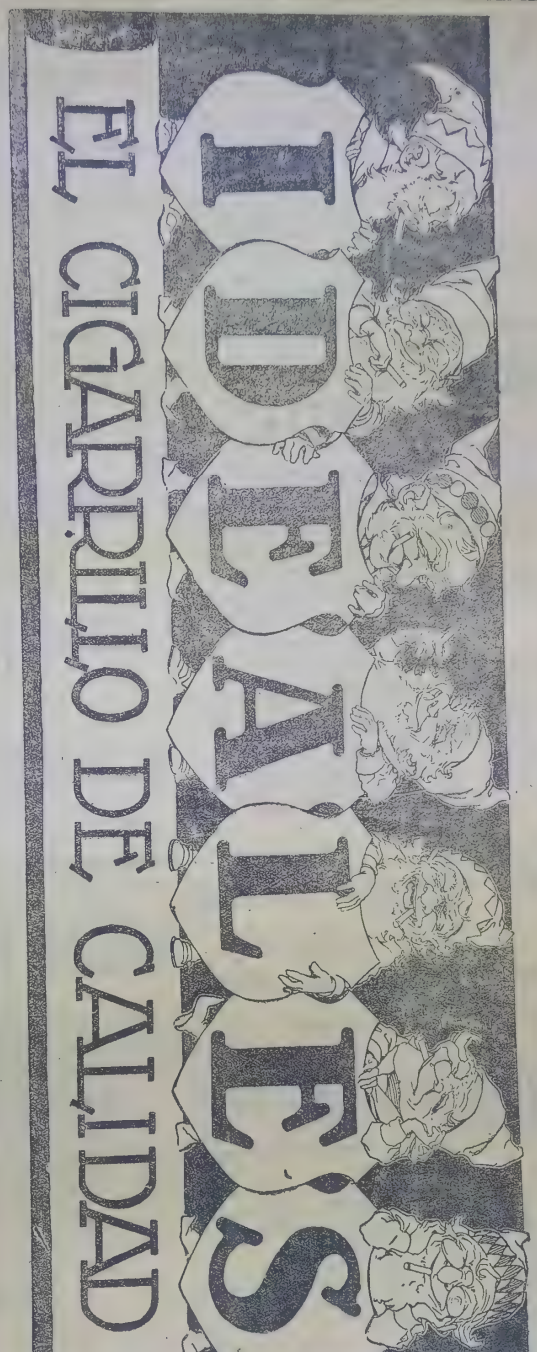
—En el frente ruso la situacion continua sin alterarse. Dícese que los alemanes han retirado de esta linea 40 divisiones para enviarlas a reforzar el frente en Francia.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señores Martin Rapallini y José Arrieta.

Para Ayacucho señores Nicolas Giudice y Antonio Insua.



ENFERMOS

Guarda cama enfermo desde ayer el señor Bernardo Camino. Su estado, esta tarde, era mas satisfactorio.

—Sigue notándose una leve mejoria en el estado del senor Francisco Giudice.

CINE TRRRAQUETE

Un ameno e interesante espectáculo tendra lugar una noche en el cine Trrraquete.

La compañia Lagomarsino, que actua en este local, pondra en escena el bonito drama en 3 actos titulado «Los Colombini», que sera representado por el principal elemento de la compañia.

En los entreactos se pasarán interesantes peliculas, y la función se verá amenizada por la orquesta Belfiore que ejecutara selectos trozos musicales.

Mas variado y atrayente no pudo ser el programa, y, uniendo a esto, el hecho de ser esta noche función de moda, es de suponer que el cine Trrraquete reunirá en su sala una numerosa y selecta concurrencia.

—Mañana jueves tendra lugar la funcion a beneficio de los actores Lagomarsino é Iturriaz, poniendose en escena, por segunda vez, el drama del Sr. Tancredi titulado «La Telaraña».

Campo Neutral

A la Sociedad Española de S. M. de Maipú, y en particular a la Comision Directiva.

El que suscribe, socio de esa sociedad, veria con agrado una contestacion categórica de quien corresponda a las siguientes preguntas:

—¿Porque no se realizan las asambleas anuales para la renovacion de la C. D. que desde hace tantos años *impera* en la sociedad.

—¿Porque no se hace conocer, por medio de un balance, con *toda claridad*, el estado financiero de la sociedad y en qué son invertidos los fondos provenientes de las cuotas de los socios y del producto de las romerias?

—Si existe la C. D. ¿Que asamblea la designó?

—¿Porque no se admite el ingreso a la sociedad de muchos compatriotas que lo han solicitado?

Otros cargos formularé en contra de esa comision, si en breve no responde a las preguntas anteriores.

Maipu, Mayo 16 de 1917.

Juan Tori

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

AVISOS

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artisticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atencion de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que emoleamos en nuestros trabajos.

Francisco Acevedo

Q. E. P. D.

Falleció el 19 de Mayo de 1916

Su esposa Maria B. de Acevedo; sus hijos Francisco, Catalina, Amanda, Juliana y José Acevedo; su hermano; hermanos politicos; sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a rogar a Dios por el eterno descanso del alma de dicho finado, en la misa de cabo de año que se celebrará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el dia 19 de Mayo a las 10 a. m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta.

Maipú, Mayo de 1917.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.
Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará el Jueves 17 del corriente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sep

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

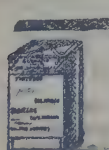
CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de estérilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU



ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERIAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerias de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Camig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Sàbado 26 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

Molins y Camino

15° remate féria

En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán en la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U. Telef. 15.

Molins y Camino

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 *Maipú f. c. s.*

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

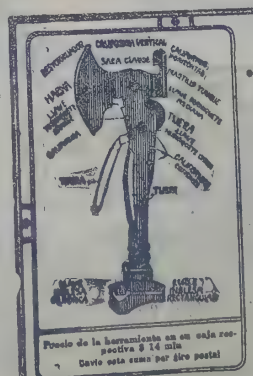
El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.



CERCADOR FLORAL

Herramienta Múltiple Util DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE LIVIANA y ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Verdadero de campo

Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.084

Esta Herramienta única en su género combina: Hacha, Destroncador, Serrucho, Martillo, Yunque, Cuchillas tenedoras de alambre para cercados, Llaves de tuercas diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilindrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envio esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

Año XV—Número 4313 MAIPU, Viernes 18 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE - INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
« EMITIDO	« 75.000.000
« REALIZADO	« 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	« 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lemadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Pez y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no tiene sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América, Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—El Salvador —Venezuela—Colombia—Ecuador—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Giros, cartas de crédito y giros sobre todo el interior de ITALIA y FRANCIA y sobre la ciudad que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Que cione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion mínima de 5 oio semestral o de 2 2|1 oio trimestral e interesez al tipo de 8 oio anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

En cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
« « « 60 «	2 %
« « « 90 «	3 %
« « « plazo	Convencional

COBRA

Los adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 18

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER"
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 239 MAIPÚ, F.C.S.

ESTE PRODUCTO PARA NO FALSIFICARLO
EXIJA EN TODAS LAS BOTELLAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de educar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exigese:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde lo a 6o grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos A estos estarán invitadas las familias de las alumnas

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora. Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino par el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 95 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 15 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 15 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de ello gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Cenorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo $ 4 a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba Nº. 884, **Buenos Aires.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana: B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juno...

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

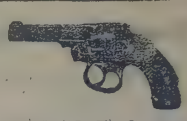
Casimiro J. Galli y Cía.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales: En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 — MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga á la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en billetes, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1909), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins,
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Callete de Negocios en genera
Agentes-Périas—Proporciono cualquier Remaciase de operación tanto civil como comercial.
Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
—DE—
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artisticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc, en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MAURO 328 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917
Mayo, Viérnes 18.
S. Venancio
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.24
—Ponese a las 4.39

ACTUALIDAD

El horizonte ruso se aclara

Llegan de Petrogrado noticias mas tranquilizadoras para los aliados.

Está en primer lugar el manifiesto que los delegados del comite de los obreros y de los soldados, acaba de dirigir al ejército. Es un documento muy importante, puesto que el comité que parecia haberse dejado arrastrar por agitadores pagados por Alemania, se ha rehecho y declara hoy rotundamente que la paz por separado es imposible, que una paz solida y universal no puede nacer mas que de un acuerdo de todas las naciones.

El comite, que parece ser mas poderoso que el gobierno provisional, ha rechazado, pués, la paz alemana, precisamente el dia mismo en que Bethmann Hollweg se la ofrecia, con bastante timidez por cierto.

Ha habido en eso, seguramente, la intencion de contrarrestar las palabras del canciller aleman, antes de que ellas pudieran producir sus efectos.

El comité aun va mas lejos: reaccionando contra la relajacion que se manifestaba en el ejercito, ha invitado a los soldados a no abandonar la lucha, a defender a toda costa la Rusia revolucionaria, para impedir que caiga en las garras del imperialismo aleman.

Al mismo tiempo que llamaba al ejército al cumplimiento del deber el comité volvia sobre una decision precedente y por una importante mayoria de votos decidia cooperar con el gobierno actual para constituir un gabinete de coalicion.

Las bases de esa colaboraciòn, que puede establecer la tranquilidad en Rusia, son muy aceptables. Reposan en una politica de paz sin anexiones ni indemnizaciones: en una reorganizacion de las fuerzas militares rusas para asegurar la defensa de la libertad del pais; sobre la introducción del regimen democrático en el ejército y en diversas reformas econòmicas y sociales.

Parece, pues, que el horizonte ruso muy cargado de nubes inquietantes desde mucho tiempo, se aclara hoy dia y que Rusia mantendra todos sus compromisos con los aliados.

Millones que vienen

NUESTRA RIQUEZA GANADERA

Telegramas de Washington anúncian la organizacion de un gran plan, auspiciado por el gobierno, para adquirir cinco millones de animales vacunos, en las repúblicas del centro y de Sur America.

Es esta la primer medida importante que la poderosa nación del norte pone en ejecucion, de acuerdo con anuncios anteriores, para cumplir sus promesas sobre aprovisionamiento de víveres a las naciones europeas, con quienes se ha aliado en la guerra.

Otros detalles informativos dan a entender que en ese plan de compras estaran comprendidas todas las clases de ganados, desde las reses de alta mestizacion y especial estado de gordura, apropiada para frigorifico, hasta el ganado inferior, que en Norte America es llamado «canners», equivalente a ganado para conservas.

De maneras que las comisiones norteamericanas encontraran facilmente en nuestros campos la produccion combinada que necesitan, y nuestros ganaderos estaran en condiciones de equilibrar precios sobre el conjunto de las ventas, al entregar lotes especiales y ganado común.

Cuando se entre en la realidad de estas grandes operaciones, el único cuidado consistira en la previsión domestica de reservar tres para la casa, cuando se entregan dos al extrangero.

Sorpresas del voto libre

DIPUTADOS EN BROMA

Una vez que el presidente Saenz Peño hubo promulgado la ley nacional de elecciones en vigor, estableciendo el voto secreto y obligatorio, la mayor parte de las provincias se apresuraron a dictar leyes análogas para su régimen interno.

Conocidas son las sorpresas que en más de una ocasion han dado las nuevas leyes electorales de provincias.

Ahora ocurre en La Rioja un caso realmente singular, que excede a cuanto pudieron imaginarse. Practicado el escrutinio de las recientes elecciones, realizadas para renovar una parte de la Legislatura local, han sido proclamados diputados electos aquellos candidatos que resultaron con mayor números de votos. Pero aqui està la parte novedosa del asunto, Parece que algunos de esos candidatos lo fueron en virtud de una broma de amigos.....

El electorado que sufragó, sea que haya tomado en serio las proclaciones burlescas, sea que haya querido hacer una crítica práctica, demostrando la poca solidez de las instituciones democráticas, ha convertido en diputados de veras a los que solo fueron candidatos de broma.

No sabemos, ni es facil averiguar, qué actitud asumirán tales diputados riojanos. Es probable, sin embargo, que al verse investidos de su flamante representacion legislativa; olviden el origen alegre de la misma y ostenten la misma solemne gravedad acostumbrada por los legisladores en «serio».

Comité radical en Guido

Se constituyó ayer en General Guido el comité de la Union Cívica Radical, concurriendo a ese acto no menos de 300 personas.

A medio dia se sirvió una comida criolla a los concurrentes. Acto seguido se nombraron las personas para formar el comité de Guido y el subcomité de Labarden, designandose presidentes a los señores Felix Pizarro y Mariano Rodriguez, respectivamente. (La nómina de los demas miembros de esas comisiones los haremos conocer en nuestro número de mañana).

El señor Fernando Oesterheld, hijo, pronunció en ese acto un concepuoso discurso, siendo muy aplaudido.

Organizose, enseguida una manifestacion, a cuyo frente formaba la banda municipal de Maipú, recorriendo varias calles de la poblacion, vivandose al partido radical, al Dr. Irigoyen y a la intervención.

Reino el mayor entusiasmo, habiendose adherido al comite radical numerosas personas de arraigo en la poblacion y en la campaña de Guido y Labarden.

Concurrieron al acto de ayer, en representacion del comite radical de Maipú, los señores Dr. Juan J. Barbieri, Martin Reppallini y Eduardo Molins.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Carlitos», 4 partes.
«Pequeño vagatela», 6 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defuncion: Bautista Duhalde 59 años, frances, cuartel 1°.

Nacimientos —1 varon legitimo.
1 cedula de identidad
1 enrolado.

RELOJERIA — JOYERIA — PLATERIA
RELOJES TIPO INGLES
RADICALES
— 1916 — 1922 —
IRIGOYEN-LUNA
Precio: $ 4.00 MARCHA GARANTIDA
J. MENDEZ QUINTANA
En breve INAUGURACIÓN de la nueva seccion ventas

Relojes «Radicales»

Por un aviso en este diario se hace saber que en la Armeria «Pasini se hallan en venta relojes tipo ingles, marca «Radicales» cuyo horario, en vez de números, lo forman las palabras «Irigoyen-Luna».

Léase el aviso.

Avisos nuevos

Llamamos la atencion de nuestros lectores sobre los nuevos avisos que hacen insertar en estas paginas la renombrada tienda «La Galli» y «La Oficina Comercial», ambas pertenecientes al comercio local.

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m

¡Como cambian los tiempos!

«El tribunal de cuentas ha aprobado la percepcion de las rentas y la inversion no observada de la municipalidad de Luján correspondiente al ejercicio de 1914. Por la misma resolucion declara sin valor alguno varias órdenes de pago y en consecuencia responsable por eso al ex intendente municipal don Josè M. Perez, por la cantidad de 22.119 24 pesos moneda nacional e igualmente declara responsable al mismo ex-intendente por la cantidad de $ 7.118.61 moneda nacional.

Se pasan los antecedentes al fiscal de estado para que de acuerdo con las diposiciones constitucionales y legales deduzca las acciones que corresponda para el ingreso a las arcas municipales de la suma de 29.237.85 pesos monedada nacional».

Antes el tribunal de cuentas aprobaba sin observacion todas las cuentas de las municipalidades, al monton, fueran asi buenas o malas.

Ahora..... como cambian los tiempos..... y las cosas.

Deudores morosos

Se ha dado informaciones en varios colegas metropolitanos de que la intervencion nacional estaba resuelta a proseguir las acciones judiciales entabladas contra los deudores morosos del fisco por concepto de contribucion territorial.

Esta version ha sido desmentida de una manera casi categórica por varios funcionarios y el interventor ha hecho al respecto algunas declaraciones, manifestando que es inexacto que se hayan impartido órdenes para apremiar a los deudores morosos, sino que por lo contrario, y que estudia y busca actualmente el modo de que los deudores morosos puedan ir prorrogando sus pagos hasta fines del próximo Junio sin recargo de multas.

Dentista

La dentista señorita Cecilia Boschi que habia anunciado su venida a esta localidad para ayer, la ha postergado para el dia miercoles 23 del corriente, segun nos lo ha comunicado.

Rifa postergada

El sorteo de la rifa a beneficio de los niños pobres de la escuela N°. 8 del distrito, que debia efectuarse por la Loteria Nacional de la ultima jugada de este mes, ha sido postergado hasta nuevo aviso, en vista de que aun quedan muchos números para vender.

Oportunamente se indicara la nueva fecha para el sorteo.

"El Nacional"

Este importante colega que ve la luz publica en la vecina ciudad de Dolores, ha cumplido anteayer quince años de vida periodistica.

Diario serio, bien informado ha batallado siempre con altura por los bien entendidos intereses de esa poblacion, que le debe el éxito de muchas de sus iniciativas.

En su nuevo aniversario saludamos al colega, y formulamos votos por su larga existencia.

43
La gran marca argentina
de
20, 30, 40 ct.

TIENDA, MERCERIA, SASTRERIA, ZAPATERIA,
SOMBRERIA, PERFUMERIA y TALABARTERIA

La Galli - MAIPÚ F. C. S.

DE CASIMIRO J. GALLI & Cia.

Firmes en nuestros propósitos de contrarrestar o disminuir en su mayor parte los efectos de la crisis económtca que envuelve al pais y basados en nuestra potencialidad comercial que nos permite estar en inmejorables condiciones que no admiten competencia de ninguna índole, hemos resuelto hacer una notable rebaja de precios y una grandiosa liquidacion de saldos y restos.

Próximos a nuestro Balance Anual y deseosos de hacer muy breve esta **gran liquidación** determinamos que dure

15 DIAS SOLAMENTE

No dudando de que ésta liquidacion será todo un éxito dada a sus proporciones como á su oportunidad invitamos á nuestros favorecedores á que nos haga una visita inmediata á nuestra casa y se convencerán que esta vez como siempre ofrecemos

HECHOS Y NO PALABRAS.

Tenemos una extensa coleccion de SALDOS y RETAZOS

Rebajas efectivas en todas las mercaderias

No olvidar: Por 15 dias solamente

Casimiro J. Galli y Cia.

Dia social

VIAJEROS

De Coronel Pringles señor Francisco Canino.

De Dolores señor Carlos Allan.

A estación Gardey señor Juan Bidone.

De Dolores señor Luis Di Rago.

De Buenos Aires señor Juan Tavela.

De Las Armas señor Ricardo J. Valinoti.

ENFERMOS

Un poco mas aliviado el señor Bernardo Camino.

—Enferma la señora Margarita Camino de Monaco.

—Es grave el estado de la señora Benita M. de Gonzalez, que se halla en asistencia en la Capital Federal.

MISA

Mañana a las 10 a. m. tendra lugar en nuestro templo parroquial una misa de cabo de año en sufragio del alma del que fue D. Francisco Acevedo.

En otro lugar del diario, aparece la invitacion respectiva.

JUAN BAUTISTA DUHALDE

† *Ayer*

Despues de una larga y cruenta enfermedad, falleció ayer por la mañana el antiguo y apreciado convecino don Juan Bautista Duhalde.

El sepelio de sus restos tuvo lugar esta mañana, asistiendo una numerosa concurrencia, entre las que notamos la presencia de las siguientes personas:

Manuel V. Seses, Jose J. Olaciaga, Rafael Guarini, Bartolome Pagoaga, Pedro Pelliza, Silvestre Albarracin, Juan Garamendy, Francisco Gamen, José Rech, Pedro Bolly, Juan Ganderatz, Enrique Casalle (hijo), Juan P. Ugalde (hijo), Juan de Dios Ugalde, Bernardo Lopez, Luis Laferrere, Felipe Latorraca, Alberto Gallo, Andres N. Bernazza, Tomas Macchi, Juan Gonzalez, Luis J. Fillieudeau, Luis Urruzuno, Miguel Boisbehere, Enrique Almada, Santiago D. Crocero, Alberto Vannelli, Tomas Dominguez, P. Panebianco, Hugo Prato, Francisco Salina, Nicolas Napolitano, Miguel Goyzueta, Santiago Marzuzi, Nicolas Corrales, Juan M. Pasini, Marcos Fontana, Antonio Fontana, Pablo Guidi, José Galante, José L. Rodriguez, Pedro Gallo (hijo), Santos Pelliza, Esteban Martino, Salvador Loiacono, Ernesto J. Canaveri, Francisco Lostra, S. Pedroncini, G. Elizalde, Tomas Guerrini, J. M. Beguiristain, Paulino Camino, Juan Golet, Cayetano Ferretti, Mariano Montaldo, Agustin Giacometti, Esteban Scarzella, Juan Caracotche, Enrique Chiappari, Martin O. Albarracin, Juventino Montaldo, Jesús Lopez, Francisco Coppola, Juan Belhart, Casimiro Alonso, Fermin Zubeldia, A. Lazzatti, Vicente Russo, Miguel Berrizatti, Federico Campagna, Vicente Campagna, Leonardo Campagna, Valentin F. Macchi, Mariano Rodriguez, Joaquin Menendez, Domingo Broglio, Nicolas Sabella, Pablo Sabella, Pablo Sabella (hijo), Simon Eguibar, Bautista Echeverria, Diego Woollandes, Simón Millán Muñiz, Nicolás Galante, José Alieti, Julio Belfiori, Bautista Fernandez, Vicente S. Barrios, J. Héctor Rigamonti, Francisco Barrionuevo, Rufino Barrionuevo, Anastacio Castro, Domingo Bigort, Evaristo Lamarque, Alejo Saliaz, José Arrieta, José M. Goyenaga, Juan Larrarte, Domingo J. Zanardi, Juan Buzzi, Leonardo Guma, Martin Rappalini, Juan P. Eharchet, Silvestre Fontana, Francisco Vidalle, Eugenio P. Monaco, Pedro A. Urretavizcaya, Pedro Darritchon, Pedro C. Eichelet, Humberto C. Buzzi, Liberto Zatarain, Higinio Zatarain, Antonio Vertullo, Jose Indart, Juan Indat, Venancio Fernandez, Antonio A. Vertullo, Diego D. Wollandes, Juan R. Ibargurengotia, Pedro Bejell, Jose Perucheña, Arturo Rech, Fidel Carrano, Blas Carrano, Venancio Llona, José Salaberry, Vicente A. Maldonado, Carlos Captani, Domingo Maturi, Bernardo Iribarne, Bartolomé S. Brigati, Juan Tort, Domingo Indart, Federico Arguinart, Antonio Lombardia y otros.

—La familia del extinto agradece, por medio de la presente, a todas aquellas personas que hicieron acto de presencia durante el velorio y sepelio del extinto, o en alguna otra forma se han asociado a su duelo.

EL FRIO

No se ha hecho esperar. Anticipándose al dia que le asigna el calendario, el invierno, la glacial estacion, campa por sus respetos; y no va a los desprevenidos sinó que hasta a los mismos cautos les ha comunicado su aparición, prodigándoles el sintomático resfrio con su cortejo estornudante, como si quisiera decirles: «Aqui estoy por qué he venido».

Como su entrada era inevitable, nadie se atreve a anunciar el «bien o mal venido sea» por lo que anda entre nosotros como Pedro por su casa.

El que haya acudido antes de la hora, significa que tenia ganas de actuar y de decirle al otoño, tan dócil esta vez, «espiantá» o «mandate mudar».

Los cambios violentos de los pasados dias nos lo anunciaban con cumplida exactitud y con la misma respondia el pronóstico de los observatorios.

Es una estación que dá mucho que decir y que hacer. Para unos el invierno es la revolucion económica que fuerza a entrar en las tiendas en busca de la prenda inevitable. Ahora en las tiendas todo es pura lana, fácil de obtener con su tanto de niquel y de lata. El invierno, por serlo, es tambien una estacion de sociabilidad y diversiones, abundante en reuniones y tertulias cursis a puerta cerrada. Pero para los mas el invierno es lúgubre; el frio es el enemigo del pobre, y es a quien hace mas agravoso el trabajo y mas dura la vida.

Como las costumbres son tan diversas y las exigencias y necesidades de cada uno constituyen pro te, el frio sugiere consideraciones mas trascedentales que la de frotarse las manos o guardarselas en los bolsillos comentando su aparición prematura.

Asi es el invierno.

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES" 1916-1922

Irigoyen-Luna

Precio: pesos 2.80 mln.

ARMERIA PASINI

MAIPU - F. C. S.

Pídase en la OFICINA COMERCIAL, Madero 591, ó en el Depósito: R. Mexia esq. Colón

Vino Mendoza especial

Se atenderá cualquier pedido que sea hecho personalmente, por teléfono U. Telef. 28 ó por carta.

Maipú, Mayo 18 de 1917.

E. RAIMUNDO IRIARTE

Campo neutral

Maipú, Mayo 18 de 1917

Señor Director de LA VOZ

Presente

Contestando a una publicacion aparecida en este mismo seccion de su diario el miércoles 16 del corriente, contestamos; que, el señor Juan Tort, firmante de dicha publicacion, podran recibir contestacion a las preguntas que formula si concurre a la asamblea que para dentro de breves dias seran convocados los socios de la Sociedad que invoca, y allí personalmente se le daran cuantas explicaciones solicite.

Los actos administrativos de una institucion interesan exclusivamente a sus asociados y no a extraños y el señor Tort no ignora por habersele comunicado verbalmente la realización de una asamblea que se debia celebrar brevemente, con el fin indicado. Queda por lo tanto notificado de tal resolucion.

Saluden al Señor Director muy atte.

La Comision

Francisco Acevedo

Q. E. P. D.

Falleció el 19 de Mayo de 1916

Su esposa Maria B. de Acevedo; sus hijos Francisco, Catalina, Amanda, Juliana y José Acevedo; su hermano; hermanos politicos; sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a rogar a Dios por el eterno descanso del alma de dicho finado, en la misa de cabo de año que se celebrará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el dia 19 de Mayo a las 10 a. m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta.

Maipú, Mayo de 1917.

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma. *B. R. Sempé* - Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Sp

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 535 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 Maipú f. c. s.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

LA CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes, Molstas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Matadura.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 & $ 3 cju. Sirve para 90 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860). El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recháscese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

---

Agustin Borrego

51° Remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

El Sàbado 26 de Mayo

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borego

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Molins y Camino

15° remate féria

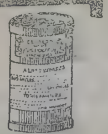
En Maipú

Proximamente fecha

En el local de la Sociedad Rural remataremos todas las haciendas que estarán a la vista el dia indicado.

El remate no se suspende por mal tiempo y se ruega a los remitentes de hacienda acompañen las respectivas guias o certificados de venta a nombre de los suscriptos en Maipú U Telef. 15.

Molins y Camino



ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

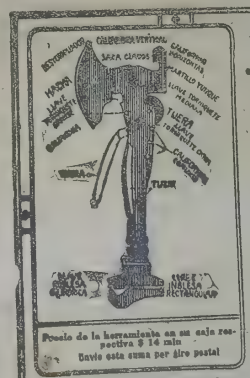
El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerias de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio constral, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"ALTA AURORA"

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"



CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y ELEGANTE

- Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

Premiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

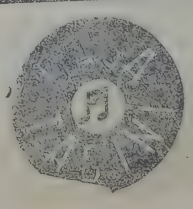
Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destroncador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Cuchillas tenedoras de alambre para enquichalar, Llaves de tensiquetes diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilindrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envio esta suma por giro postal

Salones importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES



Año XV—Número 4514 — MAIPU, Sábado 19 de Mayo de 1917 — Redacción Asuntos

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.5000.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZDO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Barradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Gilles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América - Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuando recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 1/2 ojo trimesral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 30 dias	4 %
« á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
« « « « « 60 «	2 %
« « « « « 90 «	3 %
« « mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS — TERA FORTALECE A LOS DEBILES — PÍDASE EN TODAS LA BOTICAS

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina — Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

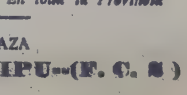
Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle *de Negocios en genera*
Agentes-Férias—Proporciono cualquiera clase de operación tanto civil como comercial.
Roca 543—U. Telef 15
MAIPU

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jn

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos:
MADERO 328 — MAIPÚ

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal
Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros
Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion, Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA
Casimiro J. Galli y Cia.
Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales: En toda la Provincia*
FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Etablsecida en 1891
Calle Vicente Lopez 456— MAIPU, F. C. S.
ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI.

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Variado surtido del ramo
Juan Mariano Pasini
NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

ACTUALIDAD

Conciencia de la caridad

ALGO QUE FALTA EN MAIPÚ

¡Es ya el invierno cruel y frio! Mayo, con sus dias grisis y con sus heladas que caen reciamente, anuncian dias feroces para lo que resta de la estacion. Nuestras gentiles damas provistas de amplios abrigos de paños y pieles, permanecen tranquilas a la espera que todo el invierno pase, sin recordar talvez que hay seres que sufren soportando sin recursos los dies de intensos frios.

Estos seres que sufren, estas victimas inocentes que ruedan sin amparo y proteccion, ¡son los pequeñosl. . . . . esas criaturitas que asi, arapientos, mostrando sus débiles carnecitas moradas por la baja temperatura, recorren las calles de nuestras poblaciones, implorando una caridad y aprendiendo las malas costumbres, para esperarse de ellos, en lugar de seres sanos y útiles a la sociedad, futuros degeneradores: ¡criminales o ladrones talvez! . . . .

¿Hay acaso en Maipú falta de iniciativa o egoismo?. Optamos por suponer lo primero, pués está demostrado que en nuestra culta sociedad, hay damas caritativas que están a la espera de la oportunidad para socorrer al necesitado

¿Es posible que en Maipú no se pueda formar una institucion protectora de la infancia, o de beneficencia o un asilo?. . . . .

¿Un lugar en que el desgraciado halle alivio a sus penas? . . . ¿Un albergue para el pobre anciano? . . .

No corresponde tomar la iniciativa a ninguna educacionista en particular, ni tampoco a las autoridades escolares, ni a las compañeras de estudio de aquellos pobres desgraciados, como está ocurriendo actualmente. Dias pasados llegó a mis oidos, que una dignisima educacionista, al llegar a la puerta de su escuela, encontró junto a ella a una alumna, (talvez la mas pequeña) que, cubierto su cuerpecito con harapos demandaba con su cara angelical una palabra de aliento. Cubrió aquella desnudez con un pequito y asi pudo hacer que aquella desamparada concurriera a clase. «Todo una promesa para el futuro»,—me decia,—«pícara e inteligente» Hoy, sus compañeras de estudio entre los grados superiores le preparan un abrigo de lana tejido por ellas para cubrir tanta hermosura!

Por su parte como queda dicho, otra educacionista ha iniciado una rifa y suscripciones y lo mismo hacen las autoridades escolares para con su producto, proveer de ropa y calzado a los pequeños estudiantes «pobres».

¿Corresponde entonces a ellos iniciar tanta tarea? ¡Cree firmemente que nó! pero si, secundar ellos a las damas de nuestra sociedad que tomen la tarea a su cargo.

Tambien les toca tomar parte activa a las Congregaciones religiosas, de las que hasta hoy, no se les conoce un acto de filantropia. Puede pertenecerse a una Congregacion cualquiera sin que por ello se deje de pertenecer a una Sociedad de Beneficencia, pues no creemos que perteneciendo a la segunda se interrumpa su accion en la otra . . .

Tomen nuestras damas como ejemplo la dignisima Sociedad de Beneficencia que a grandes pasos progresa en Coronel Vidal, si bien es cierto que a ella contribuyen con su pequeño, damas de la alta sociedad porteña o sea dicho. las esposas de los hacendados de ese partido, dejando la parte activa a cargo de las señoras, niñas y caballeros de aquella localidad donde, con esmero envidiable se protege, proporcionando ayuda al imposibilitado, hospitalidad y recurso al anciano y enfermo, trabajo al desocupado y proteccion especialmente al niño, gastos que junto con las donaciones antedichas, son sufragados con el producto de donaciones, festivos, funciones de beneficencia, etc.

Cooperan tambien con su ayuda material las señoras y niñas de aquella localidad, quienes reuniéndose dos horas por semana preparan vestidos y abrigos para los niños.

Así que, siendo que en todas las ciudades y pueblos se encuentren establecidas instituciones análogas, ¿porqué no la tenemos entre nosotros teniendo el mal tan cerca?

¿No socorremos acaso a los huerfanitos, ancianos y viudas de las naciones en guerra desde aquí? . . .

¿Porque no hacemos igual cosa con los de nuestro pueblo?.

No seguiré mas adelante, en la seguridad de que muy pronto que darán realizados estos deseos y que todo el esfuerzo que en bien de tan grande obra se haga, no decaiga un momento.

Felipa

De la zona

DOLORES

Se efectuó ayer en la necrópolis local el homenaje de los maestros en memoria de la educacionista Sta. Maria M. Vidaull.

Sobre su tumba se colocó una placa de bronce. Pronunciaron discursos los señores Jorge V. Selva, Manuel Cutrin, Victor Acuña, Juan M. Cotta y señorita Ana P. Aramendy.

—En una reunion que relizara mañana la comision del hospital se resolvera y fijara el dia de la inauguración del nuevo edificio.

—Preparanse diversos festejos para conmemorar el aniversario patrio.

Idrofobia conservadora

Toda la accion del ugartismo desarrollada despues del decreto de intervencion a la provincia, no revela otra cosa qqe el mas crudo despecho y encono porque se le ha aplicado la ley con mano firme.

Con una ironia incalificable invoca el urgatismo la Constitucion, de la que no ha dejado una sola clausula sin violar én su desastrosa actuacion gubernativa; y toda su accion ahora que se ve desalojado del gobierno, es pretender molestar con dicterios e insultos al gobierno nacional que se dedica por completo a reconstruir todo lo que los conservadores destruyeron en un largo y penoso periodo de malversaciones y de fraudes.

El gobierno nacional está con la Constitucion, y han estado y estaran fuera de ella los que pretendenden imponer la persistencia de un estado de cosas que nos avergonzaba ante propios y extraños.

Y como prueba de toda la mala fé que alimenta al urgartismo, basta citar el hecho que la intervencion decretada por el doctor Irigoyen, en época de receso del congreso no es la primera y única. Anteriormente se han decretado en iguales circuntancias, *treinta y dos* intervenciones, llevando la firma de Urquiza, del Carril, Derqui, Mitre, Rawson, Paz, Sarmiento, Velez Sarsfiel, Avellaneda, Roca, Pellegrini, Uriburu, Villanueva, Figueroa Alcorta, Gonzalez, Zeballos, Drago, Montes de Oca, Saenz Peña e Indalecio Gomez.

Es en vano pues que los conservadores intenten engañar a la opinion pública, cuando esta ha fallado aplaudiendo la conducta del gobierno nacional.

La protesta no es mas que ruido de latas para acallar la conciencia de los mismos conservadores, y para mantener engaños a los incautos.

Pese a quien pese y proteste quien proteste, la intervencion amplia a la provincia es un hecho que nada ni nadie entorpecerá.

La razon y la justicia asi lo quieren y asi será.

De Guido y Labarden

UNION CIVICA RADICAL

Gran regocijo reina en los pueblos de General Guido y Labarden con motivo de la constitucion del comité y sub-comité, respectivamente, del Partido Radical.

En estos pueblos, oprimidos, vejados y explotados por el oficialismo, la mayoria de los vecinos se han plegado al radicalismo, unos por conviccion y otros cansados ya del régimen caido y éstos factores unidos a lo resuelto por el prestigioso vecino señor Enrique Pizarro y sus hijos Felix y Enrique, ingresando al partido radical, dieron por resultado el exito obtenido en la constitucion de dichos comités y en la manifestacion celebrada en Guido el jueves ppdo.

El partido radical cuenta hoy indiscutiblemente con la inmensa mayoria de los vecinos, hacendados y comerciantes mas prestigiosos de los dos pueblos, Labarden y Guido.

Este movimiento politico significa para el oficialismo local, y muy principalmente para el intendente el último golpe de maza.

Las autoridades del partido quedaron constituidas en la siguiente forma:

Comite de Guido—Presidentes honorarios: doctores Pedro Solanet, José Camilo Crotto, Horacio B. Oyhanarte y señor Enrique Pizarro. Comision directiva: presidente, Félix Pizarro; vicepresidente, Manuel Becerra; secretario, Pablo Corti; prosecretario, Juan Cepeda; tesorero, Juan Sempé Etchart; protesorero, Juan Larrouet; vocales: José Constantino, Marcos Enriquez, Francisco Etchecopar, Nemesio Campos, Hector Etchecopar, Miguel Catelin, Hipólito Rivas, Juan M. Etchecopar y Francisco Vila.

Sub-comite de Labarden—Presidente, Mariano Rodriguez; vicepresidente 1° Vicente Maldonado, vicepresidente 2° Jerónimo Guruchaga; secretario, Pedao Darzadelli; prosecretario, José Iraola; tesorero, Julio Solanet; protesorero, Fernando Iturralde; vocales: Antonio Landivar, Jacinto Rodriguez, Jose A. Demaria, Domingo Broglio, Juan Luis Iturralde, Pedro Mercapide, Marcos Antonio Zubiaurre, Pedro Tucat y Pedro Carrica.

Delegados a la convención: Felix L. Pizarro, Fernando Oesterheld (hijo), Mariano Rodriguez.

Delegados al comite seccional Mariano Rodriguez y Vicente Maldonado.

ES COSTOSO

EL buen habano es costoso, no solamente por ser de sí su calidad muy alta, sino también porque el costo de madurarlo lo aumenta cada mes. Ningún procedimiento ideado por el hombre puede igualar la acción paciente de la Naturaleza. El habano bueno debe ser madurado para que su crudeza se convierta en suavidad.

ES por esto que enormes existencias del mejor tabaco habano se hallan siempre en reserva para la elaboración de los cigarrillos REINA VICTORIA. Grandes y adecuados locales son necesarios para ello, y esto en sí mismo, resulta muy costoso; la suavidad natural del tabaco no es posible obtenerla de otra manera.

ES por estas causas que los REINA VICTORIA son tan diferentes de otros cigarrillos. Es el porqué poseen aquel encanto —— aquel sabor sutil —— que deleita al paladar más delicado.

SOLAMENTE el habano más fino, madurado naturalmente, es empleado en la elaboración de los cigarrillos REINA VICTORIA. Cada detalle de su manufactura y empaque, se realiza bajo condiciones ideales de limpieza y con la habilidad de muchos años de experiencia. El secreto de la liga es del dominio exclusivo de sus fabricantes. Ni en Cuba mismo es posible igualar los aromáticos cigarrillos

Reina Victoria

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche: «Nueva idea», 16 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 cédula de identidad.

43

La gran marca, argentina de 20, 30, 40 cts

TIENDA, MERCERIA, SASTRERIA, ZAPATERIA,
SOMBRERERIA, PERFUMERIA y TALABARTERIA

La Galli - MAIPÚ
F. C. S.

DE CASIMIRO J. GALLI & Cia.

Firmes en nuestros propósitos de contrarrestar o disminuir en su mayor parte los efectos de la crisis económica que envuelve al pais y basados en nuestra potencialidad comercial que nos permite estar en inmejorables condiciones que no admiten competencia de ninguna índole, hemos resuelto hacer una notable rebaja de precios y una grandiosa liquidacion de saldos y restos.

Próximos a nuestro Balance Anual y deseosos de hacer muy breve esta **gran liquidación** determinamos que dure

15 DIAS SOLAMENTE

No dudando de que ésta liquidacion será todo un éxito dada a sus proporciones como á su oportunidad invitamos á nuestros favorecedores á que nos haga una visita inmediata á nuestra casa y se convencerán que esta vez como siempre ofrecemos
HECHOS Y NO PALABRAS.

Tenemos una extensa coleccion de SALDOS y RETAZOS

Rebajas efectivas en todas las mercaderias

No olvidar: Por 15 dias solamente

Casimiro J. Galli y Cia.

RELOJERIA — JOYERIA — PLATERIA
RELOJES TIPO INGLES
RADICALES
— 1916 — 1922 —
IRIGOYEN-LUNA
Precio: $ 4.00 MARCHA GARANTIDA
J. MENDEZ QUINTANA
En breve INAUGURACION de la nueva seccion ventas

Caja Popular de ahorros

Sorteo de hoy
Con 20.000 pesos
14.346

Con dos mil pesos
9.738

Con mil pesos
12.284

Con quinientos pesos
19.630, 17.114 y 1.731

Por Eduardo Molins

Para el 1° del proximo mes se ha fijado la fecha para vender en remate público una finca ubicada sobre el Boulevard Centenario en el pueblo de General Guido.

La venta se efectuara sin base debido a que en las dos veces anteriores en que la finca fué sacada a remate no hubo compradores.

La venta es ordenada por el juez de Paz de Maipú, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Da. Magina Malochi de Pellizari y Santiago Pellizari.

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno para el despacho de recetas y medicamentos a la farmacia «La Nueva» de la señora viuda de Parisi.

Fiestas mayas

El intendente municipal señor Roque Quinteros tiene el proposito —si no se produce antes el nombramiento de comisionado municipal—de realizar el proximo 25 de Mayo algunos festejos papulares en conmemoracion del aniversario patrio.

El programa definitivo de los actos a celebrarse ese dia, se dara a conocer oportunamente.

—En Santo Domingo se ha formado una comision de vecinos quienes conmemoraran la proxima fecha historica, por lo que han preparado un programa en el que figura un tedeum, baile, carrera, corridas de sortija y otros festejos de caracter popular, que seran amenizados por una banda de música.

No ha lugar

El intendente municipal señor Quinteros no ha hecho lugar a la solicitud presentada por el inspector municipal para qué se le exhimiera del pago de la patente a un carruaje de su propiedad alegando que lo utilizaba en sus giras de inspeccion por el municipio.

Al no acceder a dicha solicitud el intendente obliga al inspector al pago de la patente y a la multa a que se ha hecho acreedor por no haberla sacado a tiempo.

Por lo visto; el encargado de hacer cumplir las ordenanzas municipales, es el que hasta ahora las ha infringido.

Caja municipal

DIA 16 DE MAYO

Entradas:

Tirar bombas—S. L. Contreras pesos 5.

Archivo—Olariaga, Arrieta y Fontana 2.

Libreta de matrimonio—F. Goyer 10.

Sisa—E. Marino y Cia. 16, B. Fernandez 8, B. Sasiain 3, C. Giorgis 8.

A. y Limpieza—P. D Correa 200.

Guias—P. Peruchena y Cia 2, Herederos de M. O Basualdo 4, F. M. de Lynch 2, M. Ducis 2, D. Valinoti e hijo 2.

Patente—L. Arilla 16.

Total recaudado $ 281.

DIA 17 DE MAYO

Entradas:

Repartir carteles — Carniglia y Esterequi 2.

Derecho de cementerio—F. Belhart 22.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Paulino Camino.

A Las Armas señor Ricardo J. Valinoti.

De Buenos Aires señor Miguel Rios.

MISA CELEBRADA

Numerosa concurrencia asistió esta mañana a la misa celebrada en sufragio del que fuè D. Francisco Acevedo.

POR EL TEMPLO

El jueves de la presente semana dio principio en el templo parroquial la Novena del Espiritu Santo, que continua todos los dias a las 4.30 de la tarde con la exposicion del Santisimo, rosario, rezo de la novena, letanias de los santos y bendicion solemne con S. D. Magestad.

CINE TRRRAQUETE

Una interesante funcion tendrá lugar esta noche en el cinema Trrraquete.

Como es noche de moda se pasaran interesantes peliculas cinematográficas.

La compañia Lagomarsino, que actúa en ese salón, pondrá en escena el drama en tres actos titulado «Los muertos», uno de los grandes exitos del teatro nacional y que la compania Lagomarsino sabrá llevar a la escena con toda propiedad.

La orquesta Belfiore amenizará la funcion con un variado y selecto repertorio musical.

CINE DEL PUEBLO

Dos funciones sumamente variadas e interesantes se preparan para mañana domingo, tarde y noche, en el cinema «Del Pueblo».

En la seccion matinée, a las 5.30 p. m. se pasara la pelicula «Una ordalia suspendida» preciosa comedia por Carlitos Chaplin en 4 partes.

Por la noche, las peliculas «Pecado de ingratitud» drama en 5 partes, y «La venganza de la sangre» otro emocionante drama en 10 partes.

RETRETA

Mañana a la tarde concurrira a la plaza, dando lugar a una grata reunion de familias, la banda de musica municipal, la que ejecutara el siguiente programa:

Marcha, Carlini.
Angel de amor, val, Bléger.
Viaje en china, fantasia Bazin.
Paz de Fatineurs, Levbj.
Lucia Lamermoor, fantasia, Donizetti.
Paso doble N. N.

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922

Irigoyen-Luna
Precio: pesos 2.80 mpn.
ARMERIA PASINI
MAIPU - F. C. S.

Pídase en la OFICINA COMERCIAL, Madero 591, ó en el Depósito: R. Mexia esq. Colón.

Vino Mendoza especial

Se atenderá cualquier pedido que sea hecho personalmente, por teléfono U. Telef. 39 ó por carta.

Maipú, Mayo 18 de 1917.

E. RAIMUNDO IRIARTE

RESERVADO

PARA EL

Almacen por Mayor y Menor

DE

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Compostura de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 553 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 Maipú f. c. s.

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Mangueras, hace desaparecer Vejigas, Sobracañas' Reservanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es [illegible] para sanar Vasos podridos y Extraduras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 9 3 oju. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 . Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los librítos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

---

ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite importado en el país é introducido de Europa

VENDESE EN TODAS LAS PINTURERIAS Y FERRETERIAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3778 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma. —*B. R. Sempé*— Secretario Maipú, Mayo 4 de 1917.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union, Telef 8

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

Y25jl.

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Hierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spe

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en articulos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

LOCAL PARA HOTEE

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extrecciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará el Miércoles 23 del corriente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPU)**

Año XV—Número 4515 — MAIPU, Lunes 21 de Mayo de 1917 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.500.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZADO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 1|2 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias 4 %
" a Plazo fijo de 30 dias . . . . . 1 1/2 %
" " " " 60 " . . . . . 2 %
" " " " 90 " . . . . . 3 %
" " " " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tel. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES
EN VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna, y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos A estos estarán invitadas las familias de las alumnas

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta, grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pinturas, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12j

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cellaze".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 — **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPÚ—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
V. TELEF. 2. — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
eSmz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle *de Negocios en genera*
Agentes-Ferias—Proporciono cual Remaclase de operación tanto civi quier comercial.
como Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 528 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Mayo, Lunes 21:
s. Timoteo
Cuarto menguante Sol: sale a las 6.28
—Ponese a las 4.45

ACTUALIDAD

La renuncia del gobernador

DE CORDOBA

Con la renuncia del gobernador de Cordoba, doctor Loza, desaparece el obstaculo que se oponia a la concentración del partido Radical en Córdoba, sobre una base mas sólida, por lo mismo que es de elementos mas homogeneos. Producida la divergencia, desde el primer dia, entre el gobernador Loza y los principales factores politicos y electorales de su exaltacion a ese alto puesto, el asunto tenia que prolongarse en la anarquia hasta que una de ambas partes cediera. Como no era posible que desapareciese el partido, era el gobernador Loza quien debia eliminarse. Esto es lo que ha sucedido, si bien con mas retardo de lo que se esperaba. Sin embargo, el doctor Loza firmo su renuncia hace ya mas de un mes y solamente la intervención de influencias que conjuraron esa resolucion le hicieron aplazar su presentacion.

Pero no era posible continuar en ese equilibrio tan inestable y precario y el doctor Loza ha renunciado definitivamente.

Un apreton en el buche

El interventor doctor Cantilo, há dispuesto que se conceda un plazo de 90 dias para que los ex-senadores y ex-diputados ugartistas, que habian percibido el importe de sus sueldos por anticipado, lo devuelvan a la tesoreria de la provincia.

Muchos ex-legisladores que estan en estas condiciones—pués para cobrar las dietas eran mas li tos y puntuales que para defender al pueblo—habran recibido la noticia como un doloroso y repentino apretón en el buche.

La buena intención del doctor Cantilo ha de costarle algún trabajo para realizarse, sobre todo en los casos invetarados de digestiones rápidas y es posible que resulte demasiado breve el trimestre acordado para la devolución.

Con todo el apretón, así tan de golpe y sin aviso ha de resultar molesto y doloroso.

Fiestas patrias

Como lo dijimos en ediciones anteriores, las fiestas del 25 de Mayo se efectuaran en la localidad, como en años anteriores.

Damos a conocer a continuacion el programa de festejos oficiales, el que, por otra parte no diferirá en nada de los anteriores, ya que la situacion financiera de la comuna no permite dar a dichas fiestas mas magestuosidad de la que siempre han tenido.

Lo esencial es que la fiesta patria se celebrara dignamente.

He aqui el programa:

DIA 25

7 a. m.—Salva de 21 bombas saludando la salida del sol, al mismo tiempo que la Banda de Música Municipal, ejecutara en la Plaza San Martin el Himno Patrio.

12 y 30 p. m.—Reunión en el local de la Intendencia, de las autoridades locales, escuelas, asociaciones con sus estandartes y banderas, y demas concurrentes, organizandose acto continuo la columna que se dirigira por las calles Roca y Alsina al Templo Parroquial donde se oficiará un solemne Te Deum. Terminada la ceremonia la columna seguirá por las calles Alsina y Madero hasta el interior de la Plaza San Martin en donde los niños de las escuelas del distrito cantaran el Himno Nacional, acompañados por la Banda Municipal.

2 p. m.—Se da a principio a las tradicionales corridas de sortijas, con premios consistentes en anillos, acto que tendra lugar en la calle Madero, frente a la Escuela N°. 1.

3 p. m.—Se organizaran carreras de cintas en bicicletas con premios de valor.

8 1/2 p. m.—Gran baile popular en la Plaza San Martin que se prolongará hasta las 11, quedando con ello, terminados los festejos.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Tripitas», 2 partes.
«Bastilla», 12 partes.
Grandiosa comedia interpretada por Rodolfi.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

2 varones legitimos.

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Policiales

Detencion—Esta mañana fué detenido a pedido de la comisaria de Guido el sujeto Saulo Martinez acusado de hurto en Labarden.

Nuevos comisarios

El interventor ha nombrado comisario inspector de policia a don Domingo Monte, en reemplazo de don Adrian Lezaga, que se encuentra jubilado; comisario de 1°. a don Franklin Aguirre, en reemplazo de don Domingo M. Elena que se jubila; comisario de 2°. a don José Stucchi, en reemplazo de don Eduardo S Botto que se jubiló y subcomisario a don Juan Alejandro Batalli, en reemplazo del sub-comisario jubilado, don Vicente S. Garcia.

Ha sido exonerado por faltas que afectan el decoro y desprestigian la repartician, el comisario de 1°. don Antonio Córdoba, nombrándose en su reemplazo a don Antonio Amaya.

Mas irregularidades

Se anuncia para muy en breve la aparición de un decreto del presidente poniendo al descubierto grandisimas irregulares cometidas en varios departamentos nacionales, especialmente en los de guerra, marina y obras publicas.

Dícese que andan en juego muchos millones y que será un asunto mucho mas sonado que el de las tierras de los territorios.

Defraudación al fisco

La intervención nacional ha podido descubrir la defraudacion cometida por los legisladores provinciales al fisco.

La gran mayoria de los legisladores, cobraron el año entero en la primera quincena del mes de Enero del corriente año de 1917. Este pago lo efectuo la Tesoreria General.

Habiendo terminado en sus mandatos dichos legisladores, aparecen actualmente debiendo al Tesoro de la Provincia ocho meses de dietas, que tendran que integrar lo que no podran hacer muchos de ellos.

Este solo hecho demuestra en la forma que se administraba la provincia de Buenos Aires.

Con razon los conservadores la protestan y exclaman «Oh! el atropello de la intervención».

Se hace lo que se puede

El comisario inspector señor Juan Sarrail, en una inspecciòn que efectuo en Rauch, comprobó el hecho denunciado, de que de el corralon municipal de esa localidad habia desaparecido una cantidad de materiales, que fueron encontrados en los domicilios del secretario y del inspector municipal, quienes ayudados por peones de la cuadrilla, habian efectuado esa *operación* por la noche.

Hace unos dias en Quilmes, tambien empleados municipales, se alzaron con los muebles y en otras partes limpiaron la caja de caudales no dejando ni los cobres.

Por lo visto los señores del «regimen» quieren dejar a las municipalidades como cosas desalquiladas y se dicen que, ya que la intervención va a barrer con todo, ellos se anticipan y a su vez barren lo que encuentran a mano.

¡Que diablos!.. ¡Se hace lo que se puede!

500.000 novillos y 700.000 lanares

Desde el 1°. de enero hasta el 15 de mayo en curso, han sido exportados para diversos paises de ultramar, principalmente para Inglaterra, 1 750.000 cuartos vacunos congelados y alrededor de 250.000 preparados por el sistema «chilled».

Son, pues, dos millones de cuartos vacunos, o sea el equivalente a 500.000 animales, si se tiene en cuenta que de cada novillo se hacen cuatro partes.

Tambien fueron embarcados en igual espacio de tiempo alrededor de 700.000 carneros y ovejas congeladas.

Acusacion a un juez

El procurador de la corte se ha expedido en la denuncia presentada al tribunal por Teodoro Serantes Lezica, detenido en la cárcel de Dolores, por las irregularidades cometidas por el juez del crimen doctor Ocampo.

Dice dicho funcionario que corresponde ante todo solicitar del juez, informe a la mayor brevedad sobre los cargos que se le formulan, sin perjuicio de practicar despues una investigacion si fuera necesario.

Termina dicho funcionario aconsejando una pronta investigacion de los hechos denunciados, y que se imponga al denunciante por su falta de respeto a la justicia, una multa de 400 pesos de acuerdo con el articulo 16 de procedimientos civiles.

Este Serantes Lezica, es el que conjuntamente con otros individuos asaltó a la famil a Boudevin en «La Felicidad», hecho que oportunamente hicimos conocer a nuestros lectores.

Caja municipal

DIA 18 DE MAYO

Entradas:

Repartir carteles—E. L. Bustos 1. Archivo—P. Camino 2; J. Farro 2.

Transferencia—Camino Hnos. y Cia. 20.

Guia—Salaberry Hnos 2 A. Gigena 2, J. P. Eyharchet 2, F W. de Ferrari 4, M R. M. de Elizalde 4, O. Gestemberg 2, A. de Aizaga 2, M. A. de Argel e hijos 2, B. Camino 2, Caracotche y Darrichon 2.

Abasto—R. Grieco 3, A. Gigena 45.

Total recaudado $ 97.

Dia social

VIAJEROS

Para Tandil señores Francisco Camino y José Salaberry.

A Las Armas señor Jose Peruchena.

A Piran señor Ventura Camino.

A Coronel Vidal señor Antonio Panebianco.

A Labarden señores Maxwell y Arreches.

De Buenos Aires señorita Paulina y Delfa Lucarno.

CINE TRRRAQUETE

Mañana a la noche se presentara ante el público de esta localidad el poeta español Sr. Bartolomè Sabadell, quien recitará una serie de, poesias y monólogos de los mas celebrados autores.

Segun se nos informa, el señor Sabadell recita sus versos con tal maestria y corrección que le colocan a la altura de los mejores en el difícil arte de la declamacion. Procede de los mejores elencos del teatro Victoria de la Capital y Politeama de Chile, donde se nos dice obtuvo resonados triunfos.

Acompañalo en su gira el parodista y monologuista comico Ismael Rosas.

Daran en el cine Trrrapuete un corto números de funciones, no dudando que ellas seran presenciadas por numerosa y selecta concurrencia.

PRÓXIMA TERTULIA

En nuestra sociedad ha ser recida con agrado la noticia de que el Club Atlético local tiene el propósito de conmemorar el próximo aniversario patrio, realizando una tertulia que tendrá lugar en sus salones el Jueves 24 del corriente.

Con el objeto de resolver sobre ese punto se reunirá esta noche la comision de ese centro.

—Se nos pide de la secretaria que citemos a los miembros de la comision para asistir a esa reunion que tendrá lugar a las 8.30.

ECOS DE UNA MISA

Los deudos del que en vida fué Francisco Acevedo, agradecen, por medio de estas lineas, a todas las personas que han asistido a la misa que en sufragio del extinto tuvo lugar en el templo parroquial el sabado ppdo.

A su pedido insertamos a continuacion la nómina de las personas que asistieron a ese acto y que fueron las siguientes:

Señoras y Señoritas— Trinidad Marquez de Forni, Maria Rogelia Gestas, Juana Lahitte de Indart, Julia U. de Ugalde, Maria Luisa Ugal-

43
La gran marca, argentina
de
20, 30, 40 ct.

TIENDA, MERCERIA, SASTRERIA, ZAPATERIA,
SOMBRERERIA, PERFUMERIA y TALABARTERIA

La Galli - MAIPÚ
F. C. S.

DE CASIMIRO J. GALLI & Cia.

Firmes en nuestros propósitos de contrarrestar o disminuir en su mayor parte los efectos de la crisis económica que envuelve al pais y basados en nuestra potencialidad comercial que nos permite estar en inmejorables condiciones que no admiten competencia de ninguna índole, hemos resuelto hacer una notable rebaja de precios y una grandiosa liquidacion de saldos y restos.

Próximos a nuestro Balance Anual y deseosos de hacer muy breve esta **gran liquidación** determinamos que dure

15 DIAS SOLAMENTE

No dudando de que ésta liquidacion será todo un éxito dada a sus proporciones como á su oportunidad invitamos á nuestros favorecedores á que nos haga una visita inmediata á nuestra casa y se convencerán que esta vez como siempre ofrecemos
HECHOS Y NO PALABRAS.

Tenemos una extensa coleccion de SALDOS y RETAZOS

Rebajas efectivas en todas las mercaderias

No olvidar: Por 15 dias solamente

Casimiro J. Galli y Cia.

de, Claudia M. Gomez, Carmen Balbin de Hill, Carmen Barrera de Balbin Marciana C de Fontana, Clara M. Ortiz, Teresa N. de Guma, Catalina M de Alexander, Camila S. Cimozzi, Arsenia Gallo, Juana M. Irigoyen, Juana Berchesse, Felisa F. Luna de Zunardi, Mariana H. de Belhart, Ramona Q. de Barrionuevo, Teodora Di Paolo, Isabel Pedroncini, Laura F. Por , Felisa B de Gallelli, Amalilde Acosta Valdez, Carolina Loiacono Romeo, Maria Irigoyen, Liberata J. Juarez, Salustiana Quinteros, Maria Elena Rago, Fidela B. C. de Ra- , Maria Teresa Bergeron, Raquel J. de Cos mayor, Amalia G. de Acevedo, Angela Quinteros, Luisa F. Fontana, Cornelia Fontana, Angela M. Russo, Maria G de Garamendy, Maria L. de Junca e hija, Maria C Perachena, Maria J. Iogart, Encarnacion B. de Marta, Graciana Lostia, Mariana B. de Molere, Casandra Loiacono Romeo, Clara J. Montaldo, Filomena S. de Mucci y flia., Juana y Maria Boisbehere, Cayetana Q. de Juarez, Petra B. de Zatarain, Agustina J. Giacometti, Elvira Golzueta Athor Etelvina Golzueta Athor, Eufemia Murias, Nemesia C. Peralta, Leonilde Antonia Montaldo, Vicenta E. de Eyharchet, Maria Garat de Caracoiche, Margarita y Carmen de la Fuente, Maria G. de Ortiz.

Señores: Molins, Zunardi, Spina, G. F. (hijo), C sado, Paulsen, Manchon, Busse, Busse, Gallelli, Sa- liez, Rech, Palavecino, Filleaudeau, Rodriguez, Goyenaga, Pordoy, Santarone, Pirosanto, Belfiore, Garamendy, Rappaldini, Salzar, Cabrera, Ibarguren goitia, Farias, Teves, Guerini Mattenet, Acosta, Bergeron, Sempé, Isbu, Gallo, Radio, Millan, Gorst, Dominguez, Guillen, Salzar, Gallo, Giacometti, Fontana, Beguiristain, Barrionuevo, Fernandez, Bejetti y otros.

AL CAER DE LAS HOJAS

Estamos en Otoño. En calles, jardines y plazas han comenzado a caer las hojas, en medio de la tradicional melancolía de la naturaleza. Temperatura invariable de los otoños porteños; cielo muy azul, vientos variables; reflexiones sobre el simbolismo humano de la estacion que comienza.

Pero este Otoño que ha de desnudar los ramajes de la poblacion, presenta un caracter especial único. A la fatiga de la naturaleza se opone una actividad inucitada, un revuelto de muchedumbres, voces febriles, fiebres contenidas, ansias y anhelos.

Y mientras las hojas caen, el pueblo elabora su porvenir y escribe su historia.

Campo neutral

Maipú, Mayo 21 de 1917

Señor Director LA VOZ

Estimaré de Vd. quiera dar publicidad a las siguientes lineas relacionadas con la sociedad Española de la localidad:

El socio Don Juan Tort, insertó en estas mismas columnas hace varios dias una solicitada formulando un interrogatorio dirigido a la *titulada* comision de la Sociedad Españ la local, cuyo interrogatorio tenia la aprobacion de muchos españoles, y mereció de parte de esta *titulada* comisión una contestación que no encuadraba a los terminos de las preguntas formuladas. El que suscribe, con igual derecho que el Sr. Tort, y con la aprobacion tambien de muchos compatriotas dirige a la *titulada* comision de la Sociedad Española, esta otras preguntas y sobre cuyo contenido el público formara criterio y hará su comentario.—¿Porque se ha desjado de cobrar, a la mayoria de los socios radicados en el pueblo y no asi a los de la campaña?.

¿Qué fin se persigue con esto?

¿Se quiere sin duda contar con una mayoria inconsciente para cubrir *ciertas cosas indebidas* que hay en dicha sociedad?.

¿Porqué no publican los balances de las penultimas romerias españolas?.

¿Porque no se deposita en poder del tesorero el importe de lo que se cobra desde hace mas de dos años por concepto de entradas pertenecientes a la Sociedad?

¿Porque no se paga a la Sociedad Española de Ayacucho, el auxilio prestado a un socio de la de Maipú, que ha emplazado a esta por el pago, con prevencion de retirarle la reciprocidad en lo sucesivo?.

¿Porque no se mandó al Hospital Español a un socio de la campaña que fué internado en la Asistencia Pública de la Capital por intermedio de un comisionista, que por instrucciones de la *titulada comision* lo acompañó hasta allá?

Es asombro todo esto! Los compatriotas y el público se preguntan adonde se va con esto, y que fin tendra la Sociedad Española, bajo la direccion de los que forman la *titulada comision*. Francamente es doloroso que una institucion de socorros mutuos, cuyos fines son caritativos y humanitarios se halla estancada y casi disuelta, debido a la mala administracion de las personas que aprovechan de ella en servicio propio, sin tener en cuenta para nada sus estatutos ni reglamentos, ni razones de ninguna órden que no sean que convienen a sus intereses particulares. Ha ahi el estado a que ha llegado la pobre Sociedad Española.

Se impone entonces, que todos los españoles unidos tratemos de levantar de las ruinas a esta sociedad de socorros y de inmediato se firme una nota dirijida a la Inspeccion General de Sociedades en La Plata reclamando la presencia de un inspector que compruebe todas las irregularidades cometidas por la *titulada comisión*, y resuelva lo que en justicia corresponda sin perjuicio de tomar otras medidas en salvaguarda de intereses lesionados, con perjuicios evidente para la Sociedad Española y sus componentes.

Agradece al Sr. Director y lo saluda.

Ricardo Grané

Señores Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922

Irigoyen-Luna

Precio: pesos 2.80 mpn.

ARMERIA PASINI

MAIPU - F. C. S.

Pídase en la OFICINA COMERCIAL, Madero 591, ó en el Depósito: R. Mexia esq. Colón

Vino Mendoza especial

Se atenderá cualquier pedido que sea hecho personalmente, por teléfono U. Telef. 39 ó por carta.

Maipú, Mayo 18 de 1917.

E. RAIMUNDO IRIARTE

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 535 (FRENTE AL CORREO)

U. T. 23 — Maipú f. c. s.

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer: Vejigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar vacas podridas y Maduras.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 á 9 3 cpu. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia, con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio censtral, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZORPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Premiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA No. 17.084

Esta Herramienta único en su género combina: Hacha, Destral Hilador, Sacacorchos, Martillo, Yunque, Cuchillas tenedoras de alambre para empalmadora. Llaves de tensómetro diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa octagonal y cilíndrica.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envío esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienequedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé* – Secretario – Maipú, Mayo 4 de 1917.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S. V25j'.

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Martinelli e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año, a las dos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917.—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spe

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará el Miércoles 23 del corriente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU)

Año XV—Número 4516 MAIPU, Martes 22 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZDO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Calle 51 entre Diagonal 73 y Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Nuñez) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Patagones, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Pueyrredon, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América, Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona puede abrir cuentas corriente con o sin garantia, recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 1/2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidados sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días 4 %
" a plazo fijo de 30 días . . . . . 1 1/2 %
" " " " 60 " . . . . . 2 %
" " " " 90 " . . . . . 3 %
" " " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Sobre descubierto en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.

ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER"
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Mosteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

CALTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES CONTRA LAS ECDICAS

Colegio

"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Philand Piazzini», y a la Academia «Mendiz», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exigo:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio; pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 6 idem, de 5o y 6o grado.

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jn

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Cistitis, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Ollagüe".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 984, **Mercedes.**

Gratis se envian folletos.

El por Mayor, Droguería Americana, Buenos Aires.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

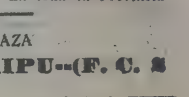
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*

Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S**

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1903), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Garbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
V. TELEF. 2 — MAIPU F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle de Negocios en genera
Agentes-Férias—Proporciono cualquier Remaclase de operación tanto civil como comercial.
Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 548 — MAIPÚ

ALMANAQUE 1917

Mayo, Marte 22,
s. Marciano
Cuarto menguante Sol: sale a las 6,28 —Ponese a las 4.54

ACTUALIDAD

La ofensiva italiana

La ofensiva italiana se persigue con éxito; las tropas del general Cadorna se hallan empeñadas sobre todo en la conquista de posiciones dominantes que aseguren la solidez del paso adelante que acaban de dar sobre la orilla izquierda del Isonzo.

Por eso ayer los italianos que poseían muchas cimas del macizo del Vodice, han logrado instalarse en una cumbre mas elevada de 652 metros de altura.

La ganancia realizada por los italianos en la orilla del Isonzo suprime el saliente de las posiciones austriacas que estaba constituido por la curva misma del rio. La linea es ahora, recta desde Plava a Salcano. Pero no es esa la unica ventaja conseguida por los italianos. Se han establecido en posiciones de impulso para todo nuevo ataque tendiente a apoderarse de la meseta que se extiende en el codo que forman el Isonso y el Idria y que pondran en sus manos uno de los mejores caminos a Loibach.

No creemos, sin embargo, que esa ciudad sea el objetivo de los italianos. El avance realizado tiene mas bien por objeto: primero liberar del todo Gorizia y en seguida amenazar la derecha austriaca sobre el Carso.

Con eso los italianos, obligando al enemigo a llevar una gran parte de su atencion a su derecha puesta en peligro, podrian reanudar sobre el Carso la marcha hacia Trieste, que continua siendo su principal objetivo.

Los mercados

Mercado Central de Frutos—Las operaciones con que inició la semana este mercado, pueden concretarse asi:

Lanas, muy firme.
Cueros lanares, firme, haciéndose las operaciones con bastante facilidad.
Vacunos, becerros y nonatos, muy flojos.
Potros, sin cambio.
Cerda, nutria, sebo, firme.
Otros productos, sin cambio.

Mercado de Liniers—Con plaza mas bien floja operó en la mañana de ayer este mercado, habiendose notado una pequeña baja en los precios de todas las haciendas.

Mercado de Matanza—Con regular interès para todas las clases de hacienda se realizaron las operaciones de ayer en mercado de lanares, habiendo tenido representacion seis de los ocho frigorificos que operan normalmente, los que efectuaron sus adquisiones por un total de 8654 cabezas sobre la suma de 14 943 puesta en venta.

Los abastecedores locales por su parte tambien demostraron cierto interes en sus operaciones, no obstante la abundancia de ganado puesto en venta, razón ésta por la que en todos se notó un pequeño descenso.

Informes de la zona

El Club Social de General Piran, renovó su C. Directiva, la que quedó formada como sigue:

Presidente, Juan Carlos Gelemur; Vice, Dr. Julio Hansen; Tesorero, Oreste M. Guidarelli; Pro-tesorero, Rogelio Tabarés, Secretario, Pedro Pirán; Pro secretario, Enrique Jornet; Vocales: Alfredo Prieto, Andres Jornet y Juan Azzanesai.

Entre un nucleo de vecinos de Coronel Vidal, ha surgido la idea de fundar un centro social cuyos propositos serian la de fomentar la cultura y sociabilidad de esa localidad. Se han efectuado en ese sentido algunas reuniones pudiendo anticiparse que la fundación de ese club sera un hecho dentro de breve tiempo.

El Centro Recreativo de General Madariaga conmemorará el próximo aniversario patrio con un baile que tendra lugar en el salón de la municipalidad en la noche del 24.

Se instruye un sumario al jefe del telegrafo de la Provincia en Rauch don Arturo Caputo por violacion del secreto telegrafico.

Como se recordara, Caputo fué escribiente de policia en Maipú.

En el hotel Arriola de Labarden se dara un baile la noche del 24 conmemorando la fecha patria.

El nuevo edificio del hospital de Dolores sera inaugurado el dia 25 de Mayo a la 1.30 de la tarde.

En el acto de la inauguración hara uso de la palabra el Dr. Julio Facio.

La gran exposicion de guerra

EN BUENOS AIRES

El Comitè Franco Argentino que actua en Buenos Aires bajo la Presidencia del doctor Carlos Madariaga, ha resuelto inaugurar el 31 de Mayo la gran exposicion de Guerra organizada de acuerdo con el Comité Central instituido a tal efecto en Paris.

Como ha quedado anunciado, esa iniciativa se realiza a beneficio de la Cruz Roja y otras obras humanitarias creadas por los aliados desde el principio de la guerra actual.

Será el «clou» de esa exposicion la vasta seccion «guerra» que reunirá todo el mater al bélico moderno con elementos nuevos y usados. Ingenieria, fortificaciones, armas portátiles, asi como trofeos sa ados al enemigo, en cañones y aviones, todo cuanto ha de consutuir para el observador una demostracion de los procedimientos mas recientes de combate.

La seccion de arte, anexa a la Exposicion no quedara completada sinó mas adelante. El Comité debe para ello rceibir desde Paris colecciones valiosas de telas y obras, debidas a los mas afamados pintores y escultores de Francia. El arte frances de la cristalleria de lujo, encuadernacion de mérito, labores en cuero, modas de Paris con maniquies vestidos por los grandes costureros franceses bibelot valiosos, estampas y grabados, galeria de obras literarias con autógrafos, etc.

La exposición quedara abierta en los jardines de la Sociedad Rural en Palermo durante tres meses. Allí seran organizados brillantes festivales Todo ello constituirá un acontecimiento extraordinario en la capital argentina.

Pró-niños pobres

Que concurren a las escuelas

Como habiamos informado anteriormente, el Consejo Escolar local ha iniciado una colecta—que hasta ahora ha obtenido el mejor resultado—que se destinará para adquirir ropa para los niños pobres que concurren a las escuelas del distrito.

El dia de la distribucion de la ropa se fijara oportunamente.

Publicamos a continuacion la lista de las personas que generosamente han contribuido:

Pedro Parritchon $ 20, Manuel I. Daneri 5, Pascual Valinoti 20, Raimundo V Valinoti 10 Juan Caracotche 50, Sara Unzué de Madero 20, Elena Vertullo 1, Luis H Tancredi 3, Ricardo J Valinoti 3, Maria I. de Salaberry 1, Francisco Camino 1, Angélica S. Carrica 2, Graciana S. de Bidalum 1, Graciana B. de Rodriguez 2, Vital Delfino 5, Catalina L. de Marino 2, Catalina L. de Lahitte 3, Juan Tavela 060, Ignacio Maiztegui 1, Mariano Salanova 1, Agustin Peralta 1, Marcelino Salanova 1, Cenobio Peralta 040, Celivia Colangelo 2, Vda. de Parisi 3, Zelmira Belhart 2, E. R. Iriarte 1, N. N. 5, N. N. 1, N. N. 1, J. F. 1, J. D. 1, A M. Caruchet 2, Galante y Vertullo 1, Martin Rappallini 1, Corti y Arnossi 2, M. C. Fontana 1, C. V. de Barabino 1, Pepa y Ema Eyharchet 1, Jorge Mattenet 7, Maná Z. de Diez 1, Vicente Latorraca 1, N. N. 2.50, N. N. 2.50, Isabel Carrica 1, N. N. 050, Roque M. Quinteros 10 Roque Grieco 5, Tomas Macchi 1, Rafael Ugalde 1, T. Dominguez 1.

En el Congreso

Ayer a la tarde reunióse la Cámara de Diputados para tratar sobre el decreto de intervencion federal a la provincia de Buenos Aires.

Abierta la sesion el diputado conservador Sr. Vedia impugnó el decreto citado. El diputado radical Dr. Gallo contestó defendiendo la actitud del P. E. haciendo al mismo tiempo el proceso politico del gobierno ugartista.

Todos los ministros del P. E. asistieron a la sesion pero no participaron del debate.

Momentos antes de levantarse la sesion se produjo un incidente entre los diputados Gallo y Agote en la forma que narramos a continuacion:

Sr. Agote—Rogaria a la cámara me escuche una breve aclaracion He sido aludido por el señor Gallo como haciendo el proceso a la situacion de la provincia y ello no es exacto pues tengo el diario de sesiones del año 1915, y no he dicho tal cosa.

Sr. Gallo—Me ratifico en lo dicho (lee párrafos de un discurso del señor Agote en que habla de asaltos, llevados por el gobierno del Coronel de la Serna a varias comunas y de vandalaje en la provincia, etc).

Vuelve a hablar el señor Agote y dice que son falsedades del señor Gallo quien le replica en voz alta diciendo que a él no le van a enseñar a decir la verdad porque tiene noción de sus deberes y que sostendrá lo dicho, alli y en cualquier parte. Replica a gritos el Sr. Agote y el desórden se hace general, cruzándose palabras de grueso calibre.

Se levantó la sesion siendo las 8 p. m.

Como consecuencia del mencionado incidente se tramita un lance personal entre los señores Agote y Gallo.

Noticias

Vacunacion

En el local de la Intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Luisa Barco, Ursula F. de Piacés.

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:
«Teorias diablolicas», 6 partes,
«Luis XV», 2 partes.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: N. di Rico (nacido muerto).

1 cédula de identidad expedida.

Operaciones en lanares

Los señores Domingo Valinoti e hijo han comprado a los señores Emiliano Aguirre de su establecimiento, Primero de Mayo, en Coronel Vidal dos mil capones a 20 $ cada uno, y mil al señor José Balcarce, de su establecimiento Arroyo Grande al mismo precio.

—Los señores Camino Hnos. y Cia. han comprado al señor Santiago Pedrondini, 1.800 animales lanares al precio de $ 25 cada uno.

Entre esos lanares figuran algunos carneros del plantel del establecimiento «San Antonio» del señor Pedroncini en este partido.

Clausura de hipódromos

No habiendose dado cumplimiento a lo dispuesto por el decreto de la intervencion respecto al pago de patentes y multas adeudadas por los hipódromos, pues de ellos solo el de Lomas ha arreglado sus cuentas, es probable que en el dia de hoy se ordene la clausura de los demas.

Bien mereceria un aplauso la intervención si asi procediera, pues los hipodromos provinciales no son sino establecimientos de juego que la constitucion prohibe.

A los comerciantes

Nos permitimos recordar a los señores comerciantes a los efectos del cierre de sus negocios, que el proximo 25 de Mayo y el 9 de Julio son fechas comprendidas en la ley de descanso dominical obligatorio.

Policiales

Homicidio en Ayacucho—El 16 del corriente, a las 2 de la tarde, se produjo un hecho sangriento en la escuela num. 10 del cuartel 8, de ese partido, en el que perdió la vida el menor de 8 años, Raul Ibarbuzo.

Luis Rómulo Apellaniz, de 16 años, colocaba un vidrio en la puerta de la escuela mencionada, tre-

43
La gran marca argentina
de
20, 30, 40 ctv

TIENDA, MERCERIA, SASTRERIA, ZAPATERIA,
SOMBRERERIA, PERFUMERIA y TALABARTERIA

La Galli - MAIPÚ
F. C. S.

DE CASIMIRO J. GALLI & Cia.

Firmes en nuestros propósitos de contrarrestar o disminuir en su mayor parte los efectos de la crisis económica que envuelve al pais y basados en nuestra potencialidad comercial que nos permite estar en inmejorables condiciones que no admiten competencia de ninguna indole, hemos resuelto hacer una notable rebaja de precios y una grandiosa liquidacion de saldos y restos.

Próximos a nuestro Balance Anual y deseosos de hacer muy breve esta **gran liquidación** determinamos que dure

15 DIAS SOLAMENTE

No dudando de que ésta liquidacion será todo un éxito dada a sus proporciones como á su oportunidad invitamos á nuestros favorecedores á que nos haga una visita inmediata á nuestra casa y se convencerán que esta vez como siempre ofrecemos

HECHOS Y NO PALABRAS.

Tenemos una extensa coleccion de SALDOS y RETAZOS

Rebajas efectivas en todas las mercaderias

No olvidar: Por 15 dias solamente

Casimiro J. Galli y Cia.

pad... sobre una escalera. En tal circunstancia se le aproximó Ibarbuzu, llevando un revolver que había sacado de una mesa de luz. Apellaniz descendio en el acto de la escalera y trató de arrebatarle el arma a Raúl para evitar que éste hiciera fuego. Con tal motivo jovenes menores lucharon, tirando del revólver. En ese momento salió un tiro, que hirió a Ibarbuzú en la cabeza, dandole muerte.

Detencion de dos escruchantes.

Sin tiempo para mayores detalles—que daremos a conocer en nuestro número de mañana—consignamos la noticia de haber sido detenidos en la estacion Segurola, por la policia local, dos famosos y hábiles escruchantes bonaerenses que había pegado buenos golpes en los hoteles «Centenario» y «La Loma» del vecino pueblo de General Madariaga el dia 20 del corriente.

Son varios los damnificados, pero gracias a la actividad y rapidez con que la policia hizo su pesquiza, se ha esclarecido la mayoria del producto del robo, que consiste en alhajas de valor, prendas de recado, dinero, etc.

Los sujetos mencionados fueron detenidos en momentos en que se preparaban a despojar a un vecino de la suma de $ 10.000 que llevaba consigo, plan que fracasó debido a la intervención de la policia, a quien felicitamos por su brillante pesquiza.

Endulto perruno y hàbeas corpus gatuno

La Sociedad Protectora de los Animales—escribe el Dr. Albarracin—interponiendo ante uno de los juzgados de comercio de la Capital el recurso de habeas corpus en favor de tres gatos que habian sido encerrrados en una casa de comercio cerrada por la quiebra de su dueño, fueron puestos inmediatamente en libertad.

Tambien se ha solicitado de la intendencia municipal sean librados de la asfixia los perros recogidos que les correspondía morir en los dias 24 y 25 de Mayo.

Dentista

Mañana se encontrará en la localidad la dentista señorita Cecilia Boschi para prender su consultorio instalado en el hotel Nosotti.

Caja municipal

DIA 21 DE MAYO

Entradas:

Repartir carteles—B. Sabadell $ 1
Alumbrado y limpieza—P. D. Correa 200.
Guias—J. Curacotche 6. F. Lin 4, R. Z. Ugalde 2, M. Rios 2.
Patente—I. E. Maestegui 16.
Total recaudado: $ 231.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor José Arrieta.

Del mismo punto el jóven Darritchon.

A Dolores el señor Jose Marino.

De Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

RETORNO

¡Que frio el aire!. Que quietud en el pueblo!. Que desolacion en las calles!

Parece como si Maipu estuviera disgustado de recibirme en su seno. De que yo volviera otra vez a recorrer sus calles, a meditar en su plazel. Maipú: ya no és más aquel «Alma en Pena» el que en mi vés. Hoy es Almadana, soñador siempre, amigo de la soledad, de la quietud, de las plantas, de las flores, pero mas fuerte, mas acosado por los desengaños y penas de este mundo, mas lleno de vicisitudes y de dolores el que llega a ti.

¡Que de cambios se suceden en la vida! Así como de un criminal mañana veis a un inocente, de éste veis un criminal, de un poeta un filósofo, de una fuente un fangal. Y acaso el agua limpida de la fuente tiene culpa alguna de transformarse en cieno de la calle?. ¿No han sido manos ignorantes, manos perversas, manos viles, manos despreocupadas, manos inservibles las que fueron arrojando a traves de sus tranquilas ondas terrones de tierra que fueras a enturviar y a transformar en lastimero fangal? ¿Han sido las aguas limpidas que nunca salieron de su cauce, las que llegaron a inmiscuirse con el barro, o acaso no fué el barro, con infame ruindad, el que se entrezmecló con ellas?.....

Las calles, la plaza, los amigos... Todo igual, nada ha cambiado. Todo como era entonces. Allá cuando surgió a mi vista, por primera vez!.

Maipú: acepta mi saludo.

Maipú, Mayo 20/1917.

Tito Almadana

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»
— DE —
Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922

Irigoyen-Luna

Precio: pesos 2.80 mjn.

ARMERIA PASINI

MAIPU - F. C. S.

Pídase en la OFICINA COMERCIAL, Madero 591, ó en el Depósito: R. Mexia esq. Colón

Vino Mendoza especial

Se atenderá cualquier pedido que sea hecho personalmente, por teléfono U. Telef. 39 ó por carta.

Maipú, Mayo 18 de 1917.

E. RAIMUNDO IRIARTE

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Especialidad de armas relojes, y gramófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

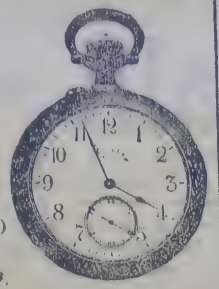
ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 535 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *F. C. S.*



Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas' Esparavanes. Molletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos, y es infalible para sanar Vasos podridos y Malparidos.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 8 3 cm. sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

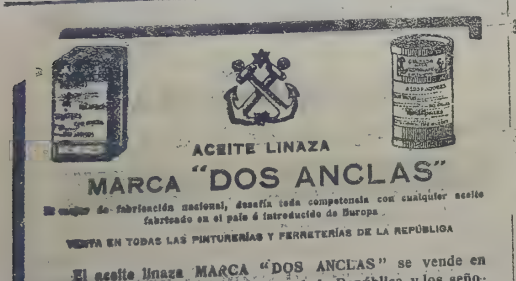
J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires



ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

Es mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERIAS Y FERRETERIAS DE LA REPUBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linazá haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Privilegiada por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17,026

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Calibradores tenedores de alambre para esquilar, Llaves de tamiquetes diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Pedido de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envío esta firma por giro postal

Pídanse importadores: VILARÓ Y CIA - 188 - PERÚ - 188

BUENOS AIRES

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó porapoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé* — Secretario Maipú, Mayo 4 de 1917.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union, Telef 8

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal-cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.

V25j.

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 528 — MAIPÚ

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

8p8

LA CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

Llegará el Miércoles 23 del corriente

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Año XV—Número 4317 MAIPU, Miercoles 23 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZADO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Calle Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto San Antonio, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Tres Arroyos, Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los principales puntos de ITALIA y FRANCIA, Inglaterra, Alemania postal y sobre algunos puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuentas corrientes recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, Hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 1|2 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Sobre cuenta corriente oro $/m/n. . . . . 1 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias 4 %
Plazo fijo de 30 dias . . . . . 1 1/2 %
" " 60 " . . . . . 2 %
" " 90 " . . . . . 3 %
" " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Descubiertos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

Tel. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS — PARA FORTALECER — DEBILES — EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A éstos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna una boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio le firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 idem, de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jo

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 834, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. - U. Telef. 22,
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

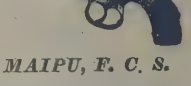
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, posteles, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
TELEF. 2 — MAIPU F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

ALMANAQUE 1917

Mayo, Miércoles 23.
S. Desiderio
Luna nueva —Sol: sale a las 6.20
—Pónese a las 4.34

EFEMERIDES

23 de Mayo

1810—El Cabildo nombra al ex-virrey Baltasar Hidalgo de Cisneros presidente de la Junta, pero en vista del descontento público, acaba por separarle en absoluto del mando.

1817—El comandante Arias, dirige el ataque de Purdiel (Jujuy)

ACTUALIDAD

El problema de la vida

PRECIOS DE LOS ARTICULOS
UN DETALLE CURIOSO

Es sabido que el encarecimiento de que se lamentan todos los hogares, alcanzan por igual a los artículos importados que a los nacionales. El alza de los fletes, los seguros de guerra, la disminución y hasta el encarecimiento de la hojalata, estaño y otros metales empleados en los envases, han determinado el alza en los precios del artículo extranjero.

Las pastas, el queso, la manteca, las gallinas, todos los productos de la avicultura, las legumbres, la carne son exportados en grandes cantidades, en algunos casos a precios menores de los que paga el consumo interno.

Todo es acaparado por los «trusts». Las comisiones extranjeras, con grandes recursos pecuniarios, se ocupan—¡hasta eso! — de adquirir legumbres y embarcarlas enseguida.

La expeculacion llega a este otro extremo: la cosecha de porotos, en Mercedes, a dos pasos de Buenos, ha sido este año enorme; ella bastaria sola para abaratar el artículo de inmediato en todos los mercados del pais. Sin embargo los porotos estan mas caros que nunca: por mayor se venden a 5 pesos los 10 kilos, los comunes: a 6 pesos los caballeros, chilenos, a 5 pesos los de manteca. Estos últimos se venden hace tres años, mas o menos, a 1.20 los 10 kilos.

Pero, véanse, cubiquense los depósitos de los acapuradores y quedará explicada la razón del encarecimiento. Es el «trust» que aprieta.

Lo propio ocurre con los garbanzos de Córdoba, que de $ 3 han subido a 5 los 10 kilos, y con las habas del Norte de República, vendidas hoy a 4 pesos cuando nunca han vallido mas de 2 o 2.20.

Las arvejas chilenas han subido tambien un 50 por ciento, debido a la excesiva exportacion que ha hecho el pais de ultracordillera y quizas por la disminucion operada en el «quántum» de su produccion.

El queso de Gruyo, producto nuestro, que en épocas normales ha sido vendido a 65 y 70 centavos el kilo, cuesta hoy 1.30 y 140. Los quesos importados han subido, término medio, un 50 por ciento

El aceite, en cajones de 24 latas, de 2 kilos cada una, vale, por mayor, 80 pesos, contra 60 que costaba hace 3 años. Las sardinas han subido un 50 por ciento: el te, un 60 y el azúcar desde 4.80 los 10 kilos a 6 $.

La grasa ha experimentado tres alzas consecutivas. Muchos productos saltan continuamente, bruscamente, dos o tres veces por semana. Y en la misma proporcion, en intervalos mas o menos grandes «todo sube» como puede comprobar la dueña de casa repasando sus anotaciones, desde el pan al carbon, de las verduras a los huevos y a las patatas, que se cotizan las nuevas a $ 2.50 pesos los diez kilos.

¿Como puede defenderse el vecindario de esa atropellada terrible, si no hay ni como buscar economia en ninguna clase de alimentacion? ¿Habremos de establecer tambien las raciones de guerra?.

Lo que descubre la intervencion

LA CONTABILIDAD DE LA POLICIA
Resultado de una investigacion

Los contadores Adolfo Storni y Fernando Dubois, designados por la intervencion para revisar los libros y documentos de la contabilidad correspondiente a la policia, presentaron ayer un informe detallado con los resultados obtenidos en la tarea que les fué encomendada.

Empiezan los contadores por manifestar que practicado el arqueo de la caja de tesoreria y confrontado los saldos que arrojan los libros de contabilidad, han comprobado con el personal superior de la reparticion la siguiente situacion:

Existencia en efectivo y valores en caja . .	$ 32.501.83
Idem en el Baco de la Provincia. . . .	» 27.966.58
	$ 60.468.41

Según los mismos interventores, de los saldos que arrojan los libros deberian existir las cantidades siguientes:

Existencia en caja . .	$ 289.136.86
Idem en el Banco de la Provincia. . . .	» 141.582.96
	$ 430.719.74

La diferencia asciende, pues, a pesos 370.251.33 y segun manifestaciones del subtesorero de la reparticion, encargado de la tesoreria porque el tesorero hace año y medio que no concurre a su puesto, proviene del pago de 6 000 documentos que se encuentran en su mayoria sin ordenar, requiriendo una prolija revision.

Los informantes reputan como hechos reveladores de irregularidades los siguientes:

Que no obstante establecerse en los documentos justificativos, que son de fecha atrasada, que los empleados debian rendir cuenta, esto no se ha efectuado todavia; que existen cheques entregados a la tesoreria en diferentes épocas por empleo de distintas reparticiones que recibieron el importe en efectivo, mientras el cobro de aquellos no se ha efectuado en los bancos; que numerosos documentos provenientes de adquisiciones de materiales, mercaderias y subscripciones de diarios no han sido imputados por haberse agotado las partidas que hay cheques y giros por devoluciones a la tesoreria que no se depositan en el banco desde abril último.

Hacen constar a la vez los contadores que muchas partidas han sido aplicadas a otros fines que los determinados.

Tomado en consideracion el informe de los contadores, el interventor, en acuerdo de ministros, resolvió suspender en sus funciones al contador, tesorero y subtesorero de la policia.

¡$ 370.251.33 que desaparecen como por encanto!

Y los señores conservadores siguen afirmando que la intervencion a la provincia es un atropello del gobierno federal. . . .

El viejo régimen

SU HERENCIA FUNESTA

Es abrumadora la herencia que ha dejado el viejo regimen, en todo sentido. En dos administraciones, no mas, han empeñado el pais en 390.000.000 de pesos.

Esto es en el orden nacional; en cuanto al provincial, puede deducirse tomando por base a la Provincia de Buenos Aires endeudada en cerca de 600 000.000.

Esta es la herencia del pasado, es decir del regimen oprobioso batido para siempre el 2 de Abril.

Y si a esto uniéramos los millones que representan la dilapidacion de la tierra pública, que no será posible rescatar, la herencia del pasado no puede ser mas funesta ni mas vergonzosa. Empero, ese pasado es el que lamentan los politicos del «regimen» que proyectan la reposicion del ex-gobernador mas pernicioso que haya tenido Buenos Aires.

La loteria

La loteria nacional ha obtenido en el ejercicio 1916 una ganancia de cerca de diez millones de pesos. No se podria tomar esta suma como indice de la prosperidad del pais, pues ya se sabe que nunca se juega tanto como cuando la angustia económica obliga a la gente a buscar en el azar la solucion de sus problemas. Si la enorme cantidad que esa ganancia supone se hubiera aplicado a cualquier trabajo, el interes obtenido hubiera sido muy superior a la utilidad alcanzada por la loteria y que, si bien sirve para sostener provechosas instituciones, alimenta tambien un subido rengion de empleomania, aparta de la accion desmoralizadora que el juego sostenido por el Estado produce sobre la sociedad.

Suele decirse que el mal de la loteria no es grave porque con ella nadie se arruina; esto se podria discutir, pero todo lo que no puede discutirse es que la espera del premio, el confiarse en la suerte, adormece energias que en el trabajo serian útiles; induce a vivir de ilusiones, y ya se sabe que quien vive de ilusiones muere de desengaños.

Por eso las utilidades alcanzadas por la loteria no nos consuelan ni contentan y la competencias con las provinciales, antes que una cuestion legal, nos parece una triste lucha en la que se juega el derecho a explotar la candidez nacional.

Los ministros en la Cámara

Los ministros del gabinete nacional concurrieron a la cámara de diputados, a presentar el debate sobre la intervencion a Buenos Aires. Esa actitud por parte de los ministros del señor Irigoyen, tiene un plausible significado, toda vez que viene aclarar una situacion dudosa creada entre los dos poderes. Ello significa, mas que una reaccion, una corriente bien acertada de momento politico actual. Entraña tambien el deseo de cooperar con el congreso, llevando la palabra del primer magistrado junto con los fundamentos de sus actos. Es decir una accion conjunta y eficaz, de la que naturalmente saldrá ganando el pais.

El presidente de la república ha obrado como se lo exigian las circunstancias, despejando una duda que cobraba cuerpo en él ánimo de todos los que juzgan estas cosas con serenidad y patriotismo. Porque la asistencia del gabinete nacional al congreso, significa el debido reconocimiedto por parte del ejecutivo, del poder colegislador. Sobre los debates politicos y las discuciones de caracter partidista que puedan suscitarse, está la constitución y los principios democraticos del gobierno.

Noticias

Cinematógrafo «Tarráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.
Programa para esta noche:
«Novio fantasma», 2. partes.
«Niño audaz»; 10 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, todos martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.
En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:
1 mujer legitima.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:
Desiderio Suarez, Francisco Magan, M. Marlon, F. Loach, Bobillo hijo, Emma de Petrlik.

Cuentas municipales

El tribunal de cuentas aprobo las de la Municipalidad de Adolfo Alsina correspondientes a 1915.

Se declaro responsable al ex-comisionado Juan B. Etcheverry por la suma de 4200 pesos mal invertidos y al ex-comisionado Arturo Scotto por la de 522 pesos por la misma causa.

Recibimos y agradecemos

Maipú, Mayo 22 de 1917—*Señor director de* LA VOZ *Don Luis J. Filleaudeau*—Presente—Tengo el agrado de invitar a Vd. y por su intermedio al personal de su dependencia, al Te Deum que se oficiara en la Iglesia Parroquial el dia 25 del actual, a la 1 p. m. como tambien a los demas festejos patrios que tendran lugar con motivo del 107 aniversario de la Revolucion de Mayo.

El punto de reunión sera en esta Intendencia a las 12 y 30 p. m.

Esperando ser honrados con su asistencia, saludo a Vd muy atte.— ROQUE M. QUINTEROS Intendente. *S. Platini* secretario.

Dentista

La dentista señorita Cecilia Boschi nos hace saber que habiendo llegado hoy a la localidad, atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en su consultorio instalado en el hotel Nossoti, donde permanecere una temporada.

Pro-niños pobres

Que concurren a las escuelas→
Continuamos dando a publicidad la nómina de las personas que han contribuido en la lista de suscripcion levantada por el Consejo Escolar a favor de los niños pobres de las escuelas locales:

Juan Colangelo $ 2, Eulalio Lopez 1, Adolfo Fuiquet 1, Alfonso Peruchena 1, Enrique Garcia 1, N. N. 0.70, Makeiz y Zeifa 2, Juan J. Barbieri 2, Luis Filleaudeau 1, Eusebio Lozano 1, N. N. 1, J. ¡Mendez Quintana 2, Victoria Vallnoti de Laferriere 2, Bautista Fernandez 2, Juan Pedro Salaberry 5, N N. 1, Juana Barceche 2, Juan de Dios Ugalde 2, Guillermina y Amilcar 1.

La señora Peliciana J. C. de Rosas, directora de la escuela n° 8, ha recibido las siguientes donaciones: de la señora Francisca M. de Lynch 10 trajecitos de lana y 5 pares de botines para niños y 5 pares de botitas para niñas; niñas de Artayeta: 6 trajecitos para niñas, Sr. Norberto J Rodriguez, ropa para niños por valor de 100 pesos.

Policiales

Ayacucho—Las armas de fuego—En la estacion San Ignacio, en circunstancias en que Armando Fi-

43
La gran marca argentina
de
20, 30, 40 cts

TIENDA, MERCERIA, SASTRERIA, ZAPATERIA,
SOMBRERERIA, PERFUMERIA y TALABARTERIA

La Galli - MAIPÚ
F. C. S.

DE CASIMIRO J. GALLI & Cia.

Firmes en nuestros propósitos de contrarrestar o disminuir en su mayor parte los efectos de la crisis económica que envuelve al pais y basados en nuestra potencialidad comercial que nos permite estar en inmejorables condiciones que no admiten competencia de ninguna indole, hemos resuelto hacer una notable rebaja de precios y una grandiosa liquidacion de saldos y restos.

Próximos a nuestro Balance Anual y deseosos de hacer muy breve esta **gran liquidación** determinamos que dure

15 DIAS SOLAMENTE

No dudando de que ésta liquidacion será todo un éxito dada a sus proporciones como á su oportunidad invitamos á nuestros favorecedores á que nos haga una visita inmediata á nuestra casa y se convencerán que esta vez como siempre ofrecemos

HECHOS Y NO PALABRAS.

Tenemos una extensa coleccion de SALDOS y RETAZOS

Rebajas efectivas en todas las mercaderias

No olvidar: Por 15 dias solamente

Casimiro J. Galli y Cia.

Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con 200.000 pesos

18.647

dago iba de caza, se le escapó un tiro, cuyo proyectil le ocasionó la muerte en el acto.

—Coronel Vidal—Herido de un balazo—En momentos en que Estanislao López se ocupaba en desatar el caballo de una jardinera se le cayó el revolver que llevaba en la cintura, hiriéndose gravemente de un balazo en el costado izquierdo.

Invitacion al vecindario

El intendente municipal señor Rogue M. Quintero nos pide invitemos al vecindario —por medio de estas líneas—para asistir al Te-Deum y participar en los demas actos, que de acuerdo con el programa anunciado, se realizaran en la localidad el dia 25 del corriente festejando el 107° aniversario de la Revolución de Mayo.

Tribunales de Dolores

El inspector escribano señor Moreno, que fué designado para levantar la investigacion a proposito de las denuncias formuladas por el asesor doctor Casco y el fiscal doctor Berry, contra los secretarios del juzgado civil de Dolores, regresó a La Plata presentando a la suprema corte su informe sobre aquellos.

La policia y los ferrocarriles

El jefe de policia ha dirigido una circular a los gerentes de las empresas de los ferrocarriles que atraviesan la provincia, en la que les dice que la gran extensión territorial de ésta obliga a la policia a distraer mayor cantidad de agentes que la se dispone pues a cada uno le corresponde la vigilancia de una superficie de veinte kilómetros cuadrados.

Agrega que las imperiosas necesidades de la policia exigiran posiblemente el retiro de los vigilantes de las estaciones ferrocarrileras y para salvar el inconveniente que implicará esta medida, invita a las empresas a contribuir con sus recursos para hacerse cargo del sostenimiento de los servicios policiales en un número razonable de sus estaciones satisfaciendo los haberes de los agentes en la forma establecida por la jefatura.

Es de esperar que las empresas han de responder favorablemente al pedido del jefe de policia de la provincia.

Incidente resuelto

Tuvo ayer solucion satisfactoria el incidente motivado por las palabras cambiadas en la sesion del lunes en la Cámara de Diputados, entre los señores Gallo y Agote, y que este último consideró ofensivas.

El señor Agote nombró representantes a las señores Agustin Usandivaras y Fernando Alvarez, designando el señor Gallo sus padrinos a los señores Tomas Le Breton y teniente coronel Daniel Fernandez.

Al levantarse la sesion de ayer, los señores Gallo y Agote se encontraron, accidentalmente, en uno de los pasillos de las antesalas, y en un movimiento espontáneo se estrecharon las manos en señal de reconciliacion.

Caja municipal

Día 22 de Mayo

Entradas:

Espectáculos—B. Sabadell 5.
Registro Civil—J. Di Rico 2.
Sepultura—J. Di Rico 18.
Guia—Herederos de Basualdo 2,
R. Grieco 2; J. Farro 2.
Abasto—R. Grieco 3, A. J. Pajón 20.
Total recaudado: $ 54.

Salidas:

A Pablo Sabella, su cuenta $ 40,

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señorita Cecilia Boschi.

De Dolores señor Juan M. Converso.

Del mismo punto señor Jose Marino.

A Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

A Labardan señor Vicente Barrios.

NOCHE DE MODA

La funcion de esta noche en el cine Terraquete es de moda, por lo que sin duda se ha de congregar en ese salon numerosa concurrencia.

Ademas de un selecto programa de peliculas, habrá números diversos por los artistas que actuan en ese local y la función sera amenizada por la orquesta Belfiore que ejecutará un selecto repertorio musical.

FALLECIMIENTO

Falleció anoche en la Capital Federal, a donde fué llevada para su asistencia, la señora Benita Menendez de Gonzalez.

Sus restos seran traidos a ésta en el tren de esta noche, para ser sepultados en el cementerio local, mañana a las 10 a. m.

¡Haya paz en la tumba de la extinta!.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle *de Negocios en genera*
Agentes-Férias—Proporciono cual ilemaclase de operación tanto civi quier comercial.
como Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922

Irigoyen-Luna
Precio: pesos 2.80 mpn.
ARMERIA PASINI
MAIPU - F. C. S.

Pídase en la OFICINA COMERCIAL, Madero 591, ó en el Depósito: R. Mexia eso. Colón
Vino Mendoza especial
Se atenderá cualquier pedido que sea hecho personalmente, por teléfono U. Telef. 39 ó por carta.
Maipú, Mayo 18 de 1917.
E. RAIMUNDO IRIARTE

Yerba Paranagua Extra
En barricas de 10 kilos
a $ 4.36 cada una
A. J. MATTENET & Cia.
Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y Gramófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Gramófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 535 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes, Molestas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es posible para sanar Vasos pedridos y Machadura.

Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño $ 4 $ 8 m/n. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los librítos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio censtral, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Precio de la herramienta en su casa respectiva $ 14 m/n

Envío este suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL

DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Privilegiada por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.084

Esta Herramienta sirve en su género cortadora: Hacha, Destroncadora, Segadora, Martillo, Yanque, Californias torcedoras de alambre para empalmadoras, Llaves de tornaquetes diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijeras para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos Importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienequedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este juzgado por si ó porapoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario - Maipú, Mayo 4 de 1917.

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o denuncia, de ello gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S. V25j.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti .

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

— Y —

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

3ps

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin. entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor .etc. etc.

Empleo en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU)

Año XV—Número 4518 MAIPU, Jueves 24 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE - INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
DE
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO $ 12.5000.000
« EMITIDO « 75.000.000
« REALIZADO « 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: « 6 330.420

Casa MATRIZ LA PLATA — Avenida Independencia 726
Casa BUENOS AIRES — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 191 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América, Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaya Paraguay.

Giros corresponsales y giros sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA, agencia oficina postal y sobre todos los pueblos de ESPAÑA.

Toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera suma recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 1|2 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o comestres adelantados.

Operaciones en general de

CONDICIONES: ABONA

Cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
Cuenta de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días 4 %
Plazo fijo de 30 días . . . . . 1 1/2 %
" " 60 " . . . . . 2 %
" " 90 " . . . . . 3 %
" " mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

En cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tel. 2

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERIÑARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

MALTARINA
LA MEJOR EN TODAS LAS FORMAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Moudin», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino par el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero suponeia grave enfermedad se enviaran á sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 3o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j1.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma. — *B. R. Sempé* — Secretario - Maipú, Mayo 4 de 1917.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

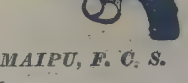
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.
Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sean en ghos, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 548. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gastón Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
V. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los días.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

ALMANAQUE 1917

Mayo, Jueves 24.
s. Robustiano.
Luna nueva — Sol: sale a las 6.30 —Ponese a las 4.35

EFEMERIDES

24 de Mayo

1810—*Junta nombrada y disuelta*—Pretendiendo el Cabildo que la reforma política que se operaba en Buenos Aires se hiciera de un modo pacífico y legal, a fin de que los demas municipios de las provincias pudieran tomar parte en su obra, reuniendo un congreso de diputados de todo el virreinato, forma provisionalmente una junta de gobierno, compuesta de seis vocales, debiendo tener la presidencia y el mando superior de las armas el exvirrey Hidalgo de Cisneros, depuesto en la noche del 22.

De este nombramiento protestó el pueblo, y en la misma noche, don Cornelio Saavedra, comandante de los patricios, asociados al doctor Castelli, se presentó al virrey, intimándole que era forzoso dejase el mando, a lo que accedió, extendiendo en el acto su renuncia que firmaron con él sus nuevos colegas.

ACTUALIDAD

1810 — 1917

25 de Mayo

La gloriosa epopeya de la Revolucion de Mayo no debe pasar inapercibida para los que amamos sinceramente el reinado de la libertad politica, que fué, digamoslo así, el novilisimo ideal que persiguieron con patriotico interes los prohombres de aquel grandioso movimiento popular.

Con un patriotismo verdaderamente espartano, los que pusieron su inteligencia y su brazo al servicio de tan noble causa, lograron ver realizados sus santos propositos tras de incesante batallar.

Desde aquella jornada memorable que cambió por completo la faz politica de medio continente, ha transcurrido poco mas de un siglo y el pueblo argentino ha ido poco a poco evolucionando en su progreso moral y material no obstante las serias dificultades que ha sido menester vencer para consolidar firmemente las instituciones politicas y sociales.

Es de esperarse que llegue el dia que el patriotismo bien entendido prime sobre las mezquindades de banderia y sobre la trivial indiferencia que nos envuelve y podamos todos rendir culto fervoroso a la patria de nuestros mayores, que en el extremo sud del continente americano parece colocada como para señalar el derrotero del progreso y la gradeza a las demas naciones hermanas.

Entre tanto, bendigamos de nuevo los nombres de aquellos preclaros varones que derramaron su sangre generosa en los campos de batal a por la emadicipación politica de nuestra amada patria.

¡Salve sol de Mayo!

Comunicaciones con Alemania

Informamos hace algún tiempo que una fuerte empresa alemana, en representacion de la Compañia Telefunken, de Berlin, se habia presentado al ministerio de Marina solicitando autorizacion para instalar en los alrededores de la capital una estacion radiotelegráfica receptora de despachos que serian trasmitidos desde Alemania, con destino a la prensa de nuestro pais.

La autorización fué concedida y los trabajos de instalacion dieron comienzo inmediatamente, en un establecimiento de campo situado a varios kilometros de Buenos Aires, cuya exacta ubicacion se reserva la empresa constructora.

La tarea ha terminado, y asi lo han comunicado los empresarles al ministerio de Marina, a fin de que esta dependencia designe los técnicos que deben inspeccionar las instalaciones y fiscalizar los ensayos, que daran comienzo pasado mañana a la noche.

Mientras discuten

Mientras discuten, en la Cámara de Diputados, la salsa con que debió ser cocinado el gobierno del señor Ugarte, o si correspondia pasarlo por agua caliente o estrellarlo, —como ha sucedido,—en la provincia de Buenos Aires, donde el gobierno del señor Ugarte se ha ha esfumado como una pesadilla, domina, en absoluto, la preocupacion del tiempo que pasa sin que la intervencion remueva, con los nombramientos de los comisionados municipales, la rémora de caudillajes y corchetes, que fué la manera preferida por el gobierno interviendo para administrar las comunas.

Ademas de la incómoda presencia de esos vestigios de la pasada iniquidad, aún actuando al frente de las comunas, si bien con la restriccion impuesta por la intervencion, temen las poblaciones que ese tiempo sea empleado por ellos en hacer desaparecer los elementos de prueba que suministran los archivos comunales para establecer sus responsabilidades.

Asi como la desaparición del régimen conservador, barrido del gobierno por la intervencion nacional, no ha provocado una sola protesta de caracter popular, es el pueblo de todos los partidos de la provincia el que reclama su completa liberacion, con el desalojo de las antiguas autoridades municipales, elementos ya inservibles de la destruida máquina conservadora.

Late el comentario que toda la provincia hace a los discursos de los diputados nacionales, ante el público del recinto, formado por todo lo que subsiste del partido Conservador, refugiado ahora en la capital federal.

Confiamos en que la intervención federal, atendiendo el clamor de las poblaciones, aumentara el mango de la escoba, para que alcance el barrido hasta las comunas mas remotas.

Festejos patrios

Damos a conocer nuevamente a continuacion el programa oficial de los actos a celebrarse mañana en conmemoracion de nuestro aniversario patrio.

7 a. m.—Salva de 21 bombas saludando la salida del sol, al mismo tiempo que la Banda de Musica Municipal, ejecutara en la Plaza San Martin el Himno Patrio.

12 y 30 p. m.—Reunion en el local de la intendencia, de las autoridades locales, escuelas, asociaciones con sus estandartes y banderas, y demas concurrentes, organizándose acto continuo la columna que se dirigirá por las calles Roca y Alsina al Templo Parroquial donde se oficiara un solemne Te Deum. Terminada la ceremonia la columna seguirá por las calles Alsina y Madero hasta el interior de la Plaza San Martin en donde los niños de las escuelas del distrito cantaran al Himno Nacional acompañado por la Banda Municipal.

2 p. m.—Se dara principio a las tradicionales corridas de sortijas, con premios consistentes en anillos, acto que tendra lugar en la calle Madero, frente a la Escuela número 1.

3 p. m.—Se organizaran carreras de cintas en bicicletas con premios de valor.

8 y 1/2 p. m.—Gran baile popular en la Plaza San Martin que se prolongara hasta las 11, quedando terminados los festejos.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:
«El prisionero de Zenda», drama 16 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 varon legitimo.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Jose Maria Juarez, Manuel Lopez.

Farmacia en turno

Siendo mañana—25 de Mayo—uno de los dias comprendidos en la ley del descanso dominical, de acuerdo con ella corresponde permanecer abierta para el despacho de medicamentos a la farmacia «Del Pueblo» del señor Martin Rapallini.

El pago de los impuestos

Hasta el 10 de junio proximo habrá plazo para el pago sin recargo del impuesto al comercio e industrias.

En cuanto a los impuestos sobre la valuación, o sean los de contribucion territorial, produccion, caminos y desagües, sera admitido el pago sin recargo de la primera cuota de 1917, a los que no lo hubiesen hecho dentro del plazo que expiró el 25 de febrero, hasta el 30 de junio de junio próximo, pero no se devolvera el importe de la multa a los que ya la hubiesen abonado.

Pasado el 30 junio, seran compelidos al pago los que no lo hubiesen efectuado hasta entonces.

Vencido el plazo, se abonara con el 50 por ciento de multa sobre el impuesto de cada patente.

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado ayer por la Loteria Nacional correspondió al premio mayor el número *18.647*.

Con 40.000 $ el número 11.593.
Con 25.000 $ el número 1.320.
Con 10.000 $ los números 9.228, y 23.170.
Con 5.000 $ los números 22.249, 2.896, 3.811, 16.699.
Con 2.000 $ los números 21.355, 23.692, 12.052, 19.625, 19.375, 6.761, 4.803, 7.145, 8.807, 2.724, 21.812, 18.410, 17.215, 20.209, 16 662, 8.449 y 24.352.

Concentracion nacional

Es tal el susto espantoso que tienen los conservadores desde que han visto que a don Hipólito no lo han de manear con tripitas de cordero, ni aun con guascas bien solas, que en un alarido de animan golpeado, piden a gritos la concentracion de todos los hombres de buena voluntad que quieran hacer lo posible para volver con un golpe de mano y si eso fuera necesario, al anterior estado de cosas.

Todavia han de encontrar palurdos, no lo dudamos, que no quedándoles ya nada que hacer, se echarán en brazos del abandono y formarán rebaño.

Allá ellos, que nosotros tranquilitos seguiremos palpando la definicion de esta carrera, en que el de la boina blanca lo lleva cortado al petizo del stud «Orejudo».

¡Mil a cero al de la boina..!

Mercado Central de Frutos

Las operaciones en este mercado pueden concretarse asi:

Lana, muy firme.

Cueros lanares, mucho interes.

Vacunos, becerros y nonatos en calma, aun cuando se nota un poco de mas movimiento.

Potros, los de 8 kilos arriba, se venden con facilidad, no asi los de menos peso.

Nutria, cerda y otros productos, sin cambio.

A los comerciantes

Nos permitimos recordar a los señores comerciantes, a los efectos del cierre de sus negocios, que mañana 25 de Mayo, es fecha comprendida en la ley de descanso dominical obligatorio.

Policiales

El comisario señor Grigera

La jefatura de policia ha dispuesto el traslado del comisario de la localidad don Arturo E. Grigera, quien debera hacerse cargo de la comisaria de Ayacucho en reemplazo del comisario Lagleyze que ha sido trasladado a San Vicente.

Los "taitas"

Dice un colega del Sud: «Que se exceda la intervencion con sus excesos y sabrán como las gastamos los del «antiguo régimen».

No necesitan confesar que son del antiguo régimen los que esto escriben..... Se les vé la edad media hasta en el regimen gramatical.

En las escuelas

El dia de hoy a sido dedicado en las escuelas locales para dictar a los alumnos lecciones alusivas a la fecha que se conmemora. En algunas de ellas, los alumnos pronunciaron discursos y recitaron poesias patrioticas.

Mañana a las 12.30, después del Te-Deum, las escuelas concurriran a la plaza, donde cantaran el Himno Nacional.

Biblioteca de Mayo

Los alumnos del 6° grado de la escuela N°. 1 se nos apersonado para pedirnos que agradezcamos en su nombre, a las personas que han contribuido con libros para formar la «Biblioteca de Mayo» que ha sido inaugurada hoy en esa escuela.

Es digna del mayor elogio la actividad de esos niños, que desde ayer por la mañana consiguieron recoletar en el vecindario 300 volumenes con las escuelas se ha iniciado la formación de esa biblioteca.

Ropa para los escolares pobres

El secretario del Consejo Escolar Sr. Raimundo Valinoti nos hace saber que la distribucion de ropas que debia efectuarse mañana a los niños pobres de las escuelas, no podra llevarse a cabo hasta fin de mes debido a que no ha habido tiempo para adquirir y confeccionar esas ropas.

43

La gran marca argentina de 20, 30, 40 ct.

¡Sin luz

Nuevamente anoche el vecindario quedó sin luz por haberse descompuesto el motor de la usina que provee de corriente eléctrica.

Si bien el alumbrado de las calles no fué interrumpido por haber funcionado el motor chico que posee la usina, no hubo luz eléctrica para ninguna casa de comercio ni de familia, quienes tuvieron que sufrir las molestias y perjuicios consiguientes.

Ya van dos noches en dos semanas seguidas, que la poblacion se queda sin luz, por lo que se hace necesario que las autoridades competentes tomen intervencion a fin de hacer cumplir a la empresa sus obligaciones con el público.

Apertura de una calle

Firmada por cuarenta vecinos del barrio conocido por de «la carreras» ha sido presentada al señor intendente municipal pidiendole la apertura de la calle Julián Lynch, que se halla interceptada por una quinta a la altura de la calle Castex.

Los vecinos manifestan que esa calle ha sido indebidamente cerrada por el propietario de esa quinta y que ello constituye un abuso y dificulta el tráfico publico.

Football

Mañana a las 3 de la tarde se jugará en la cancha de la estacion un interesante partido de football entre los teams intermedia de «Tiro Federal de Dolores» e intermedia de «Porteño» de esta localidad.

Forman el team local los siguientes jugadores: Ferruccio Nosotti; Horacio Baumeister y Fernando Isla; Isidro Bustamante, Ernesto Epeide y Vito Spina; Pedro Murias, Pedro Bolsbehere, Vicente Batista, Hector Rigamonti y Antonio Faiella.

Linesman: Francisco Iphar.

Referee: Pablo Sabella, hijo.

El encuentro resultará reñido y será presenciado por numeroso público.

Caja municipal

Día 23 de Mayo

Entradas:

Guia—J. B. Pevia 2, F. P. de Anaut 2, A. de Elia 2, Herederos de M. O. Basualdo 2, Camino hermanos y Cia. 2.

Abasto—R. Grieco 6.

Total recaudado: $ 16.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Arturo E. Grigera.

Del mismo punto el jóven Modesto Camino.

De Dolores señor Manuel de Leon.

A Buenos Aires el señor Martin Lahite y familia.

De Dolores el inspector seccional de escuelas señor Francisco Scaglell.

A Buenos Aires se ausenta esta noche el señor Juan M. Conversso.

CINE «DEL PUEBLO»

Dos interesantes funciones dará mañana el cine «Del Pueblo».

El siguiente programa, novedoso e interesante; será exhibido en las secciones de la tarde y de la noche.

Sección matinée, 5.30 p. m.—Aventura de una modelo italiana, drama Vitagraph 2 partes.

Reina por 15 dias, 3 partes, drama Cisne.

Seccion nocturna—Apache contra su voluntad, cómica 1 parte.

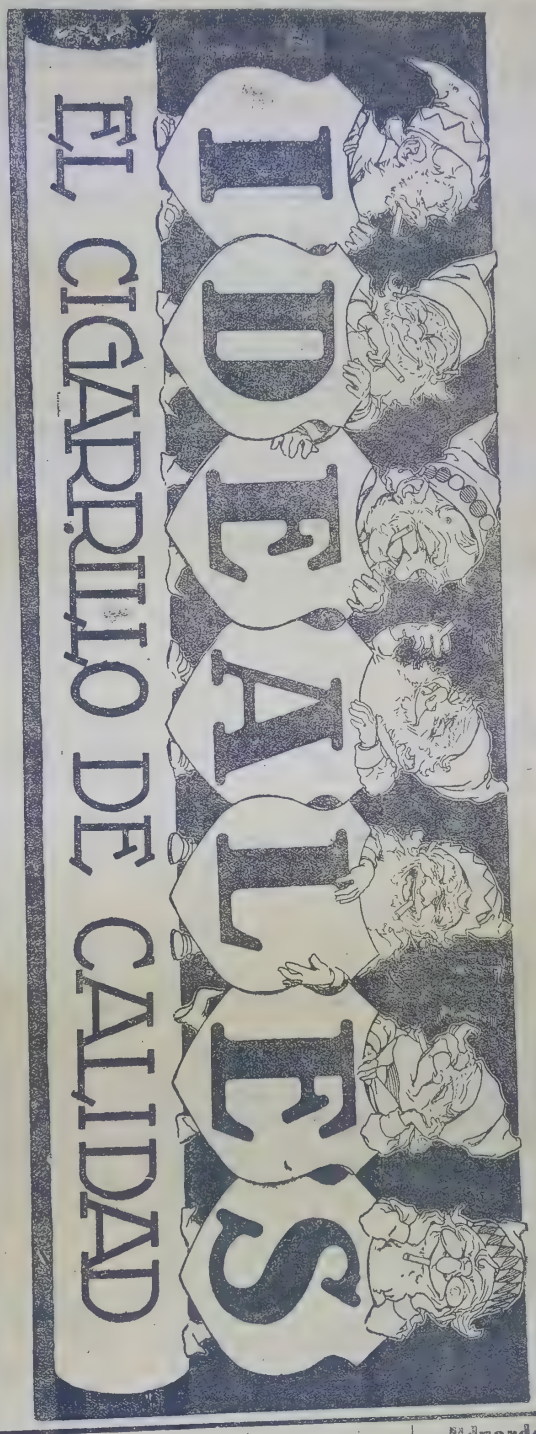
Un drama en Holanda, 2 partes.

Hermosura dormida, drama Warners, 10 partes.

SEPELIO

Efectuóse esta mañana en la necropolis local el sepelio de los restos mortales de Da Benita M. de Gonzalez, fallecida anteayer en Buenos Aires, asistiendo a ese acto una numerosa concurrencia.

—Los deudos de la extinta expresan su profundo agradecimiento a las personas que han asistido al sepelio o que en alguna otra forma les han acompañado en esta desgracia.



Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Callete de Negocios en genera
Agentes-Férias —Proporciono cual quier clase de operación tanto civil como comercial.
Roca 348—U. Telef 15

DENTISTA
CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA
CECILIA BOSCHI
Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
Eepecialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.
Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.
HA LLEGADO
RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPÚ)

AVISOS

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
: Baltasar Nosotti :
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

LEÑA
Quebracho colorado
En venta en el Almacen
de Pedro Benito
e24my. Maipú

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jn

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Marti e hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

Pídase en la OFICINA COMERCIAL, Madero 591, ó en el Depósito: R. Mexia esq. Colón
Vino Mendoza especial
Se atenderá cualquier pedido que sea hecho personalmente, por teléfono U. Telef. 39 ó por carta.
Maipú, Mayo 18 de 1917.
E. RAIMUNDO IRIARTE

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922
Irigoyen-Luna
Precio: pesos 2.80 mjn.
ARMERIA PASINI
MAIPU - F. C. S.

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

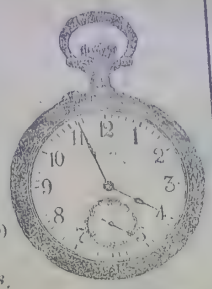
NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 553 (FRENTE AL CORREO)



Maipú *f. c. s.*

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Raquitismo y Escrófula

LUCILA CALDERON

Curada Radicalmente con la

Emulsion de Scott

"Mi hija Lucila desde los primeros años de su edad estuvo atacada de ahogos congestivos. Padecía de Raquitismo, de encarnecidad supurativa de los ojos, llegando á tener nubes en uno de ellos.

"Cuando ya habíamos perdido toda esperanza de salvarla, fuimos aconsejados de darle la EMULSION DE SCOTT.

"Apenas había terminado el tercer frasco, empezó á mejorar visiblemente hasta ponerse completamente bien. Ha llegado á los seis años robusta y sana, y declaro, con toda justicia y con la convicción de una madre agradecida que debemos la salvación de nuestra hija á la maravillosa EMULSION DE SCOTT."

— CARMELA A. DE CALDERON, Quillota, Chile.

Pídase EMULSION DE SCOTT y no dejarse engañar con imitaciones que llevan Nombres Parecidos. Exíjase Este Marca.

SCOTT & BOWNE, Rio.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Spa

LA CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en articulos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas' Esparavanes. Molletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vazes podridas y Matadúras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 9 3 oja. Sirve para 80 ouras y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el articulo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

CERCADOR FLORAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL

DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Privilegiados por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta doble en su género contiene: Hacha, Destroncador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Cuchillas tenedoras de distintas medidas, Cortadores, Llaves de tuercas de distintas medidas, Cuchillas comunes, Tijeras para cortar alambre, Llaves inglesa rectangular y cilíndrica.

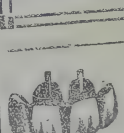
Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n

Envio esta cosa por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168 BUENOS AIRES

Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"



DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Empleo en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU)

Año XV - Número 4516 — MAIPU, Sábado 28 de Mayo de 1917 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
EMITIDO " 75.000.000
REALIZADO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa LA PLATA — Independencia 728
Casa BUENOS AIRES — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 810, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Tres Arroyos, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomus, Chivilcoy, Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América Mejico—Panama—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay corresponsales y gira sobre todas las plazas de ITALIA y FRANCIA especial y sobre

Hace toda clase de operaciones bancarias. Cuenta corriente recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

ABONA

Cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
Depósitos hasta 10.000 $ después de 60 dias 4 %
" " . . . . . 1 1/2 %
" " . . . . . 2 %
" " . . . . . 3 %
" " . . . . . Convencional

COBRA

Descuento corriente . . . . . 8 %

Caja de Ahorro Vitalicia: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Maquinaria "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 — MAIPÚ, F.C.S.

LAUTARO — PREFERIDO — EXIJASE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exigo:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matrícula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno; dos delantales de alpaca; todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 6.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 5 iden. de 5o y 6o grado.

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25jl.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé* - Secretario - Maipú, Mayo 4 de 1917.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales:* En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Medero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
V. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

ALMANAQUE 1917

Mayo, Sabado 26.
s. Felipe
Luna nueva —Sol: sale a las 6.34
—Ponese a las 4.32

ACTUALIDAD

En los vegetales

Campañas contra las plagas

El ministerio de Agricultura de la Nacion ha ordenado se lleve a cabo una enérgica campaña contra la diaspis pentágona y otras plagas que azotan las plantas en algunas regiones del pais, entre las cuales se halla Dolores y su zona.

La policia sanitaria de la defensa agricola propónese intensificar en todas las formas la lucha, cuyo eje central es donar a los productores los medios radicales para llegar a la extirpacion de esas plagas, uniendo al reparto de las estacas, folletos indicando todas las medidas para su aplicacion, la cual es sumamente sencilla, poniendo de manifiesto las ventajas positivas que le reporta al productor mantener sanos sus frutales.

Los dueños de montes que en defensa de sus intereses quieran anticiparse a la tarea de la policia de los vegetales, pueden solicitar los elementos de referencia en el ministerio de agricultura, Florida 524, en la seguridad de ser inmediatamente atendidos o bien dirigirse en pregunta de informes al inspector de esa repartición señor José Cranel, quien desde hace algunos dias se halla en la localidad hospedándose en el hotel Gorenga.

Cosas de la guerra

PAN POR RECETA

En Lisboa, uno de los motivos fundamentales de la revuelta popular de estos dias, ha sido sin duda, el precio siempre subido por los artículos de primera necesidad.

El pueblo lisbonense hambriento y llevado por ese instinto muy explicable de conservacion, asaltó los negocios y se nutrió de lo que creyó conveniente. El gobierno, en defensa del orden, cargó contra la multitud y cayeron muchos hambrientos.

Según despachos telegráficos llegados de allí, las cosas habian llegado a extremos realmente extraordinarios. El pan, por ejemplo, se expendia solamente en las farmacias y únicamente a la presentacion de una receta. Es de imaginarse que, puesta de esta manera al alcance del público la adquisicion de un trozo de pan, haya resultado un expediente fatigoso. En primer término, ha sido menester enfermarse..... de hambre, naturalmente, y llamar a un médico, que no ha concurrido gratis.

El galeno, una vez comprobado que su cliente tiene apetito, con la solemnidad del caso y dentro de una prudencia propia en los que cuidan a sus semejantes, ha de haber recetado unas cuantas migas de pan para ingerirlas cada tantas horas, exgañando de esa forma las exigencias del estómago.

Se comprenderá el pueblo ha sentido estallar sus ansias y en arranques, muy naturales se ha servido a su gusto. Lo malo es que ahora se indigeste con el atracón y pague mas caro el pan que se ha comido.

Tierras y colonias

ESTADO DE LA INVESTIGACION

El interventor de la direccion general de tierras y colonias ha terminado su segundo informe sobre los acaparamientos de campos fiscales en el territorio de Santa Cruz, habiendo puesto ya en conocimiento del ministro las conclusiones a que arriba en su estudio.

Como en el caso anterior, este nuevo informe dara motivo a otro decreto de caducidad de varias concesiones que abarcan una superficie de mas de un millon de hectáreas, hasta hoy en poder de compañias acaparadoras que según el interventor, han falseado los principios de la ley respectiva.

El referido decreto será sometido a la firma del presidente de la republica el lunes proximo y como en el primer caso, se le dara inmediato cumplimiento.

Siembra del trigo

Como consecuencia de la propaganda iniciada por el ferrocarril Buenos Aires al Pacifico y las facilidades acordadas, desde Noviembre de 1915, hasta Diciembre de 1916, se han cultivado alrededor de 100 mil hectareas de campo que antes se dedicaban a ganaderia o estaban incultos en esa región.

Ahora con la propaganda reciente, recomendando la siembra de trigo por escasez marcada, se espera que la extensión de cultivo de este cereal se aumentara en las lineas que sirve el Pacifico.

Como dato concreto se puede adelantar que en algunas zonas de las lineas que convergen a Bahia Blanca, se esta trabajando con mucho entusiasmo alentados por los prestamos de semillas que ya estan recibiendo, de suerte que se procura aumentar en un 8 o 10 por ciento el aérea cultivada en relacion al año pasado.

Football

MAIPU 2 GOALS - DOLORES 0

Muy interesante resultó el match de football jugado ayer entre los teams «Porteño» de Maipu e «Independiente» de Dolores.

Iniciaron el juego los doloronses con una fuerte viento a favor, que por cierto no les resultó muy favorable, pues los locales llevaron siempre la ofensiva y dominaron en todo momento. A los 30 minutos, Portiño, por intermedio de Murias, logró, en uno de sus avances, adjudicarse el primer goal, para momentos despues apuntarse otro que marcó Rigamonti a raiz de un magistral centro de Paco. Casi enseguida terminó el primer tiempo sin otra alternativa.

Reanudado el juego, este se hizo general y ambos bandos llevaron enérgicas cargas a las vallas contrarias, que fueron repelidas por las respectivas defensas. Sin embargo y a pesar de todos sus esfuerzos ninguno de los dos teams consiguió modificar su situacion finalizando el partido con el siguiente resultado:

Porteño: 2 goals.
Independiente: 0 goal.

Los festejos de ayer

De acuerdo con el programa publicado oportunamente, se realizaron ayer en la localidad, los festejos conmemorando el 107 aniversario de nuestra independencia.

La salida del sol fué saludada con salvas de bombas, mientras las campanas de la iglesia eran hechadas a vuelo y la banda municipal ejecutaba en la plaza el Himno Nacional.

A la una de la tarde, se reunieron en el local de la intendencia municipal, las autoridades, representantes de las sociedades locales y otras personas, para asistir al templo donde se ofició un solemne Te-Deum, terminado el cual la comitiva oficial se dirigió a la plaza, donde se hallaban reunidos los niños de las escuelas del estado y colegio San José, quienes acompañados por la banda municipal, cantaron el Himno Nacional.

Los alumnos de la escuela N°. 1. Anselma B. Buchicardi y José M. Garciarena y el director de la misma don Luis H. Tancredi, pronunciaron discursos alusivos a la fecha.

A las 2 de la tarde, se inició la corrida de sortija y el partido de football, que se vieron muy concurridos a pesar de la inclemencia del tiempo.

Por la noche el edificio municipal fue iluminado con profusion de lamparillas electricas. La retreta musical hubo de suspenderse debido al descenso brusco de la temperatura, congregandose el público en los blógrafos locales, que presentaban un lleno completo.

El aniversario patrio no podia pasar desapercibido, y aún cuando en forma modesta y sencilla, fué conmemorado en Maipú.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:
«Ruperto de Kentzan», 18 partes. Continuacion del Prisionero de Zenda.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

9 partidas expedidas.

Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno para el despacho de medicamentos a la farmacia «La Nueva» de la señora viuda de Parisi.

Nuevo aviso

Recomendamos a nuestros lectores el nuevo aviso que publica en esta pagina el señor J. Mendez Quintana para la venta de unos relojes de su exclusividad ya conocidos.

Bibliografia

Circular-Bullrich—En conmemoracion al 50° aniversario de su fundacion, la casa Bullrich y Cia. ha editado un número especial lujosamente impreso en el que se hace una comparacion sobre los grandes progresos del Buenos Aires moderno con aquel del año 70, ilustrándolo con profusion de fotograbados.

2ª REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 m|n.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantia.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Plateria J. Mendez Quintana
FRENTE AL CORREO **Maipú**
e10y28.

El Campo—Como siempre esta revista de agricultura, ganaderia e industrias rurales, trae en el número correspondiente a este mes, importantes informaciones que resultan de gran utilidad para la gente de campo.

Trae ademas algunas notas para el hogar, sport, e informaciones varias que la hacen muy interesante.

El Argeutino—Este importante diario de La Plata ha editado números extraordinarios, el dia 24 del corriente con motivo de cumplirse dos años que Italia entró en la guerra y el de ayer en conmemoracion del aniversario patrio.

Biblioteca de Mayo

El dia 24 de Mayo a las 2 de la tarde inaugurose en el 6°. grado de escuela N°. 1 la biblioteca «25 de Mayo», organizada y fundada por los alumnos de ese grado.

Con ese motivo realizose una fiesta escolar, con el siguiente programa:

Himno Nacional.
Discurso alusivo inaugurando la Biblioteca por J. M. Garciarena.
Discurso patriótico por Luis O. Chiesa (hijo).
Composicion por O. Peruchena.
Dialago infantil «A la Patria» por alumnos de 1er. grado.
Composicion por O. Caracotche.
Declamacion «A Sarmiento» por A. Revilla.
Coro «El Combate» por el 6°. Grado.
Composicion por A Chiesa.
Discurso de clausura por E. Bynaht.
Coro final «Viva la Patria»!

Carreras de cintas

No habiéndose efectuado ayer, por inconvenientes de último momento, las carreras de cintas en bicicletas, éstas se llevaran a cabo en la plaza San Martin mañana a las 2.30 de la tarde.

Ya lo saben los aficionados.

Policiales

El comisario Sr. Grigera—Ayer se ausentó para Ayacucho ha hacerse cargo de la comisaria de aquel punto, el comisario señor Arturo Grigera, que se encontraba al frente de la comisaria local, que ha quedado a cargo, interinamente del oficial señor Carlos Meco.

Hasta ahora se ignora quien será designado comisario de Maipú.

Circular a los valuadores

La direccion general de rentas ha enviado una circular a los valuadores de la provincia haciéndoles saber que el interventor ha resuelto que los contribuyentes que no hayan oblado aún la primera cuota correspondiente a los impuesto de contribución territorial, producción agropecuaria, caminos y desagües lo podran efectuar, sin recargo de multa, hasta el 30 de junio proximo.

El proceso Gartland

Después de cuatro meses de iniciada la reapertura del proceso Gartland, anteayer a última hora, el juez de instruccion que intervino en el sonado asunto ha firmado un auto de acuerdo con el dictamen fiscal, resolviendo convertir en prision preventiva la detención que sufrian los encausados Nicanor Pujol Gonzalez, Luis Biancheti e Irinec Ojeda.

Por el mismo auto se sobresee la causa provisionalmente respecto al doctor Andres Romilio Decoud y definitivamente para el doctor Apolinario Decoud, y Jose Maria Porta, hermano éste de Juan.

En cuanto al famoso Juan Porta, el juez dice, que todos los elementos reunidos en el proceso, son suficientes para llevar al ánimo la conviccion de la culpabilidad de dicho sujeto.

43
La gran marca argentina
de
20, 30, 40 ctv.

Contra un ex-valuador

Por un decreto se declara alcanzado al ex valuador de Lomas de Zamora, don Miguel E. Fradiani, en la cantidad de 25.049.84 pesos, importe de valores que ha recibido de la direccion de rentas para su cobro a los contribuyentes y que no ha remesado en su oportunidad y se ordenan las acciones judiciales a fin de entregar esa suma, contra el ex-valuador referido y sus fiadores Angel Fradiani y Amador Garcia, sin perjuicio de las acciones criminales que pueda iniciarse contra el mencionado ex-valuador.

Los robos de haciendas

La policia de la provincia a incitacion del ministerio de gobierno se ocupa activamente en terminar con los robos de hacienda, tan generalizados en la campaña de la provincia y fomentadas por la indolencia cuando no con la complicidad de autoridades culpables.

La policia de Azul descubrió que un abastecedor Máximo Frontassi, carneaba lanares en su domicilio, de noche, en forma que hacia abrigar sospechas sobre su proceder, y puesto en campaña el comisario J. S. Sarrail, e iniciando las averiguaciones correspondientes, pudo comprobar que el hacendado don Gabriel Actis habia sido damnificado en número considerables de lanares que le habian sido robados, de los cuales la policia habia rescatado veinticinco ovejas y nueve corderos y entregándoselos a su legitimo dueño.

Como se ve, la policia bajo la égida de la intervencion nacional, será la institucion de órden, de moralidad y de reparacion que la sociedad quiere que sea.

Se demuestra palmariamente a cada paso,—y es de felicitarse.

Vida social

VIAJEROS

De Las Armas señor Ricardo J. Vi...

Para Ayacucho señor Arturo E. Griguera.

A Buenos Aires señor José Arrieta.

FALLECIMIENTO

Profundo sentimiento ha causado en el seno de esta sociedad el fallecimiento de la señorita Maria Fagoaga, acaecido ayer por la mañana en Buenos Aires, donde fuera para asistirse de una grave enfermedad.

La señorita Fagoaga muere joven, produciendo un vacio en el seno de esta sociedad, donde era estimada por su caracter afable y bondadosa.

Sus restos mortales fueron traidos a la localidad en el tren de la tarde, efectuandose el sepelio enseguida, previa una misa de cuerpo presente que tuvo lugar en la iglesia parroquial, y a la cual concurrieron las socias de la Congregación del S. Corazón, a la que pertenecia la extinta, y una numerosa concurrencia, dando lugar esos actos a elocuentes manifestaciones de duelo.

FIESTA DE PENTECOSTÉS

Mañana tendrán lugar en el templo parroquial los siguientes cultos religiosos.

A las 8 a. m.—Misa de comunion.

A las 10 a. m.—Solemne misa cantada y sermon de ocasion.

A las 2 de la tarde, como todos los domingos, se enseñará la doctrina cristiana a los niños.

A las 4 p. m.—Rezo del santo rosario, letania de los santos y solemne bendicion con el Santisimo.

Nota.—El producto de la colecta de mañana será remitido a la obra de la propagacion de la fé.

CINE DEL PUEBLO

«Hasta despues de muerta....»

Se estrenará esta noche en el Cine «Del Pueblo» el «film» nacional «Hasta después de muerta», operados con elementos del país por los señores Martinez y Gunche, bajo la direccion de don Florencio Parravicini, que es, ademas de actor principal de todos los episodios de esta cinte, el autor de la interesante fábula cómica y melodramática que la informa.

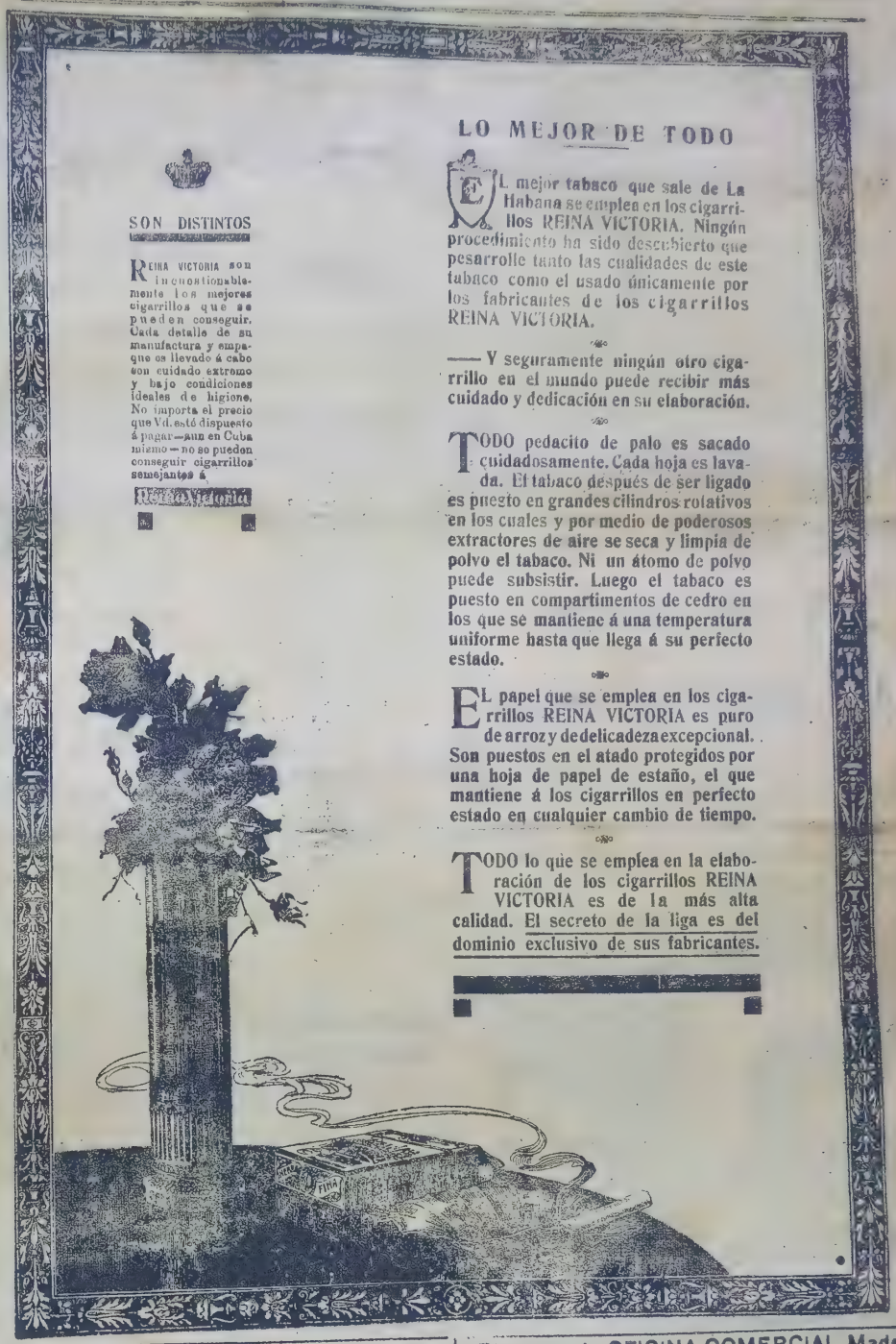
Da tema a la pelicula un episodio sentimental en la vida estudiantil, que derriba en cuadros de risa y fuertemente dramaticos.

Destacanse entre los interpretes ademas del señor Parravicini, la señora Rico las señoritas Ladron de Guevara, Parodi y Carbonell y los señores Gómez, Galé y Fuentes.

CINE TRRRAQUETE

Esta noche es de moda en este cinematografo.

«Rupério de Kentzana» precioso drama en 18 partes, continuacion de «El prisionero de Zenda» es la pelicula elegida para ser exhibida en la funcion de esta noche, que será amenizada por la orquesta Belfiore con un selecto y variado repertorio musical.



Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle de Negocios en genera
Agentes-Férias—Proporciono cual quier comercial.
Como: Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

ALBERTA TIBOT DE SALLAZ
Q. E. P. D.
Falleció el 30 de Septiembre de 1916

Su esposo, é hijos, y demas deudos invitan a sus relaciones para asistir a la misa, que en sufragio del alma de la extinta, se rezará en la iglesi parroquial el dia 30 del corriente a las 8 a. m.

Favor que agradecerán.

Maipu, Mayo 28 de 1917

Pídase en la OFICINA COMERCIAL, Madero 591, ó en el Depósito: R. Mexia esq. Colón
Vino Mendoza especial
Se atenderá cualquier pedido que sea hecho personalmente, por teléfono U. Telef. 39 ó por carta.
Maipú, Mayo 18 de 1917.
E. RAIMUNDO IRIARTE

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922
Irigoyen-Luna
Precio: pesos 2.80 mpn.
ARMERIA PASINI
MAIPU - F. C. S.

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y graféfonos

DORADO, PLATEADO,

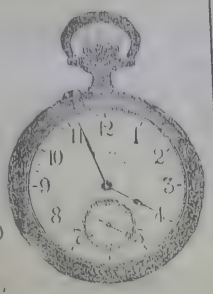
NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)



Maipú *F. C. S.*

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union, Telef 8

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

3p6

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

e24my. Maipú

LA CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPÚ

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12jn

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

n9ab.

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavenes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Manaduras.

Los Farmacias vendon el **Jabón Disolvente** tamaño 3 á 8 cm. Sirve para 50 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabacó empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 528 — MAIPÚ

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917— *B.. R. Scmpé*, Secretario.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

CERCADOR FLORAL

Herramienta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Movimiento de campo

Premiadísimo por Soberanos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.084

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destroncador, Sacaclavos, Martillo, Yanque, Calibradas tenedoras de alambre para esquilador, Llaves de tornillos diversas medidas, Cuchillas comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y difusora.

Pedido de la herramienta en su caja respectiva $ 14 cada

Envío este cuño por libre postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1861 (BUENOS AIRES) Hotel Nosotti (MAIPU)

Comerciantes

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Año XV—Número 4520 MAIPU, Lunes 28 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 12.5000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZDO " 62. 194.475
FONDO DE RESERVA: " 6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 esq. Olleros) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera persona recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 0[0] semestral o de $ 31 0[0] trimestral a voluntad del interesado al tipo de 8 0[0] anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Sobre su cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
Libreta de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias 4 %
A Plazo fijo de 30 dias . . . . . 1 1/2 %
" " " " 60 " . . . . . 2 %
" " " " 90 " . . . . . 3 %
A mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Pagarés en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Maniqui "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

HIS PARA FORTALECER LA SANGRE DÉBIL
EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mondino» por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige.

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4 externas 1o y 2o grado, $ 5 iden, de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j'.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Go lake"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan por correo a quien lo pida.

Unico depósito para su venta por mayor, Droguería Americana Buenos Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Chacras 1893-U. T. 5407 (Junca)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

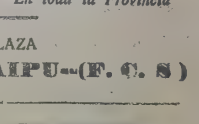
Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscriciones por adelantado, ya sea en billetes, cheques, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Pedro M. Curuchet
Escribano Público
Jefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Ave Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
TELEF. 2 — MAIPU F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura el reumatismo y dolor de riñones.
Visita todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Compra y tramitaciones en general
Calle Roca 580 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
ESCRIBANO MATRICULADO
REMATADOR
Bolletin de Negocios en general
Remates-Férias.—Proporciono cualquiera clase de operación tanto civil como comercial.
Domicilio Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Mayo, Lunes 28.
S. Justo
Luna nueva — Sol: sale a las 6.35
Pónese a las 4.32

EFEMERIDES

1880—*Los restos de San Martin*—Son desembarcados en Buenos Aires los restos del capitan general don José de San Martin, que acaba de conducir de Francia el Vapor Villarino, de la armada argentina, y son colocados en la iglesia metropolitana. ¡Pomposos honores se rinden al ilustre capitan precursor de la republica. El pueblo todo de Buenos Aires se asocia a las autoridades, lo mismo que todo el cuerpo diplomático, para hacer de este acto mas popular y mas grande. Este dia es decretado feriado en toda la nacion.

ACTUALIDAD

Cosas de Norte-América

Un telegrama de Nueva York informa que John D. Rockefeller, el hombre mas rico del mundo, ha hecho una nueva donación de veinticinco millones de pesos oro al Instituto que lleva su nombre y del cual es fundador.

Parece, a primera vista, una cifra respetable, esta de 25.000.000; un gesto imperial, el de un ser humano que un dia fue pobre y se desprende repentinamente, sin aspavientos ni repugnancia, de una cifra turbadora de millones.

El Creso norteamericano ha estado bien. Pero, repetimos, tratándose de quien se trata, el gesto es simple, natural. ¿Que mérito tiene el hecho de que el hombre mas rico de la tierra le arroje un puñado de millones a una institución tambien millonaria, que perpetuará su nombre y sus virtudes para las generaciones venideras?.

El fondo social del Instituto se ha elevado asi a la suma de 140 millones de pesos. Su directorio ha resuelto invertir 10.000.000 de dólares en la restauración de ciudades francesas, una vez que termine la guerra.

Al margen del debate

La diputacion ugartista en el congreso—dice «El Tribuno» de La Plata—pretende descaradamente, mediante todos los recursos de la dialéctica, convencer al pueblo de la sinrazón de la intervencion decretada. Sus voceros mas calificados presentaron en el terreno de la discusion, precedentes y opiniones equivocas, dando con ello una prueba irrefutable de que los eruditos de que hablara Cantù, pululan aùn por el mundo. Saben perfectamente que están obligados por mandato imperativo del señor Ugarte a jugar su última carta y conocen tambien su resultado inevitable: una victoria a lo Pirro. Pero ello no obstaculiza en manera alguna sus propósitos, no obstante que en el haber de la actuacion conservadora no se registra una sola campaña que no lleve envuelta una finalidad preconcebida. Los gestos de Quijote, no forman parte del acervo espiritual de los hombres del régimen; por sus afinidades positivistas, merecieron ser cortesanos del pantagruélico Sancho, allá en los dominios de su Barataria famosa ...

Querer vivir en la hora presente un instante de la farsa política de otrora, es aspirar lo imposible; los tiempos que con ren rechazan en absoluto lo que nos surge espontáneo de la verdad de las cosas y de los hombres, buscan pues, lo que no esta en el ambiente porque los predecesores videntes asi lo quisieron, es un remedo canino a la luna imperturbable.....

Dejémosles bregar por su causa a los representantes de la oligarquia mas empecinada del país; que agoten en su defensa todas sus acciones postreras, y sepa el pueblo espectador que estos acontecimientos de la vida democrática, en apariencia bulliciosos e inquietos, son precursores de una armonia inevitable e infinita.

La cédula de identidad

De acuerdo con lo resuelto últimamente por la direccion del registro de identificacion, el plazo para obtener la cèdula de identidad a todos los empleados y funcionarios públicos vence el 31 del mes en curso.

Como según se ha dispuesto el funcionario o el empleado dependiente del gobierno que no se hubiera provisto de ese documento dentro de esa fecha se verá afectado en el cobro de sus sueldos en el mes entrante.

Seria entonces conveniente que concurrieran los que aún no lo han hecho a las oficinas expendidoras para salvar asi ese obstáculo del cobro de sueldos y otros que aún se le podrian ocasionar.

En la oficina del Registro Civil de esta localidad se otorgan cédulas, siendo indispensable la presentacion de dos retratos de perfil-derecho, una estampilla fiscal de cuatro pesos y dos testigos.

Noticias

Cinematógrafo «Terráqueto»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche: «Infierno del amor», 10 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Aniversario periodistico

Siete años de laboriosa existencia ha cumplido nuestro colega *La Semana* que ve la luz pública en el floreciente pueblo de General Madariaga.

Nuestras felicitaciones y votos por su prospera existencia.

Leña

Don Pedro Benito ha recibido una gran cantidad de leña de quebracho que vende a precio módico en su casa de comercio, calle Rivadavia y Lynch.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio—Juan Elias Massietti, argentino domiciliado en Sevigné con Maria Menendez, argentina domiciliada en este pueblo.

Defunciones—Gregorio Hidalgo de 64 años, soltero español, cuartel 2°.

Maria Fermina Cruz, de 21 años, soltera, argentina, cuartel 1°.

Nacimientos — 5 mujeres legitimas.

4 cédulas expedidas.

Rifa postergada

La rifa de un reloj de oro y un pendantif para señora a beneficio de los niños pobres de las escuelas locales, que debia efectuarse por la Loteria Nacional que se juega el dia 30 del corriente ha sido postergado para otra fecha, que oportunamente le haremos conocer.

Carreras de cintas

Como estaba anunciado ayer se llevaron a cabo en la plaza San Martin, las carreras de cintas en bicicleta que fueron suspendidas el dia 25 de Mayo.

Muchos aficionados tomaron parte en esa prueba que fué presenciada por numeroso público, resultando ganadores los jovenes Campagna, Goenaga, Lartiga y Batista.

Policiales

Demente—Fué conducida ayer al hospicio de Melchor Romero la mujer Ana Farias de Diestra atacada de enagenacion mental.

Secuestro de animales—La policia de Ayacucho ha secuestrado 29 animales lanares, que le habian sido hurtados a los señores Domingo Valinoti è hijo, de los campos que arriendan en la estacion Las Armas.

A los mismos señores le fueron tambien robados dos novillos. La policia local sigue una pista y cree dar pronto con los autores del robo.

Inauguracion del hospital en Dolores

El 25 del corriente festejando el aniversario de la revolucion de Mayo, se inauguró el nuevo hospital «San Roque».

El acto ha constituido un verdadero acontecimiento social, pues casi todo Dolores allí se congregó para asistir a la ceremonia.

Fueron padrinos en el acto de la bendicion la señora Valeria V. de Crotto y el señor Federico Martinez de Hoz, los que fueron representados por la señora Gervacio Pacio de Vilgré Lamadrid y por el señor Exequiel D. Martinez.

Habló en nombre de la comision encargada de la construccion de la obra, el doctor Julio M. Pacio.

Monumento a Rivadavia

En Mar del Plata—Se realizó en Mar del Plata la ceremonia de la inauguracion del monumento a Rivadavia, erigido en la plaza Luro y frente a la iglesia de San Pedro.

Luego de oficiado el Tedeúm en el templo nombrado, concurrieron a la plaza mas de dos mil niños de las escuelas, los cuales entonaron el himno nacional.

Descubierto el monumento, hizo uso de la palabra, en representacion de la Sociedad de Beneficencia el Dr. Jara.

Habló en seguida el Dr. Obdulio P. Siri, en nombre del interventor nacional.

Por último pronunció un discurso el intendente municipal, D. Julio C. Gazzon.

El gerente del Banco de la Nación asistió en representación del presidente de la república.

Nuestros campos

A pesar de las heladas últimas, los campos de pastoreo del partido no han sufrido mayormente, conservándose siempre en un estado floreciente.

Las partes bajas tambien están hoy cubiertas de verde pasto.

Sin embargo, ya se hace sentir la falta de una buena lluvia, pues la tierra está muy seca, y ademas servirá para contrarrestar los efectos que pudieran causar en los campos las heladas venideras.

Caja municipal

DÍA 26 DE MAYO

Entradas:

Archivos—B. Camino 6.
Espectáculo y repartir carteles—E. Marino y Cia. 7.
Guia—P. Camino 2, B. Camino 2, J. B Zubiarrain 4. J. S. Areco e hijos 2, R. M y Bengolea 2, A. J. Pajón 2, A J Pajon 3, A de Alzaga 4.

Salidas

Pagado al cura parroco servicio de Te Deum efectuado el 25 del corriente $ 50—A Pablo Sabella su cuenta por bombas 21.70.—A Juan M Pasini, su cuenta por bombas 9—A Feliciano Rodriguez, su cuenta 5.

Total salidas: $ 83.70.

2ª REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 m|n.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantia.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Plateria J. Mendez Quintana
FRENTE AL CORREO **Maipú**

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Jose Arrieta.

Para Ayacucho señor Ricardo J. Valinoti.

A G. Madariaga señor Francisco Sentelli.

A Tandil señor J. Bidone.

Para General Guido señor Leonardo Rodriguez.

ENALCE EFECTUADO

Esta tarde se efectuo el enlace matrimonial de la apreciable educacionista señorita Maria Menendez con el señor Juan Elias Massietti, vecino de Sevigné.

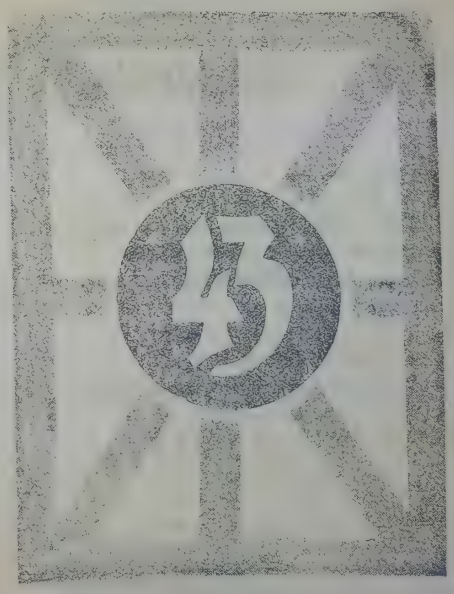
La boda se efectuó en la mayor intimidad, debido al luto reciente de la familia de la novia.

Los desposados, a quienes deseamos una eterna luna de miel, se ausentarán esta noche para Sevigné donde fijarán su residencia.

POR LA PLAZA

La banda de música concurrió ayer a la tarde a la plaza San Martin, donde ejecutó un selecto repertorio musical.

La tarde fria fué motivo para que la afluencia de familias al paseo, no fuera tan numerosa como otros domingos.



† DR. RODOLFO ALURRALDE

Falleció anteayer en Dolores el doctor Rodolfo Alurralde, juez de lo civil de este departamento.

Sus restos fueron llevados ayer en el tren local a Buenos Aires, donde fueron inhumados.

ECOS DE UN SEPELIO

Damos a continuacion los nombres de las personas que asistieron al sepelio de la que fué María Fagoaga:

Dr J J Barbieri, H C Buzzi, E J Parisi, J de la Fuente, M Fontana, F Lostra, A Galietti y señora, J P Eyharchet, L Laferriere, M Rappallini, G Argel, A A Vertullo, N Galante, J López, E Marino, L Zatarain, J J Olariaga, L J Filleaudeau, M Goizueta hijo, A Galietti, E Arnossi, J M Pasini, E Spina, Dr. M J Daneri, P Gallo hijo, M B Menendez, F Belhart, H Zatarain, F Zubeldia, J Zubiarrain, M E Pucis, M Latorraca, G Ganderatz, P Carrichon, L H Laterriére, R Grenè, N Diaz, S Arrieta, J Galante, P Peruchena, J Galet, A Almada, A Latorraca, B Nosotti, J F Nosotti, P A Urretavizcaya, V Peruchena, M Garmendia, S Marsuzzi, D Capra, H Gonzalez, L Guma, M Menendez, T Dominguez, J J Goenaga, L J Gatti, F F Goenaga, P Sabella, N Sabella, J Mazzini, F Gamen, D Indart, C F C Corti, B Lopez, P Urquijo, C Micucci, J M. Indart, B Fernandez, Alberto J Mattenet, Carrano J Lemble, R Damboriana; F Florito S Canel, A Vertullo, M Montaldo L Carbonetti, J Russo, I V Caracotche, J Caracotche, E P Mónaco. E Molins, E L Leyza, J Belfiore, J Zárate, A Spariani, F Roumigueire, N Abu, M A Gomezoro, R B Corti, P Panebianco, C Hill, F Giudice, A Galvan, A Cardica, J Tort, J y A Gonzalez, S Arbelech, P Rivere J Marino, A J Macchi, F Angelone, E R Iriarte, E Garmendia, B V Rodio, T Antuña hijo, R Tort, J R Hill hijo, N Ibañez, J L Ugalde, P Duhalde, C V Diaz, P D Giaco, A C Fontana, V Fernandez; E Varela, S M Muniz, J Degristain, V Campagna, J de L Ugalde, J B Ib rgurengoitia, R. Giardini, L y A Giacometti, J Arrera, J B Rongera, R Grieco, G Elizalde, Pablo Sabella hijo, C Casado, J Indart, E Lozano, J Peruchena, J Beirua Frolian Farias y señora, R. A. Lombardia A. M. Curuchet, Modesta Escudero.

—La familia de la extinta agradece, por intermedio de estas líneas, a la congregación religiosa del Sagrado Corazón de Jesus y demas personas que han concurrido a sepelio o que en alguna otra forma se han asociado a su duelo.

SOL DE INVIERNO

El dia 19 del corriente mes de mayo han contraido enlace en el vecino pueblo de Castelli la señorita Constancia Peralta de 60 años de edad, con el señor Gabino Tapia, próximo a cumplir los setenta.

¡A cuántas reflexiones no se prestaria este pequeño suceso matrimonial! Sobre todo es un bello ejemplo para muchos jóvenes que parecen haber perdido la ilusion del amor.

LOS OJOS

Algunos ven en los ojos indicios del carácter: muy abiertos y alargados, concluyendo en angulo muy agudo por el lado de la nariz, expresan inteligencia clara sutileza.

Si los párpados dibujan un arco casi rectilíneo, es señal evidente de timidez, y aún de debilidad; pero de buen natural. Los ojos muy salientes son signo de necedad; los muy movibles, de frivolidad; los invariables son caracteriscos de las personas graves.

Cuando mas redondos son los ojos, mas se acercan a los del animal. Poco ovalados expresan energia, voluntad; muy oblongos, prudencia. La tendencia a mirar a lo alto nos muestra a los individuos que suelen soñar despiertos, el acercar la pupila a la nariz, revelaria sagacidad; el apartarla de la nariz, malignidad; el inclinarla al borde inferior de los párpados, temeridad.

Los ojos que huyen expresan la cobardia; los que miran frente a frente, la lealtad; los que están secos, la irritabilidad; los húmedos, la bondad.

La matiz de los ojos es tambien muy hablador.

Los negros expresan vivacidad; los azules, aptitudes contemplativas; los grises, dulzura; los castaños, fuerza. Los hombres de genio suelen tener los ojos castaños, en proporcion de un ochenta por ciento.

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922

Irigoyen-Luna

Precio: pesos 2.80 mpn.

ARMERIA PASINI

MAIPU - F. C. S.

Campo neutral

INVITACION

Sociedad Española de S. M.

— MAIPÚ —

Los que suscriben, miembros de la Comision Directiva de dicha sociedad, considerandose en mayoria puesto que la misma se forma de siete y los abajo firmados son cuatro, invitan a los señores socios a la Asamblea Ordinaria que ha sido fijada por el *señor secretario* para el 10 de Junio.

En la invitacion aparecida en «El Progreso» dice que no podran concurrir a dicha asamblea los socios que no hayan pagado sus cuotas correspondientes, siendo asi empezemos por los señores *presidente y secretario* que desde hace cuatro años a la fecha no han pagado las suyas y no solo eso, si nó cobrado recibos sin las firmas correspondientes según lo ordenan los estatutos y han retenido su importe sin hacerle entrega al tesorero de cuyas pruebas somos poseedores.

Creemos muy lógico que no debe privarsele la entrada a la asamblea a ningún socio aunque esté o no al dia, de lo contrario no podrá efectuarse la misma.

Bartolomé Fagoaga, vice-presidente.—*Juan Tort, Miguel Revilla. Amador Cotto*, vocales.

Maipú, 28 Mayo 1917.

AVISOS

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12jn

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Martinelli hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«La Tabla» — Maipú F. C. S.

V25jl.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si o por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

ALBERTA TISOT DE SALLAZ

Q. E. P. D.

Falleció el 30 de Septiembre de 1916

Su esposo, é hijos, y demas deudos invitan a sus relaciones para asistir a la misa, que en sufragio del alma de la extinta, se rezará en la iglesi parroaquial el dia 30 del corriente a las 8 a. m.

Favor que agradecerán.

Maipu, Mayo 26 de 1917

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes, coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Empleo en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

8ps

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— Grafófonos y discos —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vacas podridas y Mataduras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 6 3 cts.
Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 348 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Malochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari; por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 653 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Año XV—Número 4521 | MAIPU, Martes 29 de Mayo de 1917 | Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 12.5000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colon, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guanini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América —Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA donde exista oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

En cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Caja de Ahorros hasta $ 10.000 $ después de 60 dias	4 %
A plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " 60	2 %
" " " 90	3 %
" " " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO N°. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES
VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendía», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o a 6o grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo según la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4, externas 1o y 2o grado, $ 6 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clase de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal-cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25jl.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana: B Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

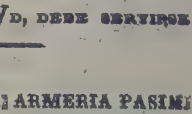
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.

"La Confianza"



Etabisecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Ud. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscriciones por adelantado, ya sea en sellos, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo (1907 a 1912).
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Caruchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPU F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA Nº. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Gestión de Negocios en genera
Agentes Férias—Proporciono cual quier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Mayo, Martes 29.
Máximo
Luna nueva —Sol: sale a las 6.33 —Pónese a las 4.41

EFEMERIDES

1825—Reaccion de Rivera—Los treinta y tres patriotas orientales al mando del general D. Juan Antonio Lavalleja, ya con un cuerpo de ejército sorprenden por medio de un chasque falso al general D. Fructuoso Rivera, jefe al servicio de los brasileños, quien en tal situacion entrega sus fuerzas y se une a los patriotas.

ACTUALIDAD

Notas de Rusia

El ex zar y su familia

El «Russkoye Slovo» diario ruso hace una descripcion de la vida que el ex-zar y los miembros de su familia llevan en las habitaciones que se les han asignado y que se encuentran en uno de los pisos altos del palacio de Zarskoe Selo.

El zar y la zarina ocupan departamentos separados, pues el ministro de justicia ha ordenado que no deben verse. A la zarina se le ha permitido que atienda a sus hijos, que se encuentran enfermos.

Todos los miembros de la familia se levantan a las 9 de la mañana.

A las 10 se les sirve te; despues del cual el zar manda un soldado a que busque los diarios. Todos los dias recibe uno de Moscú que le es dirigido en esta forma: «Nicolás Alejandrovich Romanoff.»

El almuerzo es servido a la una y se compone generalmente de vegetales, patatas y dulces.

Durante la tarde, el zar, acompañado de un ordenanza, da un paseo por el jardin, algunas veces dos al dia. Generalmente viste el uniforme militar.

A las 8 de la noche se sirve la cena, que se compone de cuatro platos. En esta comida se incluye una media botella de vino, si bien por lo general ésta vuelve a la bodega sin haber sido tocada. Estas comidas cuestan 4 rublos y 50 kopecs.

Dos veces al dia los miembros de la familia se reunen para concurrir a los servicios religiosos. La zarina llega a la capilla en una silla para inválidos y ocupa un banco por separado, donde se arrodilla para orar cubierta por un velo.

A las 11 de la noche se sirve otra vez té.

A la 1 de la noche toda la familia debe estar en sus lechos.

El zar, segun dice, aparece completamente indiferente a los sucesos y a la suerte que le esté reservada. La zarina muestra frialdad, a pesar de que lloró desconsoladamente cuando se la separo de su dama de compañia favorita, Mme. Vyroubcy. Se pasa los dias con sus hijas, las que se ocupan en coser ropas para los soldados heridos.

La correspondencia que llega para el zar o la zarina, es inspeccionada cuidadosamente. Las cartas escritas por la zarina tienen un caracter religioso muy marcado.

Registro General de identificación

DECRETO SUPRIMIÉNDOLO

Por la secretaria de gobierno el interventor nacional dicto ayer el siguiente decreto:

Art. 1°—Suspendese el cumplimiento de la ley que crea el registro general de identificación de las personas, hasta tanto los poderes provinciales que se constituyan resuelvan lo conducente.

Art. 2°—Entreguese por el director al jefe de policia interino los archivos, fichas dactiloscópicas, dactilogramas, muebles y demas pertenencias de las oficinas y notifiquese a los jefes de registro civil de las localidades, a sus efectos para que hagan otro tanto, entendiendose directamente con el mencionado jefe de policia.

Art 3°—Ordénese al señor jefe de policia que determine en su dependencia la manera de expedir los informes que soliciten los señores jueces y demas reparticiones de acuerdo con las prescripciones del código de procedimientos penales.

Art. 4°—Declárase cesante, a contar del 1° de junio próximo, al personal del registro general de identificacion de las personas.

Art 5°—Dése las gracias al señor Juan Vucetich por los servicios prestados.

Art. 6°—Comuniquese, etc.

Las elecciones en San Luis

TRIUNFO RADICAL

Sin mayores incidentes se realizaron el domingo las elecciones de gobernador en la provincia de San Luis. Las informaciones aseguran el triunfo del radicalismo que según los escrutinios alcanzaban a 28 electores sobre 40 que constituyen el colegio electoral.

El triunfo de la candidatura Alric pone fin a uno de los mas abecedados nepotismos.

Es mas digno de tenerse en cuenta, cuando su adversario el partido demócrata, ademas de la ayuda del gobierno habia recibido en los últimos dias un estusiasta concurso de los conservadores desalojados por la intervencion a Buenos Aires, pues es sabido que el señor Jofré, legislador bonaerense en cesantia, se habia trasladado a San Luis poniéndose con sus acompañantes al servicio del oficialismo de aquella provincia.

Con éste son cinco las provincias gobernadas por radicales.

Los comisionados

Es objeto de variados comentarios la tardanza que viene sufriendo la aparicion del decreto nombrando comisionados.

Esta tardanza resulta realmente incómoda, pero es necesario tener presente que debe responder a una causa respetable.

Recuérdese lo que ocurria con el decreto de intervencion que, esperado durante tres meses, pareció a muchos que quedaria en el tintero.

Sin embargo el decreto vino *cuando debia venir.*

Claro esta que habria sido mas conveniente, a los efectos de una investigacion mas rapida y mas segura, que el nombramiento de comisionados hubiera venido inmediatamente del nombramiento de interventor. Si no ha sido asi, es porque debe haber causas poderosas para ello.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Madame Corentine», 16 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 varon natural.
2 cedulas de identidad.

Sastreria Pomillo

El señor Luis Pomillo nos hace saber que acaba de recibir un surtido de casimires última creacion para la confeccion de trajes, sobretodos, pantalones etc. a precios que resultan sumamente módicos, pues se confeccionan trajes desde 45 pesos.

Reconocida como es la competencia en el oficio del señor Pomillo, es de suponer que encontrará muchos clientes.

Asamblea radical

Bajo la presidencia del doctor Rottjer, y con asistencia de veinte delegados de la quinta seccion electoral, celebró asamblea el comité radical seccional en Las Flores.

Despues de una sesion laboriosa, que duró tres horas, quedó constituido el comité seccional en la siguiente forma:

Presidente, Roberto Rottjer; vicepresidente primero, Carlos M. Negri; vicepresidente segundo, Francisco N. Carramasa; tesorero, Gumercindo L. Cristobo; protesorero Dr. Samuel S. de Bustamante; secretario, Andres Wallace; prosecretario, Pedro Raynell.

2ª. REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 m|n.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantia.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Plateria J. Mendez Quintana
FRENTE AL CORREO **Maipú**

Mercado de Liniers

Las operaciones de la mañana de ayer en este mercado se han desenvuelto en márgenes identicos a los de los dias de la semana anterior y tantos los frigoríficos como los abastecedores locales han operado con poco interes, lo que se ha traducido en una baja bastante considerable para todas las clases de hacienda.

La causa de este desinterés y de esta baja reposa en la plétora de ganado que persiste en pesar sobre la plaza.

Tanto en novillos de frigorifico como en vacas especiales en clase y gordura la flojedad en las cotizaciones se ha revelado de una manera evidente.

Comisionados municipales

La intervención nacional en Buenos Aires hara en la presenta semana los nombramientos de comisionados para los partidos de la provincia, en reemplazo de las autoridades aun en funciones.

La república de los alemanes

Un grupo de alemanes residentes en Nueva York, formaron una nueva sociedad titulada «Amigos de la República de los Alemanes», cuyo fin es destronar al kaiser y proclamar la república.

Todos los alemanes que habitan en América han sido invitados a cooperar en esta iniciativa.

Estados Unidos en el frente francés

Una informacion de Londres de caracter oficial dice que agregando a los norteamericanos que prestan actualmente servicio en el ejército franco-britanico, los contingentes que se alistan para marchar a Europa, pronto habrá 100.000 norteamericanos en el frente de Francia.

Se agrega que durante el corriente año se construiran en Estados Unidos 3.500 aeroplanos y se instruiran 6000 aviadores destinándolos al servicio de los aliados.

Leyes financieras

En la próxima semana serán enviadas al Congreso todas las leyes del plan financiero que adopta el Poder Ejecutivo y que comprende la ley de presupuesto, cálculos de recursos y leyes de emergencia para hacer frente al déficit y a las deuda a corto plazo contraidas por el anterior gobierno.

Como se pide

Se nos pide hagamos constar que los $ 50 habonados por la intendencia municipal al señor cura parroco, no fué por «servicio de Tedeum»—como por error apareció ayer en la seccion noticias de este diario—sinó por servicio de orquesta y cantores para el Tedeum celebrado el 25 de Mayo, el que fue oficiado gratuitamente por el señor cura párroco.

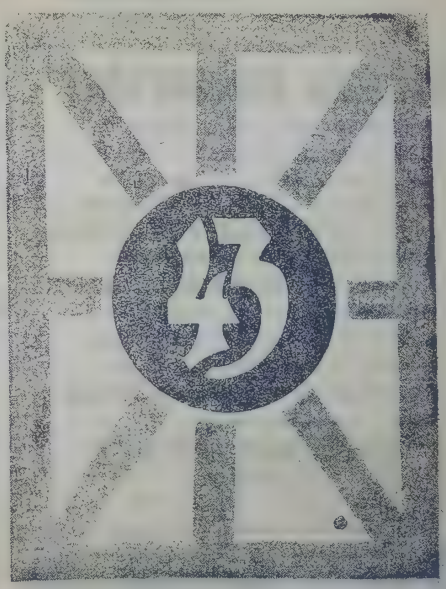
Accedido el pedido y aclarado el error.

Caja municipal

DÍA 28 DE MAYO

Entradas:

Libreta de matrimonio—J. E. Mosleti 10.
Repartir carteles—B. Nosotti 1.
Registro Civil—R. Mexia y Bengolea 2.
Derecho de cementerio—R. Mexia y Bengolea 10.
Nicho—R. Mexia y Bengolea 300.
Guia—A. de Alzaga 4. R. Grieco 2, D. Valinoti e hijo 2, J. Camino 2, D. Valinoti e hijo 2.
Abasto—R. Grieco 51.
Total recaudado: $ 386.



Caja Popular de ahorros

Sorteo de hoy

Con 20.000 pesos

9.717

Con dos mil pesos

13.299

Con mil pesos

19.101

Con quinientos pesos

2.992, 24.588, 7.157

Informacion general

Buenos Aires, Mayo 29—El ministro Torello ha reunido antecedentes para contestar la interpelacion Dickman sobre la reglamentacion de la ley 5.315. El ministro proporcionará a la cámara amplísimos informes a ese respecto.

—El diputado socialista doctor Mario Bravo se dispone a presentar un proyecto de ley de divorcio.

—El embajador argentino en Washinhton doctor Rómulo S. Naón ha desmentido que el gobierno de Estados Unidos haya prohibido la exportacion de carbon a la Argentina.

—En la entrante semana el P. E. enviará al Congreso el presupuesto y cálculos de recursos para 1918.

—El diputado del Barco presentará un proyecto creando impuestos internos a los caminos.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires el señor Norberto J. Rodriguez y señora.

A Dolores señor Eduardo Molins.

Para Las Armas señor Ricardo J. Valinoti.

MISA

Mañana a las 8 a. m. tendrá lugar en la iglesia parroquial una misa en sufragio del alma de la que fué Da. Alberta Tissot de Sallaz.

La invitacion respectiva aparece en otro lugar de este diario.

CINE TRRRAQUETE

Los Zelinsky

Mañana miércoles debutara en este cine local la troupe de variedades «Los Zelinsky», que acaban de realizar con exito una temporada en el teatro Colón de Mar del Plata.

Respecto de la labor artistica de «Los Zelinsky» un colega de aquella localidad se expresa en la siguiente forma:

«Muy interesantes bajo todos conceptos, son los espectaculos que la troupe Zelinsky ofrece al público.

Adolfo Zelinsky, de raras y excepcionales dotes artisticas, de hermosa voz de barítino, mantiene el interes de los especiadores durante toda la larga y variada función, caracterizando los innumerables tipos que representa con adecuada bonhomia e irrimitable corrección. Se impone al público.

La señorita Ida Zelinsky es una admirable bailarina. Interpreta con mucha verdad las distintas danzas nacionales caracterizando los tipos muy bien. Así, tanto en la jóven zingara con su danza tirolesa, como en los bailes apaches, como en la aragonesa española y su jota salerosa, denota sobradamente que domina el difícil arte coreográfico en absoluto.

La señora Zelinsky, voz de medio soprano y su dominio de las tablas, secunda perfectamente a su esposo en las escenas animadas y graciosas, en los duetos y canzonetas.

Otro número, de primer orden y que despertó gran interes en el auditorio es el reservado al violinista, señor Victor Naldini.

Este verdadero virtuoso, domina el difícil instrumento de una manera que arroba al público

Fué ovacionado y tuvo que repetir algunos hermosos pasajes.

Merece especial mencion el baile de la serpentina, final del espectáculo, ejecutado magistralmente por la señorita Edith».

LUCES

Aunque el frio arrecia, el sol en su esplendor timido refleja esos rayos espectorales que embellecen lo que hieren. Las hojas verdes que cubren de granitos de oro, las hojas alargadas tienen un canal luminico; las flores ostentan sus galas como nunca y todas las plantas y los árboles al contacto divino del Sol, se estremecen en el goce que experimentan porque se vivifican. Los animales, desde el pajarito apenas emplumado, hasta los gran des cuadrúpedos sienten reflejar tambien luz porque esa tonificacion franca del sol pleno, les hace preveer un dia mas de vida. Todo es luz en torno. El lago es un espejo, las casas se multicolorizan, los hombres contentos entonan una cancion *sotto voce* al Sol, padre de la Creacion.

Solamente un alma se apena. Es la mia que no llega a reflejar la tuya, la deseada. ¿Por què está opaca? Tú no me quieres.... No hay luz.... Yo sufro.

QUE FRIO!

Es la palabra que está en todos los labios: que frio, pero que frio! Las personas comunicanse sus impresiones y es inevitable la expresion glacial. El invierno se presenta como el pasado, que fué crudísimo.

Con buena alimentacion y mejor abrigo, el frio no es temible, al contrario tiene efectos saludables para el organismo. El paseo calle jero resulta un placer bajo sol y luego, que deleite se siente estando en lugar confortable y en grata campañia, lejos del viento helado de la calle! La velada familiar, el cine, el club, en amable conversación o leyendo libro entretenido.... ¡que cordial calorcito no se experimentan en el cu rpo y en el espíritu!

El frio hasta nos hace mas buenos porque nos trae a la mente el doloroso desamparo de los pobres, sobre todo esas madres mal alimentadas y esos niños que tiritan y esos hombres que no hallan trabajo.

Porque no todos pensamos junto a la estufa que la vida es una bendicion de Dios.

AVISOS

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

Maipú

e24my.

EMPRESA DE PINTURA

— DE —

Abelardo Martinelli hijo

Trabajos de pintura artisticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPÚ

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"

1916-1922

Irigoyen-Luna

Precio: pesos 2.80 mpn.

ARMERIA PASINI

MAIPU - F. C. S.

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»

— DE —

Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden

Grandes comodidades para familias

Cuarto de baño

Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA

sin antes pedirme precios a mí.

Recibo órdenes: MITRE 644.

MAIPU—F. C. S.

v12jn

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres, facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llammos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

ALBERTA TISOT DE SALLAZ

Q. E. P. D.

Falleció el 30 de Septiembre de 1916

Su esposo, é hijos, y demas deudos invitan a sus relaciones para asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta, se rezará en la iglesi parroquial el dia 30 del corriente a las 8 a. m.

Favor que agradecerán.

Maipu, Mayo 26 de 1917

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxia y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti** (MAIPU)

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA-VENTA de HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

8pa

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

LA

CANASTERIA "MATELLA"

Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA

Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica

DE

J. MENDEZ QUINTANA

Taller en la casa

Composturas de armas relojes, y grafófonos

DORADO, PLATEADO,

NIQUELADO Y EMPAVONADO

ANTEOJOS Y LENTES

— *Grafófonos y discos* —

RELOJES «RADICALES»

ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)

Maipú *f. c. s.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trábajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Almorranas y Renguera, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas' Esparavanes, Molidas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Lastimaduras.

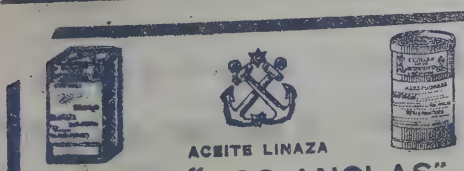
Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 9 3 ops. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 245 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires



ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, disputa toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERIAS Y FERRETERIAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio censtral, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"Roca Aurora"

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari; por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Año XV—Número 4522 — MAIPU, Miércoles 30 de Mayo de 1917 — Redacción Anónima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE - INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.500.000 00
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6. 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá.—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay Paraguay,

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n. . . . . 1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias 4 %
« á Plazo fijo de 30 dias . . . . . 1 1/2 %
« « « « « 60 « . . . . . 2 %
« « « « « 90 « . . . . . 3 %
« « mayor plazo . . . . . Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Campos, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Articulos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

LACTARIS PARA FORTALECER LOS DEBILES — PÍDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendina», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de asegurar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o. a 6o. grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A éstos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta, grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados.

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La enseñanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en.

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 15 iden. de 5o y 6o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Cerlaza".**

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, Rosario.

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Droguería Americana, B. Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893-U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

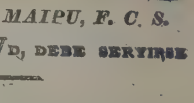
GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA — SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires*
Sucursales: *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 MAIPU—(F. C. S.)

"La Confianza"



Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en sellos, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
U. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Callete *de Negocios en genera*
Agentes-Férias—Proporciono cual
Remaciase de operación tanto civi
quier comercial.
como Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Mayo, Miercoles 30.
s. Fernando
Luna nueva — Sol: sale a las 6.34
—Pónese a las 4.59

EFEMERIDES

30 de Mayo

1811—Varias damas de Buenos Aires, organizan una subscripción para ayudar al gobierno en el pago de un cargamento de fusiles.

1815—Se ordena por el Director provisorio, el alistamiento de todos los ciudadanos.

1521—Triunfo de Guemes en Tucuman.

ACTUALIDAD

En los Estados Unidos

LOS PREPATIVOS DE GUERRA

Cuando los Estados Unidos entraron en la guerra, todo el mundo se apresuró a escribir que el concurso que podian aportar a los aliados seria puramente militar y financiero, pero que no desempeñaria un gran papel desde el punto de vista militar.

Los Estados Unidos se efuerza para dar un mentís a esa primera impresion e impulsan activamente los prepativos que les permiten tomar una parte efectiva y con la mayor rapidez posible.

La instauracion del servicio militar obligatorio, fue un primer paso, cuyo efecto parecia que deberia ser algo lejanos. Los Estados Unidos no quieren que eso suceda, y se anuncia hoy que dentro de poco tendran en el frente occidental, por lo menos cien mil hombres. Eso será nada mas que la vanguardia de un poderoso ejèrcito de dos millones de soldados que piensan formar rápidamente para mandarlos lo mas pronto que puedan a las lineas de fuego.

Ademas de eso, los Estados Unidos preparan una legion de aviadores provistos de aparatos, que irán a rivalizar en audacia y valor con los camaradas ingleses y franceses.

La flota americana de destroyers ha llegado ya a Inglaterra y coopera en la caza de los submarinos alemanes.

Otras muchas cosas estan en preparación tambien o casi hechas ya. En realidad, pues, los Estados Unidos no van a representar en la guerra el padel pasivo que la imaginacion popular les habia asignado muy al principio. Se proponen hacer lo antes posible un papel de los mas activos y para eso los Estados Unidos estan en vias de transformarse con la prisa que acostumbran en una gran potencia militar.

El cultivo de las tierras

A medida que se extiende el cultivo de las tierras, mas aptas y cercanas, a las mas lejanas o menos aptas, el progreso del pais va acentuandose sobre sólidas bases. Todo progreso social es siempre una expresión del mayor cultivo de su suelo. La tierra va valorizándose, y comienzan a producirse los movimientos desplazatorios faciles de observar en el proceso de las sociedades la quinta, y huerta desaloja a la chacra y granja; estas a su vez desalojan a las colonias y cabañas, las cuales arrojan hacia tierras mas lejanas o inculta, a las grandes estancias y campos agricolas.

El cultivo de la tierra de extensivo se convierte en intensivo abonandose el suelo y sometiéndose lo a una inteligente rotación de cultivos. Todo este proceso evolutivo de los campos se refleja en las ciudades, y tambien en éstas la transformacion comienza a operarse. Se instalan nuevas industrias que se dedican a la produccion de articulos nuevos; los comercios se ensanchan ante el aumento y prosperidad de las cosechas; los precios disminuyen y la calidad mejora. Abunda entonces el trabajo, no hay carestia y cada hombre puede alcanzar la posición que sus aptitudes pueden legitimamente ofrecerle.

Pero para que esto suceda, es indispensable hacer que la tierra sea libre. Dejar libre acceso al trabajador a esa fuente originaria de toda riqueza. Y ello sera posible con la adopcion paulatina del impuesto único sobre el valor de la tierra libre de mejoras.

Gravando la tierra es como se la librara de la especulacion y se la obliga a producir. El impuesto único, al tomar de ella todos sus recursos, obligará a sus dueños a trabajar o deshacerse de ella, para que otro la trabaje.

Nuestro porvenir está en la tierra; dirijamos hacia ella, preferentemente, nuestra atencion.

El voto libre

Donde quiera que hay una eleccion se reproduce el caso.

Ahora ha sido en San Luis. A escuchar los elementos del regimen pasado, toda la provincia iba a arder en santo anhelo por la continuación del regimen existente y el señor Landaburu (candidato conservador) seria ungido poco menos que de una manera unánime por todos los ciudadanos.

Lo que ha pasado en realidad ya se sabe. Apenas abierta la jaula del voto, el pajaro ha volado de su prisión y ha practicado con entera libertad echando su vuelo por donde le ha parecido.

Y se sigue estrictamente el movimiento iniciado desde que se aplica la reforma electoral y el voto obligatorio y secreto ha muerto el fraude y la coacción oficialista.

Toda eleccion es un triunfo radical. La regla está confirmada ya hasta por alguna escasa excepcion, por la que se prueba solamente la misma libertad del nuevo regimen.

Lógico es, lo comprendemos, que ante el avance de esta legalidad que suprime toda la mentira, la opresion y el dolo oficial, y la suprime para siempre, los factores vencidos en la lucha hagan los últimos esfuerzos para resistirse a la desaparicion a que se encuentran irremisiblemente condenados.

Arce, cara dura

Con motivo del debate parlamentario habido en la Cámara de Diputados, el señor Arce de la fraccion conservadora, refutando los cargos del diputado Araya, y despues de largar una cantidad de palarruchas, se creyò que por las ramas nomás se quedaria dicho señor pero cual no seria la estupefacion de la Cámara cuando nuevamente este simpatiquisimo señor diputado pidió nuevamente la palabra para manifestar:

Que el gobierno del Ilustrisimo Restaurador de las Leyes Panamericanas Exmo y Dignisimo Doctor Don Marcelino Ugarte ha sido el mejor que desde hace 40 años se ha ejercido en la provincia.

¡Decir que el gobierno de Ugarte ha sido el mejor de 40 años a la fecha! ¡Pero esto si que merece se alce el pueblo en armas cargadas con alpiste para matar «tutti lipacarlitie», que se le han volado de la cabeza al señor Diputado.

¡Si será caradura! ....

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Ltda.

Programa para esta noche:

«Corazon de cow-boy», 12 partes.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Objeto extraviado

En el trayecto comprendido entre la confiteria San Martin y el Club Atlético, se ha perdido un relicario conteniendo dos fotografias.

Tratandose de un recuerdo de familia, se ruega a la persona que lo haya encontrado quiera devolverlo a su dueño don Esteban Parissi, quien le gratificará.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Angel Reffo y Martin Sarazola.

Reclamaciones al capital en giro

La direccion general de Rentas ha resuelto las reclamaciones formuladas por los comerciante señores Baltasar Nosotti y Pedro D'Antiochia al capital en giro de sus respectivos negocios fijados por la comision revisora de la localidad que estaba constituida por un inspector de la citada direccion, el valuador local y el comerciante don Jose Goenaga.

2ª. REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 m|n.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantia.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Plateria J. Mendez Quintana
Maipú
FRENTE AL CORREO

La direccion de rentas confirma lo resuelto por la comision local respecto al comerciante Nosotti y reconsidera favorablemente la reclamacion interpuesta por Antiochia.

Policiales

De Dolores — A disposicion del Juez de Paz de Paz de Maipú y por orden del juez de crimen doctor Santillan ha sido traido de Dolores el procesado Ambrosio Plaza, acusado de hurto.

Plaza se hallaba preso en la carcel de Dolores.

Hurto—Ha sido denunciado en la policia local un hurto cometido a una persona que se hospedaba en un hotel de la localidad.

Sospechado de ser autor del hecho se halla detenido un sujeto.

Venta de comestibles

El Interventor Dr. Cantilo tiene el proposito de adquirir grandes cantidades de carbon, azucar y varios comestibles para vender a precios de costo en todas las localidades de la provincia, estando la venta de dichos articulos a cargo de los comisionados municipales que seran designados en breve.

De llevarse a la practica, ese proposito seria bien recibido y aplaudido por el pueblo, que en estos momentos esta pagando los precios impuestos por los trusts, y acaparadores.

Investigación

La intervencion ha designado al contador don Luis Spinelli para que practique una escrupulosa investigacion en los documentos y estado del tribunal de cuentas.

Mercado Central de Frutos

La situacion del mercado no ha tenido en la fecha diferencias notables con respecto a la de ayer.

Las lanas como los cueros lanares persisten en su firmeza.

En los vacunos, novatos y becerros, aun cuando no se ha notado cambio en las cotizaciones, la plaza se halla en condiciones mas liberales, efectuándose las ventas con mayor facilidad.

Las de potro no han variado.

En nutria, cerda y otros productos sin novedad.

Exposicion militar aliada

Esta tarde a las 3, quedó oficialmente inaugurada, en la Sociedad Rural de Palermo, la exposicion militar alida, de la que nos hemos ocupado en varias oportunidades.

Ademas de los cañones, uniformes y otros articulos de guerra, ha llamado la atencion del visitante un sistemá de trincheras que se ha construido, agregando a ellas todos los elementos que se requieren para una obra de esa naturaleza. Se han colocado, asi, cercos de alambres de pua usados en los campos de batallas, caballetes, lanzabombas, ametralladoras, torres de observacion, habitaciones subterraneas, etc.

Esta trinchera sera, sin duda alguna, uno de los atractivos principales de esta interesante exposición.

Importante venta de novillos

Se realizó ayer en la Capital Federal una importante venta de novillos.

Intervino en la operacion el señor Juan Lalor, quien vendio 5.600 novillos de una sola marca y de 2 1/2, 3 y 4 años de edad, a razon de $ 180 cada uno.

Los animales procedian de los establecimientos del señor Pedro Estanguet, situados al sur de Córdoba.

El importe de la venta alcanzó en conjunto a la suma de pesos 1.008.000.

Estos animales fueron adquiridos por el frigorifico Las Palmas Produce Cia. Ltda.

Loteria de la Caja Popular

Con motivo de la disposición de la lotería nacional prohibiendo a los agencieros que venden sus billetes la venta de los certificados de la Caja de ahorros, el ministerio de hacienda se propone estudiar los antecedentes de esta cuestion para adoptar la actitud que corresponda una vez examinada la faz legal del asunto.

Capitales en giro

Recordamos que el 10 del proximo mes vence el plazo para el pago del impuesto correspondiente al comercio y a las industrias.

Clausura de hipódromos

En vista de la nota al ministro de hacienda por la que se hace saber que en el territiorio de la provincia funcionan varios hipodromos que no han dado cumplimiento dentro del plazo que se les fijó oportunamente, al pago de lo adeudado por concepto de impuestos, el interventor ha resuelto declarar clausurados los hipodromos del Club Argentino de Bahia Blanca; club Hipico de 9 de Julio; Club Hipico de Azul; J. Club de Mercedes y Sociedad Rural y Circo de carreras de Dolores. En el mismo decreto se dispone que la policia evite el funcionamiento de dichos hipodromos.

Varias recetas para el hogar

La sal ejerce notables influencias sobre la leche; por consiguiente al preparar salsas en que entra la leche, es conveniente no agregarles la sal sino al final.

—El agua caliente quita casi todas las manchas producidas por el jugo de las frutas; viértase el agua caliente sobre la mancha como a través de un colador, a fin de no mojar mayor espacio de la tela que sea necesario.

—El jugo de los tomates maduros quita la tinta y las manchas de orin de la ropa y de las manos.

—El almidon cocido mejora mucho agregandole un poco de goma arábica o de blanco ballena.

—La cera amarrilla y la sal limpian y pulen como el cristal los objetos de hierro mas tomados de orin; se envuelve un trozo de cera en un trapo, y cuando el hierro está caliente se le frota con éste y después con un papel empolvoreado con sal.

—Una cucharada de sopa de esencia con crobentina, agregada a la lejia, ayuda notablemente al blanqueo de la ropa blanca.

—El petroleo suaviza el cuero del calzado endurecido por la humedad volviendolo tan flexible como cuando nuevo.

Caja municipal

DIA 29 DE MAYO

Entradas:

Libreta de matrimonio—F. Bautista 10.
Visto bueno y archivo—N. de Olaragaa y J. Arrieta 5.
Guia—M. P. de la Llana 2, B. Fagoaga 2, R. Di Gerardi 2, L. E. de Elizalde 2.
Total recaudado: $21.

Dia social

VIAJEROS

A Las Armas señor Antonio Cabo.

A Labarden señor Ventura Camino.

CINE TRRRAQUETE

Como lo anunciamos ayer, esta noche debutara en el cine Trrraquete la troupe «Los Zelinsky» que vienen precedidos de renombre de los puntos donde han actuado.

El programa confeccionado es sumamente atrayente, habiendo seleccionado «Los Zelinsky» sus mejores números para hacerlos conocer al público en el debut de esta noche.

La funcion será intercalada con interesantes peliculas y amenizada por la orquesta que dirije el maestro Belfiore.

He aqui el programa:

Primera parte—1°—Sinfonia por la orquesta Belfiori.

2°—Biógrafo. Se exhibirá la preciosa pelicula de costumbres norteamericanas, en 12 partes titulada: «Corazon de cow boy».

Segunda parte—1°: Sinfonia por la orquesta.

2°—Presentacion de la obra en música: *Mignon*, escenas caracteristicas Zingaras en cantos y bailes Rusos.

3°—Gran concierto de violin por el profesor Victor Naldini acompañado al piano por el maestro Honorio Sicardi.

Tercera parte—1°: Sinfonia por la orquesta.

2°—*Music Hall*, cantos, bailes, exentridades. Media hora de hilaridad.

Finalizando por Miss Edith con su mundial danza luminosa, colosal éxito del Teatro Alhambra de Paris.

FILOSOFALES

Cada uno vive según ve la vida.

Si la inteligencia no se ejercita buscando nuevas rutas, el ánimo mecaniza el espiritu y el cerebro y lo hace rutinario

A veces decimos que el dia está triste cuando en realidad somos nosotros los que estamos tristes.

Hay que saber conservar el equilibrio entre las alegrias y los pesares.

Hay que saber detenerse en el limite razonado de las penas y las dichas.

Es posible que asi nos parezcan menores nuestras desgracias.

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922
Irigoyen-Luna
Precio: pesos 2.80 mpn.
ARMERIA PASINI
MAIPU - F. C. S.

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
Baltasar Nosotti
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union. Telef 8

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR
Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.
Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12 jn

Aviso
Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca
Tiene además esta contramarca
A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.
Ignacio Landaburu
«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25jl.

CURA INFALIBLE
de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Collazo"**.
Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.
Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 884, **Rosario.**
Gratis se envian folletos.
Al por mayor, Drogueria Americana B Aires.-

DENTISTA
CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA
CECILIA BOSCHI
Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.
Empleo en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO
RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPU)**

Caracotche & Darritchon
Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria
Corralón de Maderas y Fierros
Acopio de Frutos del País y Cereales
Y
COMPRA - VENTA de HACIENDAS
MAIPÚ -:- F. C. S.
Sp.

Farmacia del Pueblo
Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ROCA 486 MAIPÚ

LA CANASTERIA "MATELLA"
Unica en la localidad
Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en articulos del ramo.
VICENTE MATELLA
Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica
DE
J. MENDEZ QUINTANA
Taller en la casa
Composturas de armas relojes, y grafófonos
DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO
ANTEOJOS Y LENTES
— Grafófonos y discos —
RELOJES «RADICALES»
ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)
Maipú *f, c, s,*

AVISOS

LEÑA
Quebracho colorado
En venta en el Almacen
de Pedro Benito
c24my. **Maipú**

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martinelli hijo
Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.
MADERO 328 — MAIPÚ

Imprenta LA VOZ
Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.
Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 4 de 1917.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Mancueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes, Molletas, y Sobrehuesos de todo sean grandes y viejos y es inmejorable para sanar Vasos podridos y Soladuras.

Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 3 á $ 3 cu.

Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. CEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente i..mueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los títulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B.. R. Sempé*, Secretario.

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

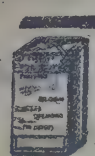
El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.



ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, desafía toda competencia con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Señores Comerciantes

¿Quieren tener buen resultado en sus negocios?

Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU

Año XV—Número 4325 MAIPU, Jueves 31 de Mayo de 1917 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	12.500.000
« EMITIDO	«	75.000.000
« REALIZADO	«	62. 194.475
FONDO DE RESERVA:	«	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guanini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Gilles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA, sobre algunos de INGLATERRA y sobre algunos puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cualquiera cione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o ci silla, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/1 o/o trimestral e interes al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
« Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
« á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
« « « « 60 «	2 %
« « « « 90 «	3 %
« « mayor plazo	Convencional

COBRA

Adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 13

"Oficina Comercial"

Compra-Venta de Haciendas, Cereales, Propiedades, etc.
ARBORICULTURA, ARTÍCULOS VETERINARIOS
MAQUINARIAS Y REPUESTOS
Artículos distintos. — Informaciones generales
REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, DINERO EN HIPOTECAS
Remates, Asuntos Judiciales, Comisiones en General
— Automóviles "STUDEBAKER" —
EXTRACTO DE TABACO «LA HONRADEZ»
LOMBRICIDA «EL AUSTRALIANO»
Manteca "LA AMERICANA (E. R. Iriarte)
Personal para cualesquier obra

E. RAIMUNDO IRIARTE
ADMINISTRADOR
MADERO Nº. 591—U. T. 39 MAIPÚ, F.C.S.

Colegio
"JOSE NICASIO RODRIGUEZ"

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Cruz.—Incorporado al Conservatorio de Música «Thibaud Piazzini», y a la Academia «Mendia», por corte, confeccion y labores.

CONDICIONES DE ADMISION

No proponiéndose este centro otro fin que el de sacar de la adolescencia, seres honrados que mañana constituyan la dicha del hogar, la esperanza de la religion y de la patria, para llenar debidamente su cometido exige:

Que la aspirante al solicitar su inscripcion presente los certificados de bautismo, vacuna y matricula escolar correspondiente.

Que haya cumplido seis años.

Que no padezca alguna enfermedad perjudicial al colegio.

ENSEÑANZA

Se dictan por ahora solamente los cursos de enseñanza primaria en conformidad con los programas de las escuelas comunes y normales desde 1o a 6o grado.

La direccion establecerá dias señalados para certamenes musicales, literarios y científicos. A estos estarán invitadas las familias de las alumnas.

Cada trimestre recibirá la alumna un boletin en que se detallaran las calificaciones a que se haya hecho acreedora.

Este testimonio lo firmarán los padres de la alumna y remitirán á la Direccion.

AJUAR

El uniforme consiste en vestido blanco para verano y azul marino para el invierno: dos delantales de alpaca, todo segun la muestra.

PUPILAS

El lavado y planchado correrá por cuenta de la familia; de lo contrario abonara $ 5.

En caso de ligeras indisposiciones se atenderán con todo esmero en el Colegio, pero supuesta grave enfermedad se enviaran a sus padres o encargados

Las que por deseo de sus padres quisieran salir el primer Domingo de cada mes podran hacerlo despues de las diez de la mañana debiendo regresar antes del anochecer y siempre acompañada por una persona de la familia.

La ensenanza será igual para todas advirtiendo que las internas y medio pupilas tendran estudios particulares para la preparacion de las lecciones.

PENSIONES

Las pensiones han de abonarse por mensualidad adelantada cuya cuota queda fijada en,

$ 35 para las pupilas, $ 18 para medio pupilas, $ 4. externas 1o y 2o grado, $ 16 iden. de 3o y 4o grado

Las pupilas abonarán ademas a su ingreso diez pesos por uso de muebles.

Por lecciones de piano, solfeo, pintura, idiomas y corte 10 pesos.

Por lecciones de bordados y toda clases de labores en agrupaciones o clases pesos 10.

Las niñas podrán diplomarse en este colegio en piano, solfeo, corte y labores por estar incorporado.

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-mal-cara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de él lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25j.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets azulblanco rrágicos "Collazo"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. García Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 854, Rosario.

Gratis se enviran folletos.

Al por mayor, Drogueria Americana B. Aires.

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)
Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Juncal

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Ma- - - - deras y Fierros - - - -

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S.

"LA GALLI"

GRAN TIENDA MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA
U. TELE. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**

"La Confianza"

Etablsecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Yd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la localidad—Por mes: $ 1.50 Trimestre: $ 4.50—Semestre: $ 9.00 Año: $ 18.

Interior—Trimestre: $ 5.—Semestre: $ 10.—Año: $ 20.

El diario se remite por correo a cualquier punto de la República, debiendo efectuarse el pago de las suscripciones por adelantado, ya sea en giros, postales, comerciales bancarios o certificados.

PROFESIONALES

Simón Platini
ESCRIBANO
A cargo del Registro y Protocolos de los Escribanos Sres Cernadas (1879 a 1887), Monasterio (1891 a 1906), Bermejo (1907) y Novillo 1907 a 1912),
Se ha trasladado al escritorio del señor Eduardo Molins.
CALLE ROCA 348. U. TEL. 15
MAIPU—F. C. S.

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Dr. Gaston Paquien
Ha instalado su consultorio
MÉDICO - QUIRÚRGICO
En el Hotel BERNINI
S. TELEF. 2 — MAIPÚ F. C. S.

Masagista recibida
De la Escuela de la Cruz Roja de Suiza
Cura del reumatismo y dolor de cabeza.
Atiende todos los dias.
CALLE ROCA N°. 568
MAIPU F. C. S.
e8mz.

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU. F. C. S.

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Calle de Negocios en genera
Agentes-Férias—Proporciono cual
Remaclase de operación tanto civi
quier comercial.
como Roca 543—U. Telef 15
MAIPU

ALMANAQUE 1917

Mayo, Jueves 31.
s. Petronila
Luna nueva —Sol: sale a las 6.35
—Pónese a las 4.50

ACTUALIDAD

De la guerra

LA OFENSIVA ITALIANA

Los italianos prosiguen con el mismo ardor la ofensiva sobre el Carso, acompañándola de algunos ataques afortunados en los sectores al este del norte de Gorizia amenazando así al enemigo en toda la extensión del frente desde Tolmino al mar.

Los austriacos tratan de reaccionar y han lanzados rudos contraataques precedidos de violenta preparacion de artilleria, especialmente entre Plava y Gorizia. Mas, por doquiera han fracasado y, en algunos puntos han sido rechazados tan enérgicamente, que los italianos han extendido mas todavia sus ganancias, con particularidad en las vertientes del Vodice y en el valle de Globna.

En el Carso la misma mala suerte en todos sus contraataques. Un esfuerzo para recuperar San Giovanni fracasó por completo. Pero aunque los italianos rechazan enérgicamente todos los contraataques del enemigo, su progresion a relentecido sensiblemente. Tropiezan con una resistencia muy grande y no pueden pensar en vencer al primer golpe.

Aun tendrán que realizar serios esfuerzos para hacerse completamente dueños del monte Hermada que les procurará una posicion de tal modo ventajosa, que los austriacos se veran obligados a un importante retroceso.

El periscopio en el comercio

La imaginacion de los comerciantes no tiene limites cuando se trata de anunciar sus mercaderias.

Asi, en un comercio de Chicago, se ha instalado un periscopio para que los interesados puedan ver las novedades que se exhiben en el subsuelo del negocio, las que de otra manera, estarian ocultas. La idea tuvo su origen en el establecimiento mismo y es seguramente por primera vez que ese instrumento se usa para fines de propaganda comercial.

El ocular del aparato se halla colocado en el interior de un escaparate, junto al vidrio, y a conveniente altura para el público, cuya atención es llamada por un pequeño aviso. Mirando por la abertura señalada, se observan perfectamente los articulos exhibidos en el piso inferior, pues el caño del periscopio atraviesa el piso del escaparate y una serie de espejos colocados en ángulos convenientes reflejan las mercaderias a la vista

Parlamentarias

LA INTERVENCION A BUENOS AIRES

El debate político a que ha dado motivo en la cámara de diputados el decreto de intervencion a la provincia de Buenos Aires se prolongara todavia por algún tiempo. Asi lo da a entender por lo menos la larga lista de los oradores que se han anotado para participar de él. Son ellos los diputados radicales Melo, Oyhanarte, Lagos, del Valle y Molina, los conservadores Costa, Elhague y Avellaneda (M. A) y el demócrata progresista Martinez Zuviria.

En la sesion de ayer quedo con el uso de la palabra el diputado radical Melo, quien diserta en su discurso sobre la evolucion de la sociedad argentina.

La indiferencia del público por los debates de la cámara es cada dia mayor.

De la zona

LABARDEN

ENLACE—EN ANIVERSARIO PATRIO

—EL COMISARIO ACOSTA

Ha sido fijado para fines de Junio proximo el enlace de la señorita Manuela Arropea Iturriza con el señor Valentin A. Gomez. La ceremonia se realizara en la iglesia de Maipú.

—El aniversario de la revolución de Mayo ha pasado aqui poco menos que desapercibido. A excepcion del baile llevado a cabo la noche del 24 en el hotel Arriola y que resultó muy lucido, no se realizo ningún otro acto para recordar lo gloriosa efeméride

—Desde hace unos dias se encuentra en la localidad el comisario de General Guido señor Prudencio Acosta quien se ausentó hoy de regreso a este punto.

AYACUCHO

El domingo pasado se efectuó el remate, por orden judicial, de un campo ubicado en el cuartel 3 de este partido, compuesto de 503 hectareas y 47 centiareas, perteneciente a la sucesion de don Pedro Pablo Pereyra, al precio de 157 pesos la hectarea.

Fué comprador el hacendado de este partido señor Benigno Perez

—El mismo dia, se procedió a rematar, tambien por orden judicial, la propiedad—una de las mas antiguas de este pueblo—sita en las calles 13 y 14, frente a la plaza principal, obteniendose por el primer lote, formando esquina y compuesto de 15 metros de frente por 43 de fondo, 21.000 pesos; por el segundo, de 8 metros 80 centimetros de frente por 43 de fondo, 10.500; por el tercero, igual al anterior, 7000 y por el cuarto, de las mismas dimensiones a los dos últimos, pesos 6.900.

DOLORES

La empresa del F. C. S. tiene el propósito de rectificar la famosa «curva de la muerte» y construir una nueva estacion que será ubicada un poco mas adelante de lo que está la actual.

—Dentro de un breve plazo quedará terminada la construccion del nuevo polígono de tiro.

—Con objeto de instruir un sumario se ausentó para Necochea el comisario inspector don Diego Bracamonte.

Los abusos de la usina

Nuevamente ayer a la noche volvio a interrumpirse el alumbrado eléctrico en la poblacion.

El caso se va repitiendo tantas veces, que ya constituye un abuso incalificable y que merece la mas enérgica protesta, pues el público no puede estar supeditado a los caprichos de un empresa que por obtener mayores ganancias no tiene el personal necesario para atender la usina, ademas de carecer de los acumuladores o motores que por el contrato celebrado con la municipalidad, esta obligada a tener de repuesto para los casos en que falle el motor que esté en marcha.

Ademas de las frecuentes interrupciones generales, la empresa da luz a la hora y cuando le da la gana, cobra por la corriente tambien lo que le da la gana, porque los medidores marchan «a placer» de la empresa, a pesar de la limpieza y revisacion de los medidores, que hizo y que resultó ser «pura pavada».

Estas y otras irregularidades se hacen notar diariamente, por lo que es del caso llamar nuevamente la atencion de quien corresponda a fin que haga entrar en vereda a ésta empresa que tan mal cumple con sus compromisos y con el vecindario.

Noticias

Cinematógrafo «Trrráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche:
«Bebe».
«La marquesa», 2 partes.
«El escultor», 4 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:
Juan P. Alcorta y J. Esteven.

Vacunacion

En el local de la intendencia municipal se vacuna gratuitamente, los dias martes y viernes de 9 a 10 a. m.

Velada criolla

Esta noche en el Club Atlético el cantor nacional Juan G. Arrefuria dará una velada criolla. con un repertorio de estilos y canciones nacionales.

2ª. REMESA de RELOJES tipo inglés
RADICALES 1916—1922
IRIGOYEN-LUNA
Se garante su legitimidad
Precio único: $ 4.00 m|n.
Hay el mismo reloj «Inventic» con cuadrante común y al mismo precio, venta con garantia.
Representante exclusivo del verdadero reloj «Irigoyen-Luna».
Relojeria y Plateria J. Mendez Quintana
FRENTE AL CORREO **Maipú**

Rifa postergada

Volvemos a recordar a los poseedores de los billetes de la rifa a beneficio de los alumnos pobres de la escuela n° 8, que debia sortearse por el extracto de hoy, que ha sido postergada para sortearse por el extracto de la loteria nacional de la última jugada de Junio próximo.

Registro Civil

Horario: de 8 a 11 a. m, y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 mujer legitima.

Policiales

Comisario de Dolores—El comisario de policia Sr. Alfredo Cárdenas—que hace dos años lo fué en esta localidad—ha sido designado para ponerse al frente de la comisaria de Dolores, en reemplazo del comisario Sr. Botto que se jubiló.

Pelea—En Santo Domingo trabáronse en pelea los sujetos Pablo M. Corti y Venancio Lopez, resultando ambos con pequeñas contusiones.

Ambos quedarán entre «doradas rejas» hasta que recuperen su libertad.

Hurto—Con los datos que se nos suministran en la policia local, ampliamos la noticia que dimos ayer sobre un hurto cometido en un hotel.

Las victimas de dicho hurto son los artistas «Los Zelinsky» a quien les fueron hurtados de la pieza número 22 que ocupan en el hotel Nosotti un reloj de oro y cadena para hombre y otro de plata para señora.

Encuentranse varios detenidos, entre los que se encuentra un *aficionado*, al que se supone el autor del hecho

2 000 novillos

Los conocidos martilleros señores Adolfo Bullrich y Cia. anuncian, por medio de un aviso que insertamos en otro lugar de este diario, el remate de 2.000 novillos y 50 toros Durham puros por cruza, marca del establecimiento «La Armonia» de Cobo en la estacion Lezama.

El remate tendrá lugar el dia 12 de Junio próximo a las 12 del dia. Por mayores informes recomendamos a los señores interesados la lectura del citado aviso.

El emprèstito interno

Debido a medificaciones introducidas en el proyecto del emprestito interno, este sera tratado una vez mas en un nuevo acuerdo. El proyecto no se elevara al Congreso hasta el lunes y el emprestito sera de 500 millones para consolidar la deuda flotante y liquidar el déficit, que se produce por la merma de las rentas, e iniciar y proseguir las obras pùblicas ya aprobadas.

El poder ejecutivo tiene confianza que el empréstito sera cubierto con facilidad, y de este modo no habra necesidad de apelar a la creacion del estanco del tabaco ni al aumento del impuesto a los alcoholes.

Dentro de un siglo

En un fogoso discurso pronunciado dias pasados por Solza Reilly en Buenos Aires, dijo el orador: «Somos el lirismo de una raza poderosisima y terrible que dentro de un siglo dara miedo al mundo».

Solza Reilly cuenta, sin duda, que de aqui a cien años no habra nadie que lo desmienta.

A 95 el kilo

Los panaderos de La Plata, convocados por el intendente municipal de aquella ciudad, se reunieron anteayer en el despacho de aquel funcionario y declararon que les seria posible fabricar pan a 0.25 el kilo.

¿Y en Maipú, cuando podremos decir lo mismo?

Loteria Nacional

Sorteo de hoy
Con 80.000 pesos

10.405

Los carteros

Desde la fecha los carteros de esta dependencia expenderan timbres a quien se los solicite, para cuyo efecto han sido dotados de la correspondiente habilitación.

El carteropodra esperar hasta 5 minutos para la venta de timbres y recepción de la correspondencia que se le entregue franqueada.

Jabon de langosta

Consultado el Laboratorio de Química nacional sobre la posibilidad de utilizar la langosta para abono y para la fabricacion de jabon, el jefe del mismo manifiesta que una tonelada de langostas adultas secas, se puede, tratándolas en disolventes apropiados, bencina, sulfuro de carbono u otros de petroleo y luego en alcohol, obtener de 160 a 180 kilos de materias grasas y ceras saponificables, que pueden producir 500 kilos mas o menos de jabon blanco, le buena calidad y de olor agradable; que por análisis anterior, efectuado en 1907, quedó demostrado que estas proporciones de materias saponificables, son variables aun en las mismas langostas adultas y que pueden cambiar los resultados que se indican mas arriba como máximun.

Concluye este informe significando que el residuo que queda despues del tratamiento referido constituye un excelente abono.

La propaganda alemana

En la Argentina—La propaganda alemana en la América del Sur parece dirigirse mucho menos a influenciar a los habitantes sobre cuestiones relativas a la guerra—eso es simplemente un medio de los fines—que a asegurarle a Alemania una inexpugnable posición en la esfera del comercio y del desarrollo económico. Es por esto que los Bancos, comerciantes y agencias navieras alemanas prestan decidido apoyo a las asociaciones propagandistas en su tarea de imponer el germanismo en Sud América.

En la República Argentina la propaganda está apoyada por cuatro periodicos, tres grandes agencias bancarias alemanas, y cuando menos por siete de las mas prominentes casas comerciales en el país, todo bajo el control aleman. La sede está, naturalmente en Buenos Aires con subagencias en Bahia Blanca, Cordoba, Rosario, Tucuman y Mendoza.

Caja municipal

DIA 30 DE MAYO

Entradas:

Visto bueno y Archivo — N. de Olariaga y J. Arrieta $ 3.
Espectáculos—A Zelinsky 5.
Repartir carteles— C. D. de la Sociedad Española 1.
A. y Limpieza—P. Correa 300.
Guia—N. de Olariaga y J. Arrieta 2.
Total recaudado: $ 311.

Salidas— Pagado al Ferrocarril S. d. por flete $ 4.80.
A Bautista Duhalde, por compostura de herramientas y utiles para la cuadrilla municipal $ 110.90.
Total salidas en el dia $ 115.70.

Dia social

VIAJEROS

De Dolores el señor Eduardo Molins.

A Las Armas señores Jose Peruchena y Juan Ibarzabal.

AGRADECIMIENTO

Los deudos de la que fué Da. Alberta Tissot de Saliaz, expresan por medio de la presente, su profundo agradecimiento a las personas que hicieron acto de presencia en la misa celebrada ayer en la iglesia parroquial en sufragio de dicha extinta.

RELOJES TIPO INGLES "RADICALES"
1916-1922

Irigoyen-Luna

Precio: pesos 2.80 mpn.

ARMERIA PASINI

MAIPU - F. C. S.

LOS ZELINSKY

Como estaba anunciado, debutó anoche en el cine Tirraquete, ante una regular concurrencia, la troupe «Los Z-linsky» confirmando en esa función los juicios favorables emitidos con anterioridad.

El programa anunciado fué cumplido fielmente y con toda corrección por los artistas que tuvieron os diversos nùmeros a su cargo.

De muy bonito efecto resultó la obrita «Miñon» con sus escenas caracteristicas zingaras en cantos y bailes rusos ejecutados magistralmente estos últimos, por la señorita Edith Zelinsky, quien ademas interpretó con mucha gracia y soltura otros bailes internacionales.

El señor Zelinsky y su señora, con hermosa voz de baritono y soprano, respectivamente, cantaron una serie de duetos y canzonetas, que le valieron muchos aplausos.

Otro numero que llamò la atención y que gustó mucho fue el presentado por el eximio violinista señor Naldini, quien ejecutó con su instrumento selectos trozos musicales, acompañado al piano por el maestro señor Siccardi.

La última parte o sea la danza luminosa, que debia ejecutar la señorita Z-linsky y que constituia un numero de los mas novedosos, no pudo llevarse a cabo, debido a la desidia de la usina que no pudo proveer de la corriente eléctrica y la luz necesaria para poder realizar dicho número.

En resumen, el espectàculo resulta sumamente ameno, interesante y novedoso, por lo que nos permitimos recomendarlo al publico y especialmente a las familias de nuestra sociedad.

—Esta noche daran su segunda función con un nuevo programa en el que figura «Los apaches de Paris» con escenas y bailes apaches.

Estamos seguro que la funcion do esta noche sera presenciada por un publico numeroso dada la aceptacion que han obtenido anoche «Los Zelinsky».

AVISOS

LEÑA

Quebracho colorado

En venta en el Almacen

de Pedro Benito

e24my. **Maipú**

EMPRESA DE PINTURA
— DE —
Abelardo Martí e hijo

Trabajos de pintura artísticos, letreros, blanqueos, decoraciones, puertas, etc., en el pueblo y campaña. Arte, gusto y sencillez. Precios módicos.

MADERO 328 — MAIPU

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amistad»
— DE —
: Baltasar Nosotti :

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuarto de baño
Maipu F. C. S. Union, Telef 8

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, decoraciones, letreros y pinturas en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi.

Recibo órdenes: MITRE 644.
MAIPU—F. C. S.
v12jn

Aviso

Que se me ha extraviado un caballo zaino-malacara, dos manos y una pata blanca y la otra negra con esta marca

Tiene además esta contramarca

A quien me lo entregue o de noticias de èl lo gratificaré con $ 25.

Ignacio Landaburu

«LA TABLA» — MAIPÚ F. C. S.
V25jl.

JUZGADO DE PAZ DE MAIPÚ

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de Paz de este Partido Don Romualdo B. Corti se cita, llama y emplaza por el termino de treinta dias, a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienequedados por fallecimiento de Don Roque Mamonde ya sean como herederos o acreedores a fin de que durante dicho termino y bajo apercibimiento de lo hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este Juzgado por si ó por apoderado, a deducir sus acciones en forma.—*B. R. Sempé*—Secretario—Maipú, Mayo 14 de 917.

CURA INFALIBLE

de la **Blenorragia, Gonorrea, Gota militar, Flujos blancos** y demás afecciones de las vias urinarias de ambos sexos por antiguas que sean sin inyecciones ni lavajes con los **Cachets antiblenorragicos "Ocllaze"**.

Premiados con medalla de oro en la Exposicion Internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor Químico Farmacéutico A. Garcia Collazo, Farmacia "Condor" calle Córdoba No. 684, **Rosario.**

Gratis se envian folletos.

Al por mayor, Drogueia Americana: B Aires.

Imprenta LA VOZ

Tenemos el agrado de hacer saber a nuestros clientes y público que acabamos de recibir un gran surtido de papeleria en general para la confeccion de trabajos de imprenta tales como: papel de carta, tarjetas comerciales, de visita y luto, sobres y facturas varias clases, memorandums, carteles de todos formatos, participaciones de enlace y en general cualquier trabajo perteneciente al ramo.

Llamamos la atención de nuestros favorecedores sobre la modicidad de los precios y la calidad insuperable del material que empleamos en nuestros trabajos.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA
CECILIA BOSCHI
Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.
Empleo en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

RIOJA 1961 (BUENOS AIRES) **Hotel Nosotti (MAIPU)**

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria
Corralón de Maderas y Fierros
Acopio de Frutos del País y Cereales
Y
COMPRA-VENTA de HACIENDAS
MAIPÚ -:- F. C. S.
Sp.

Farmacia del Pueblo

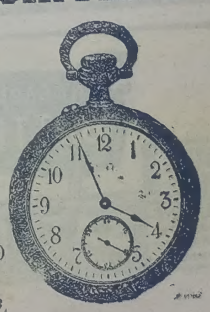
Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ROCA 486 MAIPÚ

LA
CANASTERIA "MATELLA"
Unica en la localidad

Acaba de recibir un grande y variado surtido de SILLAS de esterilla y de paja, cunas y camitas para niños y otras novedades en artículos del ramo.

VICENTE MATELLA
Calle Madero 884 MAIPU

Joyería, Platería, Relojería y Optica
DE
J. MENDEZ QUINTANA
Taller en la casa
Composturas de armas relojes, y grafófonos
DORADO, PLATEADO,
NIQUELADO Y EMPAVONADO
ANTEOJOS Y LENTES
— *Grafófonos y discos* —
RELOJES «RADICALES»
ALSINA 533 (FRENTE AL CORREO)



Maipú *F. C. S.*

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquinas de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagares, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **U. Telef. N°. 1**

SELLOS DE GOMA Y METAL

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

2.000 NOVILLOS

Marca de LA ARMONIA

En Lezama

Hacienda de muy buena mestizacion Durham y con muy buen estado, siendo la mitad de 2 1/2 a 3 años, y el resto de 1 1/2 a 2, y 50 toros Durham puros por cruzamiento todo sola marca del establecimiento LA ARMONIA del señor Hector Cobo, se remataran en LEZAMA, F. C. Sud, en las instalaciones de los señores Salaberry y Bercetche cedidas galantemente.

EL MARTES 12 DE JUNIO

A las 12 m.

Con los novillos a la vista en lotes apropiados.

Comision 2 % al vendedor y 2 % al comprador en haciendas generales y 3 % de cada parte en reproductores.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 273. Buenos Aires.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

Eduardo Molins

Edicto Judicial

Por disposicion del señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti se hace saber por el término de quince dias que el martillero don Eduardo Molins, rematará en el pueblo de General Guido sobre la misma propiedad, el dia diez de Junio del corriente año a lasdos p. m., sin base, el siguiente inmueble: Un lote de terreno designado en el plano levantado por los Agrimensores Carballo y Moy con el número cinco de la manzana veinte y nueve, con todo lo edificado y plantado compuesto de diez metros de frente al Oeste, por cincuenta metros de fondo o sean quinientos metros cuadrados, lindando por el Oeste calle uno Gran Boulevard, al Este con la fraccion restante del mismo lote cinco; al Sud con lote cuatro de Raymundo Cepeda y al Norte con el lote seis. Venta decretada en el juicio seguido por el Banco de la Provincia contra Martina Maiochi de Pellizzari y Santiago Pellizzari, por cobro de pesos en cuyos autos se encuentran agregados los titulos respectivos. El inmueble no reconoce ningun gravámen. Queda facultado el martillero para exijir del que resulte comprador el 10 % de seña y parte de precio, mas el 2 % de comision. — Maipú, Mayo 16 de 1917—*B. R. Sempé*, Secretario.

LOCAL PARA HOTEL

Se alquila con grandes comodidades y con un amplio salon para biógrafo, ubicado en la esquina frente a la plaza principal y a dos cuadras de la estacion; conocido por antiguo «AMISTAD» hoy ocupado desde 25 años, por el acreditado hotelero

B. Nosotti, (Trrráquete)

quién ofrece el moblaje y demás útiles, juntamente con la instalacion para el biógrafo que actualmente funciona.

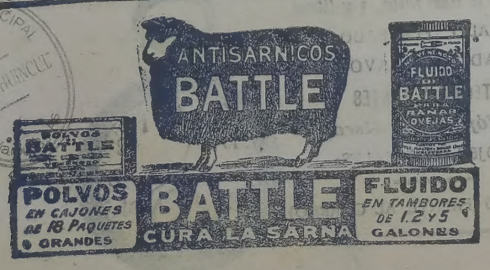
El interesado podrá hacerse cargo del negocio sin entorpecer su marcha. Venta sin pretenciones y con facilidades de pago.

Tambien se alquila por separado el local para el biografo.

Por el local dirijirse a sus propietarios.

José y Nicolas Galante

a9ab.



MUSEO MUNICIPAL
MAIPU

Señores Comerciantes

¿Quieren tenèr buen resultado en sus negocios?
Publiquen un aviso en "LA VOZ"

Yerba Paranagua Extra

En barricas de 10 kilos

a $ 4.36 cada una

A. J. MATTENET & Cia.

Calle V. LOPEZ esq. MADERO—U. Telef. 27—MAIPU